

Predslov

Pod'akovanie

Úprimne vám ďakujeme za dôveru, ktorú ste prejavili spoločnosti DR Automobiles a jej produktom. Vitajte v rastúcich radoch majiteľov vozidiel DR Automobiles. Toto vozidlo vám ponúkame s plnou dôverou. Je to vozidlo, ktoré prináša pokročilé technológie, vycibrený dizajn a vynikajúci výkon. Vďaka prísnej kontrole kvality zaručuje vynikajúce vlastnosti z hľadiska výkonu, hospodárnosti, pohodlia a bezpečnosti, ako aj početné funkcie pre komfort a zábavu pri používaní. Nezapudnite mať tento návod pri sebe. Pred prvým použitím vozidla si pozorne prečítajte tento návod a čo najskôr sa zoznámte s jeho štruktúrou a rôznymi funkciami, spôsobmi použitia a príslušnými firemnými predpismi. Odporúčame vozidlo riadne používať a udržiavať, aby ste plne využili jeho vynikajúci výkon, zaistili bezpečnú jazdu a zachovali jeho hodnotu. Pre vysvetlenie obsahu návodu sa obráťte na jedno z autorizovaných servisných stredísk DR Automobiles. Ich zoznam nájdete na www.drautomobiles.sk.

V prípade poruchy kontaktujte AGROTEC ASSISTENCE na čísle:

+421 911 010 048

Nech vám nové auto prináša radosť z každej jazdy.

DR Automobiles



Bezpečnostné upozornenie

Aby ste zaistili bezpečnosť svoju aj svojich spolujazdcov, je dôležité dodržiavať nasledujúce pravidlá jazdy:

1. Neriaďte po požití alkoholu alebo drog.
2. Dbajte na dodržiavanie značiek obmedzujúcich rýchlosť. Neprekračujte maximálnu rýchlosť, nepreťažujte vozidlo a neprekračujte povolenú kapacitu.
3. Nezabudnite všetkých cestujúcich informovať o správnom používaní palubného bezpečnostného systému.
4. Dôležité bezpečnostné informácie nájdete v tomto návode.

Informácie o tomto návode

Tento návod na použitie predstavuje všetky modely tohto radu a všetko vybavenie, ktoré môžu obsahovať. Nie je uvedené, či sa jedná o voliteľnú alebo štandardnú výbavu. Preto vaše vozidlo nemusí byť vybavené niektorými prvkami výbavy popísanými v tomto návode, môžu sa vyskytovať iba vo vozidlách predávaných na niektorých trhoch. Skontrolujte kúpnu zmluvu a overte si konfiguráciu zakúpeného vozidla. Ďalšie informácie získate v našich pobočkách.

Tento návod vám má pomôcť porozumieť použitiu a údržbe vášho vozidla, aby ste ho udržali v dobrom a pojazdnom stave. Pred použitím vozidla si preto tento návod pozorne prečítajte. Vezmite prosím na vedomie, že autorizované popredajné servisné strediská DR Automobiles majú vynikajúce znalosti o vašom vozidle. Ak budete potrebovať pomoc alebo budete mať akékoľvek otázky, radi vám poslužíme.

Všetky technické údaje obsiahnuté v tomto návode na použitie platia za podmienok existujúcich v čase vydania návodu. Vyhradujeme si právo na zmenu špecifikácií alebo konštrukčných prvkov bez predchádzajúceho upozornenia, pretože pokračujeme v zmenách a vylepšovaní vozidla. Technické údaje zakúpeného vozidla sa preto môžu líšiť od údajov uvedených v tomto návode na použitie. Nepodávajte preto odvolanie na základe rozdielov medzi technickými údajmi, ilustráciami a návodmi.

Uistite sa, že máte vždy pri sebe všetky potrebné dokumenty. Pokiaľ je vozidlo ďalej predané alebo zapožičané niekomu inému, nezabudnite novému majiteľovi poskytnúť kompletnú sadu sprievodných dokumentov.

Držiteľom autorských práv k tomuto návodu je spoločnosť DR Automobiles. Reprodukcia celého obsahu alebo jeho častí je bez súhlasu spoločnosti prísne zakázaná. Za úpravu a výklad tohto návodu zodpovedá spoločnosť DR Automobiles.

Pokyny týkajúce sa kvality paliva a mazivá

DR Automobiles neposkytuje záručný servis na poškodenie motora, prevodovky a ďalších prevodových systémov spôsobené použitím nevyhovujúceho paliva alebo mazacieho oleja, aj keď je vozidlo stále v záruke. Uistite sa, že používate palivo a mazacie oleje vhodné pre vaše vozidlo.

Vybavenie vozidla

Nepovolená dodatočná montáž na vozidle je zakázaná. Dodatočná montáž môže ovplyvniť výkon, bezpečnosť alebo životnosť vozidla a môže porušiť platné predpisy. Preto sa v žiadnom prípade nepokúšajte vykonávať na vozidle dodatočnú neautorizovanú montáž. Na poškodenie alebo problémy s výkonom spôsobené neautorizovanou dodatočnou montážou sa nevzťahuje záruka spoločnosti DR Automobiles.

Informácie o bezpečnej jazde

Nebezpečenstvo

- Texty s týmto symbolom sa týkajú bezpečnosti pri riadení. Pri nedodržaní príslušných upozornení existuje vysoká pravdepodobnosť, že dôjde k nehode, vážnemu zraneniu cestujúcich vo vozidle alebo k úmrtiu.

Upozornenie

- Texty s týmto symbolom sa týkajú bezpečnosti pri riadení. Nedodržanie príslušných upozornení môže byť príčinou nehôd s vážnym zranením cestujúcich vo vozidle alebo úmrtí.

Varovanie

- Texty s týmto symbolom sa týkajú bezpečnosti pri riadení. Nedodržanie príslušných upozornení môže byť príčinou nehôd, pri ktorých môžu byť zranení, a to aj vážne, cestujúci vo vozidle.

Upozornenie

- Texty s týmto symbolom označujú možné poškodenie vozidla. Pri používaní tohto vozidla dbajte na dôsledné dodržiavanie upozornení.



Ochrana životného prostredia

- Texty s týmto symbolom úzko súvisia s ochranou životného prostredia.

Pokiaľ nie je výslovne uvedené inak, je treba smer (dopredu, dozadu, vľavo, vpravo) v tomto návode chápať z hľadiska smeru jazdy.

Jazda po ceste a v teréne (model 4x4): Model 4x4 sa od bežných vozidiel líši spôsobom jazdy a ovládania.

Vzhľadom na to, že ťažisko vozidla je vyššie ako pri bežných modeloch, môže nesprávne ovládanie spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom alebo nehodu. Pozorne si prečítajte „Pokyny pre jazdu po ceste a v teréne“.

Výstražný štítok airbagu



Airbagy sú určené na ochranu dospelých v prípade nehody, ale pre deti predstavujú značné riziko. Ak je na sedadle spolujazdca airbag, neinštalujte naň detské záchytné systémy. V opačnom prípade môže airbag pri nafúknutí spôsobiť prudké nárazy, ktoré môžu viesť k zraneniu dieťaťa, a to aj smrteľnému. Ďalšie informácie nájdete v časti „Detský záchytný systém“

OBSAH

Kapitola I Bezpečnosť 9

Sedadlá.....	9
Bezpečnostný pás.....	14
Bezpečnosť detí.....	22
Systém SRS.....	26

Kapitola II Prístrojové vybavenie a riadenie 34

Prístrojová doska.....	34
Prístrojová doska a ukazovatele.....	35
Výstražné kontrolky a indikátory.....	37
Multifunkčný informačný displej	48
Nastavenie svetiel	52
Spínač stieračov a ostrekovačov čelného skla	53
Vnútorne svetlá.....	59
Ovládanie spínačov príslušenstva na volante	60
Slnečná clona	62
Napájanie	62

Odkladacie schránky.....	63
Okná.....	65

Kapitola III Kontrola a nastavenie pred jazdou.. 68

Kľúč	68
Systém kľúča s diaľkovým ovládaním.....	70
Systém ochrany proti krádeži.....	74
Dvere.....	75
Zadné dvere.....	78
Kontrola svetiel a kontroliek.....	78
Kontrola pneumatík	79
Veko motorového priestoru.....	80
Systém úspory energie autobatérie	81
Kvapalina do ostrekovačov.....	81
Dvierka palivovej nádrže.....	82
Nastavenie volantu.....	84
Spätné zrkadlo.....	85

Kapitola IV Štartovanie a jazda 88

Obdobie zábehu	88
Bezpečnostné opatrenia pri štartovaní a jazde	89
Naštartovanie vozidla.....	95
Jazda.....	100
ECO režim	104
Posilňovač riadenia	106
Brzdový systém.....	108
Pomocný brzdový systém	109
Parkovacia brzda.....	112
360° panoramatický parkovací systém	115
Systém cúvacieho radaru	118
Zobrazovací systém pre cúvanie.....	124
Tempomat (CCS)	125
Systém riadenia emisií.....	127
Zvláštne podmienky pri jazde	130

Kapitola V Klimatizácia a infotainment 138

Ventilačné otvory	138
Klimatizačný systém.....	139

Infotainment.....	143
-------------------	-----

Kapitola VI Núdzové situácie 145

Výstražné zariadenia.....	145
Rýchla strata tlaku v pneumatikách	146
Výmena za rezervné koleso	147
Použitie hasiaceho prístroja	153
Núdzové naštartovanie.....	153
Štartovanie roztlačením	155
Uvoľnenie zablokovaného vozidla	155
Núdzové situácie počas jazdy	156

Kapitola VII Čistenie a údržba..... 158

Pokyny na čistenie a údržbu	158
Vonkajšie čistenie a údržba.....	159
Vnútorne čistenie	163
Antikorózne ošetrenie	165

Kapitola VIII Údržba a opravy svojpomocne 167

Požiadavky na údržbu	167
----------------------------	-----

Kontrola motorového priestoru.....	171
Chladiaca kvapalina motora.....	173
Vzduchový filter	178
Palivový filter.....	179
Kvapalina do ostrekovačov	183
Stierač čelného skla.....	184
Autobatéria.....	186
Výmena poistky	186
Výmena žiarovky	188
Kolesá	189

Kapitola IX Technické parametre 196

Štítok vozidla	196
Parametre vozidla.....	199
Plány údržby	201

[illegible]

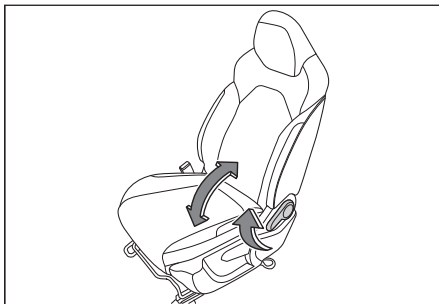
Kapitola I Bezpečnosť

Sedadlá

Nastavenie predných sedadiel

Nastavenie sklonu operadla

1. Ak chcete nastaviť operadlo, zatiahnite za nastavovaciu rukoväť na boku operadla.
2. Pred zaistením uvoľnite rukoväť a zatlačte operadlo dozadu.
3. Zatiahnutím za rukoväť sa operadlo automaticky posunie do vzpriamenej polohy.

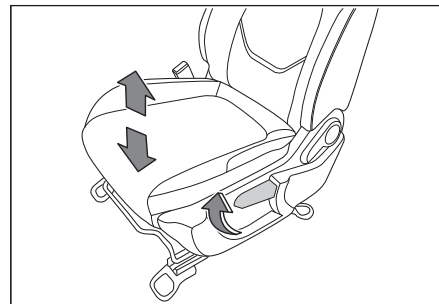


Nastavenie sedadla dopredu a dozadu



Zdvihnute páčku pred sedadlom a pohybujte sedadlom dopredu a dozadu. Po uvoľnení páčky musí zostať sedadlo zaistené.

Posunutie sedadla nahor alebo nadol



Sedadlo posúvajte hore a dole tak, že podľa potreby niekoľkokrát zdvihnete alebo stlačíte bočnú rukoväť sedadla.

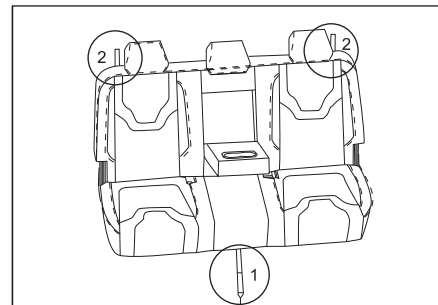
⚠ Nebezpečenstvo

- Pri šoférovaní vozidla musí vodič nastaviť operadlo do zvislej polohy, sedieť opretý chrbtom o operadlo a správne si nastaviť bezpečnostný pás, aby v prípade núdzového brzdenia alebo nárazu nedošlo k zraneniu alebo úmrtiu. Vyvarujte sa prudkých rozjazdov alebo núdzového brzdenia a ďalších situácií, ktoré môžu spôsobiť zranenie osôb.
- Pri sedení vo vozidle musí byť operadlo nastavené do vzpriamenej polohy.
- V opačnom prípade by mohol cestujúci vyklznuť z bezpečnostného pásu vo výške pásu a v prípade nárazu utrpieť vážne zranenia.
- Nenastavujte sedadlo vodiča počas jazdy. To by mohlo spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom. Sedadlo vodiča je možné nastaviť iba pri stojacom vozidle.

⚠ Upozornenie

- Vzdialenosť medzi vodičom a volantom nesmie byť menšia ako 25 cm a oblasť kolien musí byť vzdialená najmenej 10 cm od palubnej dosky.
- Nekladte predmety do zóny nastavenia predného sedadla.
- Pred jazdou skontrolujte, či sú sedadlo, bezpečnostný pás a opierka hlavy v správnej polohe.
- Nenechávajte vo vozidle samotné deti ani osoby odkázané na pomoc iných alebo domáce zvieratá. Mohli by nechtiac stlačiť nejaký spínač alebo ovládač a spôsobiť vážnu nehodu alebo zranenie.

Nastavenie zadných sedadiel



Sklopenie sedadla

Zadné sedadlo je sklopné. Zatiahnite za zadné sedadlo ①, aby ste uvoľnili spodnú západku a zdvihli sedadlo, potom upevnite háčik na tyči opierky hlavy.

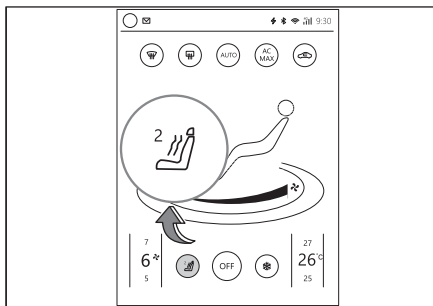
Naklápanie operadla

Operadlo zadného sedadla je sklopné. Zatiahnite za opierku hlavy ②, aby ste uvoľnili zaistovací háčik operadla a naklonili operadlo hore; potom ho otočte a umiestnite na opierku hlavy.

⚠ Upozornenie

- Skontrolujte, či je operadlo zaistené na svojom mieste. Pokiaľ operadlo nie je zaistené, nemôže poskytnúť účinnú ochranu v prípade nárazu alebo núdzového brzdenia.
- Je zakázané nastavovať sedadlo počas jazdy.

Vyhrievanie sedadiel



Otočte spínač zapalovania do polohy „ON“ a stlačením tlačidla vyhrievania na sedadle alebo na obrazovke infotainmentu aktivujte funkciu vyhrievania sedadiel. V predvolenom nastavení je intenzita kúrenia 3. Opätovným stlačením tlačidla kúrenia zvolte zastavenie kúrenia. Stlačením tlačidla „OFF“ deaktivujete funkciu vyhrievania sedadiel. Funkciu vyhrievania sedadiel neaktivujte v nasledujúcich situáciách:

1. Sedadlo nie je obsadené.
2. Sedadlo je vybavené ochranným potahom.
3. Vankúš sedadla je vlhký.

Teplota vo vnútri alebo vonku je vyššia ako 25°C.

⚠ Upozornenie

- Osoby, ktoré nie sú citlivé na bolesť alebo teplotu kvôli liekom, postihnutiu nôh alebo chronickým ochoreniam (napr. cukrovke), môžu pri používaní funkcie vyhrievania sedadla utrpieť popáleniny chrbta, bedier a nôh. Preto by ste sa mali vopred informovať, či ste na základe svojho zdravotného stavu schopní funkciu vyhrievania sedadla používať. Vyhrievanie sedadla nepoužívajte u osôb, ktoré nie sú citlivé na bolesť alebo teplotu.
- Vlhký sedák môže spôsobiť poruchu vyhrievania sedadla a zvýšiť riziko popálenia.
- Pred použitím vyhrievania sedadla sa uistite, že je sedadlo suché.
- Nesadajte si na sedadlo, keď máte mokré oblečenie.
- Nekladte na sedadlo mokré predmety ani oblečenie.
- Na sedadlo nerozlejte tekutiny.

- Ak sa počas vyhrievania objaví zápach, okamžite vypnite funkciu vyhrievania sedadiel a obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles, ktorý vykoná údržbu.

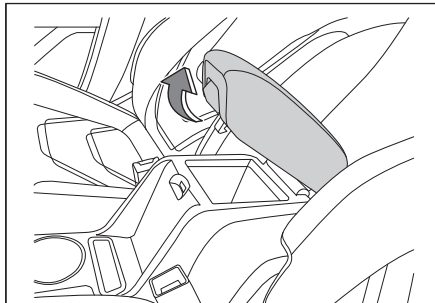
ⓘ Upozornenie

- Používanie funkcie vyhrievania sedadiel v čase, keď nie je systém napájania v prevádzke, môže spôsobiť vybitie autobaterie. Funkciu vyhrievania sedadiel nepoužívajte dlhšiu dobu alebo pokiaľ nie sú sedadlá obsadené.
- Pokiaľ sa na vyhrievané sedadlo vyleje tekutina, okamžite ju vyčistite.
- Na čistenie sedadla nepoužívajte palivo, riedidlá ani podobné kvapaliny.
- Funkcia vyhrievania sedadiel by sa mala používať podľa aktuálnej potreby, a pokiaľ ju nepotrebuje, mala by byť vypnutá.

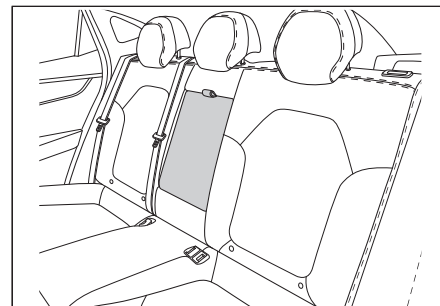
Lakt'ová opierka sedadla

Predné sedadlá

Veko odkladacieho priestoru stredovej konzoly je možné použiť ako lakt'ovú opierku.



Zadné sedadlá



Ak chcete opierku vybrať, zatiahnite za poistný krúžok. Ak chcete lakt'ovú opierku sklopiť, vytiahnite stredovú lakt'ovú opierku nahor a pritlačte ju k operadlu.

Opierka hlavy

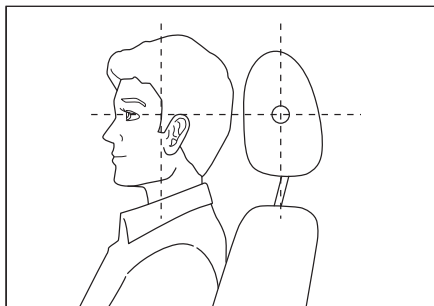
Nastaviteľná opierka hlavy

Vaše vozidlo je vybavené nastaviteľnou opierkou hlavy. Na opierke hlavy je niekoľko zárezov, ktorými ju možno zaistiť v požadovanej polohe.

Upozornenie

- Opierka hlavy plní pomocnú funkciu vzhľadom na ostatné bezpečnostné systémy vozidla.
- Opierka hlavy poskytuje dodatočnú ochranu pred zranením pri niektorých nehodách.
- K opierke hlavy nič nepriväzujte a opierku hlavy neodstraňujte.
- Ak bola opierka hlavy odstránená, pred použitím sedadla ju znovu namontujte a správne nastavte.

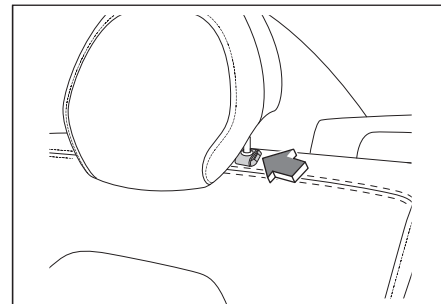
Optimálna poloha opierky hlavy



Opierka hlavy poskytuje maximálnu ochranu, pokiaľ je stred opierky hlavy vo výške uší.

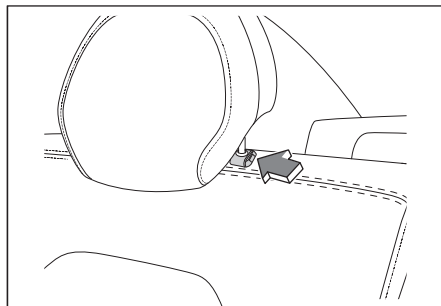
Odstránenie

Opierku hlavy vyberte nasledujúcim spôsobom.



1. Vytiahnite opierku hlavy nahor do najvyššej polohy.
2. Stlačte zaistovacie tlačidlo.
3. Pokračujte vo vyťahovaní opierky hlavy smerom nahor a vyberte ju zo sedadla.

Inštalácia



1. Vyrovnajte drieky opierok hlavy s otvormi v sedadle. Uistite sa, že opierka hlavy smeruje správnym smerom. Tyč s nastavovacími zárezmi musí byť zasunutá do otvoru so zaist'ovacími tlačidlami.
2. Stlačte a podržte zaist'ovací gombík a zatlačte opierku hlavy dole.

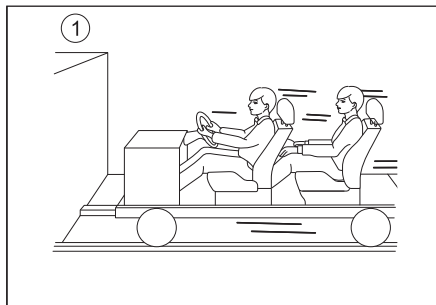
Bezpečnostný pás

Informácie o používaní bezpečnostných pásov

Prečo môže bezpečnostný pás poskytnúť ochranu

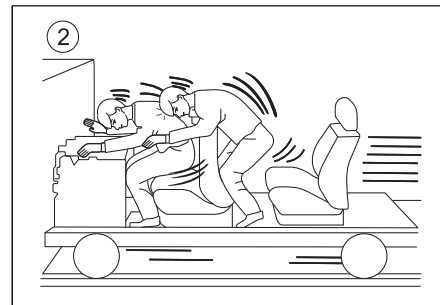
Ak osoba sedí na pohybujúcom sa objekte alebo vo vnútri neho, pohybuje s rovnakou rýchlosťou ako objekt.

Zoberme si ako najjednoduchší príklad vozidlo: Predpokladajme, že vozidlo sa skladá zo sedadiel s kolesami a na sedadlách sedia ľudia, ako je znázornené na obrázku ①.

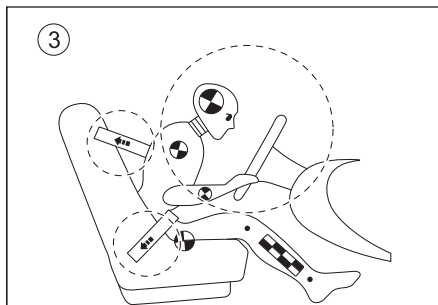


Pokiaľ vozidlo zrýchli a potom zastaví, nezastaví sa tým ani osoba vo vozidle, ktorá naopak pokračuje v pohybe vpred, kým ju

nezablokuje nejaký predmet (ktorým môže byť čelné sklo alebo palubná doska), ako je znázornené na obrázku ②.



Pokiaľ sedíte správne a máte riadne zapnutý bezpečnostný pás, spomalíte spolu s vozidlom, ako je znázornené na obrázku ③. V prípade nehody sa výrazne znižuje pravdepodobnosť zranenia alebo úmrtia. Aj keď je vaše vozidlo vybavené pomocným airbagom, výrobca dôrazne vyzýva vás a všetkých vašich spolucestujúcich, aby ste pred každou cestou skontrolovali bezpečnostné pásy a riadne sa pripútali.



⚠ Upozornenie

- Poškodené bezpečnostné pásy nielenže neposkytujú ochranu, ale taktiež ohrozujú vašu bezpečnosť. V prípade nehody môžu spôsobiť smrteľné zranenie.
- Dávajte pozor, aby ste bezpečnostný pás neprivreli do dverí alebo sedadla a tým ho nepoškodili.
- Ak sú základňa bezpečnostného pásu alebo inej jeho časti poškodené, môže sa bezpečnostný pás v prípade nehody alebo núdzového brzdenia roztrhnúť.

⚠ Upozornenie

- Poškodený bezpečnostný pás musí byť bezodkladne vymenený za nový, schválený výrobcom pre použitie vo vozidle. Bezpečnostné pásy poškodené alebo natiahnuté v dôsledku nehody musia byť vymenené v autorizovanom popredajnom servise DR Automobiles. Aj keď povrch pásu nevykazuje žiadne zjavné poškodenie, musí byť vymenený. Skontrolujte tiež, či nie je poškodené upevnenie bezpečnostného pásu.
- Nepokúšajte sa bezpečnostné pásy opravovať, upravovať alebo odstraňovať. Všetku údržbu bezpečnostných pásov, navíjača bezpečnostných pásov, zaisťovacieho jazyčka a blokovacieho zariadenia musí vykonávať autorizovaný popredajný servis DR Automobiles.

Kontrola bezpečnostných pásov

Udržujte bezpečnostné pásy čisté a pravidelne ich kontrolujte. Ak je vytiahnutie bezpečnostného pásu ťažké, môže dôjsť k príliš rýchlemu zasunutiu bezpečnostného pásu do bočného panelu

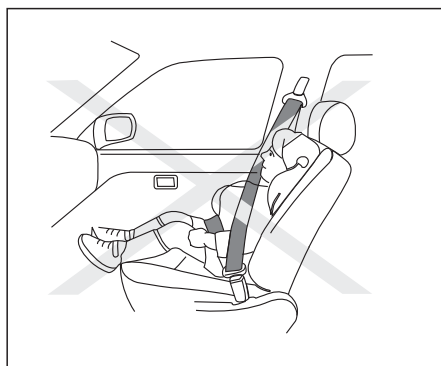
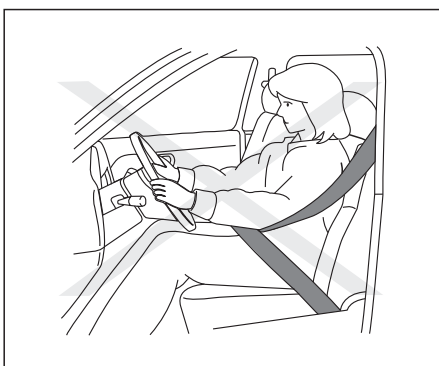
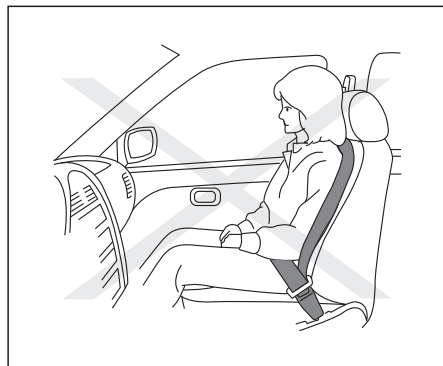
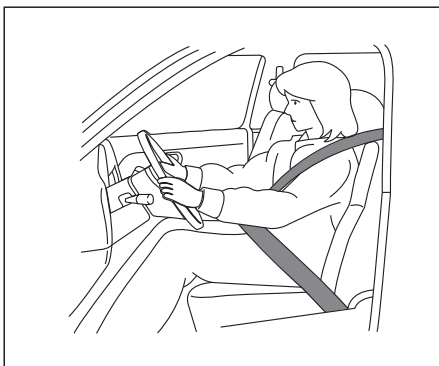
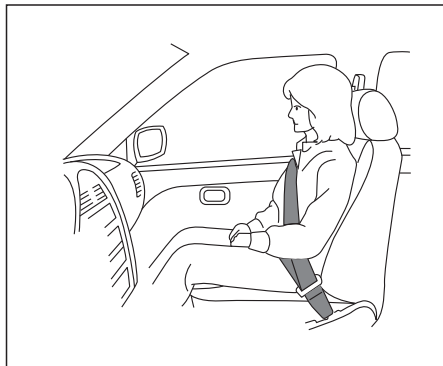
a následnému skrúteniu bezpečnostného pásu.

1. Uchopte uzáver bezpečnostného pásu a pomaly ho vytiahnite.
2. Vyhľadte bezpečnostný pás rukami a pomaly ho narovnajete do bočného panelu.

Aj keď nie je možné bezpečnostný pás vyhladiť a odstrániť jeho skrútenie, musí byť počas jazdy stále používaný, ale jeho deformovaná časť sa nesmie dotýkať tela cestujúceho. V takom prípade sa čo najskôr obráťte na autorizované popredajné servisné stredisko výrobcu.

Správne použitie bezpečnostných pásov

Bezpečnostný pás je navrhnutý podľa štruktúry kostry ľudského tela. Bezpečnostný pás musí prechádzať prednou časťou panvice a musí byť pripevnený k dolnej časti panvy alebo cez panvicu, hrudník a ramená, pričom sedadlo a opierka hlavy musia byť nastavené tak, aby boli prispôbené telu.



⚠ Upozornenie

- Nesprávne používanie alebo nepoužívanie bezpečnostných pásov zvyšuje riziko zranenia. Správne používanie bezpečnostného pásu umožňuje, aby úplne plnil svoju ochrannú funkciu.
- Bezpečnostné pásy poskytujú najlepšiu ochranu, ak je operadlo sedadla vo vzpriamenej polohe a cestujúci ich má správne zapnuté.
- Pás musí byť uprostred ramena cestujúceho a nesmie ho tlačiť pod pažou ani obmedzovať krk.
- Bezpečnostné pásy musia byť pevne natiahnuté a musia priliehať k hrudníku cestujúceho.
- Pás musí byť umiestnený cez panvicu a nesmie tlačiť na brucho. Musí byť dobre napnutý a priliehať k hrudníku cestujúceho.
- Dbajte na to, aby ste bezpečnostný pás počas jeho používania neprekrútili.
- Neodťahujte bezpečnostný pás rukami od tela. Bezpečnostné pásy si utiahnite čo najviac bez toho, aby to bolo na úkor pohodlia.

⚠ Upozornenie

- Nenaťahujte bezpečnostný pás cez tvrdé predmety, ako sú okuliare, perá alebo kľúče vo vreckách odevu a pod.
- Nemeňte smer bezpečnostného pásu pomocou spôn, sponiek alebo podobných prvkov.
- Vodič a všetci cestujúci musia vždy riadne sedieť a byť pripútaní bezpečnostnými pásmi, a to aj pri jazde v meste.
- Pri preprave dieťaťa musí dieťa sedieť na zadnom sedadle a používať detský záchytný systém zodpovedajúci jeho hmotnosti a výške.
- Upevňovací jazýček bezpečnostného pásu musí byť zasunutý do príslušnej západky sedadla a musí byť zaistený. Pokiaľ je západka bezpečnostného pásu zasunutá do západky sedadla druhého cestujúceho, je ochrana bezpečnostným pásom výrazne znížená a v prípade nehody hrozí nebezpečenstvo vážneho zranenia.

⚠ Upozornenie

- Do uzáveru bezpečnostného pásu nesmú vniknúť cudzie predmety alebo tekutiny.
- V opačnom prípade nebude zámok a bezpečnostný pás správne fungovať.
- Počas jazdy sa nepripútavajte spoločne s ďalšími osobami. Každý bezpečnostný pás je určený iba pre jednu osobu. Žiadny cestujúci nesmie mať pri sebe dieťa alebo dojčatá v náručí.
- Pri použití bezpečnostného pásu je nutné odložiť veľké a objemné kabáty (napr. ťažké páperové bundy), aby nedošlo k ohrozeniu ochranného účinku bezpečnostného pásu.

Signalizácia nezapnutých bezpečnostných pásov

Ak je vozidlo naštartované bez zapnutého bezpečnostného pásu alebo ak je bezpečnostný pás počas jazdy rozopnutý, systém vodiča upozorní a výstražná kontrolka zostane svietiť alebo bliká. Výstražná kontrolka zhasne, keď sa vodič a cestujúci pripútajú bezpečnostnými pásmi.



⚠ Upozornenie

- Nesprávne používanie alebo nepoužívanie bezpečnostných pásov zvyšuje riziko zranenia.
- Správne používanie bezpečnostného pásu umožňuje, aby plne plnil svoju ochrannú funkciu.

Ochrana tehotných žien



Tehotné ženy musia pri riadení alebo cestovaní autom dodržiavať zvláštne pokyny lekára. Pri riadení alebo cestovaní v aute musia používať trojbodové bezpečnostné pásy. Bezpečnostné pásy by mali byť umiestnené na najvhodnejšom mieste na ramenách a hrudníku a časť na panvici by mala byť umiestnená čo

najnižšie. Bezpečnostné pásy musia byť dobre napnuté a chrbát musí byť rovný, aby sa znížilo riziko zranenia matky a plodu v prípade nehody alebo nafúknutia airbagov.

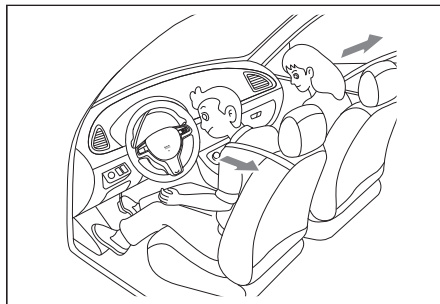
⚠ Nebezpečenstvo

- Nezapínajte si bezpečnostný pás na bruchu.

Ochrana zranených cestujúcich

Pokiaľ ide o použitie bezpečnostných pásov u zranených cestujúcich, obráťte sa na svojho lekára, ktorý vám poskytne podrobné pokyny.

Systém predpínania bezpečnostných pásov



Ak je vozidlo vybavené predpínačom bezpečnostných pásov, môže sa pri určitých typoch nárazov aktivovať predpínač bezpečnostných pásov spoločne so systémom airbagov. Systém predpínania bezpečnostných pásov pracuje s navíjačom, ktorý vám a vašim spolujazdcom pomáha okamžite napnúť bezpečnostné pásy, pokiaľ dôjde k nárazu.

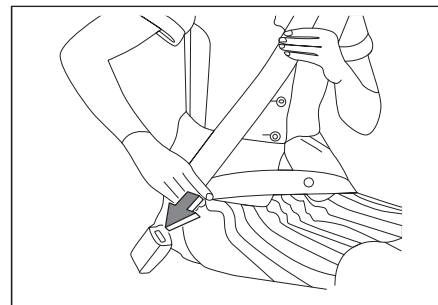
Použitie bezpečnostného pásu s predpínacím systémom je rovnaké ako použitie bežného bezpečnostného pásu.

⚠ Upozornenie

- Raz aktivovaný systém predpínačov pásov nie je možné znovu použiť. Musí byť vymenený spolu s navíjačom a celou sadou zámku pásov.
- Pokiaľ dôjde k nárazu vozidla, ale predpínač bezpečnostných pásov sa nespustí, nechajte predpínač bezpečnostných pásov skontrolovať v autorizovanom popredajnom servise DR Automobiles. V prípade potreby ich vymeňte.
- Svojvoľne neupravujte súčasti alebo zapojenie systému predpínania pásov. To preto, aby sa zabránilo náhodnému spusteniu alebo poškodeniu systému predpínania pásov.
- V systéme predpínania bezpečnostných pásov nepoužívajte neautorizované elektronické testovacie zariadenia a detekčné prístroje.

Trojbodové bezpečnostné pásy

Zapínanie bezpečnostných pásov



1. Nastavte sedadlo do správnej polohy.
2. Pomaly vytiahnite bezpečnostný pás z navíjača a dbajte na to, aby plynulo prechádzal okolo celej panvice, hrudníka a stredy kľúčnej kosti a zostal medzi krkom a ramenami.
3. Zasuňte jazýček do spony, kým nebudete počuť cvaknutie spony.
4. Utiahnite bezpečnostný pás a skontrolujte, či je zapnutý.
5. Utiahnite bezpečnostný pás smerom k navíjaču a dbajte na to, aby ramenný pás prechádzal cez rameno a spočíval na hrudníku a aby bedrový pás čiastočne zapadol pod boky.

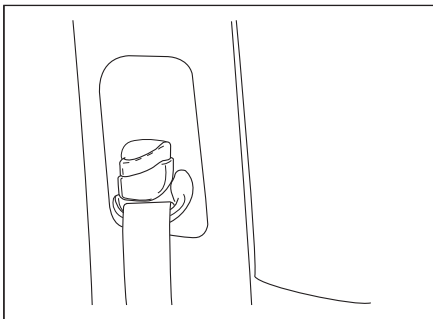
⚠ Upozornenie

- Nesklápajte príliš operadlo sedadla kvôli väčšiemu pohodliu. Bezpečnostné pásy sú najúčinnnejšie, keď cestujúci sedí vzpriamene opretý o operadlo sedadla.

ⓘ Upozornenie

- Navíjač môže fungovať ako poistka v prípade náhleho brzdenia alebo nárazu.
- Pomalým zatiahnutím za bezpečnostný pás sa môžete na sedadle trochu pohnúť.
- Pokiaľ nie je možné bezpečnostný pás vytiahnuť z úplne stiahnutej polohy, pevne zatiahnite a uvoľnite ho. Potom vytiahnite pás z navíjača tak, aby nebol pretočený alebo prehnutý.

Nastavenie výšky bezpečnostných pásov

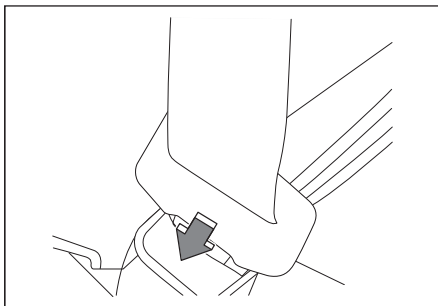


Stlačte uvoľňovacie tlačidlo a nastavte výšku bezpečnostného pásu na rameno do najvhodnejšej polohy. Uvoľnením nastavovacieho tlačidla zaistíte kotvu bezpečnostného pásu, aby pás sedel správne na rameno.

⚠ Upozornenie

- Výšku ukotvenia bezpečnostných pásov je potrebné nastaviť do pre vás najvhodnejšej polohy. Ak tak neurobíte, môže to znížiť účinnosť celého záchytného systému a zvýšiť možnosť alebo závažnosť zranenia v prípade nehody.
- Bezpečnostný pás musí pri zapnutí prechádzať stredom ramena. Neprikladajte si ho na krk.
- Uistite sa, že bezpečnostný pás nie je nikde zachytený.
- Po nastavení posuňte držiak bezpečnostného pásu hore a dole a uistite sa, že pás bezpečne sedí na rameno.

Odopnutie bezpečnostného pásu



Ak chcete pás automaticky navinúť, stlačte tlačidlo na západke. Ak sa pás nenatiahne, skontrolujte, či nie je zauzlovaný, a skúste to znova.

Kontrola funkčnosti bezpečnostných pásov

Pri rýchlom vytiahnutí bezpečnostného pásu z navíjača alebo pri rýchlom spomalení vozidla môže navíjač zablokovat' posun bezpečnostného pásu. Ak chcete zvýšiť spoľahlivosť bezpečnostného pásu, skontrolujte jeho funkčnosť. Uchopte bezpečnostný pás na ramene a rýchlo ho vytiahnite dopredu. Navíjač sa musí zaistiť,

aby pás ďalej neprekľzával. Ak počas kontroly navíjač nezaistí bezpečnostný pás, bezodkladne sa obráťte na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles, ktorý vykoná údržbu.

Predĺženie bezpečnostného pásu

Pokiaľ je potrebné bezpečnostný pás predĺžiť, aby vyhovoval vašej postave, alebo z iných dôvodov, obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles.

⚠ Upozornenie

- Bezpečnostné pásy neupravujte ani nepredlžujte bez oprávnenia, pretože by to mohlo viesť k zhoršeniu ochrannej funkcie bezpečnostného pásu a v prípade nehody k riziku úmrtia.

Údržba bezpečnostných pásov

- Pravidelne kontrolujte, či všetky súčasti pásu (napr. poistka, jazýček, navíjač, popruh a západka) správne fungujú. Pokiaľ je popruh uvoľnený, opotrebovaný, prasknutý alebo inak poškodený, vymeňte celú zostavu bezpečnostného pásu.
- Pokiaľ je vodítko pásu znečistené, pás sa pomaly zasúva. Vyčistite vodítko bezpečnostného pásu čistou, suchou handričkou.
- Pri čistení popruhu bezpečnostného pásu ho umyte jemným mydlovým roztokom alebo roztokom odporúčaným na čistenie vnútorných dekorácií alebo kobercov. Potom popruh očistite handričkou a nechajte ho uschnúť v tieni. Nenavíjajte pás do navíjača, kým nie je úplne suchý.

Bezpečnosť detí

Ochrana detí

Deti musia byť pri cestovaní autom dostatočne chránené. Pri výbere detského záchytného systému vhodného pre veľkosť dieťaťa sa riadte príslušnými normami a predpismi.

Upozornenie

- Novorodenci a malé deti potrebujú zvláštnu ochranu. Bezpečnostné pásy vozidla pre nich nie sú vhodné. Použitie nesprávneho bezpečnostného pásu môže v prípade nehody spôsobiť vážne zranenie alebo úmrtie.
- Uistite sa, že používate vhodný detský záchytný systém.

Dojčatá a batolátá

Vyberte detský záchytný systém vhodný pre vaše vozidlo a deti a vždy dodržiajte pokyny výrobcu na jeho inštaláciu a používanie. Spoločnosť DR Automobiles odporúča umiestniť deti do detských záchytných systémov.

Ochrana väčších detí

Pokiaľ je dieťa príliš vysoké na to, aby mohlo použiť detský záchytný systém, musí sa správne pripútať bezpečnostným pásom.

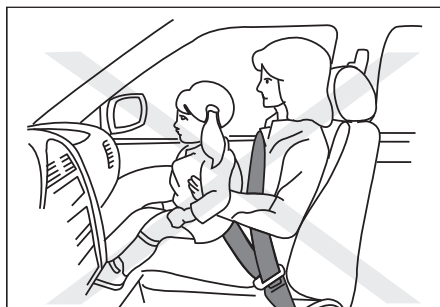
Pokiaľ sa bezpečnostný pás na ramene nachádza v blízkosti tváre alebo krku dieťaťa, použite na sedadle podsedák. Podsedák zdvihne dieťa tak, aby bezpečnostný pás na ramene sedel uprostred ramien a bedrový pás sa znížil na boky.

Podsedák musí zodpovedať sedadlu vo vozidle. Okrem toho existuje mnoho typov detských záchytných systémov pre staršie deti. Pre zaistenie maximálnej ochrany, zvolte vhodný detský záchytný systém.

Upozornenie

- Počas jazdy nesmú deti stáť ani kľáčať na sedadle. V prípade nehody alebo núdzového brzdenia by mohli utrpieť vážne alebo smrteľné zranenia.

Detský záchytný systém (autosedačka)



Spoločnosť DR Automobiles odporúča vybrať vhodný detský záchytný systém a dôsledne dodržiavať pokyny výrobcu pre jeho inštaláciu a používanie.

⚠ Upozornenie

- Dojčatá a malé deti by mali byť počas jazdy autom vždy umiestnení v detskom záchytnom systéme. V opačnom prípade hrozia vážne alebo smrteľné zranenia.
- Nedávajte si deti na klin. Ani ten najsilnejší dospelý človek nedokáže odolať nárazu pri vážnej nehode. V prípade núdzového brzdenia alebo nárazu môže dieťa uviaznuť medzi dospelým a časťami vozidla, čo môže mať za následok vážne zranenie alebo úmrtie.
- Ak je vozidlo vybavené airbagom spolujazdca vpredu, neinštalujte zadnú detskú autosedačku na sedadlo spolujazdca. V prípade nehody môže byť zadný detský záchytný systém zasiahnutý rýchlo sa nafukujúcimi airbagmi, čo môže mať za následok vážne zranenie alebo úmrtie.
- Uistite sa, že ste vybrali správny detský záchytný systém pre svoje dieťa a vozidlo. Niektoré typy detských záchytných systémov nemusia zaručovať správnu inštaláciu vo vozidle.

⚠ Upozornenie

- Pri inštalácii a používaní detského záchytného systému sa dôsledne riadte pokynmi výrobcu. Pokiaľ nie je detský záchytný systém riadne upevnený, môže sa v prípade núdzového brzdenia alebo nárazu výrazne zvýšiť riziko zranenia dieťaťa.
- Ak detský záchytný systém nepoužívate, zaistite ho, aby v prípade núdzového brzdenia alebo nárazu neodletel.

ⓘ Upozornenie

- Po inštalácii detského záchytného systému vykonajte pred umiestnením detí skúšobnú jazdu. Zatraste záchytným systémom zo strany na stranu a zatiahnite zaň dopredu, aby ste skontrolovali, či držia na svojom mieste. Pokiaľ detský záchytný systém nedrží na svojom mieste, znovu ho nainštalujte a vyskúšajte.
- Teplota detského záchytného systému umiestneného po dlhú dobu v uzavretom vozidle za horúceho dňa môže byť veľmi vysoká. Pred umiestnením dieťaťa do detského záchytného systému skontrolujte teplotu jeho povrchu.

Obmedzenie používania detských záchytných systémov

Pri použití systému ISOFIX na upevnenie detského záchytného systému dodržujte nasledujúce obmedzenia:

Hmotnostná skupina	Veľkosť	Sedadlo spolujazdca vpredu	Zadné postranné sedadlo	Zadné prostredné sedadlo
Prenosná autosedačka (vajíčko)	ISO/L1	X	X	X
	TSO/L2	X	X	X
Skupina 0 0–10 kg	ISO/R1	X	IL	X
Skupina 0+ 0–13 kg	ISO/R1	X	IL	X
	ISO/R2	X	IL	X
	ISO/R3	X	X	X
Skupina I: 9–18 kg	ISO/R2	X	IL	X
	ISO/R3	X	X	X
	ISO/F2	X	IUF	X
	ISO/F2X	X	IUF	X
	ISO/F3	X	IUF	X
Skupina II: 15–25 kg		X	X	X
Skupina III: 22–36 kg		X	X	X

ISO/F3: Detský záchytný systém, v smere jazdy, v plnej výške

ISO/F2: Detský záchytný systém, orientovaný dopredu, so zníženou výškou

ISO/F2X: Detský záchytný systém, proti smeru jazdy, so zníženou výškou

ISO/R3: Detský záchytný systém, orientovaný proti smeru jazdy, štandardná veľkosť

ISO/R2: Detský záchytný systém, orientovaný proti smeru jazdy, menšia veľkosť

ISO/R1: Detský záchytný systém pre malé deti, orientovaný proti smeru jazdy

ISO/L1: Detský záchytný systém, ľavá bočná poloha (prenosná postieľka)

ISO/L2: Detský záchytný systém pre malé deti, bočná poloha vpravo

IL: Táto poloha sedadla je vhodná na inštaláciu polouniverzálneho detského záchytného systému ISOFIX pre túto veľkostnú kategóriu

IUF: Táto poloha sedadla je vhodná na inštaláciu všeobecného detského záchytného systému ISOFIX všeobecne pre túto veľkostnú kategóriu

X: Táto pozícia sedadla nie je vhodná na inštaláciu detského záchytného systému ISOFIX pre túto skupinu typového schválenia alebo veľkostnej kategórie

Pokiaľ je detský záchytný systém pripútaný bezpečnostným pásom, dodržujte nasledujúce obmedzenia:

Hmotnostná skupina	Sedadlo spolujazdca vpredu	Zadné vonkajšie sedadlo spolujazdca	Zadné prostredné sedadlo
Skupina 0: 0–10 kg	X	U/L	X
Skupina 0+: 0–13 kg	X	U/L	X
Skupina I: 9–18 kg	X	UF/L	X
Skupina II: 15–25 kg	X	UF/L	X
Skupina III: 22–36 kg	X	UF/L	X

U: Táto poloha sedadla je vhodná na inštaláciu univerzálneho detského záchytného systému tejto homologačnej skupiny.

UF: Táto poloha sedadla je vhodná na inštaláciu univerzálneho detského záchytného systému pre deti tejto váhovej skupiny, ktoré sú otočené v smere jazdy.

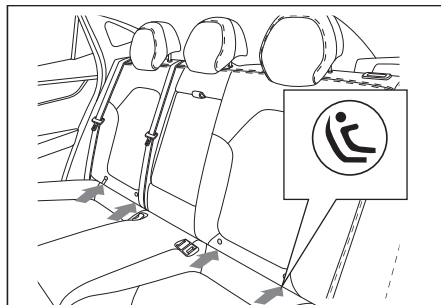
L: Táto poloha sedadla je vhodná na inštaláciu polouniverzálneho detského záchytného systému tejto hmotnostnej skupiny

X: Táto poloha sedadla neumožňuje inštaláciu detského záchytného systému tejto hmotnostnej skupiny

Zariadenia na pripevnenie detského záchytného systému

Detský záchytný systém je možné k vozidlu pripevniť tromi spôsobmi: ISOFIX, ISOFIX Top Tether alebo trojbodový bezpečnostný pás.

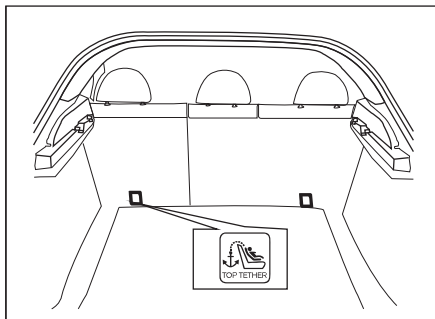
ISOFIX



ISOFIX je štandardizovaný detský záchytný systém, ktorý je možné vo vozidle rýchlo a bezpečne upevniť. Systém ISOFIX je vhodný iba pre inštaláciu detského záchytného systému na zadné postranné sedadlo.

Systém ISOFIX sa nachádza v blízkosti švu operadla a sedáku sedadla. Štítok na operadle sedadla môže pomôcť určiť polohu systému ISOFIX.

Top Tether (Vrcholové pútko)



Horný popruh je pripojený k upevňovaciemu krúžku na zadnej strane zadného sedadla pomocou upevňovacieho háčika.

Systém SRS

Systém airbagov je navrhnutý tak, aby pomáhal, nie nahrádzal ochranu bezpečnostnými pásmi. Vždy majte riadne zapnuté bezpečnostné pásy.

Airbagy môžu pomôcť znížiť mieru zranenia. Vystrelenie airbagu však môže spôsobiť škrabance a ďalšie zranenia.

Cestujúci musia byť vždy v dostatočnej vzdialenosti od volantu a palubnej dosky.

Airbag sa rýchlo nafúkne, aby ochránil cestujúcich. Ak je cestujúci príliš blízko modulu airbagu alebo sa oň opiera, môže sila nárazu v prípade aktivácie airbagu zvýšiť riziko zranenia. Po aktivácii sa airbag rýchlo vyfúkne.

Airbag funguje iba vtedy, ak je spínač zapalovania v polohe „ON“.

Keď je spínač zapalovania nastavený do polohy „ON“, systém najprv vykoná automatickú kontrolu; kontrolka airbagu zostane niekoľko sekúnd svietiť a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave.

Štítok systému airbagu sa nachádza na tienidle sedadla vedľa sedadla vodiča.



⚠ Nebezpečenstvo

- Neumiestňujte detské sedačky proti smeru jazdy na sedadlá chránené airbagmi, aby ste predišli riziku úmrtia alebo vážneho zranenia.

⚠ Upozornenie

- Nikdy sa nespoliehajte iba na ochranu poskytovanú airbagmi. Aj keď sa airbag po nehode aktivuje, poskytuje iba dodatočnú ochranu.
- Iba v prípade, že je cestujúci správne pripútaný bezpečnostným pásom, môže systém airbagov plne plniť svoju ochrannú funkciu a znížiť počet obetí nehôd.
- Všetci cestujúci musia správne sedieť, byť riadne pripútaní a pred naštartovaním vozidla sa vždy pripútať.
- Medzi spolujazdcom a miestom vystrelenia airbagu nesmú byť žiadne predmety, inak sa pri vystrelení airbagu zvyšuje riziko zranenia. Počas jazdy nedržte nič v ruke ani v náručí a nekladte nič na sedadlo spolujazdca. V prípade nehody a aktivácie airbagu by náraz airbagu mohol vymrštíť predmet celým priestorom pre cestujúcich a spôsobiť zranenie cestujúcich.

⚠ Upozornenie

- Airbagy je možné aktivovať iba raz. Airbag spustený nehodou a všetky dotknuté časti systému musia byť čo najskôr vymenené za nové diely použiteľné pre dané vozidlo a schválené výrobcom.
- Servis airbagového systému musí byť vykonávaný v autorizovanom popredajnom servise DR Automobiles, kde sú k dispozícii potrebné nástroje, diagnostické prístroje, materiály pre údržbu a kvalifikovaný technický a odborný personál.
- Použitie dielov airbagov vybraných z havarovaných vozidiel alebo regenerovaných dielov airbagov nie je povolené.
- Na častiach airbagu sa nesmú vykonávať žiadne úpravy.

⚠ Upozornenie

- Pri aktivácii airbagu sa môže uvoľňovať malé množstvo dymu, čo je normálny jav. Neznamená to, že vozidlo horí, preto sa požiariu nebojte. Výpary môžu dráždiť kožu a oči a spôsobovať dýchacie problémy, najmä ľuďom s astmou alebo inými zdravotnými problémami. V takom prípade by cestujúci mali čo najskôr opustiť vozidlo alebo otvoriť okná a dvere a dýchať čerstvý vzduch, aby si udržali pravidelné dýchanie. Pokiaľ ste prišli do styku s uvoľneným dymom a prachom, umyte si pred jedlom ruky a tvár vodou a mydlom. Nečistite si rukami oči ani rany, ktoré prišli do styku s prachom. Pokiaľ sa prach dostane do očí, vypláchnite ich čistou vodou.
- Prístrojová doska a kryt airbagu sa nesmú čistiť čistiacimi prostriedkami obsahujúcimi rozpúšťadlá. Čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá narušajú povrchu krytu modulu airbagu. Keď sa airbag po nehode aktivuje, môže rozbitý plast vážne zraniť cestujúcich.

Kontrolka airbagu



Kontrolka airbagu sleduje stav systému airbagov, obvodu systému predpinania pásov a všetkých súvisiacich obvodov.

Keď je štartovací spínač nastavený do polohy „ON“, systém najprv vykoná automatickú kontrolu; kontrolka airbagu zostane niekoľko sekúnd svietiť a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave.

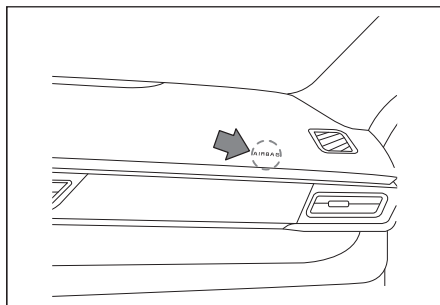
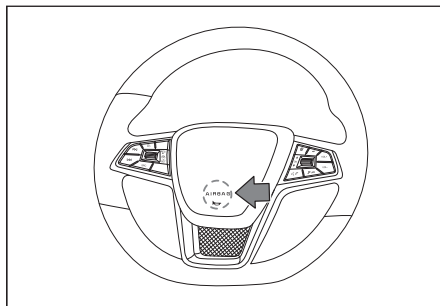
Ak nastane niektorá z nasledujúcich situácií, bezodkladne sa obráťte na autorizované popredajné servisné stredisko DR Automobiles, ktoré vykoná údržbu:

1. Kontrolka airbagu svieti stále.
2. Kontrolka airbagu prerušovane bliká.
3. Kontrolka airbagu sa vôbec nerozsvieti.

⚠ Upozornenie

- Ak dôjde k porušeniu systému airbagov, airbag nefunguje normálne a nie je schopný poskytnúť pomocnú ochranu cestujúcim v prípade nehody, bezodkladne sa obráťte na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles, ktorý vykoná údržbu.
- Nerozoberajte airbag a súvisiace diely bez povolenia, inak by mohlo dôjsť k prasknutiu airbagu.

Čelné airbagy



Airbag vodiča je umiestnený uprostred volantu. Airbag spolujazdca je umiestnený v palubnej doske.

Na palubnej doske je označenie „AIRBAG“. V prípade silného čelného nárazu sa aktivuje airbag predného sedadla; môže sa však aktivovať aj v prípade iných foriem nárazu podobných silnému čelnému nárazu.

⚠ Upozornenie

- Všetci cestujúci vo vozidle musia byť riadne pripútaní bezpečnostnými pásmi bez ohľadu na to, či je vozidlo vybavené systémom airbagov.
- Vodič musí mať vždy obe ruky na volante na 9. a 15. hodine.
- Nastavte sedadlo vodiča tak, aby bol hrudník vzdialený od stredu volantu aspoň 25 cm.
- Posuňte sedadlo spolujazdca tak, aby bolo čo najďalej od palubnej dosky.

Ako airbag funguje

Airbagy sú určené na jednorazové použitie. Pokiaľ nie je kontrolka airbagu poškodená, zostane po aktivácii airbagu svietiť ako upozornenie. Pri údržbe vozidla musí byť pracovníkom údržby ukázaná poloha airbagu, predpínače bezpečnostných pásov a súvisiacich súčastí.

Pri údržbe systému airbagov musí byť spínač zapalovania vždy v polohe „LOCK“. V prípade dostatočne silného nárazu systém SRS rozpozná prudké spomalenie, okamžite aktivuje airbag, rýchlo ho vystrelí a spustí predpínač bezpečnostných pásov. V prípade nárazu pomáha bezpečnostný pás udržať spodnú časť tela a trup v kľude. Airbag absorbuje energiu nárazu a chráni hlavu a hrudník. Airbag sa po nafúknutí ihneď vyprázdni približne za 0,1 sekundy a nebráni vodičovi vo výhlade ani v ovládaní vozidla.

Počas spustenia systému SRS dochádza normálne k detonácii a emisiám dymu. Dym je iba prach na povrchu airbagu. Aby ste predišli podráždeniu pokožky, umyte si tvár a ruky vlažnou vodou a mydlom.

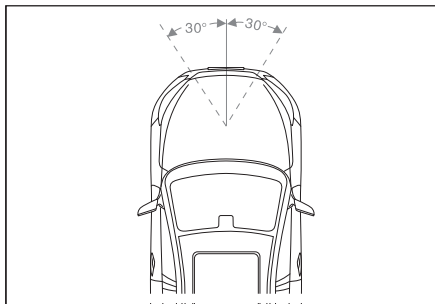


Upozornenie

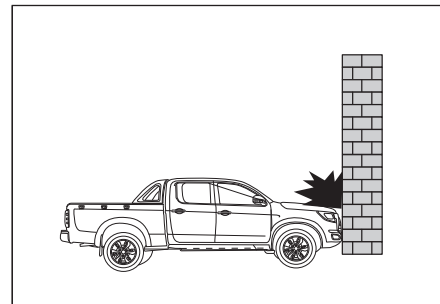
- Po aktivácii airbagu prestane modul airbagu fungovať a musí byť vymenený v autorizovanom popredajnom servise DR Automobiles.
- Ak je nutné airbag zlikvidovať alebo vozidlo zošrotovať, obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles. Nesprávna manipulácia môže viesť k zraneniu osôb.

Situácia, pri ktorých môže dôjsť k aktivácii čelného airbagu

1. Vozidlo utrpí silný čelný-bočný náraz, ktorý môže spôsobiť vážne zranenie cestujúcich.

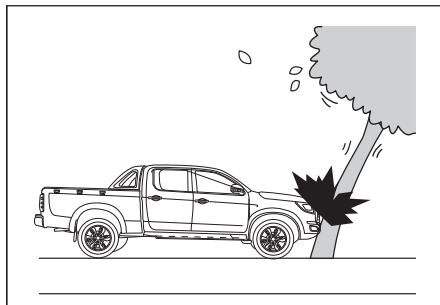


2. Náraz do betónovej steny, ktorá sa nepohybuje ani nedeformuje.

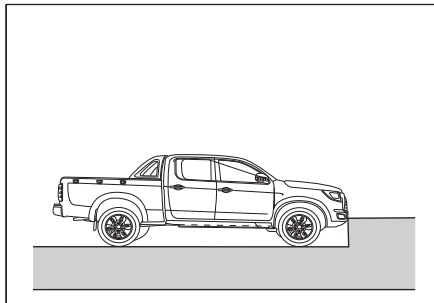


Situácia, pri ktorých sa čelný airbag nespustí

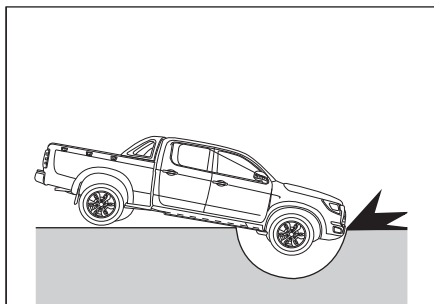
1. Vozidlo narazí do stromov alebo iných ľahko deformovateľných objektov.



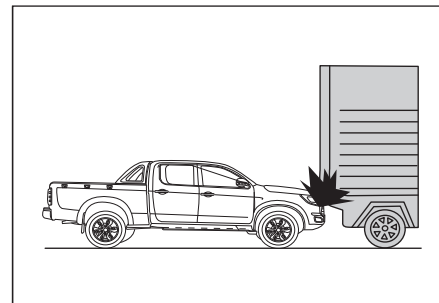
2. Vozidlo za jazdy narazí do schodov alebo iných nízkych predmetov.



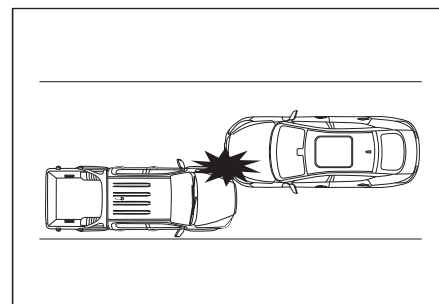
3. Vozidlo náhle spadne do priekopy alebo hlbokého výmolu.



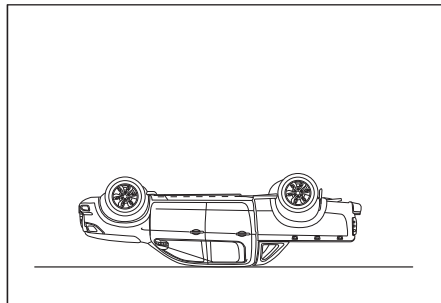
4. Vozidlo sa zrazí s nákladným automobilom.



5. Vozidlo sa čelno-bočne zrazí s iným vozidlom.



6. Náklon, bočný náraz, náraz zozadu, ľahký čelný náraz, porucha systému airbagov atď.

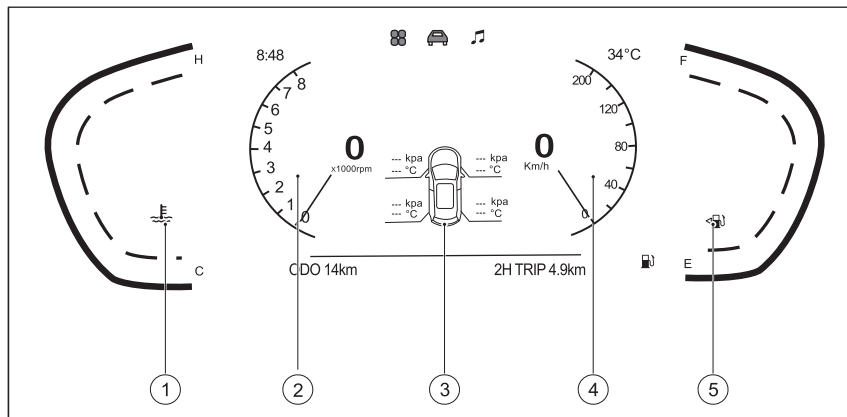


This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

Kapitola II Prístrojové vybavenie a riadenie

Prístrojová doska

Kombinovaný LCD displej



1. Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny motora
2. Ukazovateľ otáčok motora (otáčkomer)
3. Multifunkčný informačný displej
4. Ukazovateľ rýchlosti (tachometer/rýchlomer)
5. Ukazovateľ hladiny paliva (palivomer)

⚠ Nebezpečenstvo

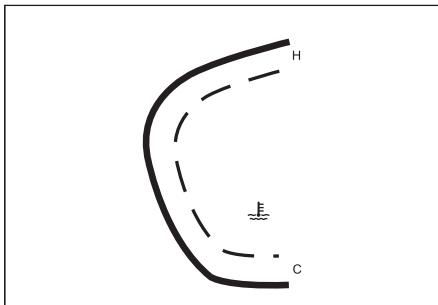
- Nedotýkajte sa prístrojovej dosky ani ju nečistite, pokiaľ je v prevádzke. To môže spôsobiť poškodenie prístrojovej dosky alebo dokonca dopravné nehody v dôsledku nepozornosti vodiča.

⚠ Upozornenie

- Pri čistení prístrojovej dosky nepoužívajte nasledujúce prostriedky: kvapaliny na báze alkoholu alebo benzínu, abrazívne čistiace prostriedky, čistiace prostriedky pre domácnosť atď. Môžu spôsobiť nezvratné poškodenie obrazovky. Na čistenie obrazovky použite handričku z mikrovlákn a špeciálny čistiaci prostriedok na obrazovku LCD.
- Na obrazovku príliš netlačte.
- Pri čistení obrazovky sa uistite, že prístrojová doska nie je v prevádzke a že nie je zahriata.

Prístrojová doska a ukazovatele

Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny motora



Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, ukazuje aktuálnu teplotu chladiacej kvapaliny motora. Horná teplotná hranica je označená „H“ a dolná teplotná hranica je označená „C“.

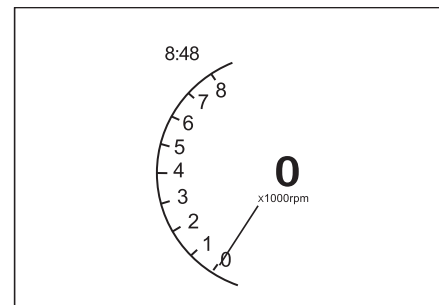
Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny motora sa skladá z ôsmich častí. Počet rozsvietených segmentov udáva teplotu chladiacej kvapaliny. Najvyšší segment je vyznačený na červeno. Pokiaľ tento segment svieti, je teplota chladiacej kvapaliny príliš vysoká a motor je treba čo najskôr zastaviť. Za normálnych jazdných podmienok

dosahuje osvetlenie ukazovateľa približne k štvrtému segmentu.

i Upozornenie

- Za nepriaznivých jazdných podmienok môže dôjsť k prehriatiu motora. Je nutné čo najskôr zastaviť. Napríklad:
 1. Dlhá jazda v horúcom počasí alebo dlhý úsek do kopca.
 2. Spomalenie alebo zastavenie po jazde vysokou rýchlosťou.
 3. Používanie klimatizácie v miestach s hustou prevádzkou a pri dlhom behu motora na voľnobeh.

Ukazovateľ otáčok motora



Otáčkomer motora zobrazuje otáčky motora za minútu v jednotkách 1000 ot/min. V ľavom hornom rohu sa zobrazuje aktuálny čas.

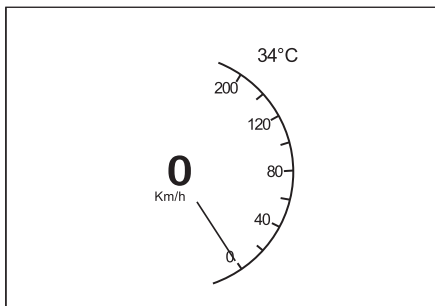
⚠ Upozornenie

- Nenechajte otáčkomer motora dosiahnuť červené pásmo, inak hrozí vážne poškodenie motora.
- V počiatočnej fáze štartovania nenechávajte motor bežať vo vysokých otáčkach, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu motora.

ⓘ Upozornenie

- Rýchlo preradte na vyšší rýchlostný stupeň, aby ste udržali relatívne nízke otáčky motora, čo šetrí palivo a znižuje emisie a hluk pri chode motora.

Ukazovateľ rýchlosti (tachometer)



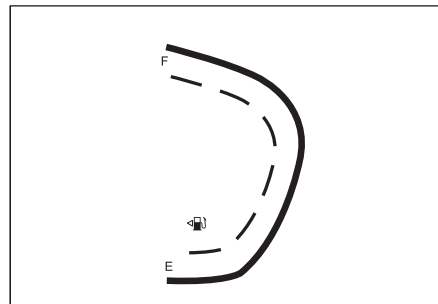
Tachometer ukazuje aktuálnu rýchlosť vozidla v km/h.

V pravom hornom rohu sa zobrazuje vonkajšia teplota; mernou jednotkou je °C.

ⓘ Upozornenie

- Maximálna rýchlosť jazdy závisí od konkrétnych jazdných podmienok a miestnych predpisov. Neprekračujte povolenú rýchlosť.

Ukazovateľ zásoby paliva (palivomer)



Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, ukazovateľ paliva ukazuje približné množstvo paliva zostávajúceho v nádrži. Horné limitné množstvo je označené ako „F“ a dolné limitné množstvo ako „E“. Množstvo paliva, ktoré ukazuje ukazovateľ, sa môže mierne líšiť v dôsledku kolísania hladiny paliva v nádrži pri brzdení, zatáčaní, zrýchľovaní, stúpaní a klesaní. Ak je množstvo paliva v nádrži nedostatočné, rozsvieti sa výstražná kontrolka paliva a je potrebné čo najskôr doplniť palivo. Ak sa rozsvieti výstražná kontrolka paliva alebo je hladina paliva pod polohou „E“, pokračovanie v jazde

spôsobí zastavenie motora a poškodenie katalyzátora.

 Šípka ukazuje, že viečko nádrže je na ľavej strane vozidla.

ⓘ Upozornenie

- Odporúča sa, aby palivová nádrž obsahovala viac ako 1/4 množstva paliva, pretože pri dlhodobej jazde s malým množstvom paliva môže ľahko dôjsť k predčasnemu opotrebovaniu palivového čerpadla.
- Ak vozidlo ide s nedostatočným množstvom paliva, môže dôjsť k zastaveniu motora a poškodeniu katalyzátora.

Výstražné kontrolky a indikátory

Autodiagnostika a význam kontroliek a indikátorov

Zatvorte všetky dvere, zatiahnite parkovaciu brzdú a zapnite bezpečnostné pásy. Keď je spínač zapalovania prepnutý do polohy „ON“, rozsvietia sa nasledujúce kontrolky alebo ukazovatele (napr. vybavenie) a po naštartovaní motora zhasnú:

Ikona	Názov
	Kontrolka poruchy motora (žltá)
	Kontrolka tlaku motorového oleja (červená)
	Kontrolka elektrickej parkovacej brzdy (EPB) (červená)
	Kontrolka zlyhania nabíjania autobatérie (červená)

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, krátko sa rozsvietia a zhasnú nasledujúce kontrolky alebo ukazovatele (napr. vybavenie):

Ikona	Názov
	Kontrolka elektrickej parkovacej brzdy (EPB) (žltá)
	Kontrolka systému proti krádeži vozidla/imobilizér (žltá)

	Kontrolka teploty chladiacej kvapaliny motora (červená)
	Kontrolka airbagu (červená)
	Kontrolka poruchy elektrického posilňovača riadenia (červená)
	Kontrolka protiblokovacieho systému (ABS) (žltá)
	Kontrolka paliva (žltá)
	Kontrolka elektronického stabilizačného systému (ESC) (žltá)
TPMS	Kontrolka systému kontroly tlaku v pneumatikách (TPMS) (žltá)
	Kontrolka abnormálneho tlaku v pneumatikách (žltá)
AUTO HOLD	Kontrolka poruchy AUTO HOLD (červená)

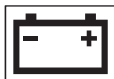
Ak niektorá z kontroliek nesvieti alebo nefunguje tak, ako je popísané, znamená to, že môže ísť o poruchu. Okamžite sa obráťte na popredajné servisné stredisko DR Automobiles autorizované výrobcom pre údržbu.

Signálne kontrolky

Č.	Ikona	Názov	Farba
1		Kontrolka dobíjania (autobatérie)	Červená
2		Kontrolka poruchy protiblokovacieho brzdového systému (ABS)	Žltá
3		Kontrolka poruchy brzdového systému	Červená
4		Kontrolka tlaku motorového oleje	Červená
5		Kontrolka poruchy posilňovača riadenia	Červená
6	EPC	Kontrolka poruchy motora	Žltá
7		Kontrolka elektrickej parkovacej brzdy (EPB)	Žltá
8		Kontrolka airbagu	Červená
9		Kontrolka teploty chladiacej kvapaliny motora	Červená

Č.	Ikona	Názov	Farba
10		Kontrolka hladiny paliva	Žltá
11		Kontrolka poruchy prevodovky	Žltá
12		Kontrolka abnormálneho tlaku v pneumatikách	Žltá
13	TPMS	Kontrolka poruchy systému sledovania tlaku v pneumatikách (TPMS)	Žltá
14		Kontrolka prekročenia rýchlosti	Červená
15	AUTO HOLD	Kontrolka poruchy funkcie AUTO HOLD	Červená
16		Kontrolka vody v palivovom filtri	Červená
17		Kontrolka poruchy motora	Žltá
18		Kontrolka upchatého vzduchového filtra	Zelená

1. Kontrolka zlyhania dobíjania (červená)



Táto kontrolka sa rozsvieti vždy, keď je spínač zapalovania v polohe „ON“.

Po naštartovaní motora táto kontrolka zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave.

Ak kontrolka zostane svietiť po naštartovaní motora alebo počas jazdy, alebo pokiaľ sa nerozsvieti, keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, znamená to závalu v systéme dobíjania. V takom prípade je nutné okamžite vypnúť všetko nepotrebné elektrické príslušenstvo, ako je rádio, klimatizácia a osvetlenie priestoru pre cestujúcich. Pre údržbu sa obráťte na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles.

2. Kontrolka poruchy protiblokovacieho brzdového systému (ABS) (žltá)



Keď je spínač zapalovania nastavený do polohy „ON“, systém najprv vykoná automatickú kontrolu a výstražná kontrolka ABS zostane niekoľko sekúnd svietiť a potom zhasne,

čo znamená, že systém je v normálnej prevádzke.

Ak kontrolka svieti aj počas jazdy alebo sa nerozsvieti, keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, znamená to, že systém ABS má poruchu. V tomto stave brzdový systém funguje normálne, ale ABS nefunguje. Obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles a nechajte vozidlo čo najskôr skontrolovať.

3. Kontrolka poruchy brzdového systému (červená)



Keď je spínač zapalovania nastavený do polohy „ON“, systém najprv vykoná automatickú kontrolu a výstražná kontrolka brzdového systému sa na niekoľko sekúnd rozsvieti a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnej prevádzke.

Ak kontrolka svieti aj počas jazdy alebo sa nerozsvieti, keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, znamená to, že je v brzdovom systéme porucha alebo že je hladina brzdovej kvapaliny príliš nízka. Obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles a nechajte vozidlo čo najskôr skontrolovať.

Ak sa kontrolka rozsvieti počas jazdy, okamžite zastavte vozidlo a skúste ho raz alebo dvakrát vypnúť a znovu naštartovať. Ak kontrolka stále svieti, nejazdite s vozidlom a obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles, ktorý vykoná údržbu.

⚠ Upozornenie

- Pri poruche brzdového systému môže byť ťažké zošliapnuť brzdový pedál alebo sa pedál môže priblížiť k podlahe a brzdny účinok sa výrazne zníži, čo vedie k riziku nehody. Bezpečne zastavte a bezodkladne sa obráťte na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles, ktorý vykoná údržbu.

4. Kontrolka tlaku motorového oleje (červená)



Kontrolka tlaku motorového oleja svieti, keď je spínač zapalovania v polohe „ON“.

Po naštartovaní motora táto kontrolka zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave.

Ak kontrolka zostane svietiť po naštartovaní motora alebo počas jazdy, alebo pokiaľ

sa nerozsvieti, keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, znamená to, že je v motore porucha alebo že je tlak motorového oleja príliš nízky. Zastavte a čo najskôr bezpečne vypnite motor, počkajte niekoľko minút a skontrolujte hladinu oleja.

Pokiaľ je množstvo oleja nedostatočné, môžete buď doplniť zodpovedajúce množstvo oleja a znovu naštartovať motor, alebo sa obrátiť na popredajné servisné stredisko autorizované výrobcom.

Pokiaľ je hladina oleja v norme a kontrolka stále svieti, je potrebné vypnúť motor a čo najskôr vyhľadať autorizovaný popredajný servis DR Automobiles, ktorý vykoná údržbu.

Varovanie

- Prevádzka motora so zapnutou kontrolkou tlaku motorového oleja môže spôsobiť vážne poškodenie motora.
- Kontrolka tlaku motorového oleja neindikuje nízku hladinu oleja.
- Skontrolujte hladinu motorového oleja pomocou mierky motorového oleja.

5. Kontrolka poruchy elektrického posilňovača riadenia (červená)



Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, kontrolka poruchy elektrického posilňovača riadenia svieti. Po naštartovaní motora táto kontrolka zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave.

Ak kontrolka zostane svietiť po naštartovaní motora alebo počas jazdy, alebo pokiaľ sa nerozsvieti, keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, znamená to, že je v elektrickom posilňovači riadenia porucha, takže účinok posilňovača riadenia môže byť znížený alebo úplne chýba. Obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles a nechajte vozidlo čo najskôr skontrolovať.

Varovanie

- Ak je funkcia posilňovača riadenia obmedzená alebo nepracuje, môže byť na riadenie potrebná väčšia sila než obvykle.

6. Kontrolka poruchy motora (žltá)



Kontrolka poruchy motora svieti, aj keď je spínač zapalovania v polohe „ON“.

Po naštartovaní motora táto kontrolka zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave.

Ak kontrolka zostane svietiť po naštartovaní motora alebo počas jazdy, alebo pokiaľ sa nerozsvieti, keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, znamená to závalu v systéme zapalovania. Obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles a nechajte vozidlo čo najskôr skontrolovať.

7. Kontrolka elektrickej parkovacej brzdy (EPB) (žltá)



Keď je spínač zapalovania nastavený do polohy „ON“, systém najprv vykoná

automatickú kontrolu; kontrolka poruchy EPB zostane niekoľko sekúnd svietiť a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave.

Ak kontrolka svieti aj počas jazdy alebo sa nerozsvieti, keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, znamená to, že systém EPB

má poruchu. Obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles a nechajte vozidlo čo najskôr skontrolovať.

8. Kontrolka airbagu (červená)



Keď je spínač zapalovania nastavený do polohy „ON“, systém najprv vykoná automatickú kontrolu a výstražná kontrolka airbagu zostane niekoľko sekúnd svietiť a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave.

Ak kontrolka svieti aj počas jazdy alebo ak sa nerozsvieti, keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, znamená to, že systém airbagov má poruchu. Obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles a nechajte vozidlo čo najskôr skontrolovať.

9. Kontrolka teploty chladiacej kvapaliny motora (červená)



Keď je spínač zapalovania nastavený do polohy „ON“, systém najprv vykoná automatickú kontrolu a kontrolka teploty chladiacej kvapaliny motora zostane niekoľko sekúnd svietiť a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnej prevádzke. Ak kontrolka svieti aj naďalej alebo sa nerozsvieti, keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, znamená to poruchu systému. Obráťte sa na popredajné servisné stredisko DR Automobiles autorizované výrobcom a nechajte vozidlo čo najskôr skontrolovať.

Ak sa počas jazdy rozsvieti kontrolka signalizujúca príliš vysokú teplotu chladiacej kvapaliny motora, zastavte, čo najskôr vypnite motor a nechajte ho úplne vychladnúť, kým sa ukazovateľ nevráti do normálnej teplotnej oblasti. Otvorte veko motorového priestoru a skontrolujte množstvo chladiacej kvapaliny a hnací remeň vodného čerpadla. Ak dôjde k porušeniu chladiaceho systému, obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles, ktorý vykoná údržbu.



Upozornenie

- Nedotýkajte sa ventilátora chladiča, keď je motor vypnutý. Ventilátor sa môže náhle spustiť.

10. Kontrolka paliva (žltá)



Keď je spínač zapalovania nastavený do polohy „ON“, systém najskôr vykoná automatickú kontrolu a kontrolka paliva zostane niekoľko sekúnd svietiť a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnej prevádzke.

Ak kontrolka svieti nepretržite alebo sa rozsvieti počas jazdy, znamená to, že v nádrži zostáva nedostatočné množstvo paliva.

V takom prípade je potrebné palivo doplniť čo najskôr.

Ak sa táto kontrolka nerozsvieti, keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, alebo ak sa rozsvieti aj pri dostatočnom množstve paliva, znamená to, že došlo k poruche v systéme. Obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles a nechajte vozidlo čo najskôr skontrolovať.

Upozornenie

- Ak sa rozsvieti výstražná kontrolka paliva alebo je hladina paliva pod polohou „E“, pokračovanie v jazde spôsobí vypnutie motora a poškodenie katalyzátora.

11. Kontrolka poruchy prevodovky (žltá)



Keď je spínač zapalovania nastavený do polohy „ON“, systém najprv vykoná automatickú kontrolu a kontrolka prevodovky zostane niekoľko sekúnd svietiť a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnej prevádzke. Ak kontrolka svieti aj počas jazdy alebo sa nerozsvieti, keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, znamená to poruchu prevodového systému. Obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles a nechajte vozidlo čo najskôr skontrolovať.

12. Kontrolka abnormálneho tlaku v pneumatikách (žltá)



Keď je spínač zapalovania nastavený do polohy „ON“, systém najprv vykoná automatickú kontrolu a kontrolka tlaku v pneumatikách zostane niekoľko sekúnd svietiť a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnej prevádzke.

Ak táto kontrolka svieti nepretržite alebo sa rozsvieti počas jazdy, znamená to, že pneumatika má poruchu v podobe pretlaku, podtlaku alebo príliš vysokej teploty. V tomto okamihu okamžite znížte rýchlosť, vyhnite sa prudkému zatáčaniu a brzdeniu, čo najskôr bezpečne zastavte a skontrolujte pneumatiku a jej tlak. Pri zistení rýchleho úniku vzduchu bliká indikátor s frekvenciou 0,5 Hz a znie zvukový signál.

Varovanie

- Za určitých podmienok (napr. v zime alebo na nespevnených cestách) sa táto kontrolka môže rozsvietiť neskoro alebo vôbec.

13. Kontrolka systému kontroly tlaku v pneumatikách (TPMS) (žltá)



Keď je spínač zapalovania nastavený do polohy „ON“, systém najprv vykoná automatickú kontrolu; kontrolka systému tlaku v pneumatikách zostane niekoľko sekúnd svietiť a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnej prevádzke.

Ak kontrolka svieti aj počas jazdy alebo sa nerozsvieti, keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, znamená to, že systém tlaku v pneumatikách má poruchu. Obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles a nechajte vozidlo čo najskôr skontrolovať.

Systém kontroly tlaku v pneumatikách prejde do režimu učenia, súčasne sa rozsvieti kontrolka systému a kontrolka abnormálneho tlaku v pneumatikách. Prvá kontrolka zhasne na konci procesu učenia. Ak sa učenie nepodarí, kontrolka bliká s frekvenciou 1 s zapnuté a 1 s vypnuté.

14. Kontrolka prekročenia rýchlosti (červená)



Keď rýchlosť vozidla prekročí nastavenú hodnotu pre varovanie, rozsvieti sa kontrolka rýchlosti, ktorá signalizuje, že vozidlo prekročilo rýchlostný limit a že je nutné okamžite spomaliť.



Upozornenie

- Maximálna rýchlosť jazdy závisí od konkrétnych jazdných podmienok a miestnych predpisov. Neprekračujte povolenú rýchlosť.

15. Kontrolka poruchy systému AUTO HOLD (červená)



Keď je spínač zapalovania nastavený do polohy „ON“, systém najprv vykoná automatickú kontrolu; kontrolka systému Auto Hold zostane niekoľko sekúnd svietiť a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnej prevádzke.

Ak kontrolka svieti aj počas jazdy alebo ak sa nerozsvieti, keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, znamená to, že systém Auto Hold nefunguje správne. Obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles a nechajte vozidlo čo najskôr skontrolovať.

16. Kontrolka vody v palivovom filtri (červená)



Keď voda v odľučovači vody dosiahne kritickú úroveň, rozsvieti sa kontrolka vody v palivovom filtri. Ak kontrolka svieti, zostane svietiť aj za chodu motora, čo znamená, že je potrebné vypustiť vodu z odľučovača vody z paliva.

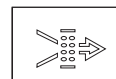
17. Kontrolka poruchy motora (žltá)



Táto kontrolka je súčasťou vnútorného diagnostického systému vozidla a môže upozorňovať na prípadné poruchy motora. Po prepnutí spínača zapalovania do polohy „ON“ sa kontrolka rozsvieti a po naštartovaní motora zhasne.

Ak kontrolka svieti pri bežiacom motore alebo je v polohe štartovacieho spínača „ON“ vypnutá, obráťte sa čo najskôr na autorizované popredajné servisné stredisko DR Automobiles a nechajte ju skontrolovať.

18. Kontrolka upchatého vzduchového filtra (zelená)



Táto kontrolka signalizuje upchatie vzduchového filtra. Ihneď zastavte a skontrolujte, či je vzduchový filter upchatý.

Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu.

Prehľad kontroliek

Č.	Ikona	Názov	Farba
1		Kontrolka diaľkových svetiel	Modrá
2		Kontrolka stretávacích svetiel	Zelená
3		Kontrolka predných hmlových svetiel	Zelená
4		Kontrolka zadných hmlových svetiel	Žltá
5		Kontrolka obrysových svetiel	Zelená
6		Kontrolka smerových svetiel/ výstražných svetiel	Zelená
7		Kontrolka elektrickej parkovacej brzdy (EPB)	Červená
8		Kontrolka bezpečnostného pásu vodiča	Červená
9		Kontrolka elektronického stabilizačného systému (ESC)	Žltá

Č.	Ikona	Názov	Farba
10		Kontrolka vypnutého elektronického stabilizačného systému (ESC)	Žltá
11		Kontrolka proti krádeži automobilu (kontrolka imobilizéra)	Žltá
12		Kontrolka funkcie Auto Hold	Zelená
13		Kontrolka tempomatu	Biela/zelená
14		Kontrolka 4x4Hi	Zelená
15		Kontrolka 4x4Lo	Zelená
16		Kontrolka režimu 4x2	Zelená
17		Kontrolka žeravenia	Žltá

1. Kontrolka diaľkových svetiel (modrá)



Táto kontrolka sa rozsvieti, keď sú zapnuté diaľkové svetlá, alebo bliká ako varovný signál.

2. Kontrolka stretávacích svetiel (zelená)



Táto kontrolka sa rozsvieti pri zapnutí stretávacích svetiel.

3. Kontrolka predných hmlových svetiel (zelená)



Táto kontrolka sa rozsvieti pri zapnutí predných hmlových svetiel.

4. Kontrolka zadných hmlových svetiel (žltá)



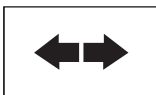
Táto kontrolka sa rozsvieti pri zapnutí zadných hmlových svetiel.

5. Kontrolka obrysových svetiel (zelená)



Táto kontrolka sa rozsvieti, keď sú zapnuté obrysové svetlá.

6. Kontrolka smerových/výstražných svetiel (zelená)



Pri zapnutí smerových svetiel sa na prístrojovej doske rozsvieti pravá alebo ľavá kontrolka. Po stlačení spínača výstražných svetiel blikajú súčasne ľavé a pravé smerové svetlá.

Upozornenie

- Ak kontrolka neblinká, blinká rýchlo alebo nefunguje, znamená to poruchu v systéme ukazovateľov smeru. Obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles a nechajte vozidlo čo najskôr skontrolovať. V opačnom prípade nebude ukazovateľ zmeny smeru jazdy pre ostatných vodičov viditeľný.

7. Kontrolka elektrickej parkovacej brzdy (EPB) (červená)



Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, vykoná sa najskôr automatická kontrola systému.

Pokiaľ nie je elektrická parkovacia brzda aktivovaná, rozsvieti sa na niekoľko sekúnd kontrolka elektrickej parkovacej brzdy a potom zhasne. Ak je parkovacia brzda aktivovaná, kontrolka svieti, kým nie je parkovacia brzda uvoľnená.

Ak sa kontrolka nerozsvieti, obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles.

Po vypnutí zapalovania sa automaticky aktivuje elektrická parkovacia brzda a kontrolka zostane svietiť po dobu 30 sekúnd.

8. Kontrolka bezpečnostného pásu vodiča (červená)



Ak je spínač zapalovania v polohe „ON“ a vodič nie je pripútaný bezpečnostným pásom,

kontrolka bliká, kým sa vodič nepripúta, a potom zhasne.

9. Kontrolka elektronického stabilizačného systému (ESC) (žltá)



Keď je spínač zapalovania nastavený do polohy „ON“, systém najprv vykoná automatickú kontrolu; kontrolka ESC zostane niekoľko sekúnd svietiť a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnom prevádzkovom stave.

ESC kontroluje jazdný stav a za normálnych jazdných podmienok kontrolka ESC nesvieti. Ak kontrolka ESC počas jazdy bliká, znamená to, že je vozovka klzká a výkon vozidla dosahuje svoj maximálny limit pohonu.

10. Kontrolka elektronického systému kontroly stability OFF (ESC) (žltá)

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, stlačte spínacie tlačidlo a rozsvieti sa kontrolka, ktorá signalizuje, že ESC je deaktivované.



11. Kontrolka systému proti krádeži vozidla (imobilizéra) (žltá)



Keď je spínač zapalovania nastavený do polohy „ON“, systém najprv vykoná automatickú kontrolu; kontrolka IMMO zostane niekoľko sekúnd svietiť a potom zhasne, čo znamená, že systém je v normálnej prevádzke.

Ak zlyhá overovanie systému proti krádeži vozidla a výstražná kontrolka stále bliká, vozidlo nie je možné naštartovať. Obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles, ktorý vykoná údržbu. Po overení systému proti krádeži vozidla (imobilizéra) kontrolka zhasne.

12. Kontrolka systému Auto Hold (zelená)



Po prepnutí spínača zapalovania do polohy „ON“ sa rozsvieti kontrolka, ktorá bliká s frekvenciou 1 Hz, pokiaľ je v prevádzke systém Auto Hold.

13. Kontrolka tempomatu (biela/zelená)



Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“ a stlačíte hlavný navigačný spínač na volante, rozsvieti sa biela kontrolka, ktorá signalizuje, že je funkcia aktivovaná a že ste prešli do stavu pred zahájením jazdy.

Po dosiahnutí nastavenej rýchlosti a stlačení tlačidla SET na spínači sa rozsvieti zelená kontrolka a vozidlo prejde do režimu nastavenej rýchlosti tempomatu.

14. Kontrolka režimu 4x4 s vysokou rýchlosťou (zelená)

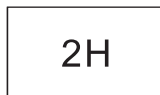


Kontrolka svieti, keď je vozidlo v režime 4x4 s vysokou rýchlosťou.

15. Kontrolka režimu 4x4 s nízkou rýchlosťou (zelená)



Kontrolka svieti, keď je vozidlo v režime 4x4 s nízkou rýchlosťou.

16. Kontrolka 4x2 (zelená)

Kontrolka svieti, keď je vozidlo v režime 4x2.

17. Kontrolka žeravenia (žltá)

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, rozsvieti sa kontrolka a doba zapalovania sa mení v závislosti na teplote chladiacej kvapaliny.

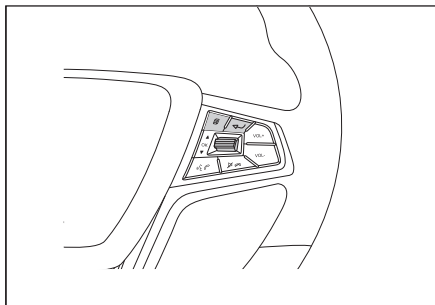
**Multifunkčný informačný displej**

Multifunkčný informačný displej je integrovaný do prístrojovej dosky.

Na tomto displeji sa vodiči zobrazujú rôzne informácie súvisiace s jazdou, napríklad aktuálna teplota mimo vozidla a tlak v pneumatikách. Multifunkčný informačný displej je možné použiť tiež na zmenu nastavenia displeja a ďalších nastavení.

Ako používať multifunkčný informačný displej

Multifunkčný informačný displej je možné ovládať pomocou ovládacích tlačidiel na volante.



Tlačidlo	Funkcia
▲ (Tlačidlo hore)	1. Posun obsahu displeja vo vybranej dynamickej oblasti smerom hore 2. Presun kurzora hore
▼ (Tlačidlo dole)	1. Posun obsahu displeja vo vybranej dynamickej oblasti smerom nadol 2. Presun kurzora dole
OK (stlačte tlačidlo)	Výber aktuálnej možnosti alebo prechod do ďalšej ponuky
↶	Späť
📄	Stránkovanie, prepínanie dynamických oblastí

Údaje o jazde

Údaje o jazde zahŕňajú počet najazdených kilometrov, spotrebu paliva, tlak v pneumatikách atď. Zobrazenie obsahu displeja je možné zmeniť pomocou tlačidla na volante.

Zobrazený obsah	Pokyny
Priemerná spotreba paliva	1. V predvolenom nastavení sa zobrazuje priemerná spotreba paliva v km/l po vynulovaní pamäte. 2. Dlhým stlačením tlačidla OK na rozhraní zobrazenia informácií o priemernej spotrebe paliva vynulujete priemernú spotrebu paliva a znovu spustíte výpočet. 3. Pokiaľ je merač odpojený od autobatérie, priemerná spotreba paliva sa vynuluje.
Možný dojazd	1. Možný dojazd vychádza z aktuálneho množstva paliva v nádrži a aktualizuje sa každých 10 sekúnd. 2. Počet kilometrov sa vypočítava priebežne zo spotreby paliva za minútu. Zobrazený počet kilometrov nemusí zodpovedať skutočnému dojazdu v dôsledku rôznych cestných a jazdných podmienok. 3. Ak je dojazd menší ako 50 km alebo je na snímači paliva záhada, zobrazí sa na rozhraní „--km“
Cestovná rýchlosť	1. Zobrazuje aktuálnu cestovnú rýchlosť vozidla nastavenú vodičom. 2. Rýchlosť jazdy je možné nastaviť pomocou tempomatu. 3. Pokiaľ nie je funkcia tempomatu aktivovaná, zobrazí sa na displeji ---km/h.
Tlak/teplota v pneumatikách	1. Umožňuje monitorovať tlak a teplotu v pneumatikách. 2. Jednotkou tlaku v pneumatikách je kPa. Ak je prijatá neplatná hodnota, kontrolka bliká s frekvenciou 1 Hz a hodnota sa zobrazí ako „-“-“. 3. Jednotkou teploty pneumatík je °C. Ak je prijatá neplatná hodnota, kontrolka bliká s frekvenciou 1 Hz a hodnota sa zobrazí ako „-“-“.
Celkový počet najazdených kilometrov: (ODO)	1. Celkový počet najazdených kilometrov znamená celkový počet najazdených kilometrov vozidla. 2. Rozsah počítadla najazdených kilometrov je 0–999 999 km. Pri prekročení maximálnej hodnoty sa zobrazí „Err“.

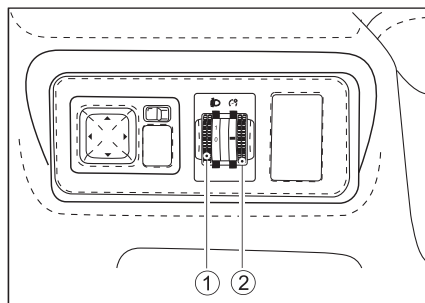
Zobrazený obsah	Pokyny
Čiastkový počet najazdených kilometrov (TRIP)	1. Čiastkový počet najazdených kilometrov od posledného vynulovania tohto počítadla. 2. Rozsah počítadla najazdených kilometrov je 0–999,9 km. Ak je maximálna hodnota prekročená, počíta sa prejdená vzdialenosť znovu od 0.
Hodiny	1. Čas môže byť zobrazený v 24-hodinovom alebo 12-hodinovom formáte, ktorý môže nastaviť používateľ. 2. Ak je vozidlo vybavené infotainmentom+GPS, čas sa aktualizuje automaticky a nie je možné ho nastaviť ručne. 3. Ak nie je GPS k dispozícii alebo ním vozidlo nie je vybavené, je možné čas nastaviť ručne.
Vonkajšia okolitá teplota	Zobrazuje teplotu mimo vozidlo.
Informácie o prevodovke	Model s manuálnou prevodovkou: zobrazuje aktuálne nastavenie prevodového stupňa a indikáciu radenia.

Informácie o nastavení

Prostredníctvom nastavenia informácií môžete nastaviť jazyk, skontrolovať informácie o poruše vozidla, vynulovať čiastkový počet najazdených kilometrov, vynulovať priemernú spotrebu paliva, nastaviť hodnotu alarmu prekročenia rýchlosti atď.

Poradové číslo	Ponuka prvej úrovne	Ponuka druhej úrovne	Ponuka tretej úrovne	Popis
1	Vynulovanie informácií o jazde	Vynulovanie priemernej spotreby paliva	Potvrďte	Vynulovanie priemernej spotreby paliva a opätovné spustenie výpočtu
		Vynulovanie čiastkového počtu najazdených kilometrov	Späť	Vynulovanie čiastkového počtu najazdených kilometrov a opätovné spustenie výpočtu
		Vynulovanie všetkého	Potvrďte	Vynuluje sa priemerná spotreba paliva a aj čiastkový súčet najazdených kilometrov.
		Späť	Späť	
2	Nastavenie alarmu prekročenia rýchlosti	Spínač alarmu rýchlosti (ON/OFF)		Aktivácia alebo deaktivácia funkcie alarmu rýchlosti
		Nastavenie alarmu rýchlosti	120 km/h (predvolená hodnota, možnosť ručného nastavenia)	Nastavenie alarmu rýchlosti
3	Nastavenie času na displeji	XX:XX		
4	Nastavenie jazyka	Čínština		Nastavenie jazyka
		Angličtina		
		Španielčina		
		Arabčina		
5	Prepínanie farby pozadia	Modrá		Zmena farby podsvietenia prístrojovej dosky
		Zlatá		
		Červená		
6	Kontrola základných informácií	Verzia hardvéru: Vx.xx Verzia softvéru: VX.xx		Kontrola informácií o softvéri a hardvéri prístrojovej dosky
7	Kontrola informácií o závadách			Kontrola informácií o existujúcej poruche

Nastavenie svetiel



1. Nastavenie výšky svetlometov
2. Nastavenie podsvietenia prístrojovej dosky

Nastavenie výšky svetlometov

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“ a svetlomet je zapnutý, môže vodič nastaviť uhol optickej osi svetlometu pomocou gombíka pre nastavenie výšky svetlometu. V závislosti od zaťaženia vozidla a jazdných podmienok môže nastavenie svetlometu do správnej polohy zlepšiť viditeľnosť bez toho, aby oslňoval vodiča protiidúcich vozidiel.

V nasledujúcej tabuľke sú uvedené odporúčané polohy ovládacieho gombíka svetlometov pri rôznych podmienkach zaťaženia:

Odporúčané nastavenie svetlometov	Stav zaťaženia vozidla
0	Predné sedadlá sú obsadené a batožinový priestor je prázdny.
1, 2	Všetky sedadlá sú obsadené a batožinový priestor je prázdny.
3, 4	Všetky sedadlá sú obsadené a batožinový priestor je plný, ťahanie prívesu s malým nákladom
5, 6	Obsadené iba sedadlo vodiča a plný batožinový priestor, ťahanie prívesu s veľkým nákladom.

⚠ Upozornenie

- Pokiaľ sú svetlomety nastavené príliš vysoko alebo sú diaľkové svetlá používané nesprávne, môžu oslňovať vodičov ostatných vozidiel na ceste, odvádzať ich pozornosť a ľahko spôsobiť vážne nehody.
- Dbajte na to, aby boli svetlomety správne nastavené a aby ste vždy svietili správne.
- Nezapínajte diaľkové svetlá ani funkciu blikania svetlometov, pokiaľ by to mohlo spôsobiť oslnenie ostatných vodičov.
- Pri používaní svetlometov dodržujte miestne zákony a predpisy.

Nastavenie podsvietenia prístrojovej dosky

1. Otočte spínač zapalovania do polohy „ON“.
2. Otočte kombinovaným spínačom svetiel do polohy „“ alebo „“.
3. Posunutím kolieska na reguláciu jasú upravte podsvietenie podľa potreby.

Spínač stieračov a ostrekovačov čelného skla

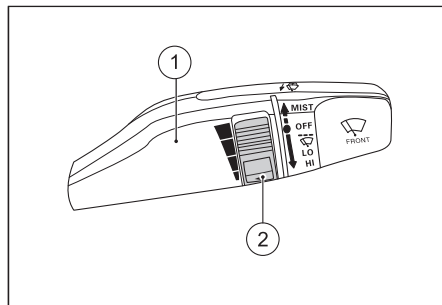
Upozornenie

- Keď teplota klesne pod bod mrazu a nie sú prijaté vhodné opatrenia, môže čistiaca kvapalina do ostrekovačov zamrznúť na čelnom skle a brániť vo výhľade. Pred čistením čelného skla ostrekovačom je preto nutné čelné sklo zahriať pomocou funkcie vyhrievania čelného skla.
- Opotrebované alebo znečistené stieracie lišty výrazne znižujú viditeľnosť dopredu a zhoršujú bezpečnosť jazdy. Poškodené alebo opotrebované stieracie lišty je potrebné bezodkladne vymeniť.
- Nespúšťajte ostrekovače na dlhšiu dobu ako 15 sekúnd alebo keď v nádržke nie je žiadna čistiaca kvapalina, inak hrozí riziko spálenia motorčeka ostrekovačov.

Upozornenie

- Nepoužívajte stierače, ak je sklo suché; mohlo by dôjsť k rýchlemu opotrebovaniu alebo poškodeniu stieracích lišt.
- Keď teplota klesne k bodu mrazu, skontrolujte pred jazdou, či stierače neprimrzli k čelnému sklu. Za chladného počasia odklopte stierače z čelného skla, pokiaľ má vozidlo stáť dlhšiu dobu.
- Pred jazdou očistite čelné sklo od snehu, ľadu, listia a iných nečistôt.
- Pred zaparkovaním odporúčame vypnúť stierače čelného skla. Ak je spínač zapalovania vypnutý, keď je stierač v chode, po opätovnom naštartovaní vozidla stierač pokračuje v stieraní podľa predchádzajúceho nastavenia. Ak je v tomto okamihu na čelnom skle ľad, sneh alebo iné nečistoty, môže dôjsť k poškodeniu motorčeka stieračov.

Spínače stieračov a ostrekovačov čelného skla



1. Ovládacia páčka stieračov
2. Gombík na nastavenie intervalu stierania.

Stierače a ostrekovače čelného skla je možné používať, keď je spínač zapalovania v polohe „ON“.

Funkcia stieračov

MIST: Po presunutí páčky stieračov z polohy „OFF“ do polohy „MIST“ sa páčka automaticky vráti do polohy „OFF“ a stierače raz zotru. Pokiaľ budete páčku stále tlačiť do polohy „MIST“, budú stierače pracovať s nízkou rýchlosťou, pokiaľ páčku stieračov neuvoľníte.

VYPNUTÉ: Keď je páčka stieračov v polohe „OFF“, stierače prestanú pracovať.

: Keď je páčka stieračov v polohe „“, stierače čelného skla pracujú prerušovane. Interval stierania sa nastaviť pomocou nastavovacieho gombíka ② na ovládacej páčke.

① Upozornenie

- Funkcia stieračov sa líši v závislosti od rýchlosti vozidla. (Napríklad pri vysokej rýchlosti budú intervaly kratšie a frekvencia stieračov rýchlejšia.)

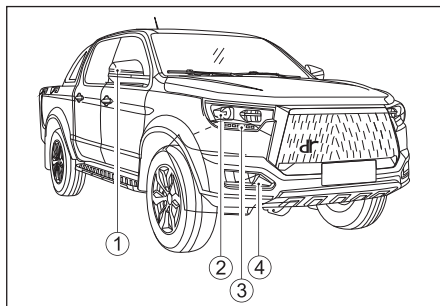
LO: Keď je páčka stieračov v polohe „LO“, stierače pracujú nepretržite a s nízkou rýchlosťou.

HI: Keď je páčka stieračov v polohe „HI“, stierače pracujú nepretržite a s vysokou rýchlosťou.

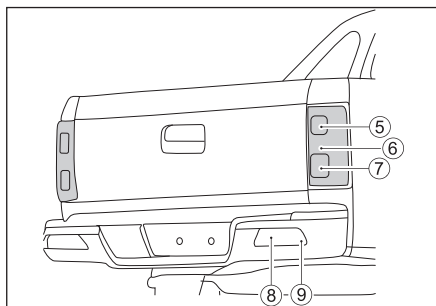
Prevádzka ostrekovačov čelného skla

Jemným zatiahnutím páčky stieračov smerom dozadu (k vodičovi) ostrekovač vystrekne čistiacu kvapalinu na čelné sklo. Stierače budú zároveň stierať nízkou rýchlosťou, pokiaľ páčku ovládania stieračov neuvoľníte.

Vonkajšie svetlá

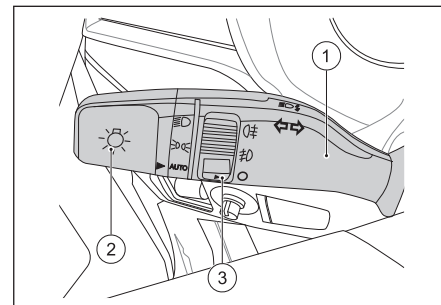


1. Predné smerové svetlá
2. Zostava predných svetlometov
3. Denné svetlá
4. Predné hmlové svetlo



5. Brzdové svetlo
6. Obrysové svetlo
7. Zadné smerové svetlo
8. Zadné hmlové svetlo
9. Spätné svetlo

Kombinovaný spínač na ovládanie vonkajších svetiel



1. Ovládacia páčka svetiel
2. Prepínač diaľkových svetiel
3. Posuvný gombík hmlových svetiel

Stretávacie svetlá

Stretávacie svetlá slúžia na zaistenie bezpečnosti pri jazde za zníženej viditeľnosti alebo za tmy.

Zapnutie: Stretávacie svetlá zapnete otočením ovládača svetiel do polohy „“.

Vypnutie: Stretávacie svetlá vypnete otočením ovládača svetiel do polohy „OFF“.

ⓘ Upozornenie

- Ak automobil nedobíja v prípade poruchy alebo vypnutia motora, nezapínajte stretávacie svetlá na dlhší čas, aby nedošlo k vybitiu autobatérie.
- Pri vjazde do tunela alebo do zle osvetleného prostredia zapnite vopred stretávacie svetlá.
- Pri používaní svetiel dodržujte miestne zákony a predpisy.

Diaľkové svetlá

Diaľkové svetlá sa používajú na zlepšenie viditeľnosti na diaľku v noci alebo za zníženej viditeľnosti.

Zapnutie: Ak chcete prepnúť na diaľkové svetlá pri už zapnutých svetlách, zatlačte páčku prepínača svetiel dopredu (v opačnom smere od vodiča), kým nebudete počuť cvaknutie a diaľkové svetlá sa nerozsvietia.

Vypnutie: Ak chcete prepnúť späť na stretávacie svetlá, posuňte páčku prepínača svetiel späť.

Blikanie diaľkových svetiel: zatiahnite za páčku prepínača diaľkových svetiel (smerom k vodičovi) a potom ju uvoľnite; diaľkové svetlá sa zapnú a vypnú. Ak je páčka prepínača svetiel stlačená, diaľkové svetlá zostávajú trvalo zapnuté a zhasnú po uvoľnení páčky.

ⓘ Upozornenie

- Svetlá môžu blikať bez ohľadu na polohu páčky prepínača svetiel.
- Pri jazde za zhoršenej viditeľnosti v noci alebo pri komplikovaných podmienkach na ceste môže zapnutie diaľkových svetiel zaistiť lepšiu viditeľnosť.
- Pri stretnutí s inými vozidlami sa však odporúča prepnúť na stretávacie svetlá.

Obrysové svetlá

Obrysové svetlá sa používajú v prostredí so zhoršenou viditeľnosťou, aby ostatní vodiči mohli rozoznať veľkosť a polohu vozidla.

Zapnutie: Otočte ovládač svetiel do polohy „“; rozsvieti sa podsvietenie prístrojovej dosky, osvetlenie konzoly a osvetlenie registračnej značky.

Vypnutie: Obrysové svetlá vypnete otočením ovládača svetiel do polohy „OFF“.

ⓘ Upozornenie

- Svietivosť obrysových svetiel neosvetľuje dostatočne vozovku pred vozidlom. Keď je tma alebo zlá viditeľnosť, zapnite stretávacie svetlá.

Predné hmlové svetlá

Predné hmlové svetlá poskytujú za zníženej viditeľnosti (napr. za hmly) prenikavé svetlo.

Zapnutie: Keď je ovládač svetiel v polohe „“ alebo „“, otočte gombík hmlového svetla do polohy „“; predné hmlové svetlo sa zapne.

Vypnutie: Otočením stredového gombíka do polohy „“ vypnete predné hmlové svetlo. Otočením páčky ovládania svetiel do polohy „OFF“ a vypnete súčasne svetlá aj hmlové svetlo.

Zadné hmlové svetlá

Zadné hmlové svetlo slúži predovšetkým na to, aby upozorňovalo vozidlá alebo chodcov za vašim vozidlom na bezpečnú vzdialenosť za zníženej viditeľnosti (napr. za dažďa a hmly).

Zapnutie: Keď je ovládač svetiel v polohe „“ alebo „“, zapnite zadné hmlové svetlo stlačením tlačidla v polohe „“.

Vypnutie: Ak chcete zadné hmlové svetlo vypnúť, stlačte znovu tlačidlo zadného hmlového svetla v polohe „“ alebo otočte ovládačom do polohy „OFF“.

Spiatočné svetlá

Spiatočné svetlá slúžia na osvetlenie vozovky za vozidlom pri cúvaní a na upozornenie vodičov a chodcov za vozidlom.

Zapnutie: Spiatočné svetlá sa automaticky rozsvietia pri zaradení spiatočky „R“.

Vypnutie: Spiatočné svetlá sa automaticky vypnú po vyradení spiatočky „R“.

Osvetlenie registračnej značky (TEČ)

Osvetlenie registračnej značky sa automaticky zapne pri zapnutí obrysového svetla alebo svetlometu. Umožňuje čítanie informácií na registračnej značke vozidla ostatným vodičom a chodcom, keď je tma.

Denné svetlá

Denné svetlá sa používajú hlavne cez deň na signalizáciu polohy vozidla vozidlom idúcemu pred vami.

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“ a parkovacia brzda je uvoľnená, svetlá pre denné svietenie sa automaticky rozsvietia. Ak sú zapnuté obrysové svetlá, denné svetlá sa stlmia.

Pozičné svetlá

Ak je vaše vozidlo vybavené pozičnými svetlami, je možné ich nastaviť v nastavení vozidla na infotainment (displeji MP5).

Keď sú pozičné svetlá zapnuté, použite na odomknutie vozidla kľúč s diaľkovým ovládaním. Keď sú pozičné svetlá zapnuté po dobu 30 sekúnd, otvorte dvere vodiča alebo ich do 30 sekúnd znovu zamknite; pozičné svetlá sa okamžite vypnú.

Automatické svetlomety

Funkcia automatických svetiel umožňuje automatické zapínanie a vypínanie stretávacích svetiel, obrysových svetiel a podsvietenia v závislosti od svetelných podmienok vonkajšieho prostredia. Keď je vonku tma (napr. za súmraku, v noci, pri vjazde do tunela atď.), senzor jasu skontroluje, či okolité svetlo dosahuje určitý jas, a automaticky sa zapnú stretávacie svetlá, obrysové svetlá a podsvietenie. Hneď ako sa vonkajšie prostredie opäť rozjasní, vyššie uvedené svetlá sa s oneskorením automaticky vypnú.

Zapnutie: Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, otočte ovládačom svetiel do polohy „AUTO“; aktivuje sa funkcia automatických svetiel.

Vypnutie: Otočením ovládača svetiel do inej polohy deaktivujete funkciu automatických svetiel.

ⓘ Upozornenie

- Zapnutie automatických svetiel funguje s oneskorením. Pri vjazde do tunela alebo náhle tmavého prostredia sa odporúča zapnúť stretávacie svetlá ručne.
- Svetlá sa môžu rozsvietiť v dôsledku striedania svetla a tieňa, keď vozidlo prechádza pod mostom alebo tieneným miestom.
- Hmla, opar a dym môžu ovplyvniť okolitý jas. Snímač jasů ho preto v hustej hmle nedokáže presne detekovať a funkcia automatických svetiel nemusí fungovať. Pre dobrý výhľad a bezpečnú jazdu zapnite svetlá ručne.

Smerové svetlá

Zapnutie: Zatlačte páčku spínača svetiel dole, aby sa rozsvietil ľavý ukazovateľ. Ľavý ukazovateľ smeru blinká a cvaká.

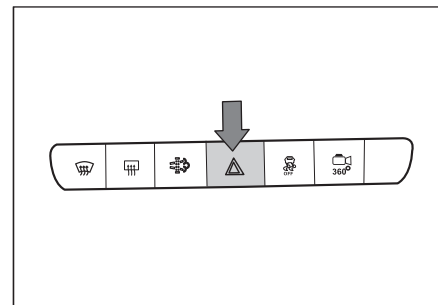
Zatlačte páčku spínača svetiel smerom nahor, aby sa rozsvietil pravý ukazovateľ smeru. Pravý ukazovateľ smeru blinká a cvaká.

Vypnutie: Po zatočení sa páčka ovládania svetiel automaticky vráti do strednej polohy a ukazovateľ smeru sa automaticky vypne.

ⓘ Upozornenie

- Ak sa po zapnutí smerového svetla zníži uhol natočenia volantu, nemusí sa páčka smerového svetla po zatočení automaticky vrátiť do strednej polohy. V takej situácii vypnite smerové svetlá ručne.

Výstražné svetlá



Pokiaľ v prípade náhlej poruchy alebo dopravnej nehody za jazdy nie je možné presunúť vozidlo do bezpečného priestoru, je potrebné okamžite zapnúť výstražné svetlá, aby ste upozornili prechádzajúce vozidlá a chodcov, že majú dbať na bezpečnosť.

Zapnutie: Výstražné svetlá zapnete stlačením spínača výstražných svetiel.

Vypnutie: Výstražné svetlá vypnete opätovným stlačením spínača výstražných svetiel.

Výstražné svetlá je možné použiť v nasledujúcich situáciách:

1. Ste v núdzovej situácii.
2. Vozidlo nie je kvôli poruche v bezpečnom stave.
3. Riadenie vozidla za dažďa, sneženia, hmly alebo v prostredí so zhoršenou viditeľnosťou.
4. Je nutné zastaviť vozidlo na nebezpečnom mieste.

Pri zapnutí výstražných svetiel blikajú smerové svetlá vozidla. Na prístrojovej doske blikajú aj ľavá a pravá kontrolka smerových svetiel.

i Upozornenie

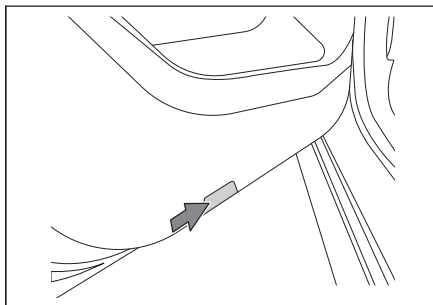
- Výstražné svetlá môžu byť zapnuté aj pri vypnutom motore.
- Keď svietia výstražné svetlá, je stále možné používať smerové svetlá. Pri zapnutí smerových svetiel sú výstražné svetlá dočasne vypnuté.

Vnútorne svetlá

Podsvietenie stredovej konzoly

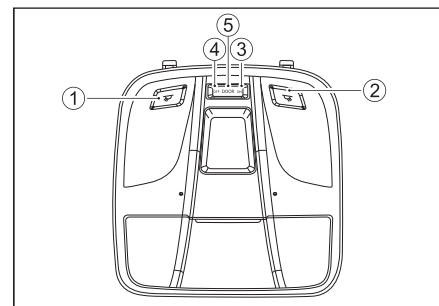
Podsvietenie svietí, keď sú zapnuté obrysové a stretávacie svetlá.

Dverné svetlo



Pri otvorení dverí sa automaticky rozsvieti príslušné svetlo. Po zatvorení dverí sa automaticky vypne.

Vnútorne osvetlenie



Pomocné svetlá

Stlačením spínača ① zapnete ľavé pomocné svetlo, ďalším stlačením ho vypnete.

Stlačením spínača ② zapnete pravé pomocné svetlo, ďalším stlačením ho vypnete.

Osvetlenie

Keď je prepínač ③ nastavený do polohy „ON“, predné stropné svetlo stále svieti.

Keď je prepínač ④ nastavený do polohy „OFF“, je predné stropné svetlo vypnuté.

Prepínač pre ovládanie osvetlenia dverami

Keď je prepínač ⑤ v polohe „DOOR“, aktivuje sa funkcia ovládania osvetlenia prostredníctvom dverí. Po odomknutí vozidla sa pri otvorení jedných dverí alebo vytiahnutí kľúča zo spínača zapalovania automaticky rozsvietia všetky svetlá.

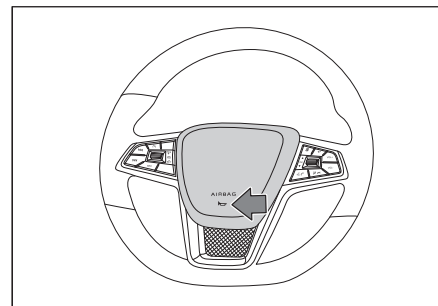
Po zatvorení všetkých dverí, zamknutí vozidla alebo zapnutí zapalovania na niekoľko sekúnd sa všetky svetlá automaticky vypnú.

⚠ Upozornenie

- Pri jazde v noci nepoužívajte osvetlenie priestoru pre cestujúcich. Svetlé vnútorné prostredie znižuje schopnosť vodiča vidieť v tme.
- Keď je vozidlo zaparkované, vypnite vnútorné osvetlenie, aby sa nevybíjala autobatéria.

Ovládanie spínačov príslušenstva na volante

Húkačka (klaksón)



Húkačka funguje bez ohľadu na polohu spínača zapalovania, pokiaľ nie je vybitá autobatéria. Húkačka znie tak dlho, kým je spínač stlačený. Uvoľnením spínača sa húkačka vypne.

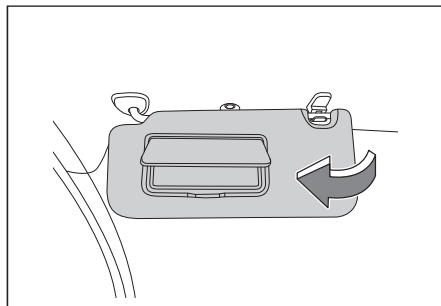
ⓘ Upozornenie

- Pravidelne kontrolujte stav hůkačky, aby ste zaistili jej správnu funkciu.
- Do spínača hůkačky silne nebůchajte a netlačte naň ostrým predmetom.

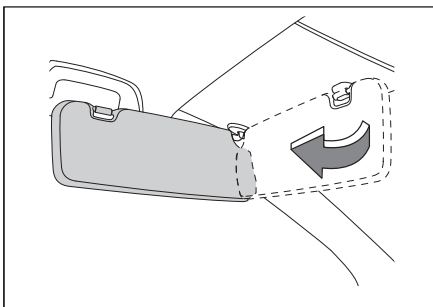
Multifunkčné ovládacie spínače

Funkčný modul	Ikona	Stručný popis funkcie
Ovládanie hlasitosti		Prechod na predchádzajúcu skladbu alebo rozhlasovú stanicu
		Prechod na ďalšiu skladbu alebo rozhlasovú stanicu
	SRC	Prepínanie zdroja zvuku
	VOL+	Zvyšovanie hlasitosti
	VOL-	Znižovanie hlasitosti
		Vypnutie zvuku
Modul tempomatu		Aktivácia tempomatu
	RES 	Obnovenie funkcie tempomatu a zvýšenie cestovnej rýchlosti
		Deaktivácia tempomatu
	SET 	Nastavenie cestovnej rýchlosti alebo zníženie rýchlosti
Modul ovládania prístrojovej dosky		Stránkovanie, dynamické prepínanie oblastí
		Spät'
		Presun obsahu displeja nahor alebo presun kurzora nahor
		Presun obsahu displeja nadol alebo presun kurzora nadol
	OK	Výber aktuálnej možnosti alebo prechod do ďalšej ponuky
Bluetooth modul telefónu		Prijatie hovoru
		Ukončenie alebo odmietnutie hovoru

Slnčná clona



Ak sa chcete chrániť pred oslnením spredu, sklopte slnečnú clonu a podržte ju v požadovanej polohe.



Ak sa chcete chrániť pred bočným oslnením, vyberte slnečnú clonu z centrálneho držiaka a posuňte ju na stranu.

Keď je slnečná clona otvorená, zdvihnite stredový kryt, aby ste mohli použiť pomocné zrkadlo.

⚠ Upozornenie

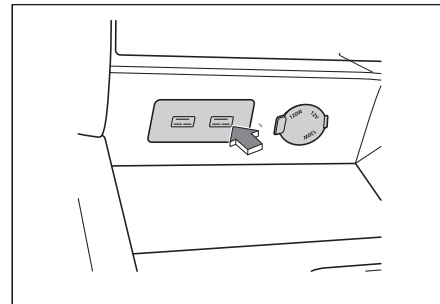
- Počas jazdy používajte slnečnú clonu s rozumom, aby ste si nezakrývali výhľad a nespôsobili dopravnú nehodu.

Napájanie

Napájacia zásuvka

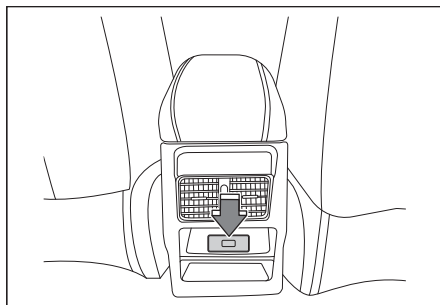
Ak je spínač zapalovania v polohe „ACC“ alebo „ON“, môže byť zo zásuvky napájaný mobilný telefón, dátový záznamník atď.

Predná zásuvka



Na prednej strane sa nachádza port USB a napájací zdroj 12 V. Port USB podporuje prenos dát.

Zadná zásuvka



Na zadnom sedadle je port USB, ktorý je možné použiť na nabíjanie mobilných telefónov a ďalších zariadení.

⚠ Upozornenie

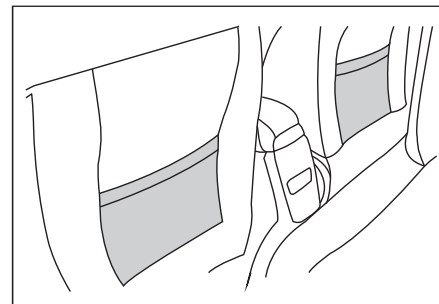
- Do zásuviek nestrkajte prsty ani akékoľvek predmety okrem zodpovedajúcich zástrčiek a nedotýkajte sa zásuvky mokрыmi rukami, inak hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

ⓘ Upozornenie

- Do zásuvky napájacieho zdroja 12 V je povolené zapájať iba príslušenstvo s napájacím napätím 12 V a napájacím prúdom do 10 A.
- Po použití ihneď vytiahnite zástrčku príslušenstva a zatvorte ochranný kryt zásuvky.
- Nepoužívajte zásuvku dlhšiu dobu, keď sa vozidlo nenabíja aby nedošlo k vybitiu autobatérie.
- Niektoré elektrické zariadenia môžu po pripojení k napájaniu vozidla spôsobovať elektrické rušenie v audiosystéme a ďalších elektrických systémoch alebo poruchy vo vybavení vozidla.

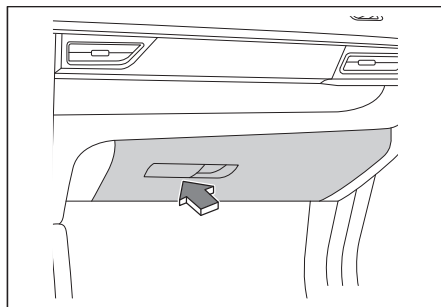
Odkladacie schránky

Úložné vrecko na sedadle



Na sedadle vodiča alebo spolujazdca môžu byť umiestnené úložné vrecká na uloženie kníh alebo drobných predmetov.

Odkladacia schránka

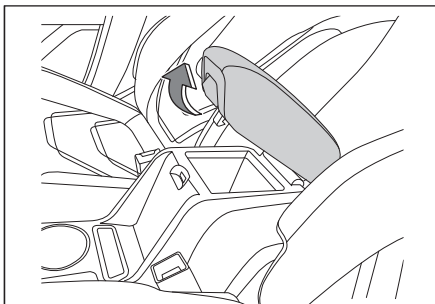


Schránku na rukavice otvoríte zdvihnutím rukoväte zobrazenej na obrázku. Zatlačte schránku na rukavice dopredu, aby ste ju zavreli.

⚠ Upozornenie

- Neotvárajte schránku za jazdy, aby ste zabránili vypadnutiu uložených predmetov a zraneniu osôb v prípade núdzového brzdenia alebo nehody.
- Do schránky na rukavice neukladajte krehké alebo výbušné predmety, ako sú okuliare alebo zapalovače.

Priehradka lakt'ovej opierky na stredové konzoly

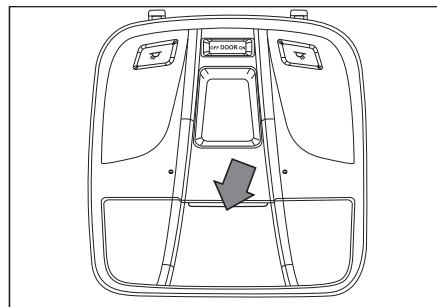


Vytiahnite lakt'ovú opierku smerom nahor, aby ste otvorili priehradku lakt'ovej opierky. Zatlačením lakt'ovej opierky nadol zatvorte priehradku lakt'ovej opierky.

⚠ Upozornenie

- Neotvárajte priehradku lakt'ovej opierky počas jazdy, aby ste zabránili vypadnutiu uložených predmetov a zraneniu osôb v prípade núdzového brzdenia alebo nehody.

Schránka na slnečné okuliare

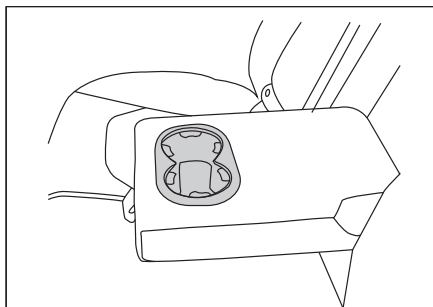


Schránka na okuliare sa nachádza na stropnej konzole. Stlačením hornej časti veka otvoríte schránku na okuliare.

⚠ Upozornenie

- Do schránky na okuliare nekladajte žiadne iné predmety ako okuliare. V prípade núdzového brzdenia alebo nehody by boli tieto predmety vymrštené a mohli by zraniť cestujúcich.
- Počas jazdy neotvárajte schránku na okuliare, pretože by ste tým zablokovali výhľad do vnútorného spätného zrkadla.

Držiak na nápoje



Držiak na nápoje slúži na uloženie téglikov, popolníkov alebo fliaš. Do držiaka nápojov je možné vkladat' iba uzavreté nádoby, inak by sa nápoj mohol vyliat' a poškodiť elektrické vybavenie vozidla.

⚠ Upozornenie

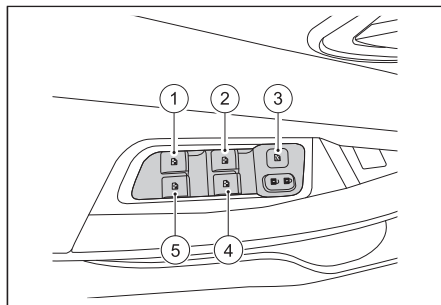
- Do priestoru pre nohy vodiča neodhadzujte fľaše s nápojmi ani iné predmety, ktoré by mohli brániť používaniu pedálov počas jazdy.

Okná

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, je možné okenné sklá zdvíhať a spúšťať pomocou spínača ovládania okien. Hlavný spínač elektrického ovládania okien je umiestnený na dverách na strane vodiča, zatiaľ čo ostatné dvere majú ovládacie spínače príslušných okien.

Aby cestujúci nemohli náhodne ovládať okná, je ovládací panel hlavného spínača vybavený funkciou otvárania, zatvárania a zablokovania ovládania všetkých okien.

Spínač elektrického ovládania okien



1. Spínač ľavého zadného okna
2. Spínač predného okna na strane vodiča
3. Spínač zámku okien
4. Spínač predného okna na strane spolujazdca
5. Spínač pravého zadného okna

Spínač zámku okien

Stlačením spínača je možné všetky okná nastaviť iba pomocou hlavného spínača elektrických okien. Po opätovnom stlačení spínača sa obnovia normálne funkcie všetkých okien.

Ručné nastavenie okien

Pre nastavenie okna stlačte/zatiahnite a podržte ovládací spínač v prvej polohe; keď ovládací spínač uvoľníte, okno sa okamžite zastaví.

Automatické nastavenie okien

Ak je vozidlo vybavené funkciou automatického nastavenia okien pri všetkých štyroch dverách, je možné okno úplne otvoriť alebo zatvoriť krátkym stlačením alebo zatiahnutím za spínač ovládania okien.

Automatické zdvihnutie: Zatiahnite spínač až do druhej polohy a potom ho uvoľnite; okno sa automaticky úplne zatvorí.

Automatické spustenie: Stlačte spínač až do druhej polohy a potom ho uvoľnite; okno sa automaticky úplne otvorí.

Prerušenie automatického nastavenia: Znovu stlačte alebo vytiahnite príslušný spínač okna.

ⓘ Upozornenie

- Druhá poloha je najvyššia alebo najnižšia poloha ovládacieho spínača. Zmenu medzi prvou a druhou polohou spoznáte hmatom.
- V chladných a vlhkých podmienkach nemusí elektrické dverné okno správne fungovať kvôli zamrznutiu.

Funkcia ochrany proti privretiu

Keď sa okno pri pohybe hore zablokuje, aktivuje sa funkcia proti privretiu a okno začne automaticky klesať dole.

⚠ Upozornenie

- Je zakázané skúšať funkciu proti priškripeniu akoukoľvek časťou tela.
- Ak okno priškripne predmet tesne pred úplným zatvorením, funkcia proti privretiu nemusí fungovať.

Rekalibrácia funkcie okien

Po odpojení a opätovnom pripojení autobaterie môže byť potrebné vykonať rekalibráciu dverných okien pre obnovenie normálneho fungovania automatického zatvárania/otvárania okien a ochrany proti privretiu:

1. Otočte spínač zapalovania do polohy „ON“.
2. Spustite okno dverí úplne dole.
3. Pre zdvihnutie okna zatiahnite za ovládací spínač smerom hore a po úplnom zdvihnutí okna držte spínač ešte dlhšie ako 2 sekundy.
4. Dokončenie vyššie uvedenej operácie znamená, že okno bolo správne aktivované.
5. Ak dôjde k uvoľneniu spínača počas pohybu okna, opakujte operáciu znova.

Ak funkcia automatického nastavenia okien a ochrana proti privretiu ani po tejto operácii nepracujú podľa očakávania, obráťte sa na autorizované popredajné servisné stredisko DR Automobiles, kde vám pomôžu.

Funkcia ochrany proti prehriatiu

Ak bol spínač ovládania okna použitý opakovane niekoľkokrát po sebe, môže sa aktivovať funkcia ochrany proti prehriatiu motorčeka ovládania okna. V takom prípade je spínač okna dočasne deaktivovaný a nie je možné ním ovládať nastavenie okna. Po vychladnutí motorku sa spínač okna automaticky vráti do normálneho režimu.

Kapitola III Kontrola a nastavenie pred jazdou

Kľúč

Vozidlo je možné naštartovať iba s konkrétnym kľúčom. Štítok s číslom kľúča je dodávaný spoločne s kľúčom. Poznačte si číslo kľúča a uschovajte ho na bezpečnom mieste mimo vozidla pre prípad, že by ste potrebovali zhotoviť duplikát kľúča.

Na zhotovenie duplikátu kľúča je možné použiť iba originálny kľúč alebo originálne číslo kľúča.

Číslo kľúča je potrebné iba v prípade, že všetky kľúče boli stratené a nie je možné zhotoviť duplikát pomocou originálneho kľúča. Ak stratíte kľúč alebo potrebujete rezervný kľúč, predložte svoj originálny kľúč alebo číslo kľúča autorizovanému popredajnému servisu DR Automobiles.



Pozor

- Kľúč používajte opatrne. Nesprávne používanie alebo manipulácia môže viesť k nehodám alebo zraneniam.

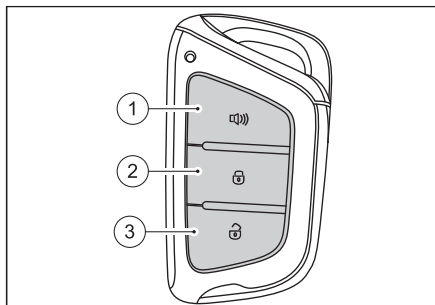
- Pri odchode od vozidla si so sebou vezmite všetky kľúče, aby deti alebo iné osoby vo vozidle nemohli zamknúť dvere, naštartovať vozidlo alebo ovládať elektrické zariadenia, napr. elektrické okná.
- Nenechávajte vo vozidle samotné deti alebo osoby odkázané na pomoc iných. V prípade krízovej situácie môžu deti a osoby odkázané na pomoc iných zostať uväznené vo vozidle a nebudú schopné sa dostať von alebo sa zachrániť. Napríklad v závislosti od ročného obdobia môže byť v uzavretom vozidle extrémna zima alebo horúco, čo môže spôsobiť ochorenie alebo dokonca smrť zraniteľných osôb, najmä detí.
- Nikdy nevyberajte kľúč zo spínača zapalovania, ak je vozidlo v pohybe. Inak by mohlo dôjsť k náhlemu zablokovaniu volantu a následnej nehode.
- Používanie rádiových zariadení s nízkym výkonom môže byť rušené rôznymi rádiovými službami alebo zariadeniami na priemyselné, vedecké a lekárske účely.

- Rádiové vlny môžu negatívne ovplyvniť elektronické zdravotnícke prístroje. Cestujúci, ktorí používajú kardiostimulátory, by sa mali pred použitím kľúča diaľkového ovládania obrátiť na výrobcu elektronického zdravotníckeho zariadenia, aby zistili, či nedôjde k rušeniu tohto zariadenia.
- Nemeňte prenosovú frekvenciu kľúča diaľkového ovládania, nezvyšujte prenosový výkon (vrátane prídavného RF zosilňovača), nepripájajte externú anténu a neprepínajte na inú prenosovú anténu.
- Používanie kľúčov diaľkového ovládania nesmie spôsobovať škodlivé rušenie žiadnej legálnej rádiokomunikačnej služby. Hneď ako zistíte rušenie, okamžite prestaňte prístroj používať a pred ďalším používaním prístroja vykonajte nevyhnutné opatrenia na odstránenie rušenia.
- Nepoužívajte kľúč diaľkového ovládania v blízkosti lietadiel a letísk.

ⓘ Upozornenie

- Kľúč s diaľkovým ovládaním uchovávajte mimo dosahu slnečného svetla, vysokých teplôt a vlhkosti, aby ste ochránili elektronické súčiastky.
- Kľúč diaľkového ovládania neupravujte.
- Neumiestňujte kľúč s diaľkovým ovládaním do blízkosti televízorov, audio zariadení, osobných počítačov a iných zariadení, ktoré vytvárajú elektromagnetické pole.
- Kľúč s diaľkovým ovládaním nedávajte do kontaktu s vodou, pretože by mohlo dôjsť k narušeniu funkcie systému.

Informácie o kľúči



1. Vyhľadávacie tlačidlo
2. Zamykacie tlačidlo
3. Odomykacie tlačidlo

Tlačidlo pre vyhľadanie vozidla 🚗: Po jednom stlačení tlačidla na parkovisku alebo v účinnom dosahu signálu zaznie zvuková signalizácia a zablikajú smerové svetlá, čo umožňuje rýchle nájdenie vozidla.

Zamykacie tlačidlo 🔒: Jedným krátkym stlačením tlačidla v účinnom dosahu signálu sa súčasne zamknú všetky dvere, smerové svetlá zablikajú a raz zaznie zvukový signál, čo signalizuje, že je vozidlo uzamknuté.

Odomykacie tlačidlo 🔓: Jedným krátkym stlačením tlačidla v účinnom dosahu signálu sa súčasne odomknú všetky dvere a smerové svetlá dvakrát zablikajú, čo signalizuje, že je vozidlo odomknuté.

Kontrolka kľúča

Po stlačení ľubovoľného tlačidla na kľúči kontrolka raz blikne, čím signalizuje, že tlačidlo bolo stlačené správne.

Ak je tlačidlo stlačené dlhšiu dobu, kontrolka trvale bliká. Ak je však tlačidlo stlačené a kontrolka neblinká, znamená to, že je potrebné vymeniť batériu v kľúči.

ⓘ Upozornenie

- Ak nie sú ľavé predné dvere zatvorené, vozidlo sa nezamkne.
- Ak nie sú niektoré z ostatných troch dverí alebo zadné dvere dobre zatvorené, je možné vozidlo zamknúť, ale po stlačení zamykacieho tlačidla na ovládači sa vozidlo nedostane do stavu pohotovosti. Po zatvorení dverí prejde vozidlo do stavu pohotovosti.

ⓘ Upozornenie

- Po odomknutí otvorte dvere do 30 sekúnd, inak sa všetky dvere automaticky zamknú.
- Nestláčajte tlačidlo, pokiaľ to nie je potrebné, inak hrozí riziko náhodného odomknutia vozidla alebo aktivácia alarmu. Nestláčajte náhodne tlačidlá ovládača, ani keď je mimo účinného dosahu signálu.
- Ak v blízkosti vozidla pracuje viac vysieláčov (napr. vysielачka alebo mobilný telefón) na rovnakej frekvencii, môžu spôsobiť vzájomné rušenie a narušiť funkciu diaľkového ovládania kľúča.
- Dosah diaľkového ovládania kľúča sa zníži, ak sú medzi kľúčom a vozidlom prekážky, za zlého počasia alebo ak je batéria kľúča vybitá.

Systém kľúča s diaľkovým ovládaním

Systém kľúča s diaľkovým ovládaním ponúka všetky funkcie bežného kľúča s diaľkovým ovládaním, a navyše umožňuje diaľkové nastavenie okien, pasívny vstup atď.

⚠ Upozornenie

- Pri jazde nezabudnite mať pri sebe kľúč s diaľkovým ovládaním.
- Pred opustením vozidla nenechávajte kľúč s diaľkovým ovládaním vo vozidle.

Dosah signálu

Funkcia diaľkového ovládania kľúča môže byť využívaná iba vtedy, ak sa kľúč nachádza v účinnom dosahu signálu. Účinný pracovný dosah mimo vozidla je do 80 cm od každého spínača požiadavky, zatiaľ čo vo vnútri účinný dosah signálu zahŕňa celé vnútro vozidla.

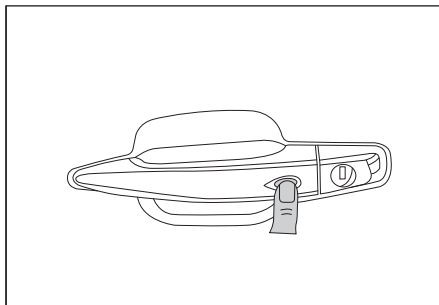
Ak je kľúč v účinnom dosahu mimo vozidla, je možné všetky dvere zamknúť a odomknúť pomocou spínača na kľúke predných dverí.

Ak sa kľúč nachádza v účinnom dosahu vozidla, môže obsluhu spúšťať a zastavovať napájací systém a prepínať režim spúšťania pomocou spínača zapalovania.

ⓘ Upozornenie

- Ak je kľúč s diaľkovým ovládaním v účinnom dosahu signálu, môže danú operáciu vykonať ktokoľvek (aj osoba, ktorá nemá kľúč s diaľkovým ovládaním).

Zamykanie a odomykanie



Ak je kľúč s diaľkovým ovládaním v účinnom dosahu signálu, stlačte tlačidlo na kľučke dverí (na strane vodiča alebo spolujazdca). Medzitým dvakrát bliknú smerové svetlá a všetky dvere sa odomknú. Súčasne smerové svetlá dvakrát bliknú, čo signalizuje, že vozidlo už nie je v pohotovostnom stave. Po opätovnom stlačení tlačidla na kľučke dverí, sa všetky dvere zamknú. V tomto okamihu smerové svetlá bliknú raz a húkačka zaznie raz, čo signalizuje, že je vozidlo v pohotovostnom stave.

⚠ Pozor

- Ak je kľučka dverí zvlhnutá veľkým množstvom vody a kľúč je v účinnom dosahu, napr. pri umývaní vozidla, môže dôjsť k chybnému zamknutiu alebo odomknutiu dverí.
- Ak je vo vozidle súčasne iný kľúč, vozidlo sa automaticky nezamkne.
- Ak je vo vozidle kľúč a zamknete vozidlo zvonku iným kľúčom, vozidlo sa automaticky odomkne a spustí sa alarm.

ℹ Upozornenie

- Za nasledujúcich okolností, aj keď je kľúč diaľkového ovládania v účinnom dosahu, nemusí systém kľúča s diaľkovým ovládaním fungovať správne alebo funguje abnormálne:
 1. Kľúč je vo vnútri vozidla.
 2. Batéria kľúča je vybitá.
 3. Spínač zapalovania je v polohe „ON“.
 4. Pri odomykaní alebo zamykaní dverí vozidla je kľúč diaľkového ovládania príliš blízko okna alebo kľučky dverí, na zemi alebo je umiestnený príliš vysoko.
 5. Pri prítomnosti silných rádiových vĺn v blízkosti vozidla sa znižuje účinný dosah systému diaľkového ovládania kľúča alebo systém nemusí fungovať správne.

Diaľkové ovládanie okien

Zatváranie

Keď sú všetky dvere zatvorené a stlačíte dlho zamykacie tlačidlo  na kľúči v účinnom dosahu, okná všetkých štyroch dverí sa automaticky zdvihnú. V takom prípade sa všetky dvere uzamknú. V tomto okamihu smerové svetlá raz bliknú a húkačka raz zaznie, čo signalizuje, že vozidlo je v pohotovostnom režime.

Alarm

Pri zatváraní okna diaľkovým ovládačom sa spustí alarm v nasledujúcich prípadoch:

1. Pri niektorom z okien sa aktivuje funkcia ochrany proti privretiu.
2. Niektoré okno nie je možné zavrieť.
3. Funkcia ochrany proti privretiu a zatváraní okien jedným stlačením tlačidla nie sú k dispozícii.

Otváranie

Všetky dvere sú zatvorené. Dlho stlačte odomykacie tlačidlo  na kľúči v účinnom dosahu. Okná všetkých štyroch dverí sa automaticky otvoria. Zároveň sa všetky dvere odomknú. Smerové svetlá dvakrát

blknú, čo signalizuje, že vozidlo opustilo pohotovostný stav.

ⓘ Upozornenie

- Dlhé stlačenie: Stlačte tlačidlo dlhšie ako 2 sekundy.
- Počas diaľkového ovládania okien stlačte ľubovoľné tlačidlo na kľúči diaľkového ovládania, aby sa operácia zastavila.
- Ak je spínač zapalovania v polohe „ACC“ alebo „ON“, nie je možné používať funkcie diaľkového ovládania okien.
- Pokiaľ je funkcia diaľkového ovládania okien používaná opakovane počas krátkej doby, môže prestať fungovať, pretože zasiahne ochrana proti preťaženiu motorčeka okien. Potom je nutné chvíľu počkať (obvykle asi 20 sekúnd), než bude možné funkciu diaľkového ovládania okien znovu použiť.

Výmena batérie kľúča

⚠ Nebezpečenstvo

- Pokiaľ dôjde k prehltnutiu batérie kľúča, môže to v krátkom čase spôsobiť otravu a dokonca aj smrť.
- Uistite sa, že kľúče, príviesky, batérie a iné časti vybrané z kľúčov sú správne uložené, aby sa zabránilo ich kontaktu s deťmi.
- Pokiaľ batériu omylom prehltnete, je nutné čo najskôr vyhľadať lekársku pomoc.

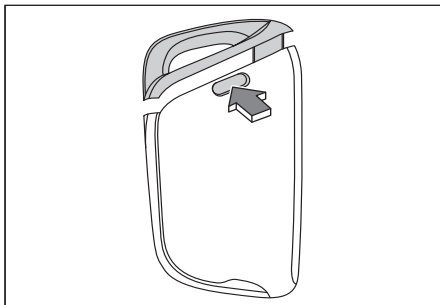
ⓘ Upozornenie

- Nedotýkajte sa vnútorného obvodu a elektrických kontaktov kľúča, inak môže dôjsť k porušeniu.
- Držte batériu za okraj a netlačte ju veľkou silou.
- Pre pomoc s výmenou batérie sa obráťte na autorizované popredajné servisné stredisko DR Automobiles.

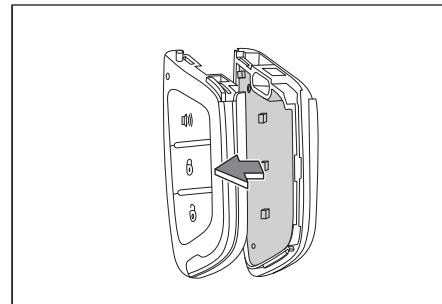
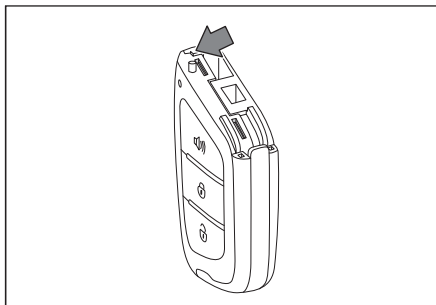
**Ochrana životného prostredia**

- Nesprávna likvidácia použitých batérií poškodzuje životné prostredie a ľudské zdravie. Nezabudnite zlikvidovať použité batérie v súlade s miestnymi zákonmi.

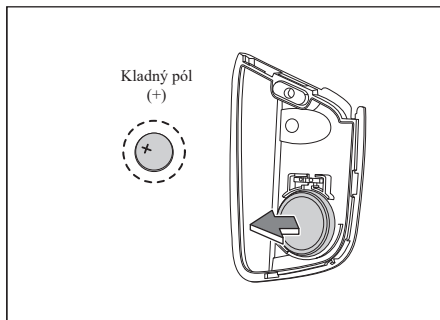
1. Stlačte tlačidlo a vytiahnite mechanický kľúč.



2. Opatrne otočte horným uzáverom krytu a otvorte kryt v mieste štrbiny.
3. Vyberte dosku plošných spojov.



4. Vymeňte batériu (kladný pól batérie smerom nadol).



5. Pri montáži postupujte v opačnom poradí.

Systém ochrany proti krádeži

Systém ochrany proti krádeži vozidla

Aby sa zabránilo krádeži, je kľúč vybavený vysielačom signálu, ktorý sa spáruje s vozidlom. Motor nie je možné naštartovať, pokiaľ nie je použitý platný kľúč.

Pokiaľ motor nie je možné naštartovať, postupujte nasledovne:

1. Skontrolujte, či je kľúč originálny.
2. Skontrolujte, či je batéria nabitá.

Ak sa žiadny z vyššie uvedených problémov nevyskytne, jedná sa pravdepodobne o závalu v elektronickom systéme proti krádeži; obráťte sa na autorizované popredajné servisné stredisko DR Automobiles na opravu.

Systém ochrany proti krádeži na karosérii

Systém ochrany proti krádeži na karosérii pomáha chrániť vozidlo a cennosti pred krádežou. Keď sa niekto pokúsi do vozidla vlámať, systém proti krádeži spustí alarm.

⚠ Upozornenie

Nepokúšajte sa upravovať alebo pridávať iné zariadenia do systému ochrany proti krádeži vozidla.

Aktivácia systému proti krádeži

1. Zatvorte všetky dvere a okná.
2. Nastavte spínač zapalovania do polohy „LOCK“ (u vozidiel bez kľúča nastavte spínač zapalovania do polohy „OFF“).
3. Vystúpte z vozidla s kľúčmi.
4. Zatvorte všetky dvere a veko motorového priestoru.
5. Zamknite vozidlo.

Deaktivácia systému proti krádeži

Odomknite vozidlo mechanickým kľúčom, diaľkovým ovládačom kľúča alebo tlačidlom na kľúčke dverí. Režim ochrany proti krádeži bude deaktivovaný.

ⓘ Upozornenie

- Ak sa dvere vozidla otvoria iným spôsobom, než je uvedené, aktivuje sa alarm.
- Ak do 30 sekúnd od deaktivácie systému proti krádeži diaľkovým ovládačom neotvoríte dvere alebo nenaštartujete motor, všetky dvere sa automaticky zamknú a režim ochrany proti krádeži sa znovu aktivuje.

Podmienky aktivácie

Ak je systém ochrany proti krádeži aktívny, spustí sa v prípade neoprávneného vniknutia do vozidla; v takom prípade zaznie zvuková signalizácia a výstražné svetlá budú blikať po dobu približne 90 sekúnd.

Ako prerušiť alarm

Odomknite vozidlo mechanickým kľúčom, diaľkovým ovládačom na kľúči alebo spínačom na kľučke dverí. Vozidlo preruší alarm.

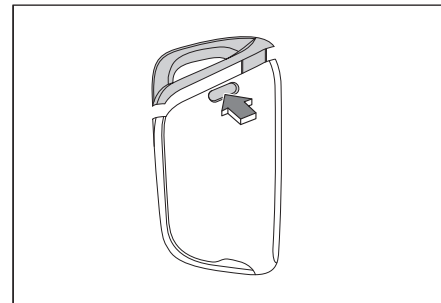
Dvere

⚠ Pozor

- Pred otvorením dverí venujte pozornosť blížiacim sa vozidlám, aby ste predišli nehodám.
- Nenechávajte vo vozidle samotné deti alebo osoby odkázané na pomoc iných. Mohli by nechtiac stlačiť spínač alebo ovládač a spôsobiť tak nehodu alebo zranenie.

Použitie mechanického kľúča na zamykanie a odomykanie

1. Vybratie mechanického kľúča.

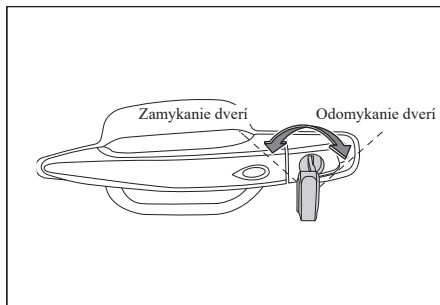


Pre vybratie mechanického kľúča stlačte uvoľňovacie tlačidlo a kľúč vytiahnite.

ⓘ Upozornenie

- Pre zloženie mechanického kľúča najskôr stlačte uvoľňovacie tlačidlo, aby ste ho nepoškodili.

2. Po vložení mechanického klíče do zámku môžu byť všetky dvere zamknuté otočením proti smeru hodinových ručičiek a odomknuté otočením v smere hodinových ručičiek.

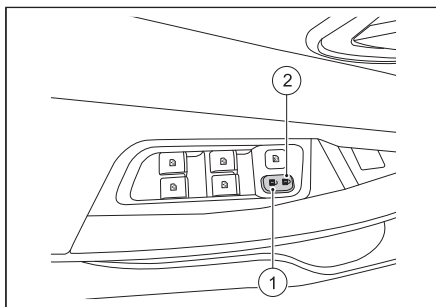


i Upozornenie

- Pri opustení vozidla musia byť všetky dvere uzamknuté a kľúče vybrané.
- Po zamknutí dverí kľúčom sa aktivuje systém ochrany proti krádeži vozidla.

Spínač centrálneho zamykania pre zamykanie a odomkyvanie

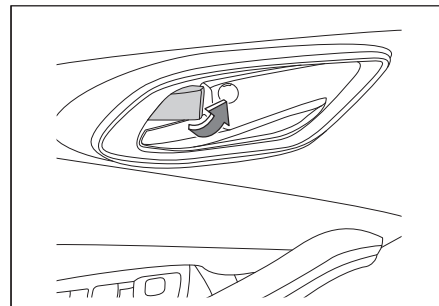
Centrálny ovládací spínač na dverách na strane vodiča zamyká a odomkyká všetky dvere.



1. Tlačidlo pre zrušenie centrálneho ovládania
2. Tlačidlo zámku dverí

Vo vozidle je možné všetky dvere zamknúť stlačením tlačidla zamykania a odomknúť stlačením tlačidla odomkyvania

Zamykanie a odomkyvanie dverí vnútornou kľukou



Štyri dvere je možné bez ohľadu na stav vozidla odomknúť alebo zamknúť pomocou vnútornej kľučky dverí.

ⓘ Upozornenie

- V tomto režime zamykania dverí sa systém proti krádeži nespustí.
- Na zamykanie dverí bez kľúča použite vnútornú kľučku. Pri použití tohto režimu zamykania dverí dávajte pozor, aby ste nenechali kľúč vo vozidle.
- Vnútornú kľučku dverí nepoužívajte, keď je vozidlo v pohybe, inak by sa dvere mohli náhodne otvoriť.

Zamykanie bez kľúča

Ak je nutné zamknúť dvere bez kľúča, je možné stlačiť tlačidlo centrálného zamykania, keď sú dvere vodiča otvorené a ostatné dvere zatvorené. Potom zatvorte dvere na strane vodiča zatlačením tlačidla na vonkajšej kľučke dverí, vozidlo je uzamknuté.

⚠ Pozor

- V tomto režime zamykania dverí sa systém proti krádeži nespustí.
- Dávajte pozor, aby ste pri zamykaní dverí vo vyššie popísanom režime nenechávali kľúč vo vozidle.

Zamykanie pomocou snímača rýchlosti vozidla

Funkcia automatického zamykania

Keď rýchlosť vozidla prekročí 15 km/h, všetky dvere vozidla sa automaticky zamknú.

Funkcia automatického odomykania

Keď je radiaca páka v polohe neutrálu (manuálna prevodovka) a prepnete spínač zapalovania do polohy „OFF“, všetky dvere sa automaticky odomknú.

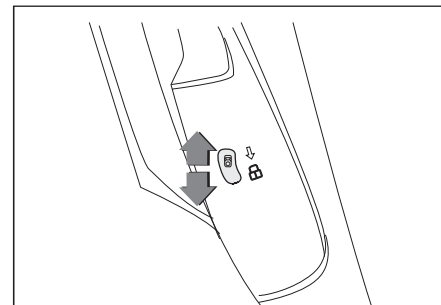
Ovládanie zámku dverí pomocou snímača nárazu

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, v prípade vážnej nehody sa všetky dvere automaticky odomknú.

Detská bezpečnostná poistka

Obe zadné dvere vozidla sú vybavené detskou poistkou. Funkcia detskej poistky zabraňuje pasažierom (najmä deťom) v náhodnom otvorení dverí zvnútra vozidla, čím sa minimalizuje riziko nehôd. Odporúča sa aktivovať detskú poistku, keď sú na zadnom sedadle usadené deti.

Aktivácia detskej poistky dverí



Ak chcete aktivovať detskú bezpečnostnú poistku dverí, presuňte ju do polohy uzamknutia Ⓛ. V tomto momente je možné zadné dvere otvoriť iba vonkajšou kľučkou.

Deaktivácia detskej poistky dverí

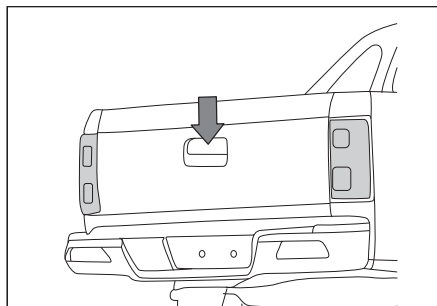
Najprv otvorte dvere z vonkajšej strany vozidla a otočte detskú poistku dverí do odomknutej polohy.



Pozor

- Aby ste predišli nehodám, odporúčame aktivovať detskú poistku dverí, keď sú zadnom sedadle usadené deti.
- Keď je aktivovaná detská poistka dverí, je možné dvere otvoriť iba zvonku.

Zadné dvere



Ak chcete otvoriť zadné dvere, zatiahnite za rukoväť na otvorenie zadných dverí, aby sa uvoľnil zámok zadných dverí, zatiahnite za zadné dvere dozadu a pomaly ich oboma rukami spustite do vodorovnej polohy. Nosné laná zadných dverí držia celý mechanizmus zadných dverí.

Zadné dvere zatvorte tak, že ich zdvihnete z vodorovnej polohy a mierne zatlačíte smerom dovnútra, aby sa zadné dvere zaistili priblížením k západke.

Kontrola svetiel a kontroliek

Pre zaistenie bezpečnosti pred jazdou starostlivo skontrolujte, či všetky svetlá, smerové svetlá, kontrolky a ukazovatele fungujú normálne.

Kontrola pneumatík

Pneumatiky a ráfiky sú dôležité súčasti pre chod a brzdenie vozidla. Ich životnosť závisí od stavu cesty, zaťaženia vozidla, tlaku v pneumatikách, spôsobu jazdy a správnej montáži. Pred vyjazdením a jazdou na dlhšie vzdialenosti starostlivo skontrolujte, či sú pneumatiky a ráfiky v normálnom stave, aby bola zaistená dobrá jazdná stabilita a bezpečnosť vozidla.

Kontrola tlaku v pneumatikách

Pravidelne, aspoň raz mesačne, kontrolujte tlak v pneumatikách (vrátane rezervného kolesa).

Skontrolujte, či je tlak v pneumatikách normálny za studena (pneumatiky možno považovať za studené, ak vozidlo stálo dlhšie ako 3 hodiny alebo prejdená vzdialenosť bola kratšia ako 1,6 km). Tlak v studených pneumatikách je uvedený na štítku pneumatiky. V chladných oblastiach je potrebné zvýšiť frekvenciu kontrol tlaku v pneumatikách.

Upozornenie

- Pravidelne kontrolujte, najmä pred dlhou cestou, či je tlak v pneumatikách v normálnom stave, inak sa zhorší stabilita riadenia vozidla.
- Príliš vysoký alebo príliš nízky tlak v pneumatikách vedie k ich predčasnému opotrebovaniu a pri jazde vysokou rýchlosťou hrozí ich zlyhanie alebo dokonca prasknutie.

Kontrola vzhľadu kolesa

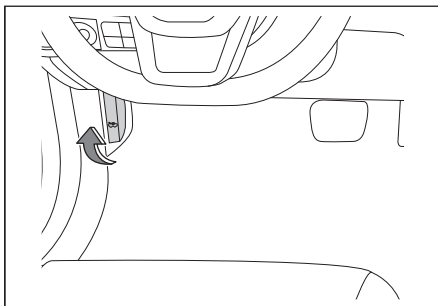
1. Skontrolujte, či behún a stena pneumatiky nie sú prasknuté, prerezané alebo inak poškodené.
2. Skontrolujte, či v behúni a stene pneumatiky nie sú zapichnuté kovové predmety, kamene a pod.
3. Skontrolujte, či ráfik a lúče nie sú poškodené, skorodované alebo zdeformované a či sa protizávažie neodlepilo.
4. Skontrolujte, či ráfik a matice kolesa nie sú viditeľne uvoľnené.

Pozor

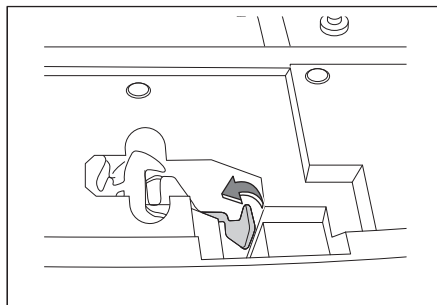
- Pokiaľ opotrebenie pneumatiky prekročí určitú úroveň, nie je možné zaručiť jej príľnavosť. Pri jazde vysokou rýchlosťou môže ľahko dôjsť k šmyku alebo vybočeniu. V závažných prípadoch môže dôjsť k prepichnutiu pneumatiky. Kontrolujte abnormálne opotrebenie pneumatík a bezodkladne odstráňte negatívne faktory, ktoré ohrozujú životnosť pneumatík, aby ste zaistili bezpečnosť jazdy.

Veko motorového priestoru

Otvorenie veka motorového priestoru



1. Zatiahnite za rukoväť otvárania veka a veko sa mierne zdvihne.
2. Siahnite do prednej časti motorového priestoru a posuňte páčku otvárania zámku veka smerom nahor, potom veko zdvihnite.



⚠ Pozor

- Počas jazdy neťahajte za páku odist'ovania veka.
- Aby nedošlo k poškodeniu veka, prípadne k nehode, neštartujte vozidlo, keď je veko vo zdvihnutej polohe.

Zatvorenie veka motorového priestoru

1. Veko motorového priestoru zatvorte tak, že ho pomaly spustíte a rukami pritlačíte predný okraj veka dole.
2. Keď sa začne zatvárať, rýchlo a silne zatlačte veko dole. Veko motorového priestoru sa zaistí, keď budete počuť „cvaknutie“.
3. Skúste opatrne nadvihnúť veko motorového priestoru a skontrolujte, či je pevne zaistené.

⚠ Pozor

- Pred jazdou skontrolujte, či je veko zaistené, inak by sa mohlo otvoriť a brániť vo výhlade za jazdy, čo môže viesť k nehodám.

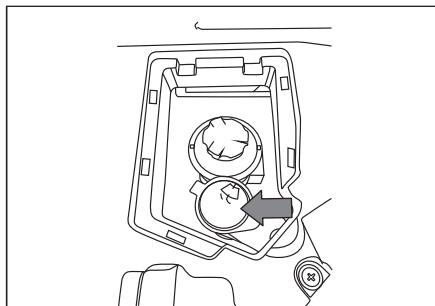
Systém úspory energie autobaterie

Keď je spínač zapalovania v polohe „ACC“, „OFF“ alebo „LOCK“, funkcia úspory energie autobaterie po určitej dobe automaticky vypne svetlá a elektrické zariadenia vozidla, aby sa zabránilo vybíjaniu autobaterie.

ⓘ Upozornenie

- Pred opustením vozidla sa uistite, že sú všetky svetlá a elektrické zariadenia vypnuté.
- Aj keď je k dispozícii funkcia úspory energie autobaterie, nenechávajte stretávacie svetlá dlho zapnuté, pokiaľ nie je systém nabíjania v činnosti, aby nedošlo k vybitiu autobaterie a skráteniu jej životnosti.

Kvapalina do ostrekovačov



Pokiaľ ostrekovače nerozstreknú čistiacu kvapalinu alebo ak je rozstreč slabý, otvorte veko motorového priestoru, doplňte do nádržky príslušné množstvo čistiacej kvapaliny a zatvorte viečko nádržky.

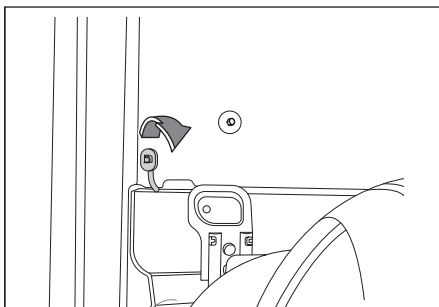
ⓘ Upozornenie

- Pokiaľ je čistiaca kvapalina nedostatok, stieracia lišta nie je schopná normálne odstrániť nečistoty zo skla a môže dôjsť k jej poškodeniu alebo skráteniu životnosti.
- Pokiaľ nie je kryt nádoby ostrekovača čelného skla riadne uzavretý, môže počas prevádzky čistiaca kvapalina vytekať.

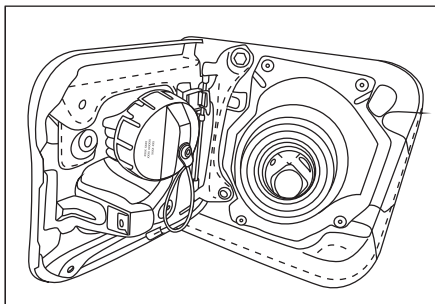
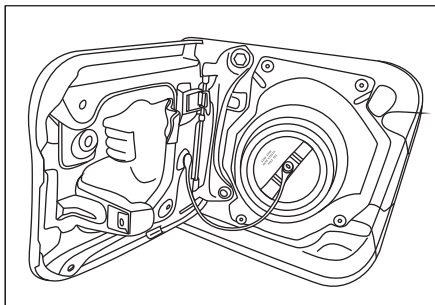
Dvierka palivovej nádrže

Otvorenie dvierok palivovej nádrže

1. Dvierka palivovej nádrže sa nachádzajú na ľavej strane vozidla. Páčka na otvorenie dvierok palivovej nádrže sa nachádza na podlahe vľavo od sedadla vodiča. Ak chcete otvoriť dvierka palivovej nádrže, zatiahnite za páčku.



2. Odskrutkujte viečko nádrže proti smeru hodinových ručičiek a umiestnite ho do príslušného držáka.



3. Doplníte palivo.

⚠ Pozor

- Pri doplňovaní paliva vypnite motor, nefajčite a vyhnite sa plameňom alebo iskrám v blízkosti vozidla.
- Počas tankovania nepoužívajte mobilné telefóny, vysielacky a iné rádiové zariadenia.
- Počas tankovania nestriekajte palivo na vozidlo.
- Zaistite, aby boli prísne dodržiavané bezpečnostné predpisy a pokyny týkajúce sa používania paliva.
- Pri doplňovaní paliva používajte správne automatickú čerpaciu pištoľ podľa platných predpisov. Hneď ako je nádrž plná, čerpacia pištoľ sa automaticky vypne.
- Nesnažte sa pokračovať v čerpaní paliva po automatickom vypnutí čerpacej pištole! V opačnom prípade nebude v palivovej nádrži dostatok priestoru pre expanziu paliva. Pri zvýšení teploty môže nádrž pretiecť a uniknuté palivo znečistí životné prostredie.

Pozor

- Rozliate palivo je treba okamžite odstrániť, aby nedošlo k poškodeniu krytov kolies, pneumatík a karosérie.
- Palivo zmiešané s bioetanolom musí spĺňať príslušné normy, aby nedošlo k poškodeniu motora a palivového systému.
- Viečko palivovej nádrže vymieňajte iba za originálne viečko. Neštandardné viečko nádrže môže spôsobiť vážne poruchy a prípadné zranenia.

Upozornenie

- Pokiaľ pri otáčaní viečkom nádrže budete počuť „cvaknutie“ (tento zvuk je zvukom unikajúcej olejovej pary), odskrutkujte viečko nádrže až potom, čo zvuk zmizne.
- Ak sa viečko palivovej nádrže zle otvára kvôli prítomnosti ľadu, môžete na ľad jemne poklepať, aby ste ho rozbili, a potom sa pokúsiť nádrž otvoriť. Ak je to nutné, nastriekajte okolo viečka certifikované a bezpečné prípravky, aby sa ľad roztopil (nepoužívajte chladiacu kvapalinu do chladiča), alebo odvezte vozidlo na teplé miesto, aby sa ľad roztopil.

Zatvorenie dvierok palivovej nádrže

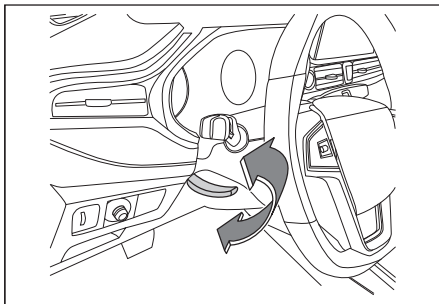
1. Po doplnení paliva zasuňte viečko nádrže priamo do plniaceho hrdla, utiahujte ho a otáčajte ním v smere hodinových ručičiek, kým nebudete počuť trikrát „cvaknutie“.
2. Zatlačte na dvierka palivovej nádrže, kým nebudete počuť jemné „cvaknutie“, aby ste sa uistili, že sú správne zatvorené.

Upozornenie

- Po doplnení paliva sa uistite, že sú tesniaci krúžok viečka nádrže a horná časť plniaceho hrdla čisté.
- Pred naštartovaním sa uistite, že sú dvierka palivovej nádrže úplne zatvorené a zaistené. Inak by sa mohla počas jazdy náhle otvoriť a poškodiť vozidlo alebo spôsobiť nehodu.

Nastavenie volantu

Nastavenie uhla volantu



1. Správne nastavte sedadlo vodiča do požadovanej polohy.
2. Zatlačte zaistovaciu páčku pod volantom úplne dole.
3. Nastavte volant hore alebo dole do požadovanej polohy a uistite sa, že vidíte všetky kontrolky a ukazovatele na prístrojovej doske.
4. Zatlačením zaistovacej páčky smerom nahor volant zaistíte.
5. Skúste pohnúť volantom nahor alebo nadol, aby ste skontrolovali, či je pevne zaistený.

⚠ Pozor

- Nesprávne nastavenie polohy volantu a nesprávna poloha sedadla môžu viesť k vážnemu zraneniu osôb.
- Po každom nastavení volantu zatlačte zaistovaciu páčku smerom nahor, aby sa volant zaistil.
- Nenastavujte volant za jazdy. Mohlo by to viesť k strate kontroly nad vozidlom a vážnym alebo dokonca smrteľným zranením.
- Hrudník musí byť od stredu volantu vzdialený najmenej 25 cm. Táto vzdialenosť zaisťuje, že airbag poskytne maximálnu ochranu v prípade nehody.
- Vodič by mal mať obe ruky na volante v pozícii „9 a 15 hodín“ (hodinové ručičky), aby sa minimalizovalo riziko zranenia pri aktivácii čelného airbagu.

⚠ Pozor

- Nikdy nekladte ruky na volant do polohy „12 hodín“ alebo do akejkoľvek inej nevhodnej polohy. V opačnom prípade môže vodič pri nehode, keď sa aktivuje čelný airbag vodiča, utrpieť vážne poranenia ruky, paže a hlavy.

Uvoľnenie riadenia

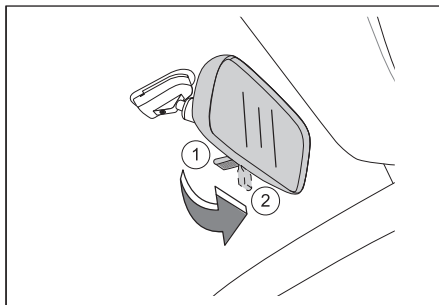
Po vypnutí vozidla otočte volantom a zamknite ho: jedná sa o funkciu ochrany proti krádeži vozidla.

Po vložení kľúča alebo stlačení štartovacieho tlačidla pohnite volantom zo strany na stranu, aby ste ho odomkli.

Spätné zrkadlo

Ručne nastaviteľné vnútorné spätné zrkadlo s ochranou proti oslneniu

Keď vozidlo stojí, po zvolení pohodlnej polohy pre riadenie uchopte vnútorné spätné zrkadlo uprostred a nastavte ho hore, alebo doľava alebo doprava tak, aby ste mali čo najlepší výhľad.



Normálna denná poloha

Nastavte páčku proti oslneniu pod spätným zrkadlom do polohy ① podľa obrázku.

Poloha proti oslneniu v noci

Nastavte páčku proti oslneniu pod spätným zrkadlom do polohy ② podľa na obrázku.

⚠ Pozor

- Na spätné zrkadlo nič nevešajte.
- Nenastavujte vnútorné spätné zrkadlo počas jazdy – mohlo by dôjsť k rozptýleniu pozornosti a vážnym nehodám.
- Skontrolujte, či je spätné zrkadlo v správnej polohe a či nie je zakryté žiadnymi predmetmi.

⚠ Pozor

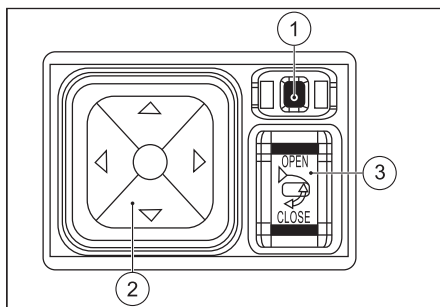
- Pri parkovaní, zmene jazdného pruhu, predbiehaní a odbočovaní pozorne sledujte situáciu okolo vozidla, pretože v mŕtvom uhle sa môžu nachádzať iné vozidlá, chodci alebo predmety.

ⓘ Upozornenie

- Na čistenie vnútorného spätného zrkadla použite handričku s čistiacim prostriedkom na sklo. Nestriekajte čistiaci prostriedok priamo na zrkadlo – môže preniknúť do krytu zrkadla a spôsobiť jeho poškodenie.
- Vnútorné spätné zrkadlo je možné vybrať. Pred jazdou sa uistite, že je vnútorné spätné zrkadlo bezpečne namontované.

Elektricky nastaviteľné vonkajšie spätné zrkadlá

Spínač pre nastavenie vonkajších spätných zrkadiel sa nachádza vľavo dole na prístrojovej doske na strane vodiča.



1. Volič vonkajšieho spätného zrkadla
2. Nastavenie smeru vonkajšieho spätného zrkadla
3. Spínač sklápania vonkajšieho spätného zrkadla

Nastavenie uhla vonkajšieho spätného zrkadla

1. Nastavte kľúč zapalovania do polohy „ACC“ alebo „ON“.
2. Prepnutím voliča ① do pravej alebo ľavej polohy môžete začať nastavovať

pravé alebo ľavé vonkajšie spätné zrkadlo.

3. Pomocou smerovacích tlačidiel ② upravte uhol zrkadla hore, dole, doľava alebo doprava.

Elektrické sklápanie vonkajších zrkadiel

1. Nastavte kľúč zapalovania do polohy „ACC“ alebo „ON“
2. Stlačte tlačidlo „CLOSE“ na spínači sklápania spätných zrkadiel ③; spätné zrkadlo sa automaticky sklopí.
3. Stlačte tlačidlo „OPEN“ na spínači sklápania spätných zrkadiel ③; spätné zrkadlo sa automaticky vyklopí.

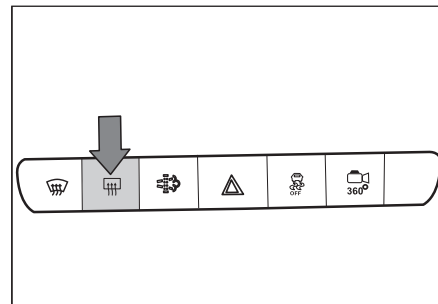
! Pozor

- Pokiaľ je k dispozícii funkcia elektrického sklápania, je ručné sklápanie spätných zrkadiel zakázané,

Automatické sklápanie

Ak je vozidlo vybavené funkciou automatického sklápania, vonkajšie spätné zrkadlá sa pri zamykaní a odomykaní automaticky sklopia a vyklopia.

Vyhrievanie vonkajších zrkadiel



Po spustení funkcie odmrázovania zadného okna sa spustí funkcia vyhrievania spätných zrkadiel, ktorá z ich povrchu odstráni dážď, hmlu a paru.

Pozor

- Pred jazdou je nutné vonkajšie zrkadlá vyklopiť a správne nastaviť. Nepokúšajte sa zrkadlá nastavovať počas jazdy.
- Pri nastavovaní spätného zrkadla dávajte pozor na okolie a vyhnite sa priškripnutiu prstov, ktoré by mohlo viesť k ich poraneniu alebo poškodeniu zrkadla.
- Zakrivenie povrchu spätného zrkadla rozširuje zorné pole, avšak obraz odrážaného objektu je menší ako skutočný objekt a pôsobí dojemom, že je vzdialenejší, než v skutočnosti je.
- Spoliehanie sa na zakrivené spätné zrkadlo pri odhade vzdialenosti od ostatných vozidiel pri zmene jazdného pruhu môže viesť k vážnej nehode.

Pozor

- Pokiaľ dôjde k posunutiu elektrického spätného zrkadla vplyvom vonkajších síl, napr. pri náraze, je nutné ho pred bežným použitím elektricky úplne sklopiť. Spätné zrkadlo v žiadnom prípade nevracajte do pôvodnej polohy ručne, aby ste nenarušili mechanickú konštrukciu zrkadla.

Upozornenie

- Spätné zrkadlá by ste mali mať správne nastavené a počas jazdy ich používať, aby ste si rozšírili zorné pole a mali lepší výhľad na okolie a ostatné vozidlá.
- Nesprávna údržba spätného zrkadla môže viesť k jeho poškodeniu. Neškriabte ľad z povrchu spätného zrkadla. Nenastavujte zrkadlo násilím, pokiaľ jeho pohyb obmedzuje ľad alebo iné prekážky.
- Pri umývaní vozidla v autoumývačke musia byť spätné zrkadlá sklopené.
- Elektricky nastaviteľné vonkajšie zrkadlo nevyklápajte ani nesklápajte ručne, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu motorčeka.
- Pokiaľ funkcia elektrického nastavenia nefunguje, je možné polohu zrkadla upraviť jemným zatlačením na jeho vonkajší okraj.

Kapitola IV Štartovanie a jazda

Obdobie zábehu

Pred jazdou skontrolujte hladinu motorového oleja, tlak v pneumatikách, hladinu chladiacej kvapaliny a kvapaliny v ostrekovačoch. Počas obdobia zábehu dodržujte nižšie uvedené pokyny.

Pneumatiky

Počas prvých 500 kilometrov jazdy s novými pneumatikami dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nová pneumatika nemá na začiatku používania optimálnu priľnavosť, preto treba ju zísť.

Trecí kotúč brzdy

Brzdový trecí kotúč nového vozidla nedosiahne optimálny brzdny účinok skôr, ako prejde najmenej 200 kilometrov. Nový brzdový trecí kotúč musí byť najprv zabehnutý, aby sa dosiahol čo najlepší trecí výkon. Brzdny účinok je možné zlepšiť silnejším zošliapnutím brzdového pedála.

ⓘ Upozornenie

- Opotrebenie trecieho a brzdového kotúča sa môže líšiť. Miera opotrebenia závisí od spôsobu jazdy a zvyklostí vodiča.
- Pri brzdení môže vznikať hluk, čo je normálny jav spôsobený vplyvom rýchlosti, brzdnej sily a okolitých podmienok.

Motor

Životnosť, spoľahlivosť a hospodárnosť motora úzko súvisí s počiatočnými zábehovými podmienkami. Nový motor musí prejsť zábehovým procesom, ktorý spočíva v postupnom zvyšovaní zaťaženia od nuly pred bežným použitím, aby sa každý diel v motore dobre zabehol.

ⓘ Upozornenie

- Kilometráž zábehu motora je 3000 km od začiatku používania.
- Nedovoľte, aby otáčky motora prekročili 4000 ot/min. Nenechávajte motor bežať na voľnobeh dlhšie ako 3 minúty.
- Neprekračujte rýchlosť 80 km/h.
- Počas zábehu zrýchľujte pomaly a jemne. Vyhnite sa zbytočnému zastavovaniu a brzdeniu, pokiaľ to nie je nutné.
- Počas prvých 1000 km sa vyvarujte ťahaniu privesu alebo iných vozidiel.
- Neudržiujte dlho príliš nízku alebo vysokú rýchlosť. Počas zábehu je vhodné meniť otáčky motora na dosiahnutie plného zábehu.

ⓘ Upozornenie

- Počas zábehu je potrebné venovať pozornosť prevádzkovým podmienkam jednotlivých systémov motora. Ak je zistená porucha alebo anomálie, je potrebné ju najskôr odstrániť a potom pokračovať v procese zábehu.

Bezpečnostné opatrenia pri štartovaní a jazde

Systém monitorovania tlaku v pneumatikách

V jazdnom režime je systém monitorovania tlaku v pneumatikách schopný kontrolovať tlak a teplotu v pneumatikách a pri prekročení nastavenej hodnoty vyslať včasné varovanie a pomôcť vodičovi zistiť stav pneumatík v reálnom čase, čo znižuje počet dopravných nehôd spôsobených zlyhaním pneumatík a zvyšuje bezpečnosť jazdy vo vozidle.

Signalizácia tlaku v pneumatikách

Systém kontroly tlaku v pneumatikách vysielá varovné informácie o tlaku v pneumatikách a stave systému prostredníctvom kontrolky abnormálneho tlaku na prístrojovej doske:

Kontrolka	Názov	Typ	Typ svietenia
	Kontrolka abnormálneho tlaku v pneumatikách	Alarm nízkeho tlaku	Stále svieti
		Alarm vysokého tlaku	Stále svieti
		Alarm vysoké teploty	Stále svieti
TPMS	Systém monitorovania abnormálneho tlaku v pneumatikách	Nesprávne meranie	Bliká
		Porucha systému	Stále svieti

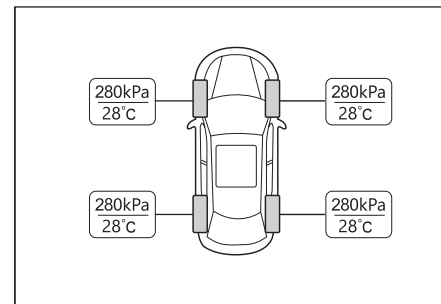
❗ Upozornenie

- Ak kontrolka abnormálneho tlaku v pneumatikách stále svieti alebo bliká, okamžite zastavte a vykonajte kontrolu. Potom čo najskôr navštívte popredajné servisné stredisko DR Automobiles na opravu.
- Ak je potrebné pneumatiku vymeniť, zájdite do autorizovaného popredajného servisu DR Automobiles.
- Systém TPMS je pomocný systém na kontrolu tlaku v pneumatikách. Prenos údajov je vykonávaný vysokofrekvenčným signálom. Pokiaľ dôjde k dlhodobému rušeniu medzi týmto vysokofrekvenčným signálom a elektromagnetickým poľom o rovnakej frekvencii, je do systému odoslaný alarm o poruche. Keď sa vozidlo vzdialí od silného magnetického poľa, stav alarmu sa automaticky zruší, čo je normálne.

❗ Upozornenie

- Pri jazde alebo zatáčaní na hrbolatej ceste sú pneumatiky namáhané inak. Tlak v pneumatikách je preto za týchto podmienok buď príliš vysoký, alebo príliš nízky. Niekedy môže systém dostať alarm. Ak vozidlo ide po hladkej a rovnej ceste a tlak je normálny, alarm sa automaticky zruší, čo je normálne.

Zobrazenie tlaku a teploty v pneumatikách



Aktuálny stav pneumatík je možné zobrazit' na multimediálnej obrazovke.

Kliknutím na ikonu sledovania tlaku v pneumatikách na obrazovke médií zobrazíte informačné rozhranie. Informácie o aktuálnom tlaku v pneumatikách vozidla je možné zobrazit' aj na prístrojovej doske.

Upozornenie

- Informácie o tlaku v pneumatikách sa zobrazia postupne, keď rýchlosť vozidla prekročí 30 km/h.

Vzhľad pneumatík a rámčeka zobrazenia v rozhraní displeja sú uvedené nižšie:

Biela: Ak sa aktuálny tlak v pneumatikách približne rovná stanovenej hodnote, zobrazí sa príslušná hodnota tlaku bielou farbou a rozhranie informuje vodiča, že tlak v pneumatikách je normálny.

Červená: Ak je aktuálny tlak v pneumatike vyšší alebo nižší ako stanovená hodnota, zobrazí sa príslušná pneumatika, rozhranie displeja a hodnota tlaku na červeno a rozhranie v tomto prípade informuje vodiča, že tlak je príliš vysoký alebo príliš nízky.

Ak je aktuálna teplota pneumatiky vyššia ako 85 °C, zobrazí sa príslušná pneumatika, rozhranie displeja a hodnota teploty na červeno a rozhranie v tomto prípade vodičovi oznámi, že teplota je príliš vysoká.

Rýchle blikanie: Pokiaľ je rýchlosť úniku vzduchu z pneumatiky príliš vysoká, príslušná indikácia rýchlo bliká a signalizuje, že pneumatika rýchlo stráca

vzduch.

Pozor

- Nízky tlak v pneumatikách alebo rozdiely v tlaku môžu spôsobiť prasknutie pneumatiky a ľahko viesť k nehodám.
- Keď sa rozsvieti výstražná kontrolka, je treba čo najskôr zastaviť a skontrolovať stav pneumatík.
- Nízky alebo rozdielny tlak v pneumatikách má za následok intenzívnejšie opotrebenie pneumatík, zníženie stability vozidla a predĺženie brzdnjej dráhy.
- Pneumatiky s rozdielnym alebo nízkym tlakom môžu náhle prestať správne fungovať, prasknúť a spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom.

Pozor

- Ak šoférujete s nedostatočným tlakom v pneumatike, teplota pneumatiky sa rýchlo zvyšuje, čo môže spôsobiť jej deformáciu alebo dokonca prerazenie.
- Pri jazde vysokou rýchlosťou sú pneumatiky náchylné na prehriatie, môžu prasknúť a spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom.
- Bez ohľadu na to, či je tlak príliš vysoký alebo príliš nízky, môže dôjsť k predčasnemu opotrebovaniu pneumatík a zhoršeniu stability jazdy vozidla.

Jazda po vozovke v zlom stave

Pred jazdou

1. Naplánujte si trasu vopred a snažte sa vyhnúť jazde po nebezpečných cestách.
2. Ak sa jej nedá vyhnúť, choďte opatrne a neriskujte!
3. Batožinu a ďalšie predmety uložte do batožinového priestoru, aby sa počas jazdy nepohybovali.

Za jazdy

1. Pri jazde po hrbolatých cestách buďte opatrní a predvídaví. Nadmerná rýchlosť a nesprávna jazda môžu spôsobiť škody a zranenia.
2. Dbajte na to, aby rýchlosť jazdy zodpovedala stavu vozovky, terénu, prevádzky a poveternostným podmienkam. Je potrebné jazdiť opatrne.
3. Jazdíte po cestách, kde je to povolené.

Po jazde

1. Po prejení úseku cesty v zlom stave odstráňte vetvy a iné cudzie telesá prichytené na mriežke chladiča, spodnej časti vozidla a kolesách. Súčasne je potrebné venovať zvláštnu pozornosť odstráneniu kameňov zaklinených v behúni pneumatiky.
2. Vyčistite karosériu a podlahu vozidla a skontrolujte, či nie sú poškodené.
3. Očistite okná, predné a zadné svetlá a osvetlenie registračnej značky, ak sú znečistené.
4. Vykonajte skúšku brzdenia (najmä po jazde na zaplavenej vozovke).

Jazda po požití alkoholu alebo liekov

Nebezpečenstvo

- Neriadte po požití alkoholu. Jazda pod vplyvom alkoholu je veľmi nebezpečná.
- Aj malé množstvo alkoholu môže ovplyvniť reakcie, vnímanie a úsudok vodiča.
- Konanie po použití liekov je rovnako nebezpečné ako riadenie pod vplyvom alkoholu, alebo dokonca ešte nebezpečnejšie. Niektoré lieky znižujú schopnosť reagovať, preto sa pred jazdou poraďte so svojím lekárom.

Výfukové plyny (CO)

Pozor

- Nevdychujte výfukové plyny. Obsahujú bezfarebný oxid uhoľnatý (CO) bez zápachu, ktorý je pre človeka škodlivý a pri nadmernom vdychovaní môže spôsobiť kómu a dokonca smrť.
- Používajte bezolovnaté palivo a vhodný olej podľa pokynov.
- Ak máte podozrenie, že sa do vozidla dostávajú výfukové plyny, choďte s úplne otvorenými oknami a okamžite vozidlo skontrolujte.
- Nenechávajte motor dlho bežať vo vnútorných priestoroch (napr. v garáži).
- Nenechávajte motor dlho bežať, keď je vozidlo zaparkované.

V nasledujúcich prípadoch sa obráťte na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles a nechajte skontrolovať výfukový systém a karosériu:

1. Výfukové plyny prenikajú do kabíny.
2. Výfukový systém vydáva neobvyklé zvuky.
3. Poškodenie výfukového systému, podvozku alebo kabíny.

Trojcestný katalyzátor

Trojcestný katalyzátor je zariadenie na spracovanie výfukových plynov inštalované vo výfukovom systéme. Výfukové plyny sa v trojcestnom katalyzátore spaľujú pri vysokej teplote, čo prispieva k zníženiu znečistenia životného prostredia.

Pozor

- Teplota výfukových plynov a výfukového systému je veľmi vysoká. Ľudia, zvieratá a horľavé látky sa nesmú dostať do blízkosti súčastí výfukového systému.
- Porucha zapalovania, pokles výkonu alebo vibrácie motora spôsobujú vážne poškodenie trojcestného katalyzátora.
- Nepoužívajte olovnaté palivo. Usadeniny z olovnatého paliva môžu poškodiť trojcestný katalyzátor.

Pokyny pre jazdu po ceste a v teréne

Vaše vozidlo je vhodné pre bežnú a čiastočne terénnu jazdu, preto sa vyhňte jazde v ťažkých podmienkach, ako je hlboká voda alebo blato. Vozidlá s pohonom dvoch kolies (4x2) sú pre jazdu v teréne menej vhodné ako vozidlá s pohonom štyroch kolies (4x4) a je ťažšie ich vytiahnuť, keď uviaznu v hlbokom snehu, blate alebo podobných podmienkach.

Pozor

- Pri zjazde z diaľnice choďte opatrne a nevchádzajte do nebezpečných oblastí. Vodič a spolujazdec musia sedieť riadne pripútani bezpečnostným pásom.
- V prípade strmého svahu nejazdite šikmo cez svah, ale stúpajte alebo schádzajte priamo, aby ste zabránili prevráteniu vozidla.
- Nezaistená batožina sa môže pri cestovaní po nerovnom teréne uvoľniť. Všetky batožiny riadne zaistíte, aby nebolí vymrštené dopredu a nezranili cestujúcich.

Pozor

- Na vrchole stúpania buďte opatrní. Na vrchole môže dôjsť k prudkému poklesu terénu alebo k iným nebezpečenstvám, ktoré by mohli spôsobiť nehodu.
- Nepokúšajte sa zatáčať, pokiaľ motor nenašartuje alebo pokiaľ nemôžete vyjsť na vrchol strmého kopca. V opačnom prípade by sa vozidlo mohlo nakloniť alebo prevrátiť. Pre spiatocku použite rýchlostný stupeň „R“. Nepoužívajte brzdu pri cúvaní na rýchlostný stupeň „N“ (neutrál), pretože by mohlo dôjsť k strate kontroly nad vozidlom.
- Pri jazde z kopca spôsobuje intenzívne brzdenie prehriatia a zlyhania bŕzd, čo vedie k strate kontroly nad vozidlom a nehodám.
- Zošliapnite brzdu a regulujte rýchlosť pomocou nízkeho rýchlostného stupňa.
- Aby ste zabránili nadmernému zdvíhaniu ťažiska, neprekračujte menovitú nosnosť skrine a batožinu nakladajte rovnomerne.
- Zaisťte náklad čo najnižšie spredu. Nemontujte na vozidlo pneumatiky väčšie, než sú údaje uvedené v tomto návode. Inak by sa vozidlo mohlo prevrátiť.

Pozor

- Pri jazde v teréne nedržte volant zvnútra. Volant by sa mohol náhle otočiť a poraniť vaše ruky. Počas jazdy majte ruky na vonkajšej strane venca volantu.
- Pri silnom bočnom vetre spomaľte. Čím vyššie je ťažisko vozidla, tým je citlivejší na silný bočný vietor. Spomaľte, aby ste mohli lepšie ovládať vozidlo.
- Pri použití režimu 4x4 neprekračujte prevádzkové parametre pneumatík.
- Pri bežiacom motore sa nepokúšajte zdvíhať obe kolesá zo zeme a zapínať prevodovku v žiadnej jazdnej polohe, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu prevodového systému alebo k náhodnému pohybu vozidla, čo by mohlo mať za následok vážne poškodenie vozidla alebo vážne zranenie osôb (režim 4x4).

Pozor

- Ak sa koleso odlepí od zeme v dôsledku nerovného povrchu vozovky, nepretáčajte ho.
- Prudká akcelerácia, prudké zatáčanie alebo núdzové brzdenie môžu spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom.
- Po prejazde bahnom alebo vodou vždy ihneď skontrolujte brzdy.
- Pri jazde po piesku, blate alebo vode siahajúcej až po úroveň nábojov kolies je nutná častejšia údržba.
- Používajte štyri pneumatiky, ktoré majú všetky rovnakú veľkosť a konštrukciu. Pri jazde na klzkom povrchu nainštalujte na zadné kolesá trakčné zariadenie a choďte opatrne.
- Vyhňte sa parkovaniu na strmých svahoch. Náhodný pohyb vozidla môže viesť k zraneniu osôb.

Naštartovanie vozidla

Bezpečnostné opatrenia pri štartovaní vozidla

Pred vstupom do vozidla skontrolujte jeho stav a okolie. Pred odchodom skontrolujte nasledujúce položky:

1. Skontrolujte, či sú všetky okná, zrkadlá a vonkajšie svetlá čisté.
2. Skontrolujte stav pneumatík.
3. Skontrolujte, či pod vozidlom nie je uniknutý olej.
4. Pri cúvaní sa uistite, že za vozidlom nie sú žiadne prekážky.
5. V súlade s plánom údržby pravidelne kontrolujte hladiny prevádzkových kvapalín, ako je motorový olej, chladiaca kvapalina motora, brzdová kvapalina a kvapalina do ostrekovačov.

Bezpečnostné opatrenia pred uvedením do prevádzky

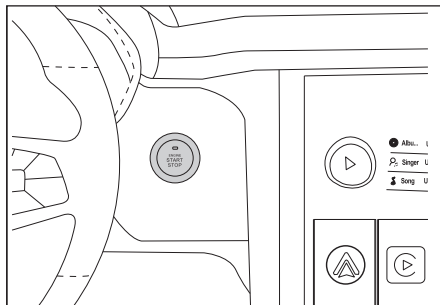
1. Zatvorte a zamknite všetky dvere.
2. Skontrolujte, či sú úložné priestory vozidla, predmety v schránke a strecha bezpečne upevnené.
3. Zaistite, aby všetky okná poskytovali voľný výhľad.

4. Nastavte vnútorné a vonkajšie spätné zrkadlá vozidla.
5. Nastavte sedadlo do najvhodnejšej polohy tak, aby boli všetky ovládacie prvky vozidla ľahko prístupné.
6. Vodič a spolujazdci musia byť pripútaní bezpečnostnými pásmi.
7. Skontrolujte, či všetky svetlá fungujú správne.
8. Skontrolujte prístrojovú dosku.
9. Skontrolujte, či kontrolka ukazuje normálny stav, keď je spínač zapalovania otočený do polohy „ON“.
10. Skontrolujte, či tlak v pneumatikách zodpovedá požiadavkám a či je k dispozícii dostatok paliva.
11. Pri jazde s deťmi nezabudnite vo vozidle použiť vhodný detský zádržný systém, ktorý ich chráni podľa ich výšky a hmotnosti.
12. Majte na pamäti, že lieky, alkohol alebo drogy môžu zhoršiť schopnosť reagovať.

Pozor

- Aby ste zaistili bezpečné používanie vozidla, uistite sa, že ste sa pred jazdou zoznámili s vozidlom a jeho vybavením.
- Vždy noste obuv vhodnú na riadenie vozidla. Nevhodná obuv (vysoké podpätky, lyžiarske topánky, sandále atď.) môže negatívne ovplyvniť správne ovládanie vozidla.

Spínač zapal'ovania



Pokiaľ je kľúč s diaľkovým ovládaním v detekčnej oblasti vozidla, nemusí vodič pre naštartovanie vozidla vybrať kľúč z vrečka alebo kabelky, ale jednoducho stačí stlačiť štartovacie tlačidlo.

Pred stlačením tlačidla spínača zapal'ovania sa uistite, že je manuálna prevodovka v neutrálnej polohe.

⚠ Pozor

- Pri jazde majte kľúč s diaľkovým ovládaním vždy pri sebe.
- Nekladte kľúč s diaľkovým ovládaním na palubnú dosku, podlahu, prístrojovú dosku, priehradku na rukavice ani do priestoru medzi zadným sedadlom a batožinovým priestorom. V opačnom prípade nie je možné motor naštartovať.
- Ak je autobatéria vozidla vybitá, nie je možné prepnúť spínač zapal'ovania z polohy „LOCK“ a nie je možné pohnúť volantom, ak je aktívny zámok riadenia.
- Neštartujte motor v uzavretých alebo zle vetraných priestoroch. Oxid uhoľnatý, ktorý vozidlo vypúšťa, je bezfarebný, bez zápachu a chuti a môže spôsobiť otravu alebo dokonca smrť.
- Motor neštartujte, pokiaľ držíte zošliapnutý plynový pedál, inak by sa vozidlo mohlo nechtiac rozbehnúť a spôsobiť nehodu.

⚠ Pozor

- Neštartujte motor tlačeníím alebo ťahaním vozidla, inak by sa nespálené palivo mohlo dostať do katalyzátora a poškodiť ho.
- Neovládajte tlačidlový spínač zapal'ovania, ak je vozidlo v pohybe. V opačnom prípade sa riadenie zablokuje a vodič môže stratiť kontrolu nad vozidlom, čo môže viesť k vážnemu poškodeniu vozidla alebo zraneniu osôb.
- Spínač zapal'ovania nenechávajte dlho v polohe „ACC“ alebo „ON“, aby nedošlo k vybitiu autobatérie.

Polohy spínača zapalovania

Bez zošliapnutia spojkového pedála stlačte spínač zapalovania a poloha spínača zapalovania sa zmení takto: Stlačte spínač raz pre „ACC“, druhýkrát pre „ON“, tretíkrát pre „OFF“ a štvrtýkrát pre návrat do „ACC“.

Otvorením alebo zatvorením dverí sa spínač vráti z polohy „OFF“ do polohy „LOCK“.

Poloha	Popis
LOCK	Volant je zablokovaný, vozidlo je vypnuté a nie je možné používať žiadne elektrické príslušenstvo.
ACC	Pre použitie elektrického príslušenstva (napr. rádia) odomknite volant.
ON	Keď je vozidlo zapnuté, je možné používať všetky elektrické komponenty, napr. elektrické ovládanie okien.
ŠTART	Táto poloha slúži na naštartovanie vozidla.

Spustenie motora

1. Pred naštartovaním motora nastavte radiacu páku do neutrálnej polohy „N“.
2. Zošliapnite spojkový pedál.
3. Ak sa kľúč s diaľkovým ovládaním nachádza v účinnej oblasti, stlačte spínač zapalovania pre spustenie motora.

ⓘ Upozornenie

- Pokiaľ motor nie je naštartovaný a spínač zapalovania je v polohe „ON“, sledujte v prípade dieselového motora kontrolku predohrevu na prístrojovej doske a motor naštartujte ihneď po jej zhasnutí.
- Doba štartovania nesmie prekročiť 8 sekúnd a interval medzi jednotlivými pokusmi o naštartovanie nesmie byť kratší ako 2 sekundy.
- Pokiaľ motor ani po troch pokusoch nenaštartuje, okamžite prestaňte a obráťte sa na autorizované popredajné servisné stredisko výrobcu.
- Po naštartovaní nechajte motor bežať na voľnobeh 1–2 minúty pred zahájením jazdy.

Núdzové spustenie motora

Pokiaľ motor nie je možné normálne naštartovať, je možné sa pokúsiť o núdzové naštartovanie:

1. Pred naštartovaním motora nastavte radiacu páku do neutrálnej polohy „N“.
2. Pre núdzové spustenie motora stlačte spínač zapalovania na 15 sekúnd.

Vypnutie motora

1. Keď vozidlo úplne stojí, nastavte radiacu páku do neutrálnej polohy „N“.
2. Stlačte spínač zapalovania, motor sa zastaví a spínač zapalovania sa prepne do polohy „OFF“.

⚠ Pozor

- Po jazde s veľkým zaťažením nechajte motor pred jeho vypnutím bežať na voľnobeh (voľnobežné otáčky motora). Účelom je postupné a rovnomerné ochladzovanie motora, aby nedošlo k deformácii niektorých častí spôsobené náhlým ochladením a aby sa zabránilo samovznieteniu motora.

Núdzové vypnutie motora

Pre núdzové vypnutie motora stlačte a podržte spínač zapalovania po dobu asi 3 sekúnd alebo ho stlačte 3krát po sebe počas 3 sekúnd.

Aktivácia alarmu na prístrojovej doske:

Č.	Aktivácia alarmu	Funkcia	Riešenie
1	Zabudnutý kľúč vo vozidle.	Pri zatváraní vozidla upozorní vodiča, že kľúč zostal vo vnútri vozidla.	Vyberte kľúč z vozidla.
2	Vypnúť napájanie pred opustením vozidla.	Upozorní vodiča, že vozidlo nebolo vypnuté.	Pred opustením vozidla vypnite napájanie.
3	Kľúč nie je vo vnútri vozidla.	Upozorní vodiča, že kľúč nie je vo vnútri vozidla.	Prineste kľúč, inak nebude vozidlo fungovať správne.
4	Neidentifikovaný kľúč.	Upozorní vodiča, že kľúč nebol identifikovaný.	Skontrolujte polohu kľúča a umiestnite ho na miesto, kde nie je zakrytý a je možné ho identifikovať.
5	Alarm pri vybití batérie.	Upozorní vodiča, že batéria kľúča je vybitá.	Vymeňte batériu včas.
6	Zošliapnúť spojkový pedál na naštartovanie.	Manuálna prevodovka	Pripomenie vodičovi, že pre naštartovanie musí najskôr zošliapnúť spojkový pedál a potom stlačiť spínač zapalovania.
7	Elektronický zámok stĺpika riadenia (ESCL) nie je odomknutý.	Upozorní vodiča, že západka zámku ESCL nie je odomknutá.	Mierne otočte volantom a potom znovu stlačte spínač zapalovania; zámok riadenia sa uvoľní.

Č.	Aktivácia alarmu	Funkcia	Riešenie
8	ESCL nie je uzamknutý, otočte volantom.	Ak je vypnuté napájanie a dvere sa prepnú zo zatvoreného do otvoreného stavu a pokiaľ ESCL nie je uzamknutý, spustí sa alarm.	Možnou príčinou je, že západka zámku je zaseknutá a nezaklapne. Vodič musí otočiť volantom, aby zaistil uzamknutie ESCL.
9	ESCL self-test selhal. Stlačte spínač zapalovania a skúste to znova.	Upozornenie: Informuje vodiča o zlyhaní autotestu systému ESCL, čo môže ovplyvniť jeho správnu funkciu.	Opätovným stlačením spínača zapalovania aktivujete autotest ESCL.
10	Signalizácia abnormálnej rýchlosti vozidla.	Signál rýchlosti vozidla prijímaný systémom ESCL je abnormálny, čo ovplyvňuje činnosť systému ESCL.	Bezodkladne sa obráťte na popredajnú servisnú dielňu autorizovanú výrobcom za účelom údržby.
11	Porucha ESCL, bezodkladne sa obráťte na popredajný servis autorizovaný výrobcom, ktorý vykoná údržbu.	Upozornenie vodičovi, že došlo k vnútornej poruche na ESCL alebo na káblovom pripojení ESCL.	Bezodkladne sa obráťte na popredajné servisné stredisko autorizované výrobcom za účelom údržby.

Jazda

Zodpovedné riadenie

Predpokladom bezpečnosti a pohodlia je opatrná jazda. Jazdite prosím opatrne.

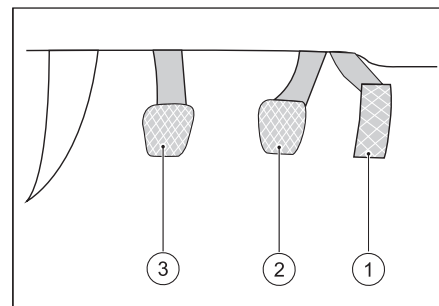
1. Pevne si zapnite bezpečnostné pásy.
2. Dodržujte dostatočnú bezpečnostnú vzdialenosť. Nedá sa predvídať, kedy vozidlo pred vami prudko zabrzdí alebo odbočí.
3. Vodič sa musí sústrediť na riadenie a byť pripravený reagovať na meniace sa podmienky. Akékoľvek rozptýlenie môže narušiť normálne riadenie a spôsobiť nehodu (napríklad telefonovanie, čítanie alebo zdvíhanie predmetov z podlahy).
4. Vyvarujte sa nebezpečného správania, ako je nadmerná rýchlosť, rýchle zatáčanie a náhle odbočovanie.
5. Neriad'te unavení alebo opití. Neved'te vozidlo, ak užívate lieky spôsobujúce ospalosť.
6. Ak nedopatrením vyjdete pravým alebo ľavým kolesom z hlavnej cesty, je potrebné vykonať nasledujúce nápravné

opatrenia:

- (1) Zachovajte pokoj a nepanikárite.
- (2) Nebrzdite.
- (3) Držte volant pevne oboma rukami a udržiajte nad ním kontrolu.
- (4) Uvoľnite pedál plynu a postupne znižujte rýchlosť, ak je to vhodné.
- (5) Po znížení rýchlosti sa vráťte na cestu, akonáhle to dopravné a cestné podmienky dovoľia.
7. Vzhľadom na to, že otáčky studeného motora sú vyššie, je potrebné dbať na zvýšenú opatrnosť pri radení rýchlostných stupňov počas zahrievacieho obdobia po naštartovaní vozidla.
8. Po ponorení brzdy do vody sa brzdná dráha predĺži. Jazdite bezpečnou rýchlosťou a vyhnite sa vysokým rýchlostiam. Súčasne niekoľkokrát zošliapnite brzdový pedál, aby ste odstránili zvyšky vody.

Jazda s manuálnou prevodovkou

Pedále auta

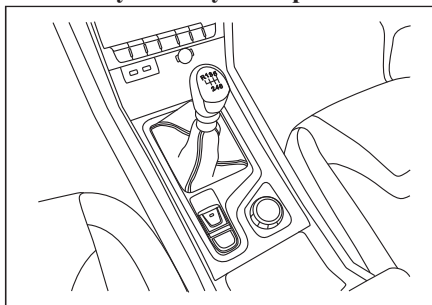


1. Plynový pedál
2. Brzdový pedál
3. Spojkový pedál

⚠ Pozor

- Predmety v priestore pre nohy vodiča môžu brániť vodičovi v ovládaní pedálov, čo môže viesť k strate kontroly nad vozidlom a vážnym nehodám.
- Počas jazdy nedovoľte, aby do priestoru pre nohy vodiča spadli akékoľvek predmety.
- Žiadny pedál nesmie byť zakrytý predmetmi alebo rohožami. Ak je na podlahe rohožka, použite na jej upevnenie v priestore pre nohy vhodný upevňovací prvok. Uistite sa, že nebráni normálnemu fungovaniu pedálov.

Radenie rýchlostných stupňov



Ako je znázornené na obrázku, je poloha každého rýchlostného stupňa vyznačená na radiacej páke.

Pri riadení vozidla sa radí nasledujúcim spôsobom:

1. Zošliapnite spojkový pedál až na doraz a držte ho v tejto polohe.
2. Presuňte páku do požadovanej polohy.
3. Uvoľnite spojkový pedál.

Kroky pre zaradenie spiatocky R sú nasledujúce:

1. Uistite sa, že vozidlo stojí.
2. Zošliapnite spojkový pedál až na doraz a držte ho v tejto polohe.
3. Zdvihnute spínač zámku radenia uprostred radiacej páky a presuňte radiacu páku do polohy „R“ vľavo vpred. V tomto okamihu systém vydá zvukový signál „di“ a na displeji sa zobrazí rozhranie pre cúvanie vozidla.
4. Uvoľnite spojkový pedál.

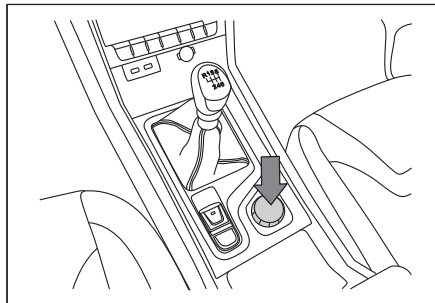
⚠ Pozor

- Nezaraďujte spiatocku, ak sa vozidlo pohybuje vpred.
- Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu prevodovky.
- Zaradenie nesprávneho rýchlostného stupňa radiacou pákou môže viesť k strate kontroly nad vozidlom, nehode a vážnemu zraneniu osôb.

ⓘ Upozornenie

- Aby ste predišli predčasnému opotrebovaniu a poškodeniu spojky, neopierajte nohu o spojkový pedál počas jazdy.
- Znížením rýchlosti pred radením môžete zabrániť poškodeniu motora v dôsledku prehriatia.
- Počas jazdy nenechávajte pedál plynu neustále zošliapnutý v polozapnutom stave (spojka nie je úplne zopnutá), aby nedochádzalo k nadmernému opotrebovaniu spojky, alebo dokonca k jej zničeniu.

Spôsob použitia elektronicky riadeného pohonu všetkých kolies



2H: Otočný prepínač v režime pohonu dvoch kolies

4H: Otočný prepínač vo vysokorýchlostnom režime pohonu štyroch kolies

4L: Otočný prepínač v nízkorýchlostnom režime pohonu štyroch kolies

Úvod do aplikácií pre použitie jazdných režimov

Režim	Aplikácia
Režim pohonu dvoch kolies (2H)	Bežné cesty a diaľnice
Vysokorýchlostný režim pohonu všetkých kolies (4H)	Na blatistých, piesočnatých a klzkých cestách, napríklad za dažďa a sneženia, maximálna rýchlosť jazdy je 80 km/h
Nízkorýchlostný režim pohonu všetkých kolies (4L)	Potreba zvýšiť trakciu, napr. do kopca a z kopca, v blate a pri ťahaní vozidla, maximálna rýchlosť jazdy je 40 km/h

i Upozornenie

- Pri prepnutí do režimu 4x4 dochádza k niekoľkok sekundovému oneskoreniu medzi otočením inteligentného prepínača 4x4 a dokončením vlastného prepnutia.
- Počas spínania je počuť mierny kombinovaný hluk mechanického nárazu, čo je normálne. Počas prepínania režimov sa predné koleso nesmie príliš otáčať, inak by mohlo dôjsť k porušeniu prepínania režimov. Pokiaľ je uhol natočenia volantu príliš veľký, prepnite z režimu pohonu všetkých kolies, inak dôjde k rýchlejšiemu opotrebovaniu pneumatík a môžete stratiť kontrolu nad vozidlom.
- V režime pohonu všetkých kolies príliš nezvyšujte uhol natočenia volantu, aby nedošlo k nadmernému zaťaženiu motora a tým k porušeniu, abnormálnemu opotrebovaniu pneumatík a sťaženému riadeniu.

i Upozornenie

- Pri jazde po bežnej ceste alebo diaľnici nepoužívajte jazdný režim „4H“ alebo „4L“. V opačnom prípade dôjde k nasledujúcim problémom:
 1. Produkcia hluku.
 2. Zvýšené opotrebenie pneumatík.
 3. Zvýšená spotreba paliva, poškodenie prevodového systému.

Postup prepínania režimu jazdy

Prepnutie z „2H“ na „4H“

1. Keď vozidlo stojí:
 - (1) Zošliapnite úplne spojkový pedál na dobu najmenej 5 sekúnd.
 - (2) Prepnite inteligentný prepínač z polohy „2H“ na „4H“.
 - (3) Keď kontrolka inteligentného spínača zostane svietiť a na prístrojovej doske sa zobrazí „4H“, je prepnutie dokončené. Uvoľnením spojkového pedála je možné vozidlo rozbehnúť.
2. Pri riadení:
 - (1) Chodte s vozidlom v priamom smere rýchlosťou nižšou ako 80 km/hod.

- (2) Zošliapnite úplne spojkový pedál na dobu najmenej 5 sekúnd.
- (3) Prepnite inteligentný prepínač z polohy „2H“ na „4H“.
- (4) Keď kontrolka inteligentného spínača zostane svietiť a na prístrojovej doske sa zobrazí „4H“, je prepnutie dokončené. Uvoľnením spojkového pedála je možné vozidlo rozbehnúť.

Prepnutie z „2H/4H“ na „4L“

1. Zastavte vozidlo a nechajte ho stáť.
2. Radiaca páka musí byť v neutrálnej polohe.
3. Zošliapnite úplne spojkový pedál na dobu najmenej 5 sekúnd.
4. Prepnite inteligentný prepínač z polohy „2H/4H“ na „4L“.
5. Keď kontrolka inteligentného spínača svieti a na prístrojovej doske sa zobrazí „4L“, je prepnutie dokončené. Uvoľnením spojkového pedála je možné vozidlo rozbehnúť.

Prepnutie z „4L“ na „2H/4H“

1. Zastavte vozidlo a nechajte ho stáť.
2. Radiaca páka musí byť v neutrálnej polohe.
3. Zošliapnite úplne spojkový pedál na dobu najmenej 5 sekúnd.
4. Prepňte inteligentný prepínač z polohy „4L“ do polohy „2H/4H“.
5. Keď kontrolka inteligentného prepínača zostane svietiť a na prístrojovej doske sa zobrazí „2H/4H“, je prepnutie dokončené. Uvoľnením spojkového pedála je možné vozidlo rozbehnúť.

Pozor

- Ak zadné koleso vozidla kľže na ľade alebo snehu, nemeňte režim jazdy.
- Pri jazde v chladnej oblasti sa môže pri zmene jazdného režimu z „2H“ na „4H“ ozývať hluk. Zastavte vozidlo a prepnite na iný režim.
- Neprepínajte režim jazdy medzi „4H“ a „4L“, keď je vozidlo v pohybe.
- V režime „4L“ alebo „4H“ je ESC štandardne deaktivované a kontrolka  na prístrojovej doske bliká, zatiaľ čo kontrolka  je zhasnutá. Po návrate do režimu „2H“ sa ESC vráti do normálneho stavu.
- Nejazdite, kým ste úspešne nezapli alebo neukončili režim „4L“, inak by ste mohli poškodiť súčasti prevodovky vozidla.

ECO režim

Tipy pre vodičov

Vodiči môžu zvýšiť úsporu paliva svojho vozidla a znížiť emisie oxidu uhličitého dodržiavaním nižšie uvedených rád.

Plynulé používanie plynového a brzdového pedála

Vyvarujte sa prudkého zrýchľovania a brzdenia. Zošliapujte plynový a brzdový pedál postupne a pomaly.

Predvídavá jazda

Časté brzdenie a zrýchľovanie vedie k zvýšenej spotrebe paliva.

Preto jazdite predvídavo a udržiavajte dostatočný odstup od vozidla pred vami, aby ste zbytočne nebrzdili ani nezrýchľovali.

Plynulá jazda konštantnou rýchlosťou

V porovnaní s častým brzdením a prudkým zrýchľovaním je dôležitejšie udržiavať rovnomernú rýchlosť. Čím stabilnejšia je rýchlosť jazdy, tým nižšia je spotreba paliva.

Na diaľnici je efektívnejšie ísť primeranou a konštantnou rýchlosťou ako často brzdiť a prudko zrýchľovať.

Pri jazde vysokou rýchlosťou udržiajte konštantnú rýchlosť pomocou funkcie tempomatu (ak je vo výbave).

Používajte elektrické prídavné zariadenia vozidla s mierou

Nastavte správnu teplotu klimatizácie. Nastavte teplotu klimatizácie podľa vonkajšej teploty, ani príliš vysokú, ani príliš nízku.

Vyhrievanie sedadiel (ak je k dispozícii) sa musí vypnúť, akonáhle je dosiahnutý požadovaný stupeň vyhriatia.

Pokiaľ nie je na zadnom okne hmla alebo ľad, vypnite vyhrievanie zadného okna.

Pomalá jazda do zastavenia vozidla

Uvoľnite pedál plynu a nechajte vozidlo pomaly zastaviť, pokiaľ to podmienky dovoľia.

Vypnite motor, ak musí vozidlo dlho stáť (napr. pri čakaní na železničnom prejazde).

Vyhýbanie sa krátkym jazdám

Po naštartovaní studeného motora je okamžitá spotreba paliva extrémne vysoká a vozidlo spotrebuje viac paliva na prvých niekoľkých kilometroch. Až keď motor dosiahne normálnu prevádzkovú teplotu, môže sa spotreba paliva vrátiť na normálnu úroveň, preto je potrebné sa čo najviac obmedziť jazdy na krátke vzdialenosti.

Zahrievanie v zime

Pri jazde v zime by sa malo vozidlo pred rozjazdom spravidla zahrievať na voľnobeh maximálne 30 sekúnd, aby nedochádzalo k príliš dlhému zahrievaniu.

Chladenie vozidla v horúcom počasi

Ak je to možné, zaparkujte vozidlo na krytom alebo zatienenom mieste.

Pri vstupe do rozpáleného vozidla otvorte okná, čo pomôže rýchlejšie znížiť teplotu v interiéri a zníži potrebu používať klimatizáciu.

Včasné radenie rýchlostných stupňov

Použitie vyšších rýchlostných stupňov pomáha šetriť palivo. Motor pracujúci vo vysokých otáčkach zbytočne spotrebovávajú viac paliva.

Neprekračujte maximálnu rýchlosť jednotlivých rýchlostných stupňov po ich zaradení.

Vozidlo je vybavené ukazovateľmi zaradeného rýchlostného stupňa, ktoré informujú o najvhodnejšom okamihu preradenia, čím sa zvyšuje úspora paliva.

Neprevážanie zbytočných predmetov a odstránenie nepotrebných dielov a príslušenstva

Čím ľahšie auto, tým nižšia spotreba paliva. Odstráňte z vozidla nežiaduce predmety.

Zlepšenie aerodynamických vlastností vozidla znižuje spotrebu paliva.

Včas odstráňte všetku špeciálnu výbavu, najmä pokiaľ sa chystáte na jazdu vysokou rýchlosťou.

Zlepšenie spotreby paliva a zníženie emisií oxidu uhličitého

Aby ste optimalizovali spotrebu paliva a znížili emisie oxidu uhličitého, dodržujte nižšie uvedené odporúčania a dodržujte správne jazdné návyky:

1. Skontrolujte, či bol motor riadne otestovaný.
2. Pri pravidelnej údržbe postupujte podľa návodu na údržbu.
3. Správne nastavte tlak v pneumatikách. Dodržiavanie tlaku v pneumatikách môže znížiť valivý odpor kolies, a tým aj spotrebu paliva.
4. Udržujte správne nastavenie kolies. Nesprávne nastavenie zvyšuje opotrebenie pneumatík a spotrebu paliva.
5. Používajte odporúčaný motorový olej.

Posilňovač riadenia

Elektrický posilňovač riadenia

Počas jazdy elektrický posilňovač riadenia automaticky upravuje silu riadenia podľa rýchlosti vozidla, uhla natočenia volantu a sily na volant, čo umožňuje vodičovi lepšie ovládať volant a dosiahnuť najlepší zážitok z jazdy.



Pozor

- Volant nesmie byť držaný v krajnej polohe dlhšie ako 10 sekúnd; ak doba prekročí 10 sekúnd, motor EPS a riadiaca jednotka EPS sa rýchlo prehrievajú, čo vedie k oslabeniu výkonu riadenia a elektrický posilňovač riadenia sa môže poškodiť.

Upozornenie

- Elektrický posilňovač riadenia funguje iba pri zapnutom napájaní vozidla.
- Pri opakovanom alebo nepretržitom otáčaní volantom pri parkovaní alebo jazde extrémne nízkou rýchlosťou dochádza k oslabeniu sily riadenia. To má zabrániť prehriatiu a ochrániť elektrický posilňovač riadenia pred poškodením, ktorý sa po poklese teploty vráti do normálneho stavu.
- Ak je výkon posilňovača riadenia znížený alebo chýba, je treba vyvinúť väčšiu silu než obvykle, najmä v ostrých zákrutách alebo pri jazde nízkou rýchlosťou.
- Pri rýchlejšej manipulácii s volantom sa ozyva zvuk trenia. To neznamená závalu, môžete v klude riadiť.

Núdzové vyhýbacie manévry

V núdzových situáciách, keď nie je dostatočná brzdná dráha, môže byť vyhýbací manéver efektívnejší ako samotné brzdenie na zabránenie zrážke s ľuďmi alebo prekážkami. Napríklad ak vozidlo stúpa do kopca a v rovnakom jazdnom pruhu je nákladné auto alebo ak sa pred vozidlom náhle objaví dieťa alebo iné vozidlo, je možné zabrániť kolízii brzdením iba v prípade, že je dostatok času na zastavenie vozidla.

Niekedy však tento čas alebo priestor nie je k dispozícii. V takom prípade je potrebné prijať preventívne opatrenia a prekážku obísť.

V takej núdzovej situácii je najlepšie fungovanie vozidla dosiahnuté zošliapnutím brzdového pedála ako prvého, pretože v prípade kolízie treba čo najviac spomaliť.

Potom zatočte doľava alebo doprava podľa dostupného priestoru, aby ste sa vyhli prekážke.

ⓘ Upozornenie

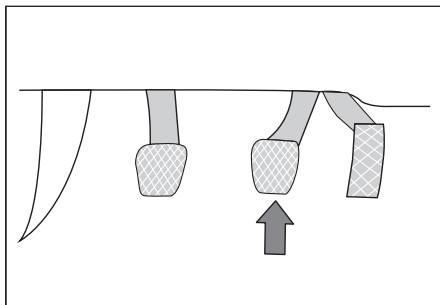
- V prípade núdzového zatáčania držte volant na 9 a 15 hodinách, aby ste ním mohli rýchlo a bezpečne zatočiť, a ihneď po vynutí sa prekážkam ho vráťte do pôvodnej polohy.

Bočný šmyk

Pri šmyku môžete stratiť kontrolu nad vozidlom. Existujú tri typy šmyku s príslušnými núdzovými postupmi:

1. Šmyk je spôsobený brzdením a zablokováním kolies. Vozidlo je vybavené systémom ABS, ktorý zabráňuje zablokovaniu kolies.
2. Šmyk je spôsobený vysokou rýchlosťou alebo nadmerným zatočením, ktoré vedie k strate príľnavosti a účinnosti riadenia. Najlepším riešením je uvoľniť plynový pedál.
3. Preklzovanie je spôsobené zrýchlením. Pri prudkom zrýchlení dochádza k preklzávaniu hnacích kolies. Najlepším riešením je uvoľniť plynový pedál.

Brzdový systém



Brzdový systém sa skladá predovšetkým z brzdového pedála a brzdovej sústavy. Zošliapnutím brzdového pedála udržujete konštantnú rýchlosť zkopca, spomaľujete alebo dokonca zastavujete. Ak musíte zastaviť na dlhšiu dobu, vozidlo zaparkujte.

⚠️ Pozor

- Dbajte na to, aby vodičovi nič nebránilo v ovládaní pedálov.
- Na upevnenie rohože v priestore pre nohy použite vhodný upevňovací prvok.
- Na klzkej vozovke sa vyhnite núdzovému brzdeniu. Náhle brzdenie môže spôsobiť, že sa vozidlo dostane do šmyku alebo driftu a vodič nad ním dokonca stratí kontrolu.
- Je zakázané nastavovať výšku brzdového pedála a vykonávať opravy súčastí brzdového systému. To by mohlo zhoršiť brzdný účinok vozidla a spôsobiť vážne nehody a zranenia osôb. Pre prípadné úpravy sa obráťte na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles.

Upozornenie na opotrebenie trecieho kotúča brzd

Pri určitom opotrebovaní brzdového kotúča sa po zošliapnutí brzdového pedála ozve škripavý zvuk s vysokou frekvenciou a rozsvieti sa kontrolka opotrebovania kotúča (🔊) na prístrojovej doske; vtedy navštívte autorizovaný popredajný servis DR Automobiles, kde bude vykonaná kontrola a výmena.

Príslušné parametre brzdového systému

Typ		Číselná hodnota (mm)
Brzdový pedál	Voľný zdvih	3–8
Predný brzdový kotúč	Štandardná hrúbka	9,5
	Hranica opotrebovania	2
Zadný brzdový kotúč	Štandardná hrúbka	10,1
	Hranica opotrebovania	2

Pozor

- Je zakázané upravovať výšku brzdového pedála a vykonávať opravy súčastí brzdového systému. To by mohlo zhoršiť brzdny účinok vozidla a spôsobiť vážne nehody a zranenia osôb. Pre prípadné úpravy sa obráťte na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles.

Upozornenie

- Za určitých jazdných a poveternostných podmienok môže byť pri brzdení občas počuť mierne škripanie, vysoké tóny alebo iné zvuky. To je normálne a nemá to vplyv na funkčnosť brzdového systému.

Pomocný brzdový systém

Pomocný brzdový systém zahŕňa elektrický stabilizačný systém (ESC), protiblokovací brzdový systém (ABS), systém kontroly trakcie (TCS), asistent rozjazdu do kopca (HSA), hydraulický brzdový asistent (HBA), brzdový inhibitor (BOS), elektronický rozdeľovač brzdnej sily (EBD) atď. Konfigurácia rôznych modelov sa môže líšiť, vid' konkrétne konfigurácie Pomocný brzdový systém funguje a môže zvýšiť bezpečnosť jazdy, len keď je v prevádzke systém napájania.

Pozor

- Na ľade, snehu a mokrej vozovke môže jazda vysokou rýchlosťou viesť k strate kontroly nad vozidlom, a dokonca k vážnym zraneniam vodiča a spolujazdcov.
- Nezabudnite prispôbiť rýchlosť a režim jazdy viditeľnosti, počasiu, stavu vozovky a dopravným podmienkam. Ak sa chcete vyhnúť nehodám, nespoliehajte sa príliš na ďalšie bezpečnostné funkcie systému.

Pozor

- Pomocný brzdový systém nemôže porušovať zákony kinematiky. Aj keď je vozidlo vybavené systémom ESC a ďalšími systémami, jazda na mokrej vozovke so sebou nesie riziká.
- Pri jazde vysokou rýchlosťou na mokrej vozovke sa môžu kolesá odlepiť od zeme a začať „plávať“. V takom prípade nie je vozidlo schopné brzdiť a zatáčať a vodič nad ním môže úplne stratiť kontrolu.
- Ak je vozidlo príliš blízko vozidla pred ním alebo je rýchlosť jazdy príliš vysoká, pomocný brzdový systém nebude schopný účinne zasiahnuť.
- Aj keď pomocný brzdový systém môže vodičovi účinne pomôcť ovládať vozidlo v rôznych jazdných podmienkach, je dôležité si uvedomiť, že jazdná stabilita vozidla úzko súvisí s prínavosťou pneumatík k vozovke.
- Na klzkej alebo zľadovatenej vozovke dávajte pozor na zošliapnutie plynového pedála. Aj keď je aktivovaný prídavný brzdový systém, kolesá môžu preklzovať, čo môže viesť k strate kontroly nad vozidlom.

Elektronický systém kontroly stability (ESC)

Za určitých jazdných podmienok môže ESC brzdiť kolesá oddelene, čím účinne znižuje riziko bočného preklzu a zlepšuje jazdnú stabilitu. ESC dokáže rozpoznať extrémne jazdné podmienky, ako je nadmerné alebo nedostatočné zatačanie alebo šmyk vozidla, a pribrzdiť príslušné kolesá alebo znížiť výstupný krútiaci moment motora, aby udržal vozidlo v stabilnom stave.

ESC nemôže prekonať fyzikálne zákony. Uvedomte si, že systém ESC nedokáže za všetkých jazdných podmienok zaistiť stabilitu vozidla.

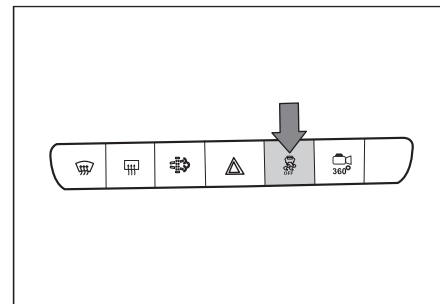
Systém ESC napríklad nedokáže efektívne pomáhať pri jazde na úsekoch s náhlymi zmenami kvality vozovky. Pri jazde po ceste s vrstvou vody môže ľahko dôjsť k akvaplaningu alebo šmyku. Kvôli oddeleniu kolies od vozovky spôsobenému vrstvou vody nemôže ESC rozpoznať stav vozovky a nemôže účinne zasiahnuť. Systém ESC nie je vždy schopný zvládnuť zložité jazdné podmienky tak efektívne ako

pri nízkych rýchlostiach, pokiaľ vozidlá rýchlo prechádzajú zákrutami, najmä v úsekoch s viacerými zákrutami. Nezabudnite prispôsobiť rýchlosť a štýl jazdy viditeľnosti, počasiu, stavu vozovky a dopravným podmienkam. Systém ESC nedokáže prekonať zákony kinematiky, ani zlepšiť využitie výkonu alebo udržať vozidlo v bežnom jazdnom pruhu, pokiaľ vozidlo kvôli chybe vodiča vyjde z jazdného pruhu. ESC môže zlepšiť stabilitu vozidla iba v rámci kontrolovateľných podmienok. V extrémnych jazdných podmienkach môže systém ESC pomôcť vodičovi riadiť vozidlo požadovaným smerom podľa jeho zámeru.

ⓘ Upozornenie

- Ak je vozidlo v režime pohonu všetkých kolies, kontrolka  na prístrojovej doske bliká, zatiaľ čo kontrolka  zhasne, čo je normálne.

ESC musí byť počas jazdy vždy aktívny. Keď je ESC aktívny, kontrolka  na prístrojovej doske bliká. V takom prípade venujte zvýšenú pozornosť riadeniu. V zvláštnych situáciách deaktivujte ESC stlačením tlačidla .



- Pri jazde s protišmykovými reťazami.
- Pri jazde na hlbokom snehu alebo mäkkom povrchu.
- Vozidlo uviazne (napr. v blate) a musí sa s ním pohybovať sem a tam.

Ak vyššie uvedené podmienky pominú, musí byť ESC okamžite znovu aktivovaný.

ABS (protiblokovací brzdový systém)

ABS je vyspelý elektronický brzdový asistent, ktorý zabráňuje zablokovaniu bŕzd alebo preklzu kolesa na povrchu vozovky. Systém umožňuje udržať určitú silu v riadení v prípade núdzového brzdzenia a zlepšuje zastavenie vozidla na klzkom povrchu. Nezabráni však nehodám spôsobeným neopatrnou alebo nebezpečnou jazdou. Okrem toho treba vziať do úvahy, že systém ABS nemôže za všetkých okolností skrátiť brzdnu dráhu a že brzdna dráha môže byť dlhšia ako pri bežnom brzdovom systéme pri brzdení na piesočnatých a kamenistých cestách, na cestách pokrytých snehom a ľadom alebo na mokrých a klzkých cestách. Pokiaľ majú kolesá tendenciu sa zablokovať, systém ABS opakovane reguluje tlak brzdového oleja. V tomto okamihu pocítite na brzdovom pedáli spätný ráz a budete počuť hluk. To je normálne, znamená to, že systém ABS funguje.

Ako túto funkciu používať:

1. Pevne zošliapnite brzdový pedál, neuvoľňujte ho a neznižujte silu na pedál.
2. Neprešľapujte na brzdový pedál tam a späť a neznižujte silu na brzdový pedál.
3. Riad'te vozidlo podľa potreby.
4. Uvoľnením brzdového pedála alebo znížením sily na brzdový pedál ABS automaticky prestane fungovať.

Elektrický rozdeľovač brzdnej sily (EBD)

Pri brzdení systém EBD automaticky upravuje pomer rozdelenia brzdnej sily na prednú a zadnú nápravu, aby sa zabránilo nerovnomernému rozloženiu brzdnej sily a zlepšila sa účinnosť bŕzd. Systém EBD je možné kombinovať s ABS, aby sa zlepšila stabilita bŕzd a zaistila sa stabilita vozidla.

Systém kontroly trakcie (TCS)

Systém TCS sleduje stav každého kolesa pomocou snímača otáčok kolesa. Keď sa hnacie koleso dostane do šmyku, systém TCS okamžite zasiahne proti

preklzávajúcemu kolesu prostredníctvom brzdového systému.

Systém TCS zároveň zasahuje do systému riadenia motora, čím znižuje preklz hnacích kolies. Systém TCS uľahčuje rozbiehanie, zrýchľovanie a stúpanie vozidla za nepriaznivých podmienok na ceste.

Asistent rozjazdu do kopca (HSA)

Pri rozjazde do kopca bez použitia parkovacej brzdy umožňuje asistent rozjazdu do kopca (HSA) po uvoľnení brzdového pedála pravou nohou ešte niekoľko sekúnd brzdiť, aby nedošlo k pohybu vozidla a nehode.

Ak nastane jedna z nasledujúcich podmienok, funkcia HSA sa deaktivuje:

1. Doba trvania funkcie HSA dosahuje 2 sekúnd.
2. Tlačný moment vozidla je dostatočný na to, aby zabránil šmyku.

Hydraulický brzdový asistent (HBA)

Hydraulický brzdový asistent (HBA) môže fungovať iba pri bežiacom motore.

Systém HBA dokáže účinne skrátiť brzdnú dráhu. V prípade núdze, keď vodič rýchlo zošliapne brzdový pedál, systém HBA okamžite zvýši brzdny tlak na maximum, účinne a rýchlo aktivuje systém ABS, čím skráti brzdnu dráhu.

Neznižujte silu pôsobiacu na brzdový pedál. Po uvoľnení brzdového pedála sa hydraulický brzdový asistent (HBA) automaticky a okamžite vypne.

Brzdový inhibičný systém (BOS)

BOS označuje systém, ktorý umožňuje vodičovi zastaviť zošliapnutím brzdového pedála aj pri plne zošliapnutom pedáli plynu (tj až na podlahu). Inými slovami, systém prednosti brzdenia automaticky prepne motor do voľnobežných otáčok, keď zistí, že sa vodičovi nepodarilo zabrzdiť, čím zaisťuje prioritu brzdenia.

Parkovacia brzda

Pozor

- Nezastavujte ani neparkujte na horľavých materiáloch, ako je seno, odpadový papier alebo handry. Zabráňte tomu, aby sa horúci výfukový systém dotkol horľavého materiálu a spôsobil požiar.
- Je prísne zakázané uvádzať vozidlo do štartovacieho režimu bez dozoru.
- Nenechávajte deti vo vozidle samotné. Deti by mohli neúmyselne stlačiť niektorý spínač alebo ovládacie tlačidlo a spôsobiť vážnu nehodu
- Aby ste predišli riziku zranenia alebo úmrtia v dôsledku neúmyselného ovládania vozidla alebo jeho systémov, nenechávajte vo vozidle samotné deti, dospelé osoby odkázané na pomoc iných ani domáce zvieratá. Mohli by nechtiac uvoľniť páku parkovacej brzdy a spôsobiť vážnu nehodu.

Pozor

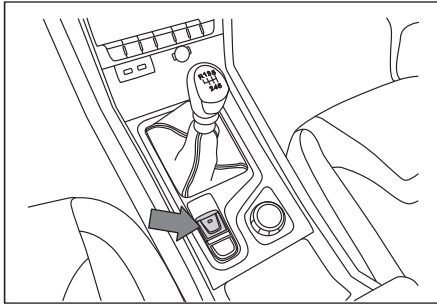
- Nejazdite so zatiahnutou parkovacou brzdou, inak sa brzda prehreje a prestane fungovať, čo môže spôsobiť nehodu.

Upozornenie

- Aby ste zabránili neočakávaným pohybom vozidla pri parkovaní, zatiahnite parkovaciu brzdou skôr, než zdvihnete nohu z brzdového pedála.
- Pri jazde na parkovisku buďte opatrní. Dávajte pozor na okraje zvýšených chodníkov alebo stĺpov. Také nárazy môžu pri parkovaní poškodiť nárazníky a ďalšie časti vozidla. Pri parkovaní je preto potrebné dbať na to, aby kolesá neboli príliš blízko týchto výstupkov.

Elektrická parkovacia brzda (EPB)

Umiestnenie spínača elektrického parkovacieho systému je znázornené na obrázku.



Postup ručného zatiahnutia parkovacej brzdy:

1. Zošliapnite brzdový pedál, kým sa vozidlo pomaly nezastaví, a zostaňte stáť.
2. Zatiahnite raz jemne spínač elektrickej parkovacej brzdy hore; rozsvieti sa kontrolka činnosti elektrickej parkovacej brzdy (EPB) (P) (červená) na prístrojovej doske, čo znamená, že parkovacia brzda bola zatiahnutá.

3. U modelov s manuálnou prevodovkou nastavte radiacu páku do neutrálnej polohy „N“. Pokiaľ parkujete na ceste do kopca, odporúčame zaradiť prvý rýchlostný stupeň „I“. Pri parkovaní z kopca je vhodné zaradiť spiatočku, aby ste zabránili sklúznutiu.
4. Vypnite motor a uvoľnite brzdový pedál.

Automatické zatiahnutie parkovacej brzdy pri vypnutí motora

Keď je zaradený neutrál a vozidlo je vypnuté, automaticky sa aktivuje elektrická parkovacia brzda.

Postup ručného uvoľnenia parkovacej brzdy

1. Zošliapnite brzdový pedál a držte ho.
2. Raz jemne stlačte spínač elektrickej parkovacej brzdy, kontrolka prevádzky elektrickej parkovacej brzdy (EPB) (P) (červená) na prístrojovej doske zhasne, čo znamená, že parkovacia brzda bola uvoľnená.

Automatické uvoľnenie parkovacej brzdy pri rozjazde

1. Naštartujte vozidlo, zošliapnite

spojkový pedál a zaradíte rýchlostný stupeň „I“.

2. Stlačením plynového pedála sa rozbehnete, elektrická parkovacia brzda sa automaticky odpojí.

Funkcia núdzového brzdzenia

Ak nie je možné zastaviť vozidlo pomocou brzdového pedála, je možné použiť funkciu núdzového brzdzenia.

Ak je spínač EPB stále stlačený, môže byť vozidlo nútené brzdiť parkovacou brzdou. Uvoľnením spínača EPB prerušíte núdzové brzdzenie.



Pozor

- Nesprávne používanie EPB môže viesť k nehodám a vážnym zraneniam.

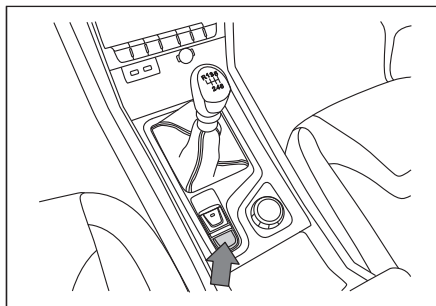
⚠ Pozor

- Parkovacia brzdou nepoužívajte, ak je vozidlo v pohybe, s výnimkou núdzových situácií. Keďže parkovacia brzda pôsobí iba na zadné koleso, je brzdná dráha oveľa dlhšia ako pri použití brzdového pedálu. Nezabudnite zabrzdiť vozidlo brzdovým pedálom.
- Ak vodič nie je pripútaný bezpečnostným pásom, nemôže vodič elektrickú parkovacia brzdou automaticky ani ručne uvoľniť. Pokiaľ pri rozjazde zošliapnete plynový pedál, hrozí poškodenie alebo dokonca rozbitie prevodovky. Na poruchy prevodovky spôsobené touto nesprávnou prevádzkou sa nevzťahuje záruka.
- Dbajte na to, aby ste pri práci v motorovom priestore so zapádaným rýchlostným stupňom a bežiacim motorom nezošliapli plynový pedál.
- V opačnom prípade sa môže vozidlo rozbehnúť, aj keď je zatiahnutá parkovacia brzda.

Funkcia Auto Hold

Funkcia Auto Hold automaticky zabrzdí parkovacia brzdou po zaparkovaní bez toho, aby vodič zošliapol brzdový pedál alebo ručne zatiahol parkovacia brzdou.

Umiestnenie prepínača Auto Hold je znázornené na obrázku.



Automatické zastavenie

Keď sa vozidlo prestane pohybovať, okamžite sa aktivuje funkcia Auto Hold a stabilizuje vozidlo. V tomto okamihu bliká kontrolka **AUTO HOLD** na prístrojovej doske, aby vodičovi pripomenula, že je v prevádzke funkcia Auto Hold.

Ručné uvoľnenie parkovacej brzdy

Parkovacia brzda je možné uvoľniť pomocou režimu ručného uvoľnenia parkovacej brzdy.

Automatické uvoľnenie parkovacej brzdy

Pri rozjazde zošliapnite plynový pedál, systém Auto Hold okamžite uvoľní brzdou, kontrolka **AUTO HOLD** na prístrojovej doske prestane blikáť a vozidlo sa rozbehne.

Prevádzkové požiadavky na funkciu Auto Hold

1. Dvere na strane vodiča sú zatvorené.
2. Zapnutý bezpečnostný pás vodiča.
3. Napájací systém je v prevádzke.

Ručná aktivácia a deaktivácia funkcie Auto Hold

Jedným stlačením spínača Auto Hold aktivujete funkciu automatického parkovania. Rozsvieti sa výstražná kontrolka.

Stlačte znovu spínač Auto Hold, funkcia Auto Hold sa vypne a kontrolka zhasne.

Pamäťová funkcia Auto Hold

Ak je funkcia Auto Hold aktivovaná pred vypnutím spínača zapalovania, systém ju

automaticky aktivuje pri ďalšom zapnutí spínača zapalovania.

Ak je funkcia Auto Hold deaktivovaná pred vypnutím spínača zapalovania, systém ju pri ďalšom zapnutí spínača zapalovania už neaktivuje.

Pozor

- Nie všetky parkovacie funkcie sú schopné stabilizovať vozidlo pri rozjazde do kopca (napr. na mokrej alebo zľadovatenej vozovke).
- Pred vjazdom do umývačky je nutné deaktivovať funkciu automatického parkovania, inak by mohlo dôjsť k automatickej aktivácii elektrickej parkovacej brzdy a následnému poškodeniu.

360° panoramatický parkovací systém

360° panoramatický parkovací systém spracováva jeden panoramatický obraz pomocou niekoľkých videozáznamov okolia karosérie, urobených štyrmi širokouhlými kamerami inštalovanými okolo vozidla, ktoré ponúkajú všetky pohľady na vozidlo. Nakoniec sa obraz zobrazí na displeji stredovej konzoly. Tento systém umožňuje vodičovi sledovať predný/zadný/ľavý/pravý obraz vozidla v reálnom čase prostredníctvom videa a predchádzať nehodám.

Systém 360° panoramatického parkovacieho obrazu plynule zobrazuje obrazy zo štyroch kamier; objekty v miestach, kde sa obrazy spájajú, zmiznú, takže je nutné sa pred jazdou uistiť, že sa v týchto miestach nenachádzajú žiadne objekty.

Vzhľadom na to, že kamera má pevný uhol záberu, je pred vozidlom mŕtvy priestor o šírke 250 mm a za vozidlom mŕtvy priestor o šírke 150 mm, pričom objekty v mŕtvom priestore nie sú viditeľné. Preto pred zahájením jazdy skontrolujte, či

sa v mŕtvom uhle nenachádzajú žiadne predmety, aby ste zaistili maximálnu bezpečnosť pri riadení!

Pozor

- Nedodržanie varovania a pokynov pre správne používanie 360° panoramatického parkovacieho systému môže mať za následok vážne zranenie alebo nehodu.
- Napriek tomu, že je panoramatický parkovací systém praktickou funkciou, nemôže nahradiť správne parkovacie manévry. Pred pohybom vozidla skontrolujte parkovací priestor a spätné zrkadlá, aby ste zaistili bezpečný pohyb a parkovanie.
- Vodič musí pri šoférovaní dávať pozor. Neopatrný pohyb vozidla môže spôsobiť vážne nehody.
- Pri parkovaní je dôležité venovať zvláštnu pozornosť deťom a malým zvieratám v okolí vozidla, pretože ultrazvukové senzory nie vždy detegujú deti, malé zvieratá a predmety.

⚠ Pozor

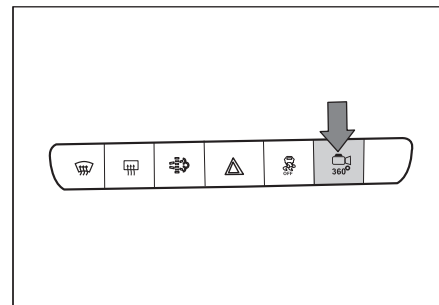
- Pri odstraňovaní nečistôt alebo snehu z prednej časti kamery dávajte pozor, aby ste nepoškriabali jej objektív.
- Objekty v miestach, kde sa obrazy z kamier spájajú, zmiznú, preto sa pred jazdou uistite, že v týchto miestach nie sú žiadne objekty, aby ste zaistili bezpečnosť.
- Pri slabom nočnom osvetlení môže systém 360° panoramatického parkovacieho obrazu v závislosti od intenzity svetla vytvoriť na obrazovke „bod“, ktorý ovplyvní zobrazenie okolitého obrazu. Vždy skontrolujte aktuálnu situáciu v okolí vozidla, aby ste zaistili bezpečnosť.
- V prípade poruchy systému 360° panoramatického parkovacieho systému sa bezodkladne obráťte na autorizované popredajné servisné stredisko DR Automobiles, ktoré zaistí opravu.

ⓘ Upozornenie

- Pri vchádzaní na parkovacie miesto alebo vychádzaní z neho dávajte pozor, aby ste nenarazili do nárazníka, inak by sa senzor v nárazníku mohol pohnúť alebo poškodiť.
- Pri čistení vozidla tlakovou hadicou a parným čističom smie byť snímač postrekovaný iba po krátku dobu a parná tryska/hadica musí byť od snímača vzdialená najmenej 10 mm.

Ako používať 360° panoramatický parkovací systém

Zapnutie 360° panoramatického parkovacieho systému



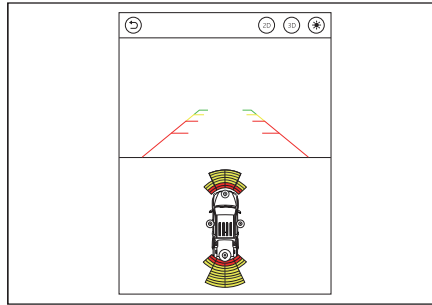
1. Pri zaradení spiatocky (R) sa systém štandardne prepne na obrazovku zadného pohľadu.
2. Kliknite na prepínač  na multimediálnej obrazovke. Keď je radiaca páka neutrálna poloha „N“, zobrazí sa rozhranie „obvodový pohľad 2D“. Pri zaradenom rýchlostnom stupni vpred sa zobrazí rozhranie „2D radar“.

Vypnutie systému 360° panoramatického parkovacieho obrazu

1. Zarád'te radiacou pákou rýchlostný stupeň vpred; ak rýchlosť vozidla prekročí 15 km/h na dobu dlhšiu ako 3 sekundy, systém ukončí zobrazenie na displeji.
2. Kliknutím na ikonu „☺“ vľavo hore na obrazovke ukončíte zobrazenie.

Rozhranie displeja zobrazovacieho systému pre 360° panoramatické parkovanie

2D vykresľovanie



Prepínanie 2D obrazovky

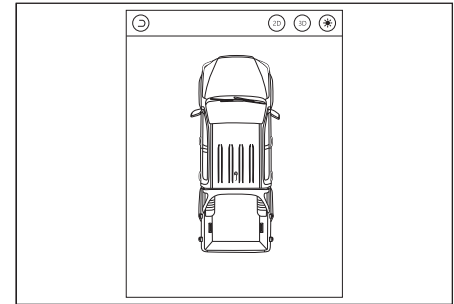
Keď je na obrazovke panoramatický pohľad, kliknutím na predný/zadný/ľavý/pravý priestor prepnete na zodpovedajúci „2D jednoduchý pohľad radar“

Keď sa na obrazovke zobrazí „2D single view radar“, kliknutím na model vozidla v oblasti radaru prepnete na „2D zobrazenie“.

Vizualizácia z 2D do 3D

Kliknutím na ikonu „☺“ vpravo hore na obrazovke prepnete do zobrazenia „3D“. Kliknutím na ikonu „↻“ sa rozhranie vráti na predchádzajúcu obrazovku „2D“.

3D vizualizačná obrazovka

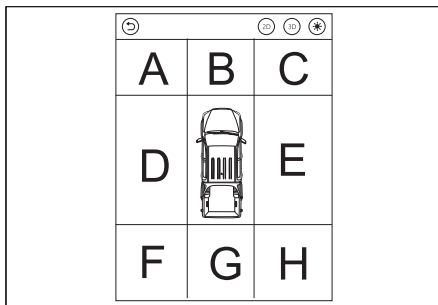


Prepínanie 3D obrazovky

Pri prezeraní panoramatickej snímky „3D“ aktivujte ľavý ukazovateľ smeru, aby ste prepli na panoramatickú snímku „3D“ na ľavej strane. Po vypnutí ľavého ukazovateľa smeru sa obrazovka vráti k predchádzajúcemu panoramatickému zobrazeniu „3D“.

Pri prezeraní panoramatickej snímky „3D“ aktivujte pravý ukazovateľ smeru, aby ste prepli na panoramatickú snímku „3D“ na pravej strane. Po vypnutí pravého ukazovateľa smeru sa obrazovka vráti k predchádzajúcemu panoramatickému zobrazeniu „3D“.

Pri prezeraní prehľadového rozhrania „3D“ môžete prepnúť do príslušného zobrazenia „3D“ kliknutím na oblasť A/B/C/D/E/F/G/H podľa obrázku nižšie.



Systém cúvacieho radaru

Systém cúvacieho radaru je založený na ultrazvukovom meraní vzdialenosti radarovým senzorom, ktorý určuje prítomnosť prekážok pred a za vozidlom a ukazuje vzdialenosť k najbližšej prekážke. Existujú dva typy radarového systému pre cúvanie: systém 4 radarov so 4 radarmi umiestnenými vzadu a systém 6 radarov s 2 radarmi umiestnenými vpredu a 4 radarmi vzadu.

⚠️ Pozor

- Systém cúvacieho radaru nemôže nahradiť hodnotenie vonkajších podmienok vodičom. Vodič sa musí stále sústrediť na parkovanie alebo podobné činnosti. Vždy venujte pozornosť okoliu.
- Vzhľadom na mŕtvy uhol cúvacieho radaru dávajte zvláštny pozor na deti a zvieratá. Senzory ich nie vždy dokážu odhaliť, čo môže viesť k nehodám.

⚠️ Pozor

- Cúvací radar plní iba pomocnú funkciu a nedokáže predvídať prekážky ani sa im vyhýbať, takže je nutné sa sústrediť na riadenie.
- Systém cúvacieho radaru môže byť ovplyvnený mnohými faktormi a podmienkami prostredia. V dôsledku toho nie je vždy schopný správne identifikovať objekty a osoby.
- Na čistenie senzora nepoužívajte vysokotlakovú vodu.
- Je zakázané poškriabať povrch snímača ostrými predmetmi.
- Pri cúvaní môže dôjsť k optickému klamu: signalizované nízke prekážky zmiznú z detekčného poľa systému. Preto systém prestane o týchto prekážkach informovať.
- Niekedy systém nie je schopný detegovať určité objekty, ako sú reťaze, ťažné zariadenia prívesov, malé natreté zvislé tyče alebo ploty a pod. Preto pri nedostatočnej opatrnosti hrozí nebezpečenstvo nehody.

Pozor

- V prípade prítomnosti viacerých prekážok detegujú radarové senzory cúvania iba najbližšiu prekážku. Pri jazde si všimajte, či cúvací radarový snímač na protiaľhlejš strane nezaznamenal ďalšie prekážky.

Upozornenie

- Ak je snímač zakrytý cudzími telesami (napr. snehom, dažďom, prachom, blatom atď.), systém nemusí fungovať.
- Pri jazde po nerovných cestách, ako sú lesy, poľné cesty, kľukaté cesty a svahy, môže systém cúvacieho radaru vykazovať anomálie.
- V prípade silného rušenia v detekčnom poli snímača (napr. žiarenie denných lúčov, reproduktor vozidla, kovové zvuky atď.) nemusí systém fungovať.
- Senzorový systém nemusí rozpoznať látku alebo špongiu schopnú absorbovať vysielané frekvencie.
- V prípade potreby odstráňte nečistoty na povrchu snímača pomocou mäkkého penového materiálu a čistej vody.
- Zmena výšky nárazníka vozidla alebo zmena inštalácie snímača ovplyvní funkčnosť systému cúvacieho radaru.

Ako používať systém cúvacieho radaru

Zapnutie cúvacieho radaru

Systém 4 radarov

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“ a je zaradená spiatočka, automaticky sa aktivuje systém cúvacieho radaru.

Systém 6 radarov

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“ a je zaradená spiatočka alebo je aktivovaný 360° systém panoramatického parkovania, automaticky sa aktivuje radarový systém pre jazdu vzad.

Systém vykoná rýchly autotest, aby skontroloval správnu funkciu komponentov. Signalizácie výsledku autodiagnostiky sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Výsledky autotestu	Zvukový signál
Normálna	1 zvukový signál
Porucha systému	2 zvukové signály

Vypnutie cúvacieho radaru

Ak rýchlosť vozidla prekročí 15 km/h na dobu dlhšiu ako 3 sekundy, cúvací radar sa automaticky vypne.

Typy výstrah cúvacieho radaru

V závislosti na rôzne vzdialenosti detegovaných prekážok funkčnosť systému cúvacieho radaru prerušovaný zvukový signál s rôznou frekvenciou. Frekvencia zvukového signálu sa mení v závislosti od vzdialenosti prekážky.

Oblasti detekcie so 4 radarom

Zadný radar		Oblasť	Frekvencia zvuku
Stred	Dve strany		
> 1,5 m	> 0,6 m	Bezpečná oblasť	–
1,0–1,5 m	/	Oblasť predbežnej pozornosti	2 Hz
0,6–1,0 m	/	Zóna pomalej jazdy	4 Hz
0,35–0,6 m	0,35–0,6 m	Oblasť pozornosti	8 Hz
0–0,35 m	0–0,35 m	Nebezpečná oblasť	Dlhý prenikavý zvuk

Oblasti detekcie s 6 radarom

Predný radar	Zadný radar		Oblasť	Frekvencia zvuku
Dve strany	Stred	Dve strany		
> 0,6 m	> 1,5 m	> 0,6 m	Bezpečná oblasť	–
/	1,0–1,5 m	/	Oblasť predbežnej pozornosti	2 Hz
/	0,6–1,0 m	/	Zóna pomalej jazdy	4 Hz
0,35–0,6 m	0,35–0,6 m	0,35–0,6 m	Oblasť pozornosti	8 Hz
0–0,35 m	0–0,35 m	0–0,35 m	Nebezpečná oblasť	Dlhý prenikavý zvuk



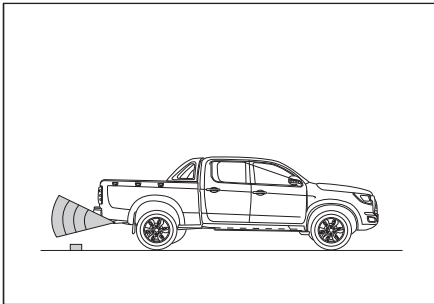
Pozor

- Ak je vzdialenosť menšia ako 0,35 m, zvuk alarmu je nepretržitý. V takom prípade okamžite prestaňte cúvať.

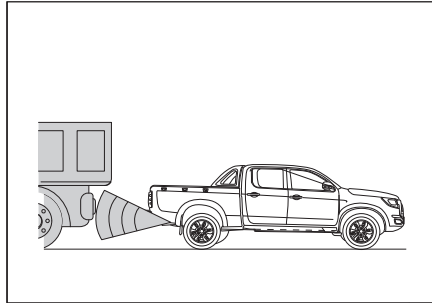
Neobvyklý stav systému cúvacieho radaru

Dávajte pozor na nasledujúce podmienky, pri ktorých nemusí snímač cúvacieho radaru aktivovať alarm:

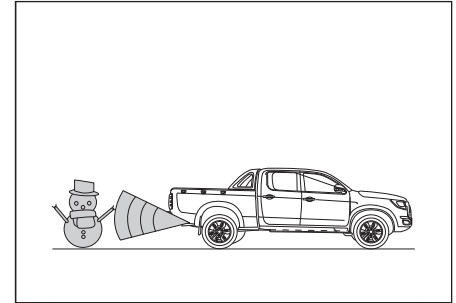
1. Snímač cúvacieho radaru nie je schopný detegovať železné drôty, káble, blokovacie siete a ďalšie siete.
2. Snímač cúvacieho radaru nedokáže detegovať kamene, drevené kláty a iné nízke predmety.



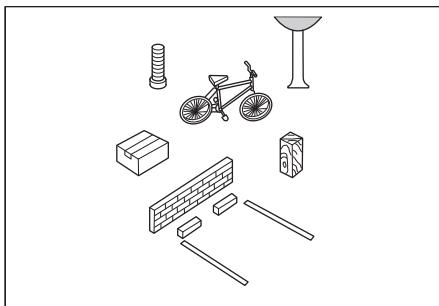
3. Snímač cúvacieho radaru nedokáže detegovať vozidlá s vysokým podvozkom.



4. Snímač cúvacieho radaru nedokáže detegovať mäkký sneh, bavlnené tkaniny, hubky a ďalšie predmety, ktoré ľahko pohlcujú ultrazvuk.

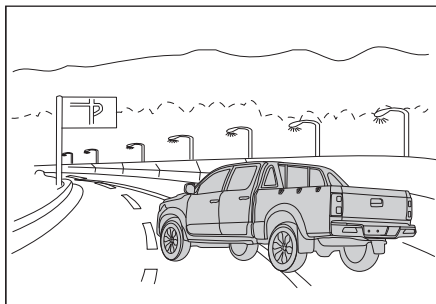


5. Snímač cúvacieho radaru nemusí detegovať niektoré prekážky určitého tvaru (napr. stĺpy, stromy, bicykle, rohové kamene atď.).

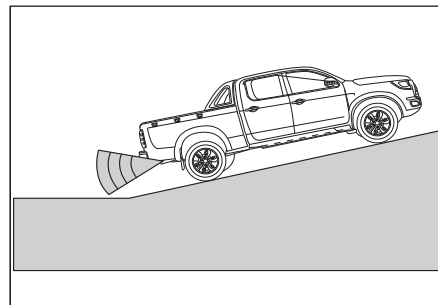


Dávajte pozor na nasledujúce podmienky, za ktorých môže snímač cúvacieho radaru náhodne spustiť alarm

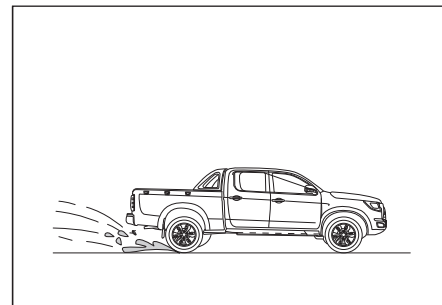
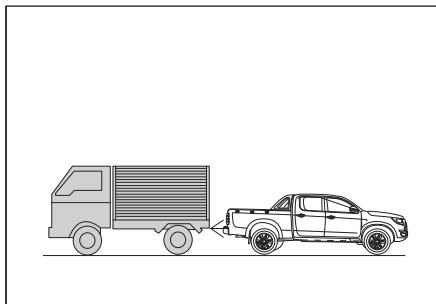
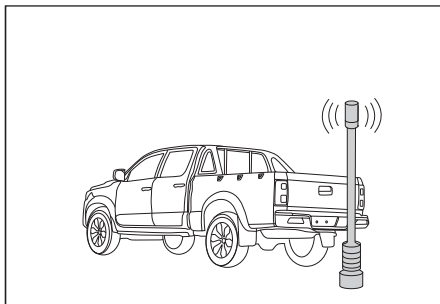
1. Ak je snímač cúvacieho radaru zamrznutý, nemusí systém cúvacieho radaru fungovať správne.



2. Ak sa vozidlo nachádza na prudkom svahu, nemusí systém cúvacieho radaru fungovať správne.



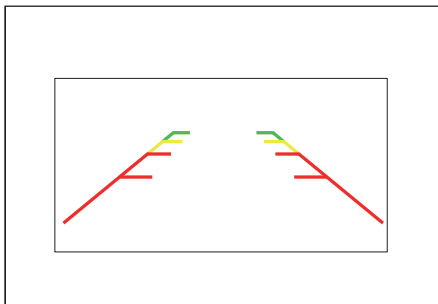
3. Ak je vozidlo vybavené vysokofrekvenčným rádiom alebo anténou, alebo ak je v blízkosti použité vysokofrekvenčné rádio alebo anténa, nemusí systém cúvacieho radaru fungovať správne.
4. Ak sa zvuky húkačiek, motorov, výfukov a iných vozidiel dostanú príliš blízko k snímaču cúvacieho radaru, nemusí systém cúvacieho radaru fungovať správne.
5. Pri jazde na snehu alebo za dažďa nemusí systém cúvacieho radaru fungovať správne



Obráťte sa na autorizované popredajné servisné stredisko DR Automobiles a požiadajte o údržbu

Zobrazovací systém pre cúvanie

Vďaka širokouhlejšej kamere umiestnenej v zadnej časti vozidla sa pri cúvaní na multimediálnej obrazovke vo vnútri vozidla prehľadne zobrazujú informácie o priestore za vozidlom. Vodič tak môže prostredníctvom videa v reálnom čase sledovať situáciu za vozidlom a vyhnúť sa nehodám pri cúvaní.



Pri cúvaní je potrebné venovať zvýšenú pozornosť prípadným prekážkam na obrazovke. Zobrazuje sa tiež čiara, ktorá užívateľovi pomáha lepšie rozpoznať vzdialenosť medzi prekážkou a vozidlom pri cúvaní. So zmenou vzdialenosti od prekážok sa mení aj výstražný zvukový signál.

Vzdialenosť prekážok (m)	Spôsob indikácie	Oblasť
2–3	Zelená súvislá čiara	Oblasť predbežnej pozornosti
1–2	Žltá súvislá čiara	Oblasť pozornosti
0,5–1	Červená súvislá čiara	Oblasť pozornosti
≤ 0,5	Červená čiarkovaná čiara	Nebezpečná oblasť

⚠️ Pozor

- Zobrazovací systém pre cúvanie je iba pomocný systém. Pred cúvaním a počas cúvania je nutné skontrolovať okolité podmienky a dbať na bezpečnosť pri manévri, pretože existuje mŕtvy priestor, ktorý nie je cez kameru vidieť.
- Vždy udržiavajte objektív kamery čistý, pretože objektív pokrytý nečistotami nemusí správne zachytávať obraz.

⚠️ Pozor

- Zobrazenie na obrazovke môže byť ťažké alebo nemožné kvôli nízkemu rozlíšeniu alebo zlému osvetleniu niektorých objektov (napr. tenkých stĺpov alebo zábradlia). Pri cúvaní sa nespoliehajte iba na displej.
- Snímač má slepú oblasť, takže prekážky a osoby v tejto oblasti nie sú detegované.
- Nepoužívajte tvrdé predmety, aby ste nepoškriabali povrch kamery, a nečistite objektív abrazívnymi materiálmi, inak sa zníži kvalita obrazu.
- Na odstránenie ľadu a snehu z objektívu kamery nepoužívajte teplú ani horúcu vodu. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu objektívu.

ⓘ Upozornenie

- Na obrazovke je možné zobrazit iba 2D snímky zhotovené kamerou.
- Vzhľadom na to, že displej nezobrazuje priestorovú hĺbku, môže byť ťažké alebo nemožné rozpoznať výmole na ceste alebo predmety vyčnievajúce zo zeme.
- Kamery nie vždy rozpoznávajú objekty, ako sú tenké zábradlia, ploty, stĺpy, stromy a pod., ktoré by mohli poškodiť vozidlo.

Ako používať zobrazovací systém pre cúvanie

Zapnutie zobrazovacieho systému pre cúvanie

Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, presuňte radiacu páku do polohy pre cúvanie; aktivuje sa zobrazovací systém pre cúvanie a na multimediálnej obrazovke vo vnútri vozidla sa zobrazí obraz zadnej časti vozidla.

Vypnutie zobrazovacieho systému pre cúvanie

Vypnutím cúvania deaktivujete zobrazovací systém pre cúvanie.

Tempomat (CCS)

Pri jazde po rovnej a prehľadnej ceste udržiava tempomat nastavenú rýchlosť bez nutnosti zošliapnuť plynový pedál.

⚠ Pozor

- Aby ste zabránili nesprávnemu fungovaniu tempomatu, vypnite ho, pokiaľ ho nepoužívate.
- Nesprávne používanie tempomatu môže viesť k nehodám.
- Tempomat používajte iba za priaznivých poveternostných a cestných podmienok.
- Použitie tempomatu nie je vhodné v mestských oblastiach, na klzkých cestách, na klzkom povrchu, za silného dažďa alebo za iných nepriaznivých poveternostných podmienok.
- Nikdy nepoužívajte tempomat pri jazde do kopca.
- Po aktivácii tempomatu nesmie vodič opustiť miesto vodiča.

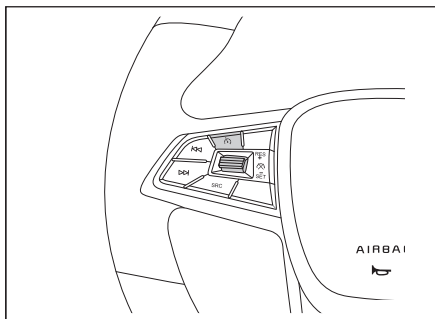
⚠ Pozor

- Ak chcete po spustení tempomatu čo najskôr spomaliť, zošliapnite brzdivý pedál.
- Pri manuálnej prevodovke je zakázané používať pre tempomat prvý rýchlostný stupeň.

ℹ Upozornenie

- Môže dôjsť k odchýlke medzi aktuálnou rýchlosťou jazdy a skutočnou rýchlosťou zobrazenou tempomatom.
- Funkčnosť tempomatu pri jazde do kopca závisí od rýchlosti a zaťaženia vozidla a sklonu vozovky. Pri jazde do prudkého svahu môže byť nutné zošliapnuť plynový pedál, aby ste udržali rýchlosť. Pri jazde z kopca môže byť nutné brzdiť alebo preradiť na nižší rýchlostný stupeň, aby ste udržali rýchlosť. Po aktivácii brzdy sa tempomat deaktivuje.

Ako používať tempomat



Ikona	Stručný popis funkcie
	Aktivácia tempomatu
RES	Obnovenie alebo zvýšenie rýchlosti tempomatu
	Zrušenie alebo vypnutie tempomatu
SET	Nastavenie alebo zníženie rýchlosti tempomatu

Aktivácia tempomatu

Stlačte tlačidlo na volante; rozsvieti sa kontrolka tempomatu (biela), čo znamená, že je systém tempomatu aktivovaný.

Nastavenie rýchlosti tempomatu

1. Zrýchlite na požadovanú rýchlosť (rýchlosť > 40 km/h).
2. Otočte gombík tempomatu smerom k SET a kontrolka tempomatu na prístrojovej doske sa rozsvieti zeleno. Týmto spôsobom je rýchlosť vozidla nastavená ako rýchlosť tempomatu
3. Po uvoľnení plynového pedála bude vozidlo udržiavať nastavenú rýchlosť.

Zníženie rýchlosti tempomatu

Rýchlosť tempomatu môžete znížiť jedným z nasledujúcich spôsobov:

- Otočte gombík tempomatu smerom k SET a podržte ho v tejto polohe. Vozidlo bude postupne spomaľovať. Uvoľnite gombík, akonáhle vozidlo dosiahne požadovanú rýchlosť.

- Krátko a opakovane otočte gombík tempomatu smerom k **SET**. Pri každom takomto otočení gombíka sa rýchlosť tempomatu zníži o 1,0 km/h.
- Pomaly zošliapnite brzdový pedál a kontrolka tempomatu  na prístrojovej doske sa prepne späť na bielu. Po spomalení na požadovanú rýchlosť otočte gombík tempomatu smerom k **SET** pre nastavenie novej rýchlosti vozidla. Kontrolka  sa opäť rozsvieti zeleno.

Zvýšenie rýchlosti tempomatu

Rýchlosť tempomatu môžete zvýšiť jedným z nasledujúcich spôsobov:

- Otočte gombík tempomatu smerom k **RES** a podržte ho v tejto polohe. Vozidlo bude postupne zrýchľovať. Uvoľnite gombík, akonáhle vozidlo dosiahne požadovanú rýchlosť
- Krátko a opakovane otočte gombík tempomatu smerom k **RES**. Pri každom takomto otočení gombíka sa rýchlosť tempomatu zvýši o 1,0 km/h.

- Zošliapnutím plynového pedála zrýchlite vozidlo na požadovanú rýchlosť a potom otočte gombík smerom k **SET** pre nastavenie novej rýchlosti.

Dočasné zvýšenie rýchlosti

Ak chcete počas nastavovania rýchlosti dočasne zrýchliť, zošliapnite plynový pedál. Po zrýchlení sa uvoľnením pedála plynu obnoví nastavená rýchlosť.

Zrušenie režimu tempomatu

Na zrušenie režimu tempomatu môžete použiť jeden z nasledujúcich spôsobov:

- Zošliapnite brzdový alebo spojkový pedál.
- Stlačte stred gombíka tempomatu.

Obnovenie rýchlosti tempomatu

Po zrušení režimu tempomatu zostáva systém aktívny, kontrolka tempomatu  na prístrojovej doske zostáva biela. Ak je rýchlosť nižšia ako 40 km/h, otočte kolieskom tempomatu smerom k **RES**, rýchlosť sa automaticky obnoví na nastavenú rýchlosť.

Systém riadenia emisií



Pozor

- Je zakázané upravovať akúkoľvek časť motora alebo systému riadenia emisií.
- Systém riadenia emisií sa pri jednotlivých modeloch motorov líši. Konkrétnu konfiguráciu nájdete v skutočnom vozidle.

Snímač kyslíka

Snímač kyslíka slúži na zisťovanie koncentrácie kyslíka vo výfukových plynoch a prenosu tohto údaju do riadiacej jednotky motora.

Motor automaticky upravuje pomer vzduchu a paliva, aby dosiahol optimálnu účinnosť spaľovania a znížil množstvo oxidu uhľového, uhľovodíkov a oxidov dusíka vo výfukových plynoch.

Vysokotlakový systém Common Rail

Vysokotlakový systém Common rail sa skladá z vysokotlakového palivového čerpadla, palivovej lišty, vstrekovača paliva a riadiacej jednotky. V porovnaní s konvenčným mechanickým čerpadlom je vysokotlakový systém Common rail schopný realizovať presné riadenie vstrekovania, automatické nastavenie doby vstrekovania za všetkých prevádzkových podmienok, autodiagnostiku porúch a ďalšie funkcie.

Precízna kontrola vstrekovania znižuje emisie, zlepšuje výkon motora a znižuje spotrebu paliva.

Oxidačný katalyzátor dieselového motora (DOC)

Oxidačný katalyzátor dieselového motora je zariadenie na reguláciu výfukových plynov inštalované vo výfukovom systéme. Oxidačný katalyzátor je vybavený katalyzátormi z drahých kovov, ktoré oxidáciou a redukciou premieňajú škodlivé plyny, ako je oxid uhoľnatý, uhlíkovodíky a oxidy dusíka, na neškodný oxid uhličitý, vodu a dusík.

Pri bežnom používaní katalyzátora nie je spravidla nutná jeho údržba ani výmena. Pre výmenu sa obráťte na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles.

Pozor

- Nepoužívajte olovnatý benzín, benzín s nadmerným obsahom mangánu a benzín s nadmerným obsahom síry.
- Nejazdite s vozidlom s veľmi nízkou hladinou paliva, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu katalyzátora.
- Nenechávajte motor dlho bežať na voľnobeh.
- Motor nespúšťajte s vybratou zapalovacou sviečkou.
- Je zakázané štartovať vozidlo tlčením alebo ťahaním.

Recirkulácia výfukových plynov (EGR)

Zariadenie na recirkuláciu výfukových plynov môže časť výfukových plynov prítomných vo výfukovom potrubí privádzať do sacieho potrubia a miešať ich s čerstvým vzduchom, aby sa spaľovali vo valci. Pri recirkulácii výfukových plynov sa tiež účinne znižujú emisie oxidov dusíka.

Úvod do funkcie filtra pevných častíc (DPF)

DPF je filtračné zariadenie inštalované vo výfukovom systéme dieselového motora, ktoré pohlcuje predovšetkým pevné častice vo výfukových plynach a môže znížiť znečistenie životného prostredia.

Požiadavky na používanie DPF

Vozidlo musí byť poháňané normovanou motorovou naftou Euro s obsahom síry < 10 ppm.

Mazací olej: Používajte mazací olej kvality najmenej API CJ-4. Pri údržbe motora nesmie do katalyzátora preniknúť olej ani palivo.

Typy pre vodičov: Odporúča sa vyhnúť sa dlhodobej jazde nízkou rýchlosťou. Ak vozidlo jazdí dlho nízkou rýchlosťou, treba ho každých 500 km na 10 minút uviesť do vyššej rýchlosti (> 40 km/h).

Počas prevádzky sa vo filtri hromadia častice výfukových plynov.

Pri dosiahnutí určitej úrovne pevných častíc dochádza k zhoršeniu funkčnosti motora, ako napríklad zníženie výkonu a hospodárnosti.

Usadené častice musia byť včas odstránené, aby bola zaistená normálna funkcia DPF filtra, tj. je potrebné vykonať regeneráciu.

Medzi metódy regenerácie patrí aktívna regenerácia a pasívna regenerácia.

Pasívna regenerácia

Ak teplota DPF presiahne 250 °C, môže byť pasívna regenerácia vykonaná kedykoľvek bez ľudskej kontroly.

Aktívna regenerácia

Regenerácia, ktorá vyžaduje ľudský zásah, sa nazýva aktívna regenerácia, napríklad regenerácia za jazdy, regenerácia v parkovacom režime a regenerácia v servise.

1. Regenerácia za jazdy

Tento proces je riadený riadiacou jednotkou motora a nevyžaduje žiadnu manuálnu činnosť.

Počas jazdy bliká kontrolka DPF , ktorá signalizuje regeneráciu. Pre zaistenie normálnej funkcie regeneračného systému zvýšte rýchlosť vozidla nad 40 km/h. Vzhľadom na to, že teplota spaľovania DPF filtra zostane na vysokej úrovni, rozsvieti sa tiež výstražná kontrolka teploty chladiacej kvapaliny motora , čo je normálny jav. Keď obe kontrolky zhasnú, proces regenerácie je dokončený.

2. Regenerácia v parkovacom režime

K regenerácii počas jazdy dochádza vtedy, keď filter DPF zachytí len málo častíc.

Pokiaľ je častíc príliš veľa, regenerácia za jazdy nestačí.

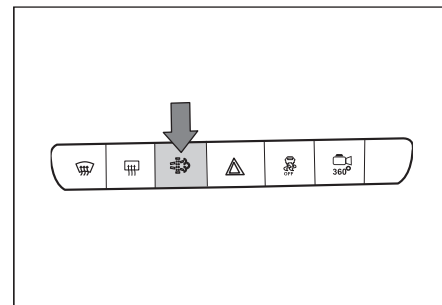
V takom prípade sa výstražná kontrolka DPF  rozsvieti trvalo a je nutné vykonať regeneráciu v parkovacom režime.

Bezpečnostné opatrenia pred spustením

- (1) Vozidlo musí byť zaparkované a motor musí bežať na voľnobeh.
- (2) Odporúča sa zapnúť klimatizáciu, aby sa zvýšilo zaťaženie motora, čím sa zvýši teplota výfukových plynov.
- (3) Prevodovka musí byť na neutráli, spojka, brzda a plynový pedál musia byť uvoľnené.
- (4) Ukazovateľ teploty chladiacej kvapaliny vo vozidle musí byť aspoň na prvej čiarkke ukazovateľa.

Pokiaľ niektorá z vyššie uvedených podmienok nie je splnená, proces regenerácie sa preruší.

Spustenie regenerácie v parkovacom režime



- (1) Ak motor beží dlhšie ako 20 sekúnd, stlačte dlho spínač regenerácie DPF na viac ako 3 sekundy a systém regenerácie sa automaticky spustí.
- (2) Po spustení regeneračného systému sa otáčky motora zvýšia na 1500–2200 ot/min a doba trvania kompletnej regenerácie je približne 15–20 minút.
- (3) Po regenerácii výstražná kontrolka DPF  automaticky zhasne a motor je možné po 2–3 minútach, kedy sa vráti do normálnych voľnobežných otáčok, vypnúť.

Upozornenie

- Pokiaľ kontrolka DPF po dokončení regenerácie naďalej bliká, odporúčame opätovné vykonanie regenerácie v parkovacom režime.
- V prípade núdze, kedy je nutné regeneráciu zastaviť, dlho stlačte spínač regenerácie DPF na dobu dlhšiu ako 3 sekundy.

3. Regenerácia v servise

Ak výstražná kontrolka DPF  po dokončení dvoch regenerácií v parkovacom režime stále bliká alebo zostáva trvalo rozsvietená, je nutné vozidlo odviezť do autorizovaného servisu DR Automobiles na kontrolu a opravu systému regenerácie DPF.

Pozor

- Výrobca nenesie zodpovednosť za prípadné ekologické problémy alebo straty spôsobené nedodržaním vyššie uvedených požiadaviek.

Zvláštne podmienky pri jazde

Neriad'ť po požití alkoholu

Je prísne zakázané riadiť po požití alkoholu alebo drog.

Nebezpečenstvo

- Alkohol, drogy, lieky a omamné látky ovplyvňujú schopnosti vodiča a môžu byť príčinou vážnych, dokonca aj smrteľných nehôd.
- Alkohol, drogy, lieky a omamné látky výrazne zhoršujú vnímanie a schopnosť reakcie vodiča, čo vážne ohrozuje bezpečnú jazdu a spôsobuje stratu kontroly nad vozidlom.

Jazda v noci

Nočná jazda je nebezpečnejšia ako denná kvôli zhoršenej viditeľnosti a novej únave. Spomaľte prosím a jazdite opatrne.

❗ Upozornenie

- Nastavte polohu vnútorného spätného zrkadla tak, aby ste obmedzili odraz svetiel vozidla za vami.
- Zvýšte vzdialenosť od ostatných vozidiel.
- Spomaľte, najmä na diaľnici. Predné svetlá môžu osvetľovať iba obmedzenú časť vozovky.
- Pri jazde v odľahlých oblastiach venujte pozornosť voľne žijúcim zvieratám.
- V prípade únavy zaparkujte auto pri krajnici a oddýchnite si.
- Svetlomety ostatných vozidiel môžu spôsobiť chvíľkové oslepenie a očiam môže trvať niekoľko sekúnd, než sa prispôbiť tme. V prípade oslnenia je potrebné znížiť rýchlosť. Nepozerajte sa priamo do svetlometov vozidla idúceho pred vami.
- Udržujte vnútorný a vonkajší povrch skla všetkých okien čisté. Špinavé okná môžu zhoršiť viditeľnosť v noci.
- Pri jazde zákrutami pozorne sledujte vozovku.

Jazda v meste

V mestských oblastiach býva hustá prevádzka. Venujte zvýšenú pozornosť pohybu ostatných vozidiel a svetelnej signalizácii.

❗ Upozornenie

- Na križovatkách alebo na cestách so zmiešanou premávkou je vhodné udržiavať stredne nízku rýchlosť a byť vždy pripravený brzdiť podľa pohybu nemotorových vozidiel.
- Zoznámte sa s dopravným značením. Pri priblížení ku križovatke spomaľte a zvolte správnu trasu.

Jazda po klzkých cestách za dažďa

Jazda po klzkých cestách za dažďa je veľmi nebezpečná, najmä ak na ňu nie ste pripravení.

❗ Upozornenie

- Dážď zhoršuje viditeľnosť a predlžuje brzdnú dráhu, preto znížte rýchlosť.
- Pokiaľ sú pneumatiky vozidla v zlom stave, môže brzdenie na mokrom povrchu spôsobiť šmyk alebo dokonca haváriu. Udržujte pneumatiky vozidla v dobrom stave.
- V prípade potreby zapnite svetlomety a výstražné svetlá.
- Ak sú brzdy mokré, opakovaným zošliapnutím pedála ich vysušte.
- Po jazde na zaplavenej vozovke zošliapnite brzdový pedál, aby brzdy vyschli.

Jazda po zaplavenej ceste

Aby ste predišli poškodeniu vozidla pri jazde po zaplavenej vozovke, dbajte na nasledujúce pokyny:

1. Pred prejazdom odhadnite hĺbku vody, maximálna hladina vody nesmie presiahnuť 1/4 výšky kolesa.
2. Maximálna rýchlosť jazdy je 10 km/h. Pri vyšších rýchlostiach sa môže pred vozidlom vytvoriť vlna, ktorá spôsobí vniknutie vody do sacieho systému motora alebo na iné miesta.
3. Pri jazde v týchto podmienkach neparkujte, necúvajte a nevypínajte motor.
4. Pri dlhších vzdialenostiach prechádzajte zaplavené oblasti nízkou rýchlosťou. Pri krátkych vzdialenostiach prechádzajte zaplavené oblasti rýchlejšie.

Pozor

- Pri jazde na zaplavenom, blatistom alebo podobnom povrchu môže byť brzdný účinok znížený a je potrebné zvýšiť bezpečnostnú vzdialenosť, aby sa zabránilo nehode.
- Bezprostredne po prejení vody sa vyvarujte zrýchľovaniu a núdzovému brzdeniu.
- Vodu z brzd odstráňte čo najskôr prerušovaným brzdením, aby sa vysušili.
- Brzdite iba vtedy, ak to dopravné podmienky dovoľujú, a dbajte na to, aby ste nespôsobili problémy ostatným vodičom alebo nehodu.

Upozornenie

- Pri jazde po zaplavenej vozovke môže dôjsť k vážnemu poškodeniu niektorých častí vozidla, napríklad motora, prevodovky, podvozku alebo elektrického systému.
- Vlny z protiúdúch vozidiel môžu prekročiť bezpečnú výšku a ohroziť vaše vozidlo.
- Voda môže tiež skrývať šachty, výmole alebo kamene, ktoré prekážajú na ceste.
- Nejazdite v slanej vode, aby nedošlo ku korózii kovových častí. Ihneď vyčistite všetky časti vozidla, ktoré prišli do kontaktu so slanou vodou.

Jazda na svahoch a v horách

Pokiaľ často jazdíte po svahovitých cestách alebo plánujete cestu do hôr, dodržujte tieto rady pre bezpečnejšiu jazdu.

Udržujte vozidlo v dobrom stave

Pri jazde po svahovitých a horských cestách je vozidlo viac zaťažované. Kontrolujte hladinu prevádzkových kvapalín, stav bŕzd, pneumatík, chladiaceho systému a prevodovky, aby bolo vozidlo v dobrom stave.

Bezpečné zvládanie zjazdov

Pri schádzaní prudkého alebo dlhého svahu je nutné zaradiť nižší rýchlostný stupeň, aby ste spomalili. Jazda z kopca na neutrál je zakázaná.

Buďte opatrní na vrchole stúpania

1. Na vrchole stúpania buďte obzvlášť opatrní. Vo vašom jazdnom pruhu sa môžu vyskytovať prekážky.
2. Pri jazde po svahovitej dvojprúdovej ceste alebo horskej ceste nemeňte jazdné pruhy podľa ľubovôle a udržujte primeranú rýchlosť a vzdialenosť.

Venujte pozornosť výstražným značkám po stranách cesty

Na horských cestách môžu byť umiestnené špeciálne značky upozorňujúce na nebezpečenstvo, napríklad na stúpanie, zákaz predbiehania, padajúce kamene alebo nebezpečné zákruty. Vždy venujte pozornosť týmto značkám a rešpektujte ich.

Pozor

- Pri intenzívnom brzdení z kopca dochádza k prehriatiu a zlyhaniu bŕzd, čo vedie k strate kontroly nad vozidlom a nehodám.
- Pri schádzaní dlhého svahu brzďte a kontrolujte rýchlosť na nízky prevodový stupeň.
- Jazda na neutrál alebo vypnutie motora pri jazde z kopca je veľmi nebezpečné. Prehriatie bŕzd znižuje brzdný účinok. Preto musí byť pri jazde z kopca motor stále v chode a nesmie byť zaradený neutrál.
- Pri jazde na prudkom svahu sa nepokúšajte zmeniť smer jazdy. Pre návrat späť používajte spiatocku, inak hrozí prevrátenie vozidla.

Pozor

- Ak hrozí pri jazde na svahu prevrátenie vozidla, je nutné vozidlo okamžite natočiť v smere mierneho sklonu.

Upozornenie

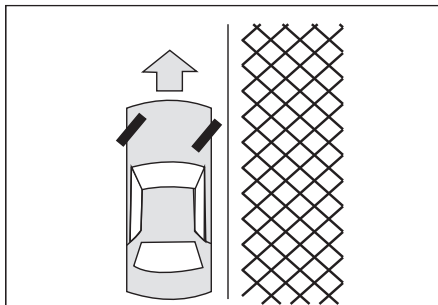
- Pokiaľ je stúpanie väčšie ako 15°, odporúčame zaradiť nižší rýchlostný stupeň (1., 2.), aby ste stúpanie prekonalí a predišli nedostatku výkonu.
- Vozidlo neparkujte na obzvlášť strmých svahoch.

Parkovanie vo svahu

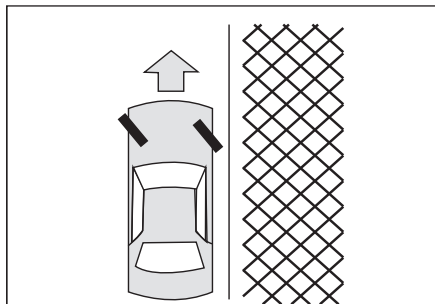
Postup pri použití parkovacej brzdy:

1. Zatiahnite za parkovaciu brzdú.
2. Radiacu páku nechajte v neutrálnej polohe.
3. Pri parkovaní vo svahu je najlepšie natočiť bicykle, ako je znázornené na obrázku.

- (1) Pri parkovaní z kopca s obrubníkom otočte volant smerom k obrubníku a posuňte vozidlo dopredu, kým sa koleso na strane obrubníka jemne nedotkne obrubníka, potom zatiahnite parkovaciu brzdú.



- (2) Pri parkovaní do kopca s obrubníkom otočte volant od obrubníka a posuňte vozidlo dozadu, kým sa koleso na strane obrubníka jemne nedotkne obrubníka, potom zatiahnite parkovaciu brzdú.



- (3) Pri parkovaní vo svahu do kopca alebo z kopca bez obrubníka: pri parkovaní do kopca zaradíte 1. rýchlostný stupeň a pri parkovaní z kopca zaradíte spiatocku a zatiahnite parkovaciu brzdú.

Jazda v chladnom podnebí

⚠️ Pozor

- Pri jazde na klzkej vozovke dodržiujte väčšiu bezpečnú vzdialenosť od vozidla idúceho pred vami.
- Zľadovené a zasnežené cesty sú veľmi klzké a ťažko zjazdné. V týchto situáciách sa výrazne znižuje trakcia alebo priľnavosť vozidla. Nejazdite po zľadovených alebo zasnežených cestách.
- Pri jazde po zľadovených a zasnežených cestách sa snažte nebrzdiť a vyhnúť sa prudkému odbočovaniu.
- Na klzkej vozovke nepoužívajte tempomat.

Autobaterie

V obzvlášť chladnom podnebí môže pri nedostatočnom nabití autobaterie dôjsť k zamrznutiu kvapaliny v autobaterii a jej poškodeniu. Aby bola zaistená účinnosť autobaterie, je potrebné ju pravidelne kontrolovať.

Výmena vysoko kvalitnej chladiacej kvapaliny

Chladiaca kvapalina musí byť uvedeného typu; nezabudnite roztok vymeniť podľa pokynov na údržbu.

V zime skontrolujte, či bod tuhnutia používanej chladiacej kvapaliny zodpovedá očakávaným teplotám.

Výmena motorového oleja na zimu

Pri určitých teplotách v chladnom zimnom počasí sa odporúča používať motorový olej s nízkou viskozitou. V prípade pochybností o najvhodnejšom oleji sa obráťte na popredajné servisné stredisko autorizované výrobcom.

Kontrola stieracích líšt

Pred spustením stieračov skontrolujte, či nie sú stieracie líšty zamrznuté. Pokiaľ sú stieracie líšty zamrznuté, počkajte, až sa ľad roztopí a stierače sa budú voľne pohybovať.

Kontrola vetracích otvorov klimatizácie

Po silnom snežení treba vyčistiť vetracie otvory klimatizácie.

Zabránenie zamrznutiu zámkov

Aby ste zabránili zamrznutiu zámkov dverí, vstreknite do kľúčovej diery nemrznúcu zmes alebo glycerín. Pokiaľ je otvor pokrytý ľadom, nastriekajte nemrznúcu zmes, aby ste ho odstránili.

Pneumatiky

1. Ak sú na predných a zadných kolesách vozidla namontované zimné pneumatiky, musia mať predné a zadné pneumatiky rovnaké rozmery, rovnaký rozsah nosnosti, rovnakú konštrukciu a rovnaký typ.
2. Pri jazde v sťažených zimných podmienkach musia byť na všetkých

štyroch kolesách namontované zimné pneumatiky.

3. Ak chcete zlepšiť trakciu na ľade, použite pneumatiku s protišmykovými hrotmi. V niektorých oblastiach je však používanie pneumatík s protišmykovými hrotmi zakázané. Pred montážou pneumatík s protišmykovými hrotmi je preto nutné poznať príslušné miestne zákony.
4. V prípade potreby je možné použiť protišmykové reťaze. Uistite sa, že veľkosť protišmykových reťazí zodpovedá veľkosti pneumatík vozidla, a pri inštalácii postupujte podľa pokynov výrobcu.

Špeciálne vybavenie v zime

Pre jazdu v zime sa odporúča nasledujúca výbava:

1. Škrabka a tvrdá kefa na odstraňovanie ľadu a snehu z okien.
2. Pevný rýľ, ktorý dokáže pevne podoprieť zdvihák.

3. Lopata na odstraňovanie nahromadeného snehu z vozidla.

Antikorózna ochrana

Chemický prípravok používaný na odstraňovanie námrazy z vozovky je veľmi korozívny a urýchľuje koróziu a poškodenie súčastí v spodnej časti karosérie vozidla.

Podvozok sa musí pravidelne čistiť.

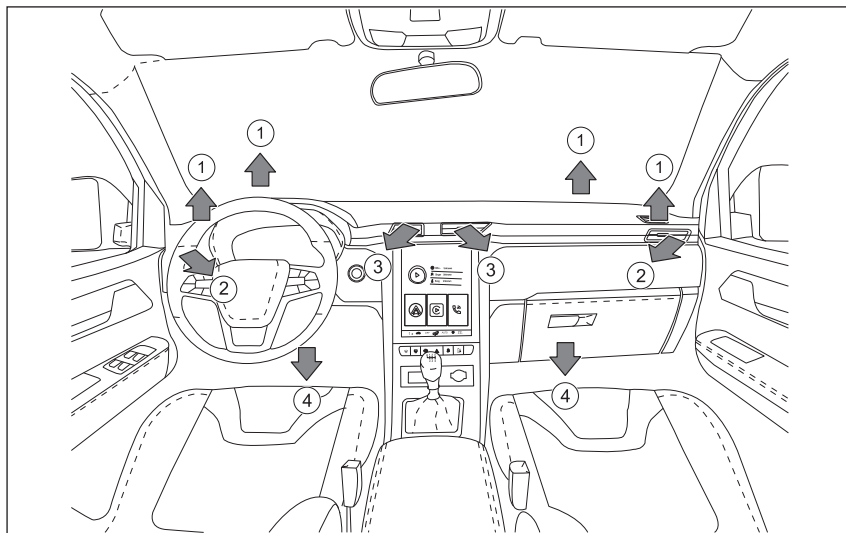
Mikrospánok

Na ceste, ktorá sa tiahne bez zmeny, vidíte stále rovnakú scenériu a počujete monotónny zvuk pneumatík alebo vietor, ktorý prefukuje autom. To môže spôsobiť ospalosť. Využite nasledujúce odporúčania:

1. Uistite sa, že je vozidlo dobre vetrané a v jeho interiéri je príjemné prostredie.
 2. Nemajte pohľad trvalo uprený jedným smerom. Pravidelne kontrolujte zrkadlá a informácie na ukazovateľoch.
 3. Ak sa cítite ospalí, zastavte a oddýchnite si.
-

Kapitola V Klimatizácia a infotainment

Ventilačné otvory

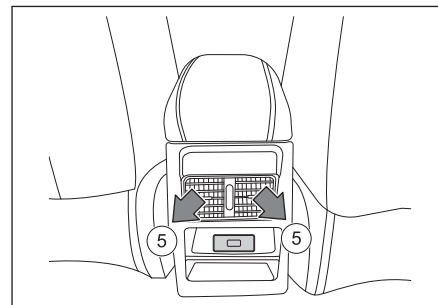


1. Ventilačný otvor na odmrazovanie čelného skla

2. Bočný ventilačný otvor

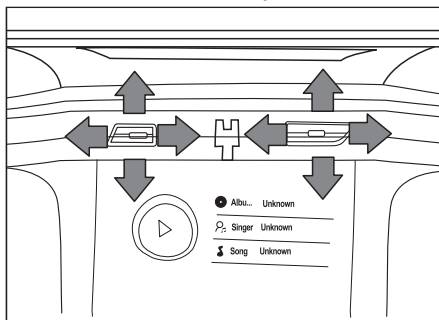
3. Centrálny ventilačný otvor

4. Ventilačný otvor v priestore pre nohy



5. Ventilačný otvor klimatizácie zadných sedadiel

Nastavenie ventilačných otvorov



Posuňte lamelu uprostred ventilačného otvoru v smere, ktorým chcete nastaviť smer prúdenia vzduchu.

ⓘ Upozornenie

- Pred ventilačný otvor neumiestňujte potraviny, lieky ani iné predmety citlivé na teplo. V opačnom prípade by sa potraviny alebo lieky mohli poškodiť.

Klimatizačný systém

Klimatizácia ohrieva, ochladzuje a odvlhčuje vzduch vo vozidle. Najlepšiu účinnosť dosiahnete pri zatvorených oknách. Pokiaľ je však teplota vo vnútri vozidla po státi na slnku veľmi vysoká, odporúča sa počas prevádzky klimatizácie otvoriť okná, aby sa horúci vzduch z vozidla rýchlo odviezol a urýchlil sa chladiaci účinok.

⚠ Pozor

- Nepoužívajte režim recirkulácie vzduchu po dlhú dobu, pretože neumožňuje prístup čerstvého vzduchu. Pokiaľ nie je vzduch čerstvý, môže sa vodič cítiť unavený, skleslý alebo rozptýlený, čo môže viesť k nehodám.
- Zaistite správne používanie klimatizácie pre zachovanie dobrej viditeľnosti zo všetkých okien.
- Pri podozrení na závalu klimatizačného systému je potrebné ho okamžite vypnúť, aby ste predišli ďalšiemu poškodeniu, a čo najskôr kontaktujte autorizovaný popredajný servis DR Automobiles, ktorý vykoná údržbu.

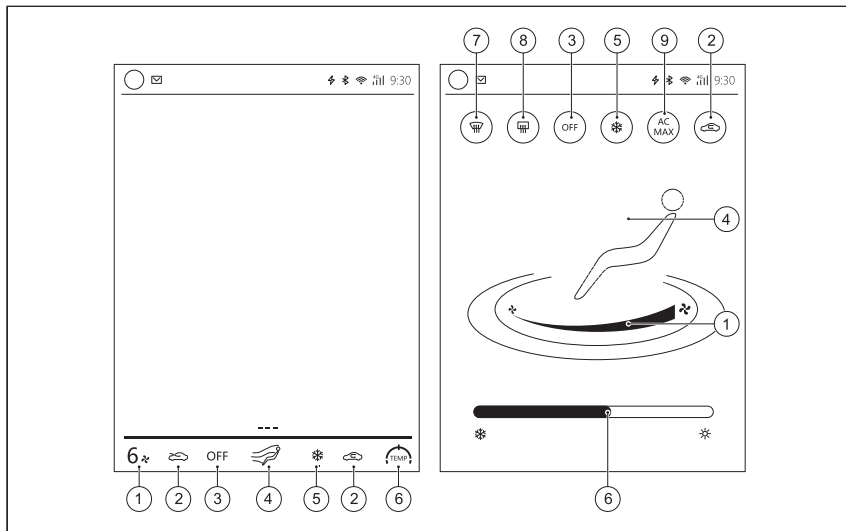
ⓘ Upozornenie

- Klimatizačný systém môže fungovať iba vtedy, keď je v prevádzke systém napájania.
- Na zaistenie normálnej prevádzky klimatizácie musí byť ventilačný otvor pred čelným sklom voľný a nesmie byť blokován predmetmi, ako je ľad, sneh alebo lístie.

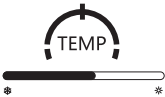
Manuálne ovládanie klimatizácie

Všetky tlačidlá ovládania klimatizácie sú integrované do multimediálneho displeja. Stavový riadok v dolnej časti hlavného panelu obsahuje obvyklé tlačidlá na ovládanie klimatizácie.

Posuňte stavový riadok smerom hore pre prechod do vyskakovacieho zobrazenia cez celú obrazovku.



Č.	Ikona	Názov funkcie	Pokyny k funkcii
1		Regulácia rýchlosti ventilátora	Nastavte prietok vzduchu klimatizácie: čím vyššie číslo, tým vyššia rýchlosť ventilátora.
2		Voľba vnútornej a vonkajšej cirkulácie vzduchu.	Kliknutím na ikonu zmeníte režim prúdenia vzduchu. Keď sa zobrazí ikona  , znamená to režim privádzania vonkajšieho vzduchu. Keď sa zobrazí  , znamená to režim recirkulácie vzduchu vo vozidle.
3		Zapínanie a vypínanie klimatizácie	Keď je klimatizácia zapnutá, zobrazí sa „ON“. Kliknutím na ikonu vypnete klimatizáciu. Keď je klimatizácia vypnutá, zobrazí sa „OFF“. Kliknutím na ikonu zapnete klimatizáciu. V predvolenom nastavení sa systém vráti do posledného používaného stavu.
4		Smerovanie prúdenia vzduchu	Kliknutím na tlačidlo nasmerujete prúdenie vzduchu, K dispozícii je päť režimov.  Prúdenie vzduchu na hornú časť tela.  Prúdenie vzduchu na hornú časť tela a nohy.  Prúdenie vzduchu na nohy.  Prúdenie vzduchu na čelné sklo a nohy.  Prúdenie vzduchu na čelné sklo.

5		Zapínanie a vypínanie kompresora klimatizácie	Kliknutím na ikonu zapnete/vypnete kompresor klimatizácie.
6		Nastavenie teploty	Nastavenie teploty klimatizačného systému. Ak je vyžadované chladenie, musí byť zapnutý kompresor klimatizácie.
7		Odmrazovanie čelného skla	Kliknutím na ikonu aktivujete funkciu odmrázovania čelného skla. Vzduch prúdi priamo na čelné sklo a kompresor sa automaticky spustí, aby zvýšil objem privádzaného vonkajšieho vzduchu.
8		Vyhrievanie vonkajších spätných zrkadiel	Kliknutím na ikonu aktivujete funkciu vyhrievania spätných zrkadiel, ktorá sa po 20 minútach prevádzky automaticky vypne.
9	AC MAX	Režim maximálneho chladenia	Kliknutím na ikonu aktivujete režim maximálneho chladenia. Kompresor sa automaticky spustí, aby zaistil maximálny chladiaci výkon pri maximálnych otáčkach ventilátora v režime recirkulácie. Teplota sa automaticky nastaví na minimum.

Infotainment

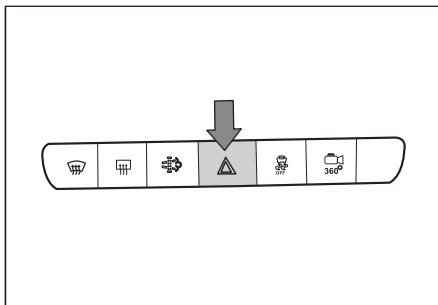
Systém infotainmentu zahŕňa použitie Bluetooth, rádio a ďalšie funkcie. Podrobné pokyny nájdete v návode k systému infotainmentu, ktorý je dodávaný samostatne.

Kapitola VI Núdzové situácie

Výstražné zariadenia

Blikanie výstražných svetiel

Spínač výstražných svetiel je označený symbolom trojuholníka, ako je znázornené na obrázku.



Výstražné svetlá blikajú, pokiaľ nie je autobatéria vybitá.

Po stlačení spínača výstražných svetiel sa rozblíkajú všetky smerové svetlá. Opätovným stlačením výstražné svetlá vypnete.

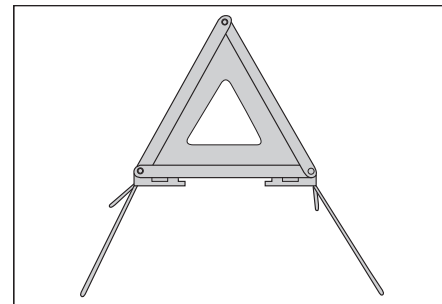
Výstražné svetlá musia byť povinne zapnuté pre upozornenie ostatných vodičov v nasledujúcich situáciách:

1. Pri núdzovej alebo nebezpečnej situácii.
2. Vozidlo nie je bezpečné kvôli závade.
3. Pri jazde za dažďa, sneženia, hmly alebo v prostredí so zhoršenou viditeľnosťou.
4. Ak je nutné zastaviť vozidlo na nebezpečnom mieste.

i Upozornenie

- Svetlá signalizujúce zmenu smeru jazdy alebo jazdného pruhu majú prednosť pred výstražnými svetlami.
- Po vypnutí smerových svetiel sa výstražné svetlá znovu rozblíkajú.
- Ak to nie je nutné, nenechávajte výstražné svetlá dlhodobo svietiť po vypnutí napájacieho systému, aby nedošlo k vybitiu autobatérie.

Výstražný trojuholník



Výstražný trojuholník je umiestnený v červenej krabičke pod sedadlom spolujazdca. Ak je nutné náhle zastaviť kvôli údržbe alebo v prípade nehody na ceste a nie je možné vozidlo odstaviť na bezpečné miesto, zapnite výstražné svetlá a umiestnite výstražný trojuholník smerom k prichádzajúcim vozidlám. Odraz svetla trojuholníka upozorní ostatných vodičov, aby dávali pozor a predišli tak sekundárnym nehodám.

Tipy na umiestnenie výstražného trojuholníka:

1. Na bežných cestách ho umiestnite do vzdialenosti 50 metrov od vozidla smerom k prichádzajúcim vozidlám.
2. Na diaľniciach ho umiestnite do vzdialenosti 100 metrov od vozidla smerom k prichádzajúcim vozidlám.
3. Za zvláštnych okolností, ako je dážď, hmla alebo v zákrute, ho umiestnite do vzdialenosti 150 metrov od vozidla smerom k prichádzajúcim vozidlám.

Pozor

- Ak vozidlo nie je možné zastaviť na bezpečnom mieste, musia všetci cestujúci vozidlo opustiť a počkať na bezpečnom mieste, aby sa predišlo sekundárnym nehodám a zraneniam.

Rýchla strata tlaku v pneumatikách

Upozornenie systému sledovania tlaku v pneumatikách

Pozor

- Ak počas jazdy svieti kontrolka abnormálneho tlaku () , vyhnite sa prudkému zatáčaniu alebo núdzovému brzdeniu. Je nutné spomaliť, zísť z cesty a čo najskôr zastaviť na bezpečnom mieste.
- Ak aj po úprave tlaku v pneumatike zostáva počas jazdy príslušná kontrolka rozsvietená, môže byť pneumatika defektná. Ak je pneumatika prázdna, vymeňte ju čo najskôr za rezervnú.
- Rezervné koleso nie je vybavené systémom TPMS, takže po jeho nasadení nebude systém TPMS fungovať a výstražná kontrolka nízkeho tlaku () bude blikať približne 1 minútu. Pre výmenu pneumatiky a obnovenie funkcie systému sa obráťte na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles.

Pozor

- Výmena originálnych pneumatík DR za iných ovplyvňuje normálne fungovanie systému TPMS.
- Nevstrekujte do pneumatiky kvapalné tesniace materiály, aby nedošlo k poškodeniu snímača tlaku v pneumatike.

Systém sledovania tlaku v pneumatikách dokáže kontrolovať tlak vo všetkých pneumatikách okrem rezervného kolesa. Ak na prístrojovej doske svieti kontrolka abnormálneho tlaku () , znamená to problém so zvýšeným tlakom, nízkym tlakom alebo s vysokou teplotou pneumatiky. V takom prípade nevykonávajte prudké zatáčanie ani núdzové brzdenie. Musíte spomaliť, čo najrýchlejšie zísť z cesty a dôjsť na bezpečné miesto, kde zastavíte a skontrolujete stav pneumatík.

Ak systém TPMS nefunguje správne, rozsvieti sa príslušná kontrolka TPMS. Zastavte vozidlo a obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles.

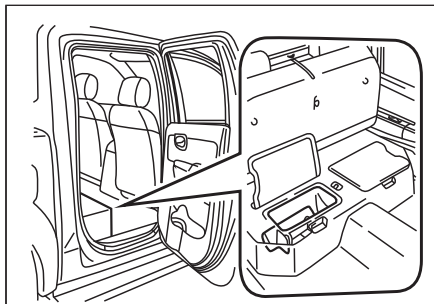
Výmena za rezervné koleso

1. Zapnite výstražné svetlá.
2. Odstavte vozidlo mimo cesty a premávky.
3. Zaparkujte vozidlo na rovnom povrchu, zatiahnite parkovaciu brzdú a vypnite motor.
4. Všetci cestujúci musia opustiť vozidlo a presunúť sa na bezpečné miesto, vzdialené od ostatných vozidiel.
5. Pokiaľ je vozidlo vybavené reflexnou vestou, v prípade potreby si ju oblečte.
6. Umiestnite výstražný trojuholník.

⚠ Pozor

- Nevymieňajte koleso, ak sa vozidlo nachádza na svahu, zľadovatej alebo klzkej vozovke.
- Nevymieňajte koleso za hustej prevádzky v blízkosti vozidla. Obráťte sa na profesionálnu cestnú asistenciu.

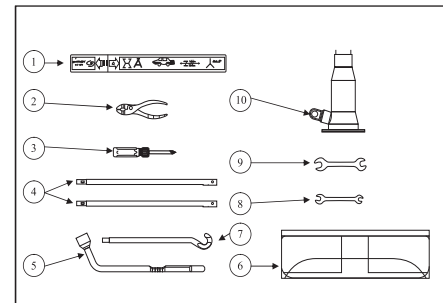
Súprava palubného náradia



Súprava palubného náradia je umiestnená pod ľavým zadným sedadlom.

Popis sady palubného náradia

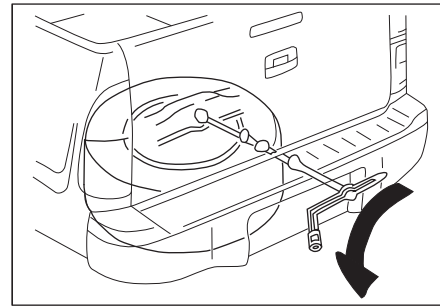
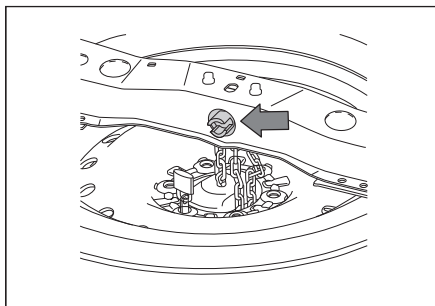
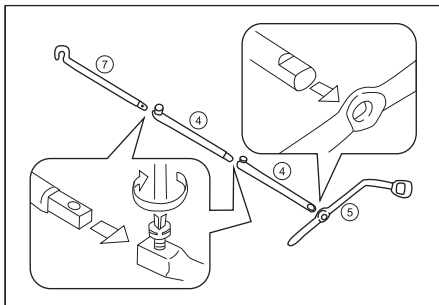
Obsah sady palubného náradia sa môže líšiť podľa typu konfigurácie vozidla.



Č.	Názov	Počet
1	Škatuľa s výstražným trojuholníkom	1
2	Kliešte	1
3	Skrutkovač	1
4	Pár predĺžovacích tyčí	2
5	Kľúč na kolesá	1
6	Nástroje	1
7	Otočná páka	1
8	Kľúč	1
9	Kľúč	1
10	Zdvihák	1

Vybratie rezervného kolesa

1. Spojte obe predlžovacie tyče ④, otočnú páku ⑦ a kľúč na kolesá ⑤ podľa obrázku a vytvorte kombinované vahadlo, ktoré uprostred zaistíte skrutkami.
2. Strčte otočnú páku ⑦ kombinovaného vahadla do stredového oválneho otvoru pod panelom zadných dverí a zasuňte ju do štrbiny zdvíhacieho zariadenia rezervného kolesa pod vozidlom.
3. Na druhom konci vahadla otočte kľúčom na kolesá ⑤ proti smeru hodinových ručičiek. Rezervné koleso sa pomaly spustí z rámu na zem, kde ho môžete vziať.



4. Vykonajte uloženie kolesa opačným postupom.

Zablokovanie kolies

Zablokujte koleso ležiace diagonálne proti menenému kolesu vpredu a vzadu vhodnými klinmi, tak aby bolo vozidlo zaistené proti pohybu.

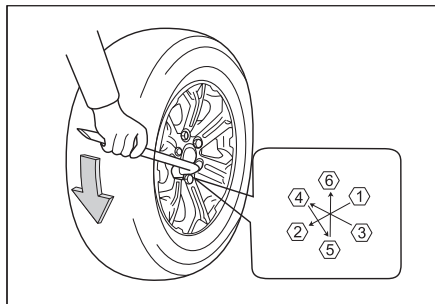


Pozor

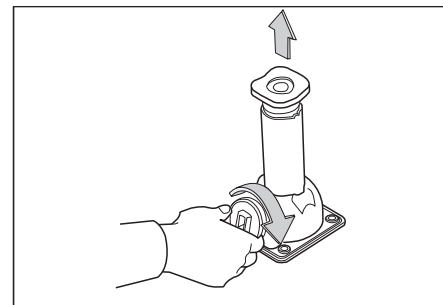
- Uistite sa, že sú kolesá správne zablokované, aby ste zabránili pohybu a riziku zranenia osôb.

Vybratie kolesa

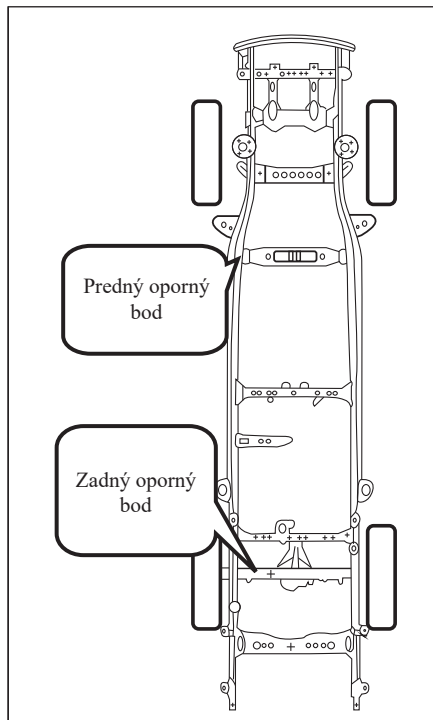
1. Povoľte skrutky kolesa kľúčom proti smeru hodinových ručičiek podľa obrázku bez toho, aby ste ich úplne odstránili.



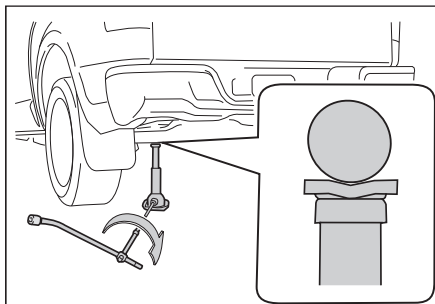
2. Otáčaním čapu pre nastavenie zdviháka v smere hodinových ručičiek nastavte zdvihák do výšky potrebnej pre zdvihnutie karosérie vozidla.



3. Vyhládajte na vozidle oporný bod pre zdvihák, ako je znázornené na obrázku.



4. Umiestnite zdvihák na rovný a pevný povrch, vložte ho priamo pod oporný bod vozidla a nastavte ho tak, aby sa horná časť zdviháka dotýkala oporného bodu.



5. Zacvaknite páku ⑦ kombinovaného vahadla, ktoré ste použili na vybratie rezervného kolesa, do kľučky zdviháka.
6. Otáčajte kľukou zdviháka v smere hodinových ručičiek a opatrne zdvíhajte vozidlo, kým nedosiahnete určitú vzdialenosť medzi kolesom a zemou. Keď je koleso zdvihnuté nad zem, odstráňte skrutky kolesa.
7. Demontujte koleso s defektnou pneumatikou a začnite s výmenou za rezervné koleso.

⚠ Pozor

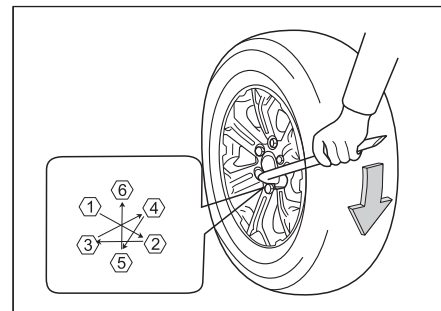
- Starostlivo si prečítajte pokyny v tejto kapitole a postupujte podľa nich.
- Nezasúvajte žiadnu časť tela pod vozidlo, ktoré je podopreté zdvihákom.
- Nepoužívajte zdvihák, ktorý nie je súčasťou výbavy vozidla.
- Zdvihák dodávaný s vozidlom slúži iba na zdvihnutie vozidla pri výmene kolies.
- Nezdvíhajte vozidlo mimo určeného oporného bodu.
- Nezdvíhajte vozidlo, pokiaľ to nie je nutné.

⚠ Pozor

- Nepoužívajte podložky nad alebo pod zdvihákom.
- U zdvíhaného vozidla vypnite napájací systém a pevne zatiahnite parkovaciu brzdu. V opačnom prípade by sa vozidlo mohlo náhle rozbehnúť a spôsobiť nehodu.
- Pri zdvíhaní nesmú byť vo vozidle žiadne osoby.
- Pozorne si prečítajte varovný štítok na zdviháku pred jeho použitím.

Montáž rezervného kolesa

1. Odstráňte všetky nečistoty alebo prach z povrchu kolies a nábojov.
2. Opatrne nasadíte rezervné koleso a naskrutkujete skrutky kolesa v smere hodinových ručičiek v poradí podľa obrázku. Skrutky úplne neutahujte. Skontrolujte, či sú všetky skrutky kolesa vo vodorovnom kontakte s povrchom kolesa.
3. Otáčajte kľukou zdviháka proti smeru hodinových ručičiek a pomaly spúšťajte vozidlo, kým sa pneumatiky nedotknú zeme.
4. Utiahnite skrutky kolesa kľúčom v poradí podľa obrázku a potom ich striedavo dotahujte. Uťahovací moment pre predné a zadné koleso je $130 \pm 10 \text{ Nm}$.



5. Úplne spustite vozidlo a vyberte zdvihák.

Pozor

- Skrutky kolies musia byť vždy dotiahnuté požadovaným uťahovacím momentom. Pri každej výmene mazacieho oleja sa odporúča dotiahnuť skrutky kolies predpísaným momentom.
- Nesprávne použitie rezervného kolesa môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom a viesť k nehodám s následkom smrti.
- Nepoužívajte skrutky kolies, ktoré nie sú súčasťou dodávky vozidla. Použitie nesprávnych skrutiek kolies alebo ich nesprávne utiahnutie môže spôsobiť uvoľnenie alebo odpojenie kolies od karosérie vozidla, čo môže viesť k nehode.
- Na skrutky ani matice kolies nepoužívajte olej ani mazivo. Tým by došlo k uvoľneniu skrutiek kolies.
- Poškodené alebo úplne opotrebované rezervné koleso nepoužívajte!
- Pokiaľ veľkosť a model rezervnej pneumatiky nezodpovedajú úplne veľkosti a modelu pôvodnej pneumatiky, nesmie rýchlosť jazdy prekročiť 80 km/hod! Vyvarujte sa prudkého zrýchlenia, núdzového brzdenia alebo ostrých zákrut.

Pozor

- Ak je rezervné koleso namontované na hnacej náprave, nemali by ste s ním nabehnúť viac ako 200 km. Štandardné koleso by malo byť namontované čo najskôr. Konštrukcia rezervného kolesa je vhodná iba na jazdu na krátke vzdialenosti.
- Nepoužívajte viac ako jedno rezervné koleso súčasne.
- Na rezervné kolesá menšie ako štandardné, nenasadzujte protišmykové reťaze.
- Po montáži rezervného kolesa je potrebné okamžite skontrolovať tlak v pneumatike. Pokiaľ systém sledovania tlaku v pneumatikách vydá varovný signál, je nutné vymeniť rezervné koleso v autorizovanom popredajnom servise DR Automobiles.

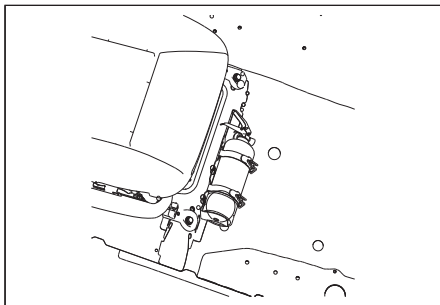
Skladovanie defektných pneumatík a náradia

Zdvihák, náradie a defektné pneumatiky riadne uložte do úložného priestoru pod zadnými sedadlami.

Pozor

- Zaistite, aby boli pneumatiky, zdvihák a náradie po použití správne uložené.
- V opačnom prípade by mohli byť v prípade nehody alebo núdzového brzdenia vymrštené.

Použitie hasiaceho prístroja



Pokiaľ je vozidlo vybavené hasiacim prístrojom, je držiak hasiaceho prístroja umiestnený pod sedadlom spolujazdca. Je možné nainštalovať hasiaci prístroj s hmotnosťou do 2 kg.

Otočte pravou rukoväťou držiaka hasiaceho prístroja, vložte hasiaci prístroj a potom otočte rukoväťou proti smeru hodinových ručičiek, aby bol prístroj upevnený.

ⓘ Upozornenie

- Rozmery hasiaceho prístroja sa môžu líšiť; polohu hasiaceho prístroja je možné pri jeho inštalácii správne upraviť, aby bol lepšie uchytený.
- Hasiace prístroje musia byť inštalované a pravidelne kontrolované v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi.

Núdzové naštartovanie

Pokyny

Ak je autobatéria vybitá alebo nie je dostatočne nabitá na naštartovanie vozidla, môžete skúsiť naštartovať pripojením štartovacích káblov k inému vozidlu.

⚠ Pozor

- Pri autobatéri hrozí nebezpečenstvo výbuchu.
- Hrozí nebezpečenstvo popálenia kyselinou z autobatérie a skrat môže spôsobiť zranenie osôb alebo poškodenie vozidla.
- Dávajte pozor, aby blízko autobatérie neboli iskry alebo plamene.
- Pri núdzovom štartovaní sa nenakláňajte nad hornú časť autobatérie.
- Dávajte pozor, aby sa svorky káblov navzájom nedotkli a nedošlo k skratu.
- Pri práci s autobatériou používajte ochranné okuliare.
- Kyselina z autobatérie nesmie prísť do styku s očami, kožou, textilom alebo farbou.
- Uistite sa, že autobatéria použitá na štartovanie má rovnaké napätie ako pôvodná autobatéria vozidla.

Príprava

1. Zaraďte neutrál.
2. Aktivujte parkovaciu brzdu.
3. Vypnite všetko elektrické príslušenstvo.

⚠ Upozornenie

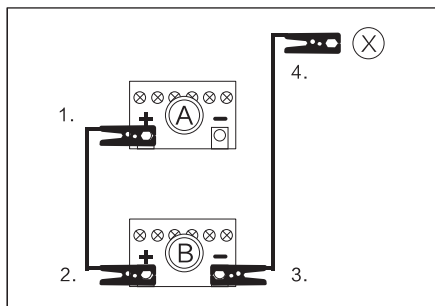
- Pred štartovaním motora pomocou núdzových káblov vypnite audiosystém. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu.
- Dbajte na to, aby štartovacie káble zostali na mieste a neviedli okolo rotujúcich častí motora, aby nedošlo k poškodeniu vozidla a zraneniu osôb.

Naštartovanie

Farby štartovacích káblov

Kladný kábel je obvykle červený. Záporný kábel je obvykle čierny, hnedý alebo modrý.

Pre núdzové naštartovanie vozidla pripojte káble v nasledovnom poradí:



A: Vybitá alebo nabíjaná autobatérie

B: Normálna napájacia autobatérie

1. Pripojte jeden koniec kladného (+) kábla ku kladnému (+) pólu vybitej autobatérie A.
2. Druhý koniec kladného (+) kábla pripojte ku kladnému (+) pólu dobíjacej autobatérie B.
3. Jeden koniec záporného (-) kábla pripojte k zápornému (-) pólu dobíjacej autobatérie B.
4. Druhý koniec (X) záporného kábla pripojte k bodu na vozidle s vybitou batériou. Záporný kábel udržiajte mimo dosahu autobatérie vozidla A. Nesmie byť pripojený k zápornému pólu autobatérie A. V opačnom prípade môže dôjsť k prehriatiu alebo prasknutiu autobatérie a úniku elektrolytu.

Po pripojení prepojovacieho kábla naštartujte vozidlo s dobíjacou batériou B. Potom naštartujte vozidlo s vybitou batériou a po úspešnom naštartovaní odpojte štartovacie káble v poradí 4-3-2-1 a udržiajte vozidlo A naštartované po dobu dlhšiu ako 20 minút, aby sa autobatéria dobila.

Štartovanie roztlačením

Nepokúšajte sa naštartovať vozidlo roztlačením.

V opačnom prípade riskujete poškodenie súčastí vozidla alebo dokonca nehodu.

Uvoľnenie zablokovaného vozidla

Pozor

- Kolesá sa nesmú pretáčať pri vysokých otáčkach. Inak by mohlo dôjsť k explózii pneumatík a vážnemu zraneniu. Tiež súčasti vozidla sa môžu prehriať a poškodiť.
- Ak vozidlo uviazol v piesku, snehu, blate alebo na inom mäkkom povrchu a nemožno ho vytiahnuť bez ťahania, použite na jeho vytiahnutie predné ťažné zariadenie.

Pokiaľ vozidlo uviazlo v piesku, snehu, blate alebo na inom mäkkom povrchu, postupujte pri jeho vyslobodení nasledujúcim spôsobom:

1. Vypnite funkciu ESC vozidla.
2. Otáčajte volantom doľava a doprava, aby ste uvoľnili priestor okolo predných pneumatík.
3. Prepnite na jazdný režim „4L“.
4. Pomaly a opakovane posúvajte s vozidlom striedavo dopredu a dozadu, čo najviac obmedzte pretáčanie kolies

a čo najmenej zošľapujte plynový pedál.

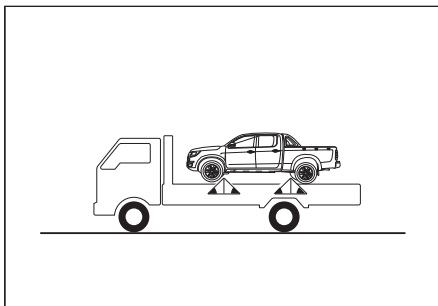
5. Ak sa vám ani po niekoľkých pokusoch nepodarí vozidlo vyslobodiť, použite na jeho odtiahnutie predné ťažné zariadenie.

Ťahanie vozidla

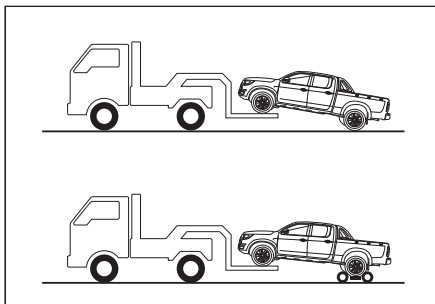
Vozidlo musí byť odtiahnuté v súlade s miestnymi predpismi pre ťahanie. Ak dôjde k nasledujúcej situácii, znamená to poruchu systému riadenia. Pred odtiahnutím vozidla sa obráťte na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles:

1. Aj keď palivový systém funguje, vozidlo sa nemôže rozbehnúť.
2. Ozýva sa neobvyklý zvuk.

Pokiaľ je potrebné vozidlo odtiahnuť, odporúčame použiť odťahové vozidlo alebo valník a zveriť túto činnosť autorizovanému popredajnému servisu DR Automobiles alebo profesionálnej odťahovej službe.

Odtiahnutie vozidla pomocou valníka

Pri preprave na valníku musí byť vozidlo bezpečne zaistené, ako je znázornené na obrázku.

Vlečenie vozidla pomocou odtáhového vozidla

Pri ťahaní za prednú časť vozidla musia byť zadné kolesá a náprava v dobrom stave. Parkovacia brzda nesmie byť zatiahnutá a vozidlo musí byť pevne zaistené.

Núdzové situácie počas jazdy**Motor zhasl**

1. Postupne spomaľujte a držte priamy smer jazdy. Opatrne vyjdite mimo cesty a zaparkujte na bezpečnom mieste.
2. Zapnite výstražné svetlá.
3. Pokúste sa znova naštartovať motor. Pokiaľ motor nie je možné naštartovať, obráťte sa čo najskôr na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles a nechajte vozidlo skontrolovať.

Motor je v normálnom stave, ale neštartuje

Motor nebeží alebo beží pomaly

1. Skontrolujte zapojenie autobaterie a uistite sa, že sú svorky pevne pripojené a čisté.
2. Zapnite svetlá vozidla. Pokiaľ svetlá pri zapnutí štartéra svietia slabšie alebo nesvietia, je autobateria málo nabitá.
3. Prečítajte si pokyny pre núdzové štartovanie.

Motor je v normálnom stave, ale neštartuje

1. Skontrolujte hladinu paliva.
2. Keď je spínač zapalovania v polohe „LOCK“, skontrolujte všetky konektory pri zapalovacej cievke a zapalovacej sviečke a zapojte všetky rozpojené alebo uvoľnené konce.
3. Skontrolujte palivové potrubie v motorovom priestore.
4. Pokiaľ motor stále neštartuje, obráťte sa na popredajný servis DR Automobiles a nechajte skontrolovať motorový priestor.

Prehriaty motor

Pokiaľ teplomer ukazuje, že sa motor prehrieva, výkon motora klesá. Pokiaľ naopak budete počuť ranu, je možné, že motor už môže byť prehriaty. V takom prípade postupujte nasledovne:

1. V záujme bezpečnosti sa odporúča zísť s vozidlom na bezpečné miesto pri krajnici a čo najskôr zastaviť.
2. Nastavte prevodovku do neutrálu a zaraďte parkovaciu brzdu. Ak je klimatizácia zapnutá, vypnite ju.
3. Ak dochádza k úniku chladiacej kvapaliny z motora alebo k úniku pary z motorového priestoru, zastavte motor. Pred otvorením veka motorového priestoru počkajte, až prestane unikať chladiaca kvapalina alebo para. Ak nedochádza k úniku chladiva ani k úniku pary, nechajte motor bežať a skontrolujte, či funguje ventilátor chladenia motora. Ak nefunguje, vypnite motor.
4. Skontrolujte, či je remeň čerpadla napnutý, a pokiaľ s ním nie je žiadny problém, skontrolujte, či z chladiča alebo hadice neuniká chladiaca kvapalina (ak bola použitá klimatizácia,

je únik studenej vody pri parkovaní normálny).

5. Ak je remeň čerpadla poškodený alebo uniká chladiaca kvapalina z motora, okamžite vypnite motor a obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles, ktorý vykoná kontrolu a údržbu.
6. Ak sa nepodari zistiť príčinu prehriatia, počkajte, až teplota motora klesne na normálnu hodnotu, a skontrolujte chladiacu kvapalinu motora. Ak je hladina chladiacej kvapaliny motora nízka, doplňte ju na úroveň medzi maximálnou a minimálnou ryskou.
7. Naštartujte motor a skontrolujte, či sa neprehrieva. Ak áno, obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles, ktorý vykoná kontrolu a údržbu.

Pozor

- Veľký nedostatok chladiacej kvapaliny naznačuje netesnosť chladiaceho systému; čo najskôr sa obráťte na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles, ktorý vykoná kontrolu a údržbu.

Kapitola VII Čistenie a údržba

Pokyny na čistenie a údržbu

Pravidelná odborná údržba pomáha zachovať hodnotu vozidla a je jedným z predpokladov pre uplatnenie nároku na náhradu škody v prípade korózie karosérie a poškodenia laku.

Pre uľahčenie údržby vozidla sú autorizované popredajné servisy DR Automobiles vybavené množstvom materiálov špeciálne určených pre toto vozidlo. Pred použitím týchto materiálov si pozorne prečítajte pokyny na vonkajšom obale.

Pozor

- Materiály na údržbu vozidla môžu byť toxické a škodlivé a ich nesprávne použitie môže spôsobiť otravu alebo poškodenie vozidla.
- Nesprávna údržba a čistenie súčastí vozidla môže ohroziť bezpečnostné prvky vozidla a spôsobiť zranenie.

Pozor

- Je nutné používať umývací prostriedok schválený alebo odporúčaný výrobcom vozidla.
- Materiály na údržbu vozidiel musia byť uložené na bezpečnom mieste mimo dosahu detí, aby sa zabránilo náhodnej otrave.
- Neskladujte materiály na údržbu vozidla v neoriginálnych obaloch, ako sú fľaše a konzervy od potravín, aby nedošlo k náhodnej otrave.
- Pred použitím údržbového materiálu si prečítajte pokyny a bezpečnostné upozornenia na vonkajšom obale a dodržujte ich.
- Ak materiály uvoľňujú nebezpečné výpary, mali by sa používať vonku alebo v dobre vetraných priestoroch.
- Na čistenie alebo údržbu vozidla nepoužívajte palivo, motorový olej ani iné prchavé kvapaliny, pretože tieto materiály sú toxické a vysoko horľavé a môžu spôsobiť požiar a výbuch.

Upozornenie

- Čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá spôsobujú koróziu a môžu poškodiť materiály vozidla.
- Keď je povrch vozidla suchý, nepokúšajte sa odstraňovať nečistoty, blato alebo prach. Najprv navlhčíte nečistoty veľkým množstvom čistej vody. Pri čistení povrchov vozidla nepoužívajte suché handričky alebo tvrdšie čistiace hubky z plastovej peny, pretože by mohli poškodiť lak alebo sklo.



Ochrana životného prostredia

- Vozidlo umývajte iba na určených miestach, aby sa do kanalizácie nedostala odpadová voda znečistená olejom, tukom a naftou. V niektorých oblastiach je zakázané umývať auto inde ako v umývačke.
- Pre údržbu voľte ekologické materiály.
- So zvyšnými materiálmi z údržby sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Zvyšky materiálov z údržby zlikvidujte podľa pokynov na obale.

Vonkajšie čistenie a údržba

Vonkajšie čistenie

Pokiaľ ide o hmyz, vtáčí trus, živice, cestný prach, priemyselný prach, decht, sadze, odmrázovacie soli a iné korozívne materiály, čím dlhšie zostávajú na povrchu karosérie, tým väčšie spôsobujú poškodenie laku. Vyššia teplota ďalej zhoršuje účinok korózie. Podvozok musí byť tiež dôkladne a pravidelne čistený.



Pozor

- Pred čistením alebo údržbou vozidla vypnite elektrický systém a pevne zatiahnite parkovaciu brzdu.
- Pri čistení podvozku alebo vnútornej strany krytov kolies dávajte pozor na ostré hrany a rohy, aby ste si ostrými časťami nepoškriabali ruky a paže.



Pozor

- Pri čistení nemierte umývacou tryskou priamo na prívod vzduchu.
- Po vyčistení vozidla môže byť brzdový kotúč ovplyvnený vlhkosťou alebo ľadom (v zime), čo oneskoruje brzdny účinok a predlžuje brzdnu dráhu. Niekoľkokrát zošliapnite brzdový pedál, aby ste odstránili vodu a ľad z brzdy. Je potrebné dbať na to, aby ste neprekážali premávke prechádzajúcich vozidiel a neporušovali predpisy.

ⓘ Upozornenie

- Teplota umývacej vody nesmie prekročiť 60 °C.
- Aby nedošlo k poškodeniu laku karosérie, neumývajte vozidlo na horúcom slnku.
- Neumývajte vozidlo agresívnymi domácimi mydlami, čistiacimi prostriedkami, benzínom alebo rozpúšťadlami.
- Nečistite vozidlo hubkami proti hmyzu, drsnými kuchynskými hubkami alebo podobnými čistiacimi nástrojmi, inak dôjde k poškodeniu povrchu karosérie.
- Svetlá nečistite suchou handričkou alebo hubkou. Najlepšie je čistiť ich handričkou alebo hubkou namočenou v mydlovej vode.
- Pokyny na umývanie vozidla v chladných podmienkach: Ak na umývanie vozidla používate hadicu, nesmerujte prúd z hadice na zámky alebo škáry vo dverách, na kryt nákladového priestoru alebo na veko motorového priestoru, aby nedošlo k zamrznutiu zámkov a tesnenia.

Aplikácia vosku a leštenie

Aplikácia vosku

Pravidelné používanie vosku pomáha chrániť lak. Pokiaľ po očistení povrchu karosérie nelepia na povrchu laku viditeľné kvapky vody, je možné použiť kvalitný voskový roztok.

Hoci sa na ochranu laku často používa voskový roztok, pre jeho účinnejšiu ochranu sa odporúča aspoň dvakrát ročne naniesť kvalitný tvrdý vosk.

ⓘ Upozornenie

- Pred nanesením vosku vozidlo dôkladne umyte.
- Vosk sa musí nanášať podľa pokynov výrobcu.
- Nepoužívajte vosky obsahujúce abrazíva, leštiace pasty alebo hrubé čistiace prostriedky, aby ste nepoškodili lesk laku vozidla.
- Voskovanie nového vozidla sa odporúča vykonávať po šiestich mesiacoch.

Leštenie

Keď lak stmavne, je nutné karosériu vyleštiť, pokiaľ naniesenie vosku nedokáže obnoviť jej lesk.

ⓘ Upozornenie

- Aby nedošlo k poškodeniu, neleštite ani nevoskujte plastové diely, sklá svetlometov a zadné svetlá nastriekané matnou farbou.
- Neleštite vozidlo, keď je znečistené alebo v prašnom prostredí.
- Pokiaľ leštidlo neobsahuje prostriedok proti hmyzu, musí sa vosk naniesť až po leštení.

Podvozok

Na podvozky vozidiel boli použité špeciálne technológie, ale poškodeniu sa nemožno vyhnúť. Odporúča sa skontrolovať a prípadne opraviť ochrannú vrstvu podvozku a šasi vozidla. Opravy a ďalšie antikoročné zásahy musia byť vykonávané v autorizovaných popredajných servisoch DR Automobiles.

V oblastiach, kde sa v zime používa posypová soľ, je potrebné pravidelne čistiť podvozok, aby sa zabránilo hromadeniu prachu a soli, ktoré urýchľujú koróziu podvozku a zavesenie kolies vozidla. Pred príchodom zimy a na jar je potrebné skontrolovať, či je vozidlo dobre chránené pred pôsobením vody, a v prípade potreby zjednať nápravu.

Výfukové potrubie a tlmič výfuku

Vizuálne skontrolujte, či tlmič výfuku a jeho držiak nie sú poškodené.

Naštartujte motor a sledujte prípadné neobvyklé zvuky, ktoré by mohli súvisieť s únikom výfukových plynov. Dotiahnite spojku a v prípade potreby ju vymeňte.

Pri chode motora sa nedotýkajte žiadnej časti výfukového systému, aby ste predišli riziku popálenia.

V prípade dlhšej prevádzky sa počas 30 minút po zastavení motora nedotýkajte žiadnych častí výfukového systému, aby ste sa nespálili.

Čistenie okien a vonkajších spätných zrkadiel

Navlhčite sklá a spätné zrkadlá čističom na sklo a osušte ich čistou handričkou. Gumu, olej, masť a silikagél, ktoré zostali na okennom skle, je možné odstrániť pomocou čističa okien a kefy na silikagél.

Odstránenie zvyškov vosku

Zvyšky vosku je potrebné odstrániť špeciálnym čistiacim prostriedkom. Podrobnosti získate v autorizovanom popredajnom servise DR Automobiles.

Odstraňovanie snehu

Sneh z okien a spätného zrkadla odstráňte malou kefkou.

Odstránenie ľadu

Nahromadený ľad je možné najlepšie odstrániť pomocou spreja proti námraze. Pokiaľ na odstránenie nahromadeného ľadu používate škrabku na ľad, neškriabte ľad sem a tam. Škrabajte ľad iba jedným smerom. Škrabanie nečistôt sem a tam môže okná poškodiť.

⚠ Pozor

- Zahmlené okná znižujú viditeľnosť a zvyšujú riziko nehôd a zranení!
- Pre bezpečnú jazdu musia byť všetky okná čisté a priehľadné.
- Pri žiadnom okne nesmie byť zvonku ani zvnútra sneh alebo hmla.

ⓘ Upozornenie

- Na odstránenie ľadu a snehu z okien a spätných zrkadiel nepoužívajte horúcu alebo vlažnú vodu, sklo by mohlo prasknúť.

Čistenie kolies

Kolesá a ráfiky umývajte často, aby ste zachovali ich čistý vzhľad. Odporúčame čistiť kolesá neutrálnym mydlom alebo špeciálnym čistiacim prostriedkom.

ⓘ Upozornenie

- Na čistenie hliníkových kolies alebo ráfikov nepoužívajte hliníkové alebo drôtené kefy, ktoré prichádzajú do kontaktu so silnými kyselinami alebo zásadami.
- Neumývajte koleso, pokiaľ je teplota pneumatiky vysoká.
- Po natretí kolesa čistiacim prostriedkom ho do 15 minút opláchnite.
- Pri čistení kolies nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
- Pravidelne čistite kolesá a kryty kolies a po jazde na soľou posypaných cestách v zime kolesá ihneď umyte.
- Pokiaľ v zime často jazdíte po cestách posypaných soľou, je vhodné kolesá navoskovať, aby sa zabránilo korózii.

Vnútorné čistenie

Čím dlhšie škvryny na súčiastiach vozidla zostávajú, tým ťažšie sa odstraňujú a ošetrujú. Škvryny, ktoré zostávajú na súčiastiach po dlhú dobu, nemusia byť možné odstrániť.

Informácie o čistení a údržbe jednotlivých častí vo vnútri vozidla nájdete v nasledujúcej tabuľke.

Materiály	Prípady	Tipy
Okná vozidla	Špina	Vyčistíte čističom na sklo, vyleštíte kožou na okná alebo mäkkou handričkou.
Látky, mikrovlákná, syntetická koža	Odstránenie nečistôt z povrchu	Pravidelne vysávajú, aby nedošlo k trvalému poškodeniu tkaniny trením.
	Škvryny od vody, kávy, čaju a pod.	Okamžite odstráňte pomocou dobre savej handričky a jemného mydla.
	Škvryny od mastnoty, oleja, make-upu a pod.	Naneste neutrálny čistiaci prostriedok; rozpustený olej alebo inú škvynu potom starostlivo odstráňte savou handričkou a v prípade potreby znovu opláchnite čistou vodou.
	Špeciálne nečistoty, ako sú škvryny od guľôčkového pera a atramentu, laku na nechty, latexové farby, krému na topánky, škvryny od krvi a pod.	Použite špeciálny odstraňovač škvŕn a v prípade potreby vyčistíte neutrálnym mydlom.
	Údržba	Látky, mikrovlákná alebo umelá koža nesmú byť ošetrované prostriedkami na spevnenie kože, rozpúšťadlami, podlahovým voskom, krémom na topánky alebo podobnými prostriedkami.
Koža	Čerstvé škvryny	Okamžite vyčistíte bavlnenou handričkou a jemným mydlom.
	Škvryny od vody, kávy, čaju a pod.	Čerstvé škvryny: odstráňte ich mäkkou handričkou, ktorá dobre absorbuje vodu.
		Zaschnutá škvryna: použite odstraňovač škvŕn vhodný pre kožu.

Materiály	Prípady	Tipy
	Mastné škvrny, olej, make-up a pod.	Čerstvá škvrna: použite odstraňovač škvŕn vhodný pre kožu.
		Zaschnutá škvrna: ošetríte odmasťovacím sprejom.
	Špeciálne nečistoty, ako sú škvrny od guľôčkového pera a atramentu, laku na nechty, latexové farby, krému na topánky, škvrny od krvi a pod.	Použite odstraňovač škvŕn vhodný pre kožu.
	Údržba	Pravidelne aplikujte spevňujúci olej s účinkom proti pôsobeniu svetla a následnému vyblednutiu a vsakovaniu. Po každom čistení použite v prípade potreby hydratačnú pastu špeciálne pre farbenú kožu. Ak je vozidlo dlhodobo zaparkované vonku, zakryte ho, aby ste zabránili pôsobeniu priameho slnečného žiarenia. Koža nesmie byť ošetrovaná rozpúšťadlami, voskom na podlahy, krémom na topánky alebo podobnými prostriedkami.
Plastové diely, kov	Škvrny	Odstráňte ich mäkkou vlhkou handričkou.
	Odolné škvrny	Odstráňte ich dobre savou handričkou a trochou neutrálneho mydla; v prípade potreby použite čistiaci prostriedok na plasty bez rozpúšťadiel.
Displej	Špina	Vyčistite mäkkou handričkou a vodou, bežným čistiacim prostriedkom na sklo alebo čistiacim prostriedkom na LCD obrazovky.
Bezpečnostný pás	Špina	Popruh úplne vytiahnite a nechajte ho napnutý. Na odstránenie odolných nečistôt použite mäkkú kefu. Bezpečnostné pásy očistite jemným mydlom. Pás musí byť pred zatiahnutím úplne suchý.

Antikorózne ošetrenie

Bežné faktory korózie vozidiel

Na karosérii, v otvoroch alebo na iných súčiastiach sa nahromadili mokré nečistoty a kamienky. Poškodenie laku a iných ochranných náterov spôsobené nečistotami, posypom alebo dopravnými nehodami.

Environmentálne faktory ovplyvňujúce koróziu

Vlhkosť

Hromadenie piesku, nečistôt a vody na podlahe vozidla môže urýchliť koróziu. Mokré koberce a rohože vo vozidle úplne nevyschnú. Je potrebné ich odstrániť a úplne vysušiť, aby nedochádzalo ku korózii podlahy.

Relatívna vlhkosť

Korózia sa urýchľuje v oblastiach s vysokou relatívnou vlhkosťou.

Teplota

Vysoké teploty urýchľujú proces korózie zle vetraných častí.

Teploty nad bodom mrazu taktiež urýchľujú koróziu.

Znečistenie ovzdušia

Priemyselné znečistenie, soľ v ovzduší v pobrežných oblastiach alebo masívne používanie cestnej soli môžu proces korózie urýchliť. Cestná soľ tiež urýchľuje starnutie a blednutie lakovaných povrchov.

Ochrana vozidiel proti korózii

Vozidlo pravidelne umývajte a voskujte, aby bolo čisté. Skontrolujte, či nie je lak vozidla nadmerne poškodený. Pokiaľ dôjde k poškodeniu, čo najskôr ho opravte.

Odtok v spodnej časti dvierok nechajte otvorený, aby sa nehromadila voda. Skontrolujte podvozok, či nie je zanesený pieskom, nečistotami alebo soľou. V takom prípade ho čo najskôr opláchnite vodou.



Pozor

- Nepoužívajte vodné hadice na vymývanie nečistôt, piesku alebo iných nečistôt v priestore pre cestujúcich. Na tento typ čistenia používajte vysávač.
- Nedovoľte, aby elektrické súčasti vozidla prišli do styku s vodou a inými kvapalinami, ktoré by ich mohli poškodiť.
- Počas zimných mesiacov nezabudnite pravidelne čistiť spodnú časť vozidla. Chemikálie používané na odmravovanie ciest sú vysoko korozívne a môžu urýchliť koróziu a poškodiť potrubie, brzdové lanká, podvozok a blatníky.
- Udržujte garáž v suchu a nenechávajte vozidlo dlhodobo zaparkované v garáži s vysokou vlhkosťou a zlým vetraním.

Kapitola VIII Údržba a opravy svojpomocne

Požiadavky na údržbu

Údržba vozidla zahŕňa bežné a pravidelné servisné prehliadky. Pravidelná údržba je nevyhnutná na udržanie vozidla v dobrom stave. Za pravidelnú údržbu zodpovedá majiteľ vozidla.

Pri vykonávaní kontroly alebo údržby dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby ste si nespôsobili vážne zranenie alebo nepoškodili vozidlo.

Pozor

- Údržba vozidiel môže byť nebezpečná. Pokiaľ nemáte dostatočné znalosti a skúsenosti s údržbou alebo ak nemáte správne nástroje a vybavenie, môžete sa pri údržbe vážne zraniť. Tieto práce musí vykonávať autorizovaný popredajný servis DR Automobiles.
- Kvalita použitých komponentov a výrobkov je kľúčovým faktorom bezpečnosti vozidla, spotreby paliva a ochrany životného prostredia. Preto pri opravách a údržbe vozidla používajte originálne náhradné diely.

Pozor

- Pri kontrole alebo údržbe vozidla zaparkujte vozidlo na rovnej ceste a zatiahnite parkovaciu brzdu.
- Pri výmene alebo oprave súčasti sa uistite, že je spínač zapalovania v polohe „OFF“ alebo „LOCK“.
- Pokiaľ je teplota motora veľmi vysoká, nevykonávajte žiadne práce pod vekom motorového priestoru. Vypnite motor a nechajte ho úplne vychladnúť.
- Pokiaľ musíte pracovať pri bežiacom motore, udržiavajte ruky, oblečenie, vlasy a nástroje mimo dosahu ventilátorov, remeňov a iných pohyblivých častí.
- Odporúčame pred údržbou vozidla zapnúť alebo odložiť voľné oblečenie a zložiť šperky, ako sú prstene a hodinky.
- Ak sa motor spúšťa v uzavretom priestore, napr. v garáži, zaistite dostatočné vetranie pre odvod výfukových plynov.

Pozor

- Pri zdvíhaní vozidla nestojte pod vozidlom.
- Palivo a autobatéria musia byť umiestnené mimo dosahu plameňov a iskier.
- Nepripájajte ani neodpájajte konektory autobatérie alebo elektronických zariadení, ak je spínač zapalovania v polohe „ON“.
- Pri motoroch vybavených viacbodovým vstrekovacím systémom sa obráťte na autorizované popredajné servisné stredisko DR Automobiles, aby vykonalo opravu palivového filtra a palivového potrubia, pretože pri vypnutom motore zostáva v palivovom potrubí vysoký tlak.
- Vozidlo je vybavené automatickým ventilátorom chladenia motora. Môže sa spustiť bez varovania alebo aj vtedy, keď je spínač zapalovania v polohe „OFF“ a motor nebeží. Aby ste predišli zraneniu, odpojte pred prácou v blízkosti ventilátora záporný kábel autobatérie.

Pozor

- Pri práci na vozidle je nutné používať ochranné okuliare.
- Ak je spínač zapalovania v polohe „ON“, neodpájajte konektor kabeláže motora ani súčasti prevodovky.



Ochrana životného prostredia

- Vyvarujte sa priameho kontaktu s použitým motorovým olejom, chladivom a inými olejmi. Nesprávna likvidácia motorového oleja, chladiva motora a iných kvapalín z vozidla môže poškodiť životné prostredie. Dodržujte miestne zákony a predpisy.

Pravidelná údržba

Pre uľahčenie údržby boli v priloženom návode na záručnú údržbu uvedené položky pravidelnej údržby. Informácie o údržbe nájdete v tomto návode.

Pravidelnú údržbu vozidla by mali vykonávať autorizované popredajné servisy DR Automobiles, ktoré disponujú profesionálnymi technikmi a vybavením. Dôrazne sa odporúča používať na opravu alebo výmenu originálne náhradné diely DR Automobiles.

Bežná údržba

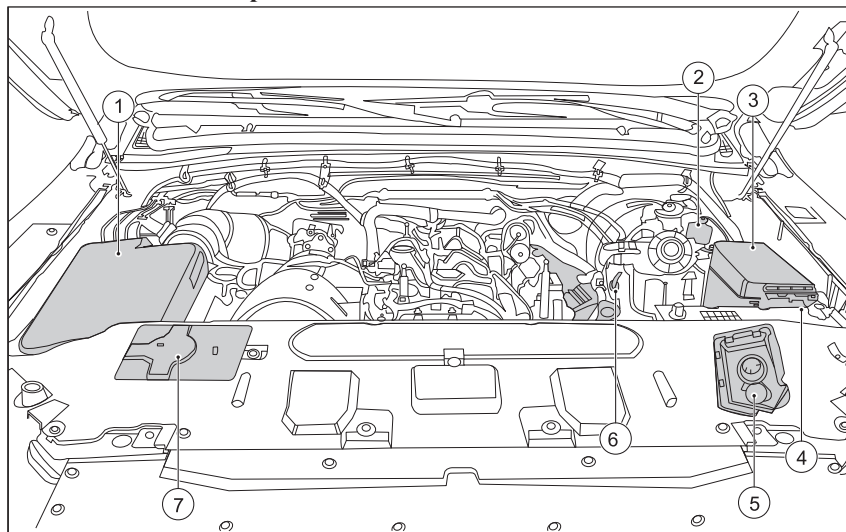
Bežná údržba zahŕňa položky, ktoré je potrebné kontrolovať počas každodennej prevádzky vozidla. Tým sa zaistí normálna prevádzka vozidla. Bežná údržba vyžaduje len minimálne mechanické zručnosti a základné nástroje používané pri vozidlách. Tieto kontroly môže vykonávať užívateľ alebo kvalifikovaný technik, prípadne autorizovaný popredajný servis DR Automobiles.

Kontrolovaný prvok		Pokyny na kontrolu
Potvrďte existenciu alebo neexistenciu abnormálnej situácie		Skontrolujte, či časti, ktoré boli predtým v abnormálnom stave, sú teraz v poriadku.
Motorový priestor	Motor	Skontrolujte, či je v motore dostatok oleja a chladiacej kvapaliny.
		Skontrolujte, či nedochádza k únikom chladiacej kvapaliny alebo oleja.
		Skontrolujte, či je remeň pohonu správne napnutý a či nie je pretrhnutý alebo opotrebovaný.
	Prevodovka	Skontrolujte únik oleja.
	Ďalšie	Skontrolujte, či je dostatok brzdovej kvapaliny a kvapaliny ostrekovačov a či neunikajú.
Vonkajšok	Motor	Skontrolujte, či je farba výfukových plynov čistá a či sa vo výfuku nevyskytujú žiadne pevné častice.
	Zavesenie	Skontrolujte, či nie je spoj pružiny poškodený alebo prasknutý.
	Pneumatiky	Skontrolujte, či je tlak v pneumatikách v norme.
		Skontrolujte, či je opotrebenie pneumatík normálne.
		Skontrolujte, či sú matice kolies riadne dotiahnuté.
	Svetlomety automobilu	Skontrolujte, či všetky svetlomety fungujú normálne a sú neporušené.
	Registračná značka vozidla	Skontrolujte, či je registračná značka neporušená.

Kontrolovaný prvok		Pokyny na kontrolu
Kabína	Motor	Skontrolujte, či je dostatok paliva a či je možné motor normálne naštartovať
	Riadenie	Skontrolujte, či dochádza ku kmitaniu a či je vôľa normálna
		Skontrolujte, či volant funguje normálne
	Brzdový systém	Skontrolujte, či je voľný chod brzdového pedála v norme
		Skontrolujte, či brzda funguje správne
		Skontrolujte, či je spínač elektrickej parkovacej brzdy v normálnom stave
	Prevodovka	Skontrolujte, či je voľný chod spojky normálny
		Skontrolujte, či sa radiaca páka ovláda normálne
	Bezpečnostný pás	Skontrolujte, či všetky súčasti bezpečnostného systému normálne fungujú a sú v dobrom stave. Skontrolujte, či na remene nie sú stopy po prerezaní alebo opotrebovaní.
	Vonkajšie spätné zrkadlo	Skontrolujte, či je povrch zrkadla čistý
	Húkačka	Skontrolujte, či húkačka správne funguje
	Stierač čelného skla	Skontrolujte, či stierače čelného skla fungujú správne a či je v nich dostatok kvapaliny do ostrekovačov
	Prístrojová doska a spínače	Skontrolujte, či prístrojová doska a všetky spínače správne fungujú

Kontrola motorového priestoru

Prehľad motorového priestoru



1. Vzduchový filter
2. Nádržka brzdovej kvapaliny
3. Poistková skrinka motorového priestoru
4. Autobatéria
5. Nádržka na kvapalinu ostrekovačov
6. Mierka motorového oleja
7. Expanzná nádrž

Čistenie motorového priestoru a prevencia korózie

Vonkajšie povrchy veka motorového priestoru a pohonnej jednotky sú pred dodaním ošetrené antikoróznou ochranou. Ak v zime jazdíte po cestách pokrytých posypovou soľou, dôkladne vyčistite motorový priestor a zbernú nádrž a potom použite antikorózný prípravok, aby ste zabránili korozívnym účinkom soli. Pred čistením motorového priestoru vypnite spínač zapalovania. Pri čistení nesmerujte vodný stĺpec smerom k svetlometom.

Pri použití rozpúšťadla na mazivá na čistenie motora sa úplne odstráni jeho ochranný povlak. Z tohto dôvodu sa odporúča, aby boli povrch motora, drážky, konektory a zostavy vo vnútri motorového priestoru opatrené antikoróznou vrstvou, aby odolnosť motorového priestoru proti korózii zostala zachovaná.

Táto požiadavka sa vzťahuje aj na náhradné diely, ktoré musia byť chránené proti korózii.

Výrobcom odporúčaný čistiaci roztok a prostriedok proti korózii vám poskytne autorizovaný popredajný servis DR Automobiles.

Pri práci na motore alebo v motorovom priestore, napr. pri kontrole a dopĺňaní prevádzkových kvapalín, sa môžete popáliť a môže dôjsť k poškodeniu alebo požiaru. Pri nalievaní kvapalín dbajte na to, aby sa nemohli zmiešať, inak by došlo k vážnym funkčným poruchám.



Pozor

- Než sa dotknete chladiča, vypnite napájací systém, aby nedošlo k náhodnému prepojeniu so stieračom, čo by mohlo viesť k zraneniu.

Upozornenie

- Pri čistení motora uniká spoločne zvyškový benzín, tuk a olej a táto odpadová kvapalina musí byť odstránená odlučovačom oleja a vody. Preto nechajte motor vyčistiť v autorizovanom popredajnom servise DR Automobiles.
- Ak chcete okamžite zistiť netesnosti, pravidelne kontrolujte podlahu pod vozidlom. Ak je na zemi olej alebo iné prevádzkové kvapaliny, zájdite do autorizovaného popredajného servisu DR Automobiles, kde bude vykonaná okamžitá kontrola.

Chladiaca kvapalina motora

Chladiaca kvapalina pridávaná do vozidla poskytuje nielen ochranu proti zamrznutiu pri nízkych teplotách, ale chráni aj všetky diely chladiaceho systému z ľahkých zliatin pred koróziou a zabráňuje tvorbe usadenín a výrazne zvyšuje bod varu chladiacej kvapaliny.

Pokiaľ je vzhľadom ku klimatickým podmienkam vyžadovaná silnejšia ochrana proti zamrznutiu, obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles, kde vám vyberú originálnu chladiacu kvapalinu s vyššou odolnosťou proti zamrznutiu. Originálna chladiaca kvapalina sa v žiadnom prípade nesmie miešať s inými chladiacimi prísadami. Pokiaľ sa farba kvapaliny v nádržke chladiacej kvapaliny zmení, znamená to, že chladiaca kvapalina bola zmiešaná s inými chladiacimi kvapalinami alebo aditívami. V takom prípade je nutné chladiacu kvapalinu okamžite vymeniť, inak dôjde k vážnym poruchám alebo zlyhaniu motora. Ak je motor prehriaty, je zakázané používať chladiacu kvapalinu s koncentráciou vyššou ako 60 % alebo nižšou ako 35 %.

V opačnom prípade by mohlo dôjsť k poškodeniu chladiaceho systému motora. Pre doplnenie alebo výmenu chladiacej kvapaliny zvolte najvhodnejšiu koncentráciu podľa nasledujúcej tabuľky:

Teplota okolia (°C)	Koncentrácia chladiacej kvapaliny (%)
-5	35
-35	40
-25	50
-45	55

Nebezpečenstvo

- Neodstraňujte viečko chladiča ani viečko nádrže chladiacej kvapaliny, keď je teplota motora vysoká. V opačnom prípade môže chladiaca kvapalina pod vysokým tlakom vystreknúť z chladiča spôsobiť vážne popáleniny.
- Chladiaca kvapalina motora je toxická a musí byť starostlivo skladovaná v označených nádobách, mimo dosahu detí a domácich zvierat.

Pozor

- Je prísne zakázané používať chladiacu kvapalinu, ktorá nespĺňa normy a požiadavky. Na úniky spôsobené použitím neštandardnej chladiacej kvapaliny sa záruka nevzťahuje.
- Pokiaľ v prípade núdze nie je k dispozícii pôvodná chladiaca kvapalina, nie je možné pridávať žiadne ďalšie aditíva. V takom prípade sa odporúča doplniť do chladiaceho systému destilovanú vodu, aby sa vozidlo čo najskôr dostalo do autorizovaného popredajného servisu DR Automobiles, kde bude obnovený správny pomer vody a chladiacej kvapaliny.
- Keď je motor horúci, je zakázané pridávať chladiacu kvapalinu.
- Chladiaca kvapalina motora sa musí doplniť až po vychladnutí motora, inak hrozí vážne poškodenie motora.
- Snažte sa používať chladiivo rovnakej značky; zloženie chladiwa sa mení v závislosti na značke. Pokiaľ sa používajú rôzne značky v kombinácii, je pravdepodobné, že dôjde k chemickej reakcii medzi prísadami, ktorá obmedzí ich účinnosť.

⚠ **Pozor**

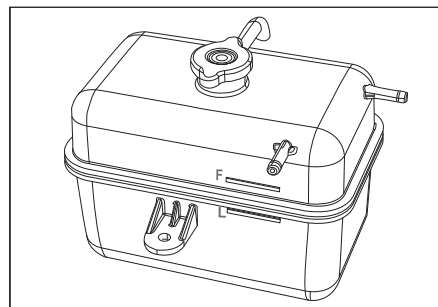
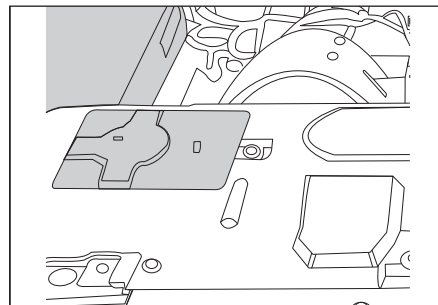
- Neriedená chladiaca kvapalina motora je horľavá. Pokiaľ sa vyleje na horúce výfukové potrubie, môže vyvolať požiar.
- Nepriďavajte do chladiacej kvapaliny motora iné látky, inak dôjde k oslabeniu antikoročných vlastností chladiacej kvapaliny, čo spôsobí koróziu súčastí chladiaceho systému, stratu chladiacej kvapaliny a vážne poškodenie motora.
- Nesprávne dlhodobé používanie chladiacej kvapaliny môže spôsobiť zlyhanie motora v dôsledku korózie, prehriatia alebo zamrznutia.
- Vyhnite sa priamemu kontaktu pokožky s použitou chladiacou kvapalinou. V prípade kontaktu s pokožkou ju čo najskôr dôkladne opláchnite vodou a mydlom alebo dezinfekčným prostriedkom na ruky.



Ochrana životného prostredia

- Použité chladivo musí byť ošetrené v súlade s miestnymi zákonmi na ochranu životného prostredia.

Kontrola hladiny chladiacej kvapaliny motora



Nádrž chladiacej kvapaliny sa nachádza na ľavej strane motorového priestoru, ako je znázornené na obrázku vyššie. Po úplnom vychladnutí motora musí byť hladina chladiacej kvapaliny medzi značkami „F“ (horná medza) a „L“ (dolná medza). Ak je pod značkou „L“, treba ju čo najskôr doplniť.

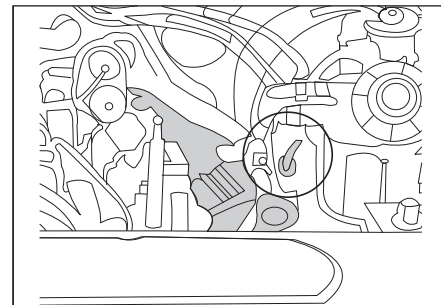
Postup dopĺňovania chladiacej kvapaliny motora je nasledujúci:

1. Skontrolujte, či sú motor a chladič úplne studené.
2. Pomaly odskrutkujte viečko nádrže chladiacej kvapaliny.
3. Naplňte nádrž chladiacou kvapalinou motora až po značku L.
4. Utiahnite viečko nádrže chladiacej kvapaliny.

Výmena chladiacej kvapaliny motora

Chladiaca kvapalina motora sa musí pravidelne vymieňať. Podrobnejšie informácie nájdete v návode na údržbu. Ak je potrebné vymeniť chladiacu kvapalinu motora, obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles. Nevymieňajte ju sami.

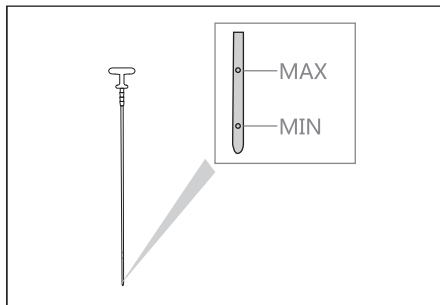
Motorový olej



Kontrola hladiny motorového oleja

1. Zaparkujte vozidlo na rovnej ceste a zatiahnite parkovaciu brzdú.
2. Naštartujte motor a zohrejte ho na normálnu prevádzkovú teplotu (cca 5 minút).
3. Vypnite motor.
4. Počkajte aspoň 10 minút, kým motorový olej natečie späť do olejovej vane.
5. Vyberte mierku hladiny oleja a očistite ju.
6. Úplne zasunite mierku hladiny oleja.

7. Vyberte mierku hladiny oleja a skontrolujte hladinu oleja. Hladina oleja musí byť medzi dvoma referenčnými bodmi (MAX a MIN) na mierke oleja.



8. Pokiaľ je hladina oleja pod značkou (MIN), odskrutkujte viečko na dopĺňovanie oleja a dolejte odporúčaný olej. Nepreplňujte. Pri dopĺňovaní motorového oleja nevytahujte mierku oleja.
9. Skontrolujte hladinu oleja pomocou mierky.
10. Po naplnení oleja utiahnite viečko na dopĺňovanie oleja.

⚠ Pozor

- Hladina oleja by v žiadnom prípade nemala prekročiť značku „MAX“ na mierke. V opačnom prípade je olej nasávaný do sacieho systému cez odvzdušnenie kľukovej skrine a po spaľovaní je výfukovým systémom vypúšťaný do atmosféry. Olej sa môže v katalyzátore spáliť a poškodiť ho.
- Pretože teplota motorového oleja môže byť vysoká, dávajte pozor, aby ste sa nepopálili.
- Vyhnite sa priamemu kontaktu pokožky s olejom. Ak sa dostanete do kontaktu s olejom, okamžite sa dôkladne umyte mydlom alebo dezinfekčným prostriedkom na ruky a veľkým množstvom vody.

ⓘ Upozornenie

- Je normálne pridať trochu oleja počas údržby alebo v období zábehu v závislosti od prevádzkových podmienok vozidla.
- Spotreba motorového oleja je normálna a hladina oleja by sa mala pravidelne kontrolovať. Jazda s nedostatočnou hladinou oleja môže viesť k poškodeniu motora a na také poškodenie sa nevzťahuje záruka.
- Aby ste sa vyhli riziku popálenia, nekvapkajte olej na súčasti vozidla, najmä na horúcej časti motora!

Výmena motorového oleja a olejového filtra

Motorový olej a olejový filter sa musia pravidelne meniť, ako je uvedené v návode na údržbu. Odporúčame nechať vymeniť motorový olej a olejový filter v autorizovanom popredajnom servise DR Automobiles.

Pozor

- S použitým olejom je potrebné správne zaobchádzať. Nevylievajte ho na zem, do priekop ani riek.
- Pretože teplota motorového oleja môže byť vysoká, dávajte pozor, aby ste sa nepopálili.
- Zabráňte priamemu kontaktu pokožky s použitým olejom. Pokiaľ sa pokožka dostane do kontaktu s použitým olejom, okamžite ju dôkladne umyte mydlom alebo dezinfekčným prostriedkom na ruky a veľkým množstvom vody.
- Opakované vystavenie použitému motorovému oleju môže v priebehu času spôsobiť rakovinu kože.

Pozor

- Použitý motorový olej skladujte v riadne označenej nádobe a uchovávajte ho mimo dosahu detí.
- Motorový olej a olejový filter sa musia pravidelne meniť, ako je uvedené v návode na údržbu.

Príprava na výmenu

1. Zaparkujte vozidlo na rovnej ceste a zatiahnite parkovaciu brzdú.
2. Naštartujte motor a zohrejte ho na normálnu prevádzkovú teplotu (cca 5 minút).
3. Vypnite motor.
4. Počkajte aspoň 1 minútu, kým motorový olej natečie späť do vane.
5. Na zdvihnutie a podopretie vozidla použite zdvihák a držiak zdviháka.

Výmena motorového oleja a olejového filtra

1. Odstráňte spodnú ochranu motora (ak je súčasťou dodávky).
2. Pod vypúšťaciu skrutku umiestnite veľkú olejovú vaňu.
3. Vyskrutkujte vypúšťaciu skrutku oleja pomocou kľúča.
4. Odskrutkujte uzáver plniaceho hrdla oleja, aby sa olej úplne vypustil. Ak je potrebné vymeniť olejový filter, vyberte ho a vymeňte.
5. Vyberte olejový filter pomocou kľúča.
6. Vyčistite montážnu plochu olejového filtra motora čistou handričkou. Nezabudnite odstrániť všetky staré podložky, ktoré zostali na montážnom povrchu.
7. Na podložky nového olejového filtra naneste nový motorový olej.
8. Utiahnite olejový filter, kým nepocítite mierny odpor, a potom otočte kľúčom o 2/3 otáčky, aby filter držal na mieste.
9. Vyčistite a znovu nasadte vypúšťaciu skrutku oleja a novú podložku. Utiahnite vypúšťaciu zátku kľúčom.

Doplnenie motorového oleja

1. Znovu naplňte odporúčané množstvo motorového oleja. Pri vstrekaní motorového oleja nevyťahujte mierku oleja.
2. Pevne nasadte viečko plnenia oleja.
3. Naštartujte motor.
4. Skontrolujte, či vypúšťacia skrutka oleja tesní.
5. Skontrolujte hladinu motorového oleja.



Ochrana životného prostredia

- Znečisťovanie kanalizácie, riek a pôdy je nezákonné. Použitý olej a filtre musia byť likvidované v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi.

Prevodový olej

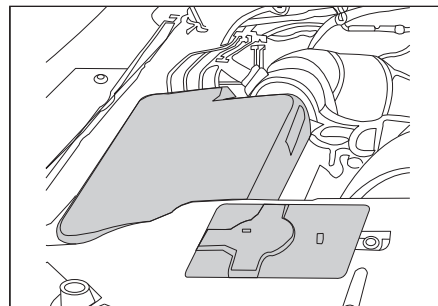
Prevodový olej sa musí pravidelne meniť, ako je uvedené v záručnej príručke. Pre kontrolu alebo výmenu sa obráťte na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles.



Pozor

- Používajte iba odporúčaný olej. Nemiešajte ho s inými olejmi.
- Použitie iného, než odporúčaného prevodového oleja vedie k poškodeniu prevodovky a nevzťahuje sa naň záruka.

Vzduchový filter



Výmena vložky vzduchového filtra

Vzduchový filter je možné vyčistiť pri kontrole vložky vzduchového filtra. Vymeňte filtračnú vložku podľa intervalu uvedeného v návode na údržbu. Ak vozidlo jazdí v prašných alebo piesočnatých oblastiach, vymieňajte filtračnú vložku častejšie, než je odporúčané.

Kroky na výmenu filtračnej vložky:

1. Krížovým skrutkovačom povoľte tri upevňovacie skrutky.
2. Jemne zatiahnite dopredu a otvorte veko smerom nahor.
3. Vytiahnite vložku vzduchového filtra.
4. Vymeňte vložku vzduchového filtra za novú.
5. Nasad'te kryt a upevnite tri upevňovacie skrutky krížovým skrutkovačom.

⚠ Pozor

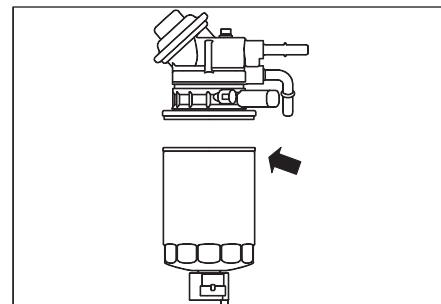
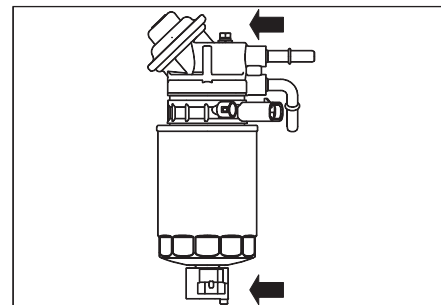
- Nejazdite s vozidlom bez filtračnej vložky, aby nedošlo k silnému opotrebovaniu motora.
- Pri demontáži vzduchového filtra dbajte na to, aby sa do sacej trubice nedostal prach alebo nečistoty, aby nedošlo k poškodeniu motora.
- Používajte originálne náhradné diely DR Automobiles. Neoriginálne náhradné diely nemusia odfiltrovať prach a pevné častice vo vzduchu, čo môže spôsobiť abnormálne opotrebenie motora a zhoršiť funkciu zariadenia na čistenie výfukových plynov.

⚠ Pozor

- Použitie znečisteného filtra priamo ovplyvňuje objem vzduchu nasávaného motorom, a môže preto spôsobiť poruchy, zvýšiť opotrebenie a skrátiť životnosť.

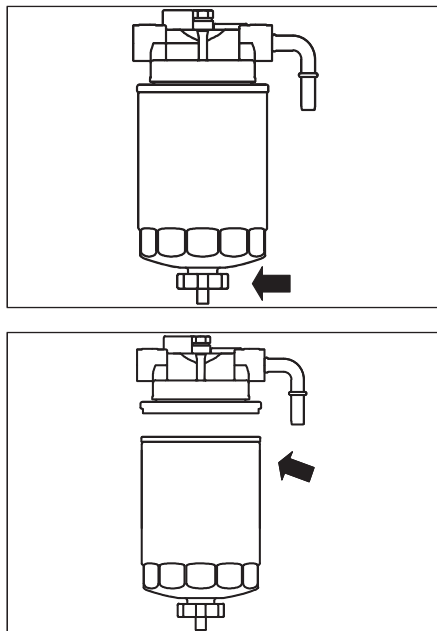
Palivový filter

Filter s jemným sitkom



1. Povoľte vypúšťaciu skrutku filtra a vypúšťací ventil filtra, kým z neho nebude vytekať kvapalina.
2. Vyberte filtračnú jednotku z vozidla a pomocou vhodného nástroja oddel'te spodný kryt od telesa filtračného zásobníka.
3. Po výmene filtračnej vložky utiahnite spodný kryt pomocou dodaného nástroja.
4. Stlačte ručné čerpadlo, kým z ústia vypúšťacej skrutky nevyteká nafta, a utiahnite vypúšťaciu skrutku.
5. Po vyprázdnení palivového systému naštartujte motor pomocou spínača zapalovania.
6. Ak motor nenaštartuje do 10 sekúnd, opakujte kroky 1 a 4.

Hrubý filter



1. Uvoľnite vypúšťaciu skrutku jemného filtra a vypúšťací ventil filtra s hrubými okami, kým z vypúšťacieho ventilu nevyteká kvapalina.
2. Oddel'te horný a dolný kryt pomocou špeciálneho náradia, aby ste zaistili vypustenie všetkých kvapalín a čistotu styčných plôch horného a dolného plášťa. Pevne namontujte dolný kryt na montážnu plochu.
3. Filtračný prvok a dolný kryt musia tvoriť celistvú konštrukciu. Ak je potrebné vymeniť filtračnú vložku, je možné vymeniť dolný kryt.
4. Po výmene utiahnite dolný kryt špeciálnym náradím, stlačte tlačidlo ručného naftového čerpadla na filtri. Ak z vypúšťacej skrutky uniká nafta, utiahnite ho momentom 1,5 Nm.
5. Po vyprázdnení palivového systému naštartujte motor pomocou spínača zapalovania.
6. Ak motor nenaštartuje do 10 sekúnd, opakujte kroky 1 a 4.

Brzdový systém

Skontrolujte parkovaciu brzdú

Skontrolujte, či je funkcia parkovacej brzdy v poriadku. Pokiaľ nefunguje normálne, obráťte sa čo najskôr na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles, ktorý vykoná kontrolu.

Skontrolujte brzdový pedál

Ak sa brzdový pedál nevráti do normálnej polohy alebo ak sú brzdná sila a brzdná dráha abnormálne, nechajte brzdový systém čo najskôr skontrolovať v autorizovanom popredajnom servise DR Automobiles.

Skontrolujte posilňovač brzd

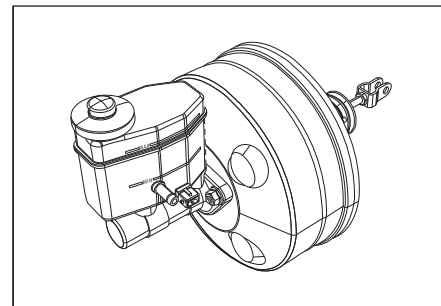
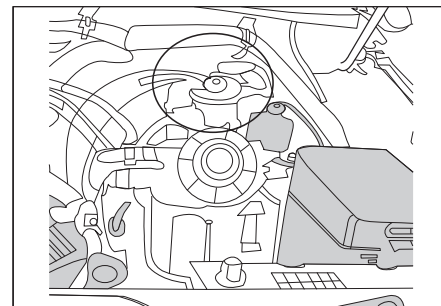
Skontrolujte funkciu brzdového posilňovača, ako je popísané nižšie:

1. Keď je motor vypnutý, opakovane zošliapnite a uvoľnite brzdový pedál. Ak je pri každom zošliapnutí brzdového pedála vzdialenosť (dráha) rovnaká, prejdite k ďalšiemu bodu.
2. Pre naštartovanie motora zošliapnite brzdový pedál. Výška pedála sa musí mierne znížiť.

3. Vypnite motor s nohou položenou na brzdovom pedáli. Podržte pedál zošliapnutý po dobu asi 30 sekúnd. Výška pedála musí zostať konštantná.
4. Uvoľnite nožnú brzdú a nechajte motor bežať 1 minútu, potom ho vypnite. Niekoľkokrát zošliapnite brzdový pedál. S každým krokom sa dráha brzdového pedála znižuje, pretože podtlak v brzdovom posilňovači postupne mizne.
5. Ak brzdový posilňovač nefunguje normálne, nechajte brzdový systém čo najskôr skontrolovať v autorizovanom popredajnom servise DR Automobiles.

Brzdová kvapalina

Kontrola brzdovej kvapaliny



Pravidelne kontrolujte brzdovú kvapalinu v nádrži. Hladina kvapaliny musí byť vždy medzi značkami MAX (maximum) a MIN (minimum).

Počas jazdy dochádza vplyvom opotrebovania a automatického nastavenia trecích kotúčov k miernemu poklesu hladiny brzdovej kvapaliny, čo je normálne. Pokiaľ kvapalina v nádrži výrazne poklesne alebo v krátkom čase klesne pod značku MIN, brzdový systém nemusí byť správne utesnený. Ak je hladina brzdovej kvapaliny príliš nízka, rozsvietenia sa kontrolky poruchy brzdového systému. V takom prípade nechajte brzdy čo najskôr skontrolovať v autorizovanom popredajnom servise DR Automobiles.

Výmena brzdovej kvapaliny

Brzdová kvapalina môže absorbovať vlhkosť z okolitého vzduchu. Dlhodobý nadmerný obsah vody môže spôsobiť korózne poškodenie brzdového systému. Okrem toho sa môže výrazne znížiť bod varu kvapaliny. Preto ju treba pravidelne vymieňať.

Brzdovú kvapalinu DOT4 je možné použiť iba v prípade, že je potrebné doliať brzdovú kvapalinu, a novú brzdovú kvapalinu je možné použiť iba v prípade, že pochádza z neotvorenej nádoby. Pred odskrutkovaním krytu nádržky brzdovej kvapaliny očistite kryt a okolité diely, aby sa do nádržky nedostali nečistoty.

Jeho výmena vyžaduje z technických dôvodov špecializované nástroje a odborné znalosti. Odporúčame nechať brzdovú kvapalinu vymeniť v autorizovanom popredajnom servise DR Automobiles.

Pozor

- Je prísne zakázané miešať brzdové kvapaliny rôznych výrobcov a typov. Pokiaľ dôjde k poškodeniu brzdového systému v dôsledku zmiešania brzdovej kvapaliny, nevzťahuje sa naň záruka.
- Keďže je brzdový systém veľmi dôležitý pre bezpečnú jazdu vozidla, odporúčame obrátiť sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles, ktorý vykoná kontrolu.
- Brzdová kvapalina sa musí pravidelne vymieňať. Pokiaľ sa rovnaká kvapalina používa príliš dlho, môžu sa pri silnom brzdení tvoriť bublinky, ktoré zhoršujú brzdny účinok a bezpečnosť jazdy.
- Ak je do brzdového systému pridaný nesprávny typ brzdovej kvapaliny, brzdy nefungujú správne alebo dokonca vôbec. To potom vedie k nehodám. Preto je nutné používať správny typ brzdovej kvapaliny.

⚠ Pozor

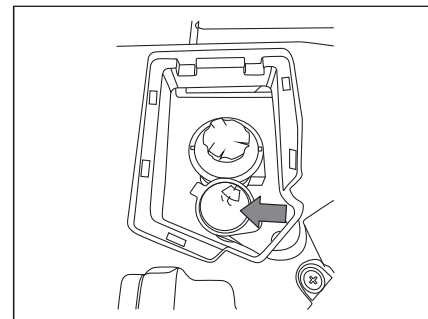
- Pri dopĺňovaní brzdovej kvapaliny je potrebné dbať na zvýšenú opatrnosť. Ak brzdová kvapalina vystrekne do očí, môže zhoršiť videnie. Pokiaľ je brzdová kvapalina nastriekaná na vozidlo, je nutné ju okamžite odstrániť, inak dôjde k poškodeniu laku.
- Nemanipulujte s nadmerným množstvom kvapaliny, pretože by mohla vystreknúť na motor. Pri dostatočne vysokej teplote by sa mohla vznietiť a spôsobiť zranenie osôb alebo poškodenie vozidla.
- Brzdová kvapalina je toxická, preto musí byť riadne skladovaná v uzavretých originálnych nádobách a predovšetkým nesmie byť v dosiahnutí detí.



Ochrana životného prostredia

- Brzdová kvapalina môže znečisťovať životné prostredie. Použitú brzdovú kvapalinu zlikvidujte v súlade so zákonom na ochranu životného prostredia.

Kvapalina do ostrekovačov



Hladinu kvapaliny v ostrekovačoch stále kontrolujte. Pokiaľ je hladina kvapaliny nedostatočná, včas ju doplňte.

V chladnom podnebí môže kvapalina zmrznúť a rozpínať sa. Hladina kvapaliny nesmie po naplnení presiahnuť tri štvrtiny, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu nádržky kvapaliny ostrekovačov. Na lepšie čistenie je možné do vody pridať čistiaci prostriedok. V zime pridajte trochu kvapaliny do ostrekovačov s nemrznúcou zmesou. Pri miešaní postupujte podľa pokynov výrobcu.

⚠ Pozor

- Pokiaľ je to možné, použite vhodný čistiaci roztok.
- Pokiaľ je pravdepodobné, že teplota klesne pod 0 °C, použite kvapalinu do ostrekovačov odolnú proti zmrznutiu.

Stierač čelného skla

Čistenie stieracej lišty

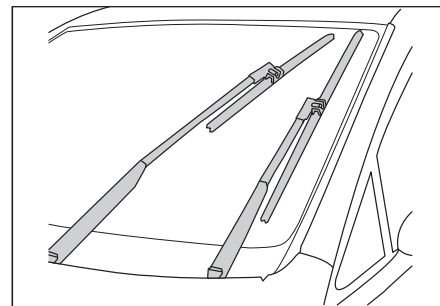
Pravidelne kontrolujte funkciu a opotrebenie stieračov. Ak stierače nepracujú hladko alebo vydávajú neobvyklý zvuk, môže byť na čelnom skle alebo stieracej lište vosk alebo iné látky. V takom prípade je treba vyčistiť stierače a čelné sklo. Čelné sklo zvonku očistite kvapalinou do ostrekovačov alebo neutrálnou čistiacou kvapalinou.

Pokiaľ sa po umytí vodou už netvoria mikrogulôčky, znamená to, že je čelné sklo čisté.

Vyčistite stieracu lištu utretím handričkou s čistiacim roztokom alebo neutrálnym čistiacim prostriedkom. Stieracu lištu opláchnite vodou. Ak po vyčistení stierač stále nefunguje správne alebo vydáva neobvyklý zvuk, vymeňte ho.

Výmena stieracej lišty

Poloha pre údržbu predných stieračov



Predný stierač môže byť úplne zdvihnutý iba v polohe pre údržbu. Stierače čelného skla nastavte do polohy pre údržbu takto:

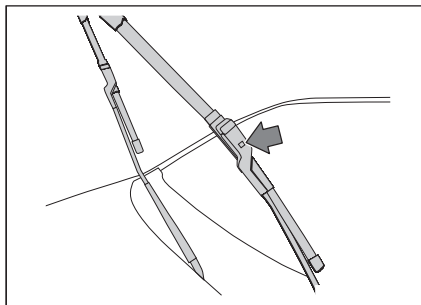
1. Veko motorového priestoru musí byť zatvorené.
2. Prepnete spínač zapalovania do polohy „ON“ a potom do polohy „OFF“.
3. Počas 30 sekúnd zatlačte páčku stieračov nahor do polohy „MIST“ a podržte ju dlhšie ako 2 sekundy, potom presuňte predný stierač do polohy pre údržbu.

4. Keď je spínač zapalovania v polohe „ON“, zatlačte páčku stieračov do polohy „MIST“ a predný stierač sa vráti z polohy pre údržbu do východiskovej polohy.

⚠ Pozor

- Rameno stierača sa smie zdvíhať iba vtedy, keď je stierač v polohe pre údržbu, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu ramena stierača a veka motorového priestoru.
- Pred otvorením veka motorového priestoru alebo jazdou nezabudnite vrátiť stierač čelného skla do pôvodnej polohy.

Výmena stieracej lišty



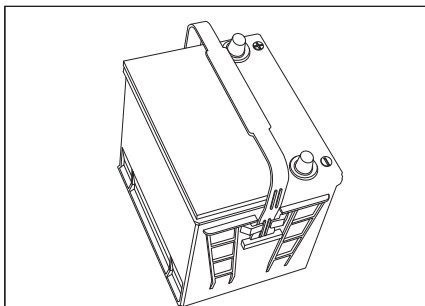
Ak je stieracia lišta opotrebovaná, vymeňte ju. Vymeníte ju takto:

1. Úplne zdvihnite rameno stierača.
2. Stlačte zaistovacie tlačidlo a vytiahnite stieraciu lištu z ramena stierača.
3. Zasuňte novú stieraciu lištu do ramena stierača, kým nebudete počuť cvaknutie.
4. Skontrolujte, či je stieracia lišta zaistená na svojom mieste, a sklopte rameno stierača smerom k čelnému sklu.
5. Vráťte stierač čelného skla do pôvodnej polohy.

⚠ Pozor

- Opatrebované stieracie lišty môžu poškodiť čelné sklo a zhoršiť výhľad vodiča.
- Pred vloženíím novej stieracej lišty neskláľajte rameno stierača, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu čelného skla.
- Pri výmene ramena stierača položte na sklo silnú utierku, aby ste zabránili náhodnému poškodeniu ramena stierača.

Autobatéria



Autobatéria vozidla je bezúdržbová. Na výmenu použite autobatériu s rovnakým kódom uvedeným na štítku ako má pôvodná autobatéria.

Nabíjanie autobatérie

Vzhľadom na to, že nabíjanie autobatérie vyžaduje odborné znalosti a nabíjanie v kontrolovanom prostredí, odporúča sa nabíjať autobatériu v autorizovanom popredajnom servise DR Automobiles.

Výmena autobatérie

Umiestnenie autobatérie je navrhnuté a usporiadané starostlivo s ohľadom na bezpečnosť. Originálna autobatéria zodpovedá predpisom pre údržbu a bezpečnosť vozidla. Pokiaľ je potrebné autobatériu vymeniť, odporúčame navštíviť autorizovaný popredajný servis DR Automobiles.

Skladovanie a údržba autobatérie

Pokiaľ vozidlo nebudete používať po dobu najmenej troch týždňov, odpojte záporný kábel autobatérie, aby sa zabránilo jej vybitiu.

Výmena poistky

Každý elektrický obvod je vybavený poistkou, ktorá zabraňuje jeho poškodeniu spôsobenému skratom alebo preťažením. Ak sa poistka po krátkom čase od výmeny znovu prepáli, môže byť v obvode záhada. Obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles, aby vykonal kontrolu a opravu. Použite poistku s rovnakou menovitou hodnotou prúdu ako pri nahradzovanej poistke.

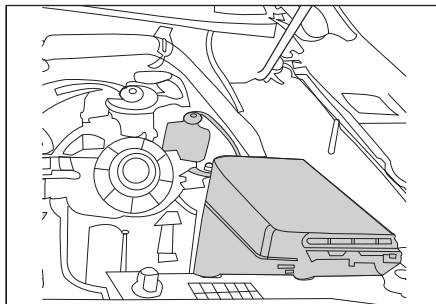
Pozor

- Je zakázané odstraňovať spálenú poistku vodivým nástrojom. Na vyberanie poistiek je nutné použiť špeciálny nástroj. Použitie elektricky vodivých predmetov, napr. kovových nástrojov, by mohlo spôsobiť skrat, poškodiť elektrický systém alebo dokonca spôsobiť požiar s rizikom vážneho zranenia osôb.
- Dbajte na to, aby ste použili poistku rovnakého typu a rovnakou menovitou hodnotou prúdu. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo zranenia osôb alebo poškodenia vozidla či iných predmetov.

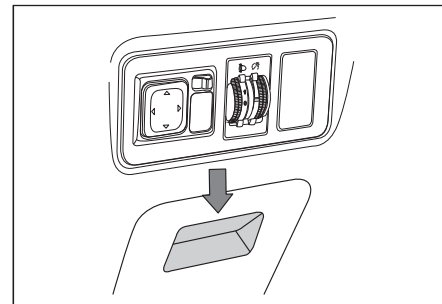
⚠ Pozor

- Nikdy nepoužívajte poistky, ktorých hodnota je vyššia alebo nižšia ako menovitý prúd uvedený na kryte poistkovej skrinky, inak hrozí poškodenie elektrického systému alebo požiar.
- Poistky nenahradzujte kovovými fóliami, kancelárskymi sponkami alebo podobnými pomôckami. Použitie nevhodnej náhrady alebo poistiek s nesprávnou hodnotou môže poškodiť elektrický systém alebo spôsobiť požiar.
- Poistka sa nesmie opravovať ani znovu používať. Použitie nesprávnych alebo opravených poistiek, alebo absencia poistiek v obvodoch, môže spôsobiť požiar a vážne popáleniny.

Napájací priestor

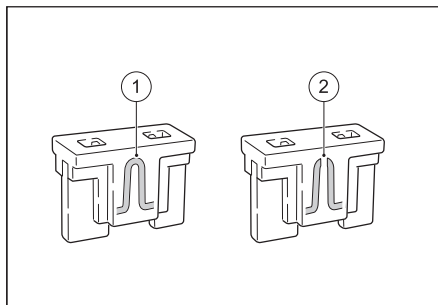


Kabína



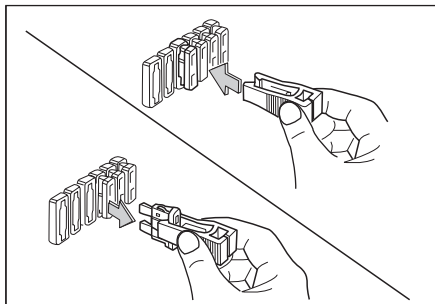
Postup výmeny poistiek:

1. Vypnite všetko elektrické príslušenstvo.
2. Skontrolujte, či je spínač zapalovania v polohe „LOCK“.
3. Odoberte kryt poistkovej skrinky.
4. Poškodená poistka je tá, ktorá je prepálená.



- ① normálna poistka
② prepálená poistka

5. Vyberte poistku pomocou špeciálneho nástroja na vyberanie poistiek. Nástroj na vyberanie poistiek sa nachádza v kryte poistkovej skrinky v motorovom priestore.



6. Prepálenú poistku vymeňte za novú.

Výmena žiarovky

Prevádzkový stav vonkajších svetiel treba pravidelne kontrolovať.

Poškodené žiarovky znižujú viditeľnosť vozidla a schopnosť vysielat' varovné signály ostatným vodičom, čo vážne zhoršuje bezpečnosť jazdy.

Výmena žiarovky vyžaduje určité odborné znalosti. Nesprávna výmena žiarovky môže byť príčinou nehôd, a dokonca aj vážnych zranení. Dôrazne odporúčame obrátiť sa so žiadosťou o výmenu žiarovky na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles.

Pokiaľ je kvôli výmene žiarovky potrebné odmontovať iné diely v jej okolí alebo sa jedná o výmenu nehalogénových žiaroviek, musí to vykonať autorizovaný popredajný servis DR Automobiles

Pozor

- Pred výmenou žiarovky pevne zatiahnite parkovaciu brzdu, prepnite spínač zapalovania do polohy „OFF“ alebo „LOCK“ a vypnite svetlomet, aby vychladol.
- Vymeňte spálenú žiarovku za novú o rovnakom menovitom príkone, inak hrozí poškodenie poistky alebo elektrického obvodu.
- Halogénová žiarovka obsahuje halogénový plyn pod vysokým tlakom. Ak sa sklenený kryt poškriabe alebo sa žiarovka uvoľní, môže prasknúť.
- Pri vyberaní žiarovky sa dotýkajte iba jej objímky, nie skla. Styk so sklom môže výrazne zhoršiť životnosť žiarovky a výkon svetlometu.
- Pri výmene akejkoľvek žiarovky je potrebné najskôr odpojiť záporný pól autobatérie, aby nedošlo k poškodeniu svetlometu a kabeláže vo vnútri vozidla.

Pozor

- Pokiaľ nemáte profesionálne náradie, žiarovku so správnym príkonom a potrebné odborné znalosti, obráťte sa na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles.

Kolesá

Náboje a kolesá je potrebné čistiť pri bežnom umývaní vozidla, aby sa zabránilo usadzovaniu jemných abrazívnych častíc, nečistôt a rozmrazovacej soli. Na odstránenie škvŕn spôsobených oterom bŕzd použite vhodný priemyselný čistiaci prostriedok.

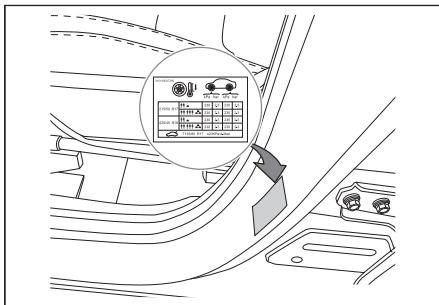
Opravte poškodenie laku skôr, ako zhrdzaví.

Na zasnežené a zľadovatené cesty sa odporúčajú špeciálne zimné pneumatiky. Pre stabilnú jazdu používajte pneumatiky rovnakej veľkosti as rovnakým dezénom na všetkých štyroch kolesách. Zimné pneumatiky s opotrebovaním vyšším ako 50 % už nie je možné používať ako zimné pneumatiky. Ak zimné pneumatiky nespĺňajú špecifikácie, nemožno ich použiť.

Životnosť pneumatík závisí od viacerých faktorov, napríklad od tlaku vzduchu, jazdných návykov a vyváženia kolies.

Tlak v pneumatikách

Údaje o tlaku v pneumatikách



Na bočnej strane dverí vodiča je pripevnený štítok tlaku vzduchu v pneumatikách, na ktorom je uvedený rozmer pneumatiky a tlak vzduchu v pneumatikách za studena. Ide o minimálny tlak potrebný na to, aby pneumatiky uniesli plne zaťažené vozidlo.

Tlak hustenia

⚠️ Pozor

- Pneumatiky s príliš vysokým alebo nízkym tlakom môžu počas jazdy náhle stratiť tlak alebo dokonca prasknúť, čo môže spôsobiť vážne nehody.
- Kvôli nedostatočnému tlaku vzduchu sa pneumatiky ľahko prehrievajú, čo môže viesť k odlupovaniu behúňa alebo dokonca k jeho prasknutiu.
- Pri preťažení vozidla a jazde vysokou rýchlosťou môže ľahko dôjsť k prehriatiu pneumatík a ich náhlemu poškodeniu (napr. prerazeniu a odlupovaniu behúňa), čo môže spôsobiť stratu kontroly nad vozidlom.
- Príliš vysoký alebo príliš nízky tlak v pneumatikách spôsobuje predčasnú opotrebenie pneumatík a znižuje stabilitu vozidla počas jazdy.
- Kontrolujte tlak v pneumatikách pravidelne, aspoň raz mesačne, a najmä pred dlhou cestou.

⚠️ Pozor

- Upravte tlak vzduchu vo všetkých pneumatikách podľa zaťaženia vozidla.
- Neznižujte tlak, keď je pneumatika horúca.

V zime by mal byť tlak v pneumatikách asi o 20 kPa vyšší ako v lete.

Tlak v pneumatikách je potrebné kontrolovať aspoň raz mesačne a pred každou dlhšou cestou. Nezabudnite na rezervné koleso.

Tlak vzduchu v rezervnej pneumatike musí zodpovedať maximálnemu tlaku stanovenému pre dané vozidlo.

Pri kontrole tlaku musí byť pneumatika studená. Neznižujte vysoký tlak spôsobený zvýšenou teplotou pneumatík. Ak sa výrazne zmení zaťaženie vozidla, tlak pneumatík je nutné zodpovedajúcim spôsobom upraviť.

Príliš nízky alebo príliš vysoký tlak v pneumatikách znižuje ich životnosť a ovplyvňuje jazdné vlastnosti vozidla. Príliš nízky tlak v pneumatikách zvyšuje spotrebu paliva, a tým zbytočne zvyšuje znečistenie životného prostredia.

Tlak vo všetkých pneumatikách sa musí kontrolovať za studena.

Nastavenie je potrebné vykonať podľa normy tlaku uvedenej na štítku tlaku v pneumatikách. Po nastavení skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu alebo úniku vzduchu.

ⓘ Upozornenie

- Skontrolujte, či je v pneumatikách správny tlak. Pokles tlaku v pneumatikách o 50 kPa zvyšuje spotrebu paliva o 5 %. Príliš nízky tlak zvyšuje valivý odpor, čo prispieva k opotrebovaniu pneumatík a zhoršuje jazdné vlastnosti.

Typy pneumatík

Celoročné pneumatiky

Spoločnosť DR Automobiles vybavuje niektoré modely univerzálnymi celoročnými pneumatikami, ktoré je možné používať po celý rok a ktoré majú dobrý výkon aj pri jazde na zasnežených a zľadovatených cestách.

Celoročná pneumatika je na bočnici označená M + S, M/S, MS, M&S alebo ALL SEASON.

Letné pneumatiky

Spoločnosť DR Automobiles pri niektorých modeloch špecifikuje letné pneumatiky, aby bol zaistený najlepší výkon na suchej vozovke. Funkčnosť letných pneumatík je však na zasnežených a zľadovatených cestách výrazne nižšia. Na stene letnej pneumatiky nesmie byť uvedené M + S, M/S, MS, M&S alebo ALL SEASON.

Pokiaľ plánujete jazdu na snehu alebo ľade, odporúčame namontovať na všetky štyri kolesá zimné alebo celoročné pneumatiky.

Zimná pneumatika

Vyberte zimné pneumatiky rovnakého modelu a rozmeru ako pôvodné. V opačnom prípade by to malo negatívny vplyv na bezpečnosť a jazdné vlastnosti vozidla. Ak chcete zlepšiť trakciu na ľade, použite pneumatiku s protišmykovými hrotmi. Použitie týchto pneumatík však môže byť v niektorých oblastiach zakázané. Pred montážou pneumatík s protišmykovými hrotmi je preto nutné poznať príslušné miestne zákony. Na mokrej alebo suchej vozovke môže mať pneumatika bez protišmykových hrotov lepší valivý odpor a trakciu ako pneumatika s protišmykovými hrotmi.

Reťaze na pneumatiky

Používanie reťazí na pneumatiky môže byť v niektorých lokalitách zakázané. Pred inštaláciou reťazí si overte miestne predpisy. Pri montáži reťazí na pneumatiky sa uistite, že zodpovedajú rozmerom pneumatík vozidla, a nainštalujte ich podľa pokynov výrobcu reťazí. Pri používaní reťazí na pneumatiky sa snažte vyhnúť plnému zaťaženiu pneumatík. Jazdite aj nízkou rýchlosťou. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu vozidla ak zhoršeniu jeho ovládateľnosti a výkonu.

Pozor

- Protišmyková reťaz je možné namontovať iba na hnacie kolesá vozidla.
- Po inštalácii reťazí nesmie rýchlosť jazdy prekročiť 40 km/ha maximálnu rýchlosť odporúčanú výrobcom reťaze pneumatiky.

Pozor

- Montáž reťazí na pneumatiky môže zhoršiť ovládateľnosť vozidla. Je potrebné sa čo najviac vyvarovať prudkému zrýchľovaniu, odbočovaniu a núdzovému brzdeniu, inak môže dôjsť k nehode.
- Ak počas jazdy budete počuť, že reťaz pneumatiky naráža do karosérie alebo podvozku, čo najskôr zastavte a skontrolujte ho.
- Na cestách bez snehu odstráňte reťaze čo najskôr, inak dôjde nielen k zhoršeniu jazdných vlastností, ale aj k vážnemu poškodeniu pneumatík.
- Na rezervné kolesá reťaze nenasadzujte.

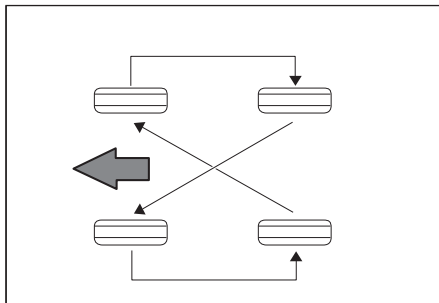
Rotácia pneumatík

Pneumatiky je nutné striedať každých 8000–13000 km. Ak je pneumatika nerovnomerne opotrebovaná, mala by byť vymenená skôr, ako bolo plánované, a mala by byť skontrolovaná geometria kolesa.

Pri zmene umiestnenia pneumatiky skontrolujte jej dynamické nastavenie.

Počas rotácie pneumatík je nutné skontrolovať, či nie sú abnormálne opotrebované, alebo či pneumatika a koleso nie sú poškodené. Nerovnomerné opotrebenie môže byť spôsobené nesprávnym nastavením kolesa, nevyváženosťou alebo prudkým núdzovým brzdením alebo zatáčaním. Ak sa na behúni alebo bočnej strane pneumatiky objavia hrče, pneumatiku ihneď vymeňte.

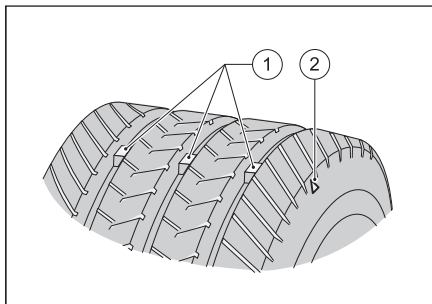
Rotácia pneumatík zaisťuje rovnomerné opotrebenie všetkých štyroch pneumatík na vozidle. Pre správnu rotáciu použite schému uvedenú na obrázku.



⚠ Pozor

- Po výmene kolies sa uistite, že sú všetky matice kolies riadne zaistené.
- Po výmene kolies nezabudnite skontrolovať a upraviť tlak v pneumatikách.
- Nesprávny výber, inštalácia, údržba alebo montáž pneumatík ohrozuje bezpečnosť vozidla a hrozí riziko nehôd a zranení. V prípade pochybností sa obráťte na autorizovaný popredajný servis DR Automobiles alebo na výrobcu pneumatík.

Opotrebenie a poškodenie pneumatík



① Ukazovateľ opotrebenia

② Umiestnenie ukazovateľa opotrebenia

Ak je behún opotrebovaný na 2 mm, je potrebné pneumatiku vymeniť, aby sa zabránilo bočnému preklzávaniu a akvaplaningu. Pneumatika má integrovaný ukazovateľ, ktorý sa objaví, keď sa behún opotrebuje na 2 mm.

Ak behún dosiahne úroveň ukazovateľa, znamená to, že je pneumatika opotrebovaná a musí sa vymeniť.

Pneumatiky by sa mali pravidelne kontrolovať, či nie sú opotrebované, prasknuté, vyduté alebo či v behúni neuviazli nejaké predmety. Pokiaľ zistíte

nadmerné opotrebenie, praskliny, hrče alebo hlboké zárezy, je nutné pneumatiku vymeniť. Pneumatiky sa môžu pri jazde v teréne poškodiť, preto je odporúčané ich po jazde v teréne skontrolovať.

Pneumatiku vymeňte, ak nastane niektorý z nasledujúcich stavov:

1. Na pneumatike sú najmenej tri opotrebované miesta.
2. Viditeľná tkanina pod gumovým povrchom.
3. Na behúni alebo bočnej strane pneumatiky sú praskliny, ktoré odhaľujú tkaninu.
4. Pneumatika je nafúknutá alebo rozvrstvená.
5. Pneumatika je prepichnutá, poškrábaná alebo neopraviteľne poškodená.
6. Od výroby pneumatiky uplynulo šesť alebo viac rokov.

⚠ Pozor

- Pneumatiky časom stárnú a musia byť vymenené (vrátane náhradných pneumatík) po šiestich rokoch bez ohľadu na opotrebenie behúňa.

Výmena pneumatík a kolies

Autorizované servisy DR Automobiles poskytnú informácie o pneumatikách schválených spoločnosťou a o širokej ponuke pneumatík a ráfikov. Z bezpečnostných dôvodov by sa pneumatiky mali vymieňať v pároch, nie jednotlivo.

Na všetkých štyroch kolesách vozidla musia byť pneumatiky rovnakej značky. Ak sa veľkosť náhradnej pneumatiky líši od pôvodnej pneumatiky na vozidle, je možné ju v prípade poruchy použiť iba krátkodobo a jazdiť opatrne pri nižšej rýchlosti. Pri výmene použite rovnaký typ konštrukcie pneumatiky, aký bol namontovaný pôvodne.

Pozor

- Deformované kolesá alebo pneumatiky naďalej nepoužívajte, ani keď boli opravené. Takéto kolesá alebo pneumatiky môžu byť konštrukčne poškodené a náhle zlyhať.
- Nové pneumatiky musia byť pre dokonalú príľnavosť zachádzané. Prvých 500 km jazdite opatrne a plynulo.

Pozor

- Použitie nevhodných kolies, skrutiek alebo matic môže byť nebezpečné, pretože ovplyvňuje brzdný účinok a ovládateľnosť, môže spôsobiť prerazenie pneumatiky a stratu kontroly nad vozidlom, čo môže viesť k nehodám a zraneniu osôb. Preto vždy dbajte na to, aby ste použili najvhodnejšie kolesá, skrutky a matice.

Nastavenie a vyrovnanie kolies

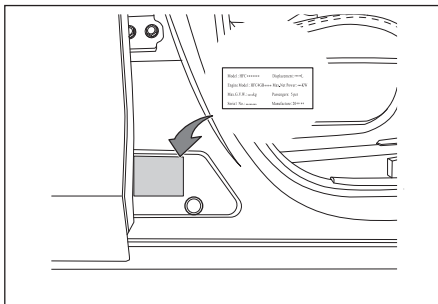
Pokiaľ sa vozidlo pri jazde po rovnej ceste neustále stáča na jednu stranu alebo pokiaľ dochádza k nerovnomernému opotrebovaniu pneumatík, je nutné nastaviť kolesá. Nastavenie kolies môže byť potrebné aj keď sa pri bežnej rýchlosti objavajú vibrácie volantu alebo sedadla.

Nastavenie geometrie kolies	Uhol zbiehavosti	$1 \pm 2 \text{ mm}$
	Odklon	$0,5^\circ \pm 0,5^\circ$
	Odklon kola	$12^\circ \pm 0,75^\circ$
	Záklon rejdového čapu	$3^\circ \pm 0,75^\circ$

Kapitola IX Technické parametre

Štítok vozidla

Ako je znázornené na obrázku, štítok vozidla sa nachádza na stĺpiku B a obsahuje tieto údaje: značku, identifikačné číslo vozidla, model vozidla, zdvihový objem motora, model motora, maximálny menovitý výkon, celkovú hmotnosť vozidla, nosnosť, výrobné číslo a dátum výroby.



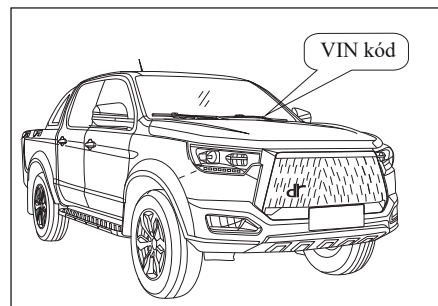
Identifikačné číslo vozidla (VIN)

Identifikačné číslo vozidla (VIN) je jedinečný súbor 17 písmen alebo čísiel, ktorý sa na vozidle používa na identifikáciu výrobcu, hnacieho ústrojenstva, čísla podvozku a ďalších informácií.

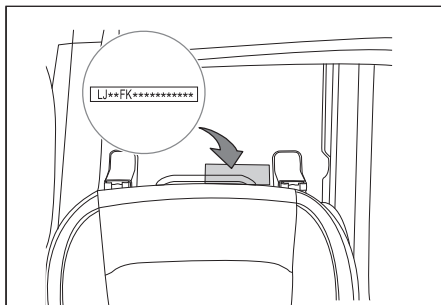
Spôsob zistenia VIN

Identifikačný kód VIN je umiestnený na vozidle na niekoľkých miestach:

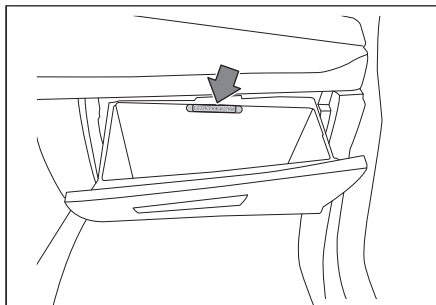
1. Jeden kód sa nachádza na prístrojovej doske v ľavom dolnom rohu čelného skla a je vidieť cez čelné sklo.



2. Ďalší sa nachádza pod sedadlom spolujazdca a je vidieť po nadvihnutí rohože.



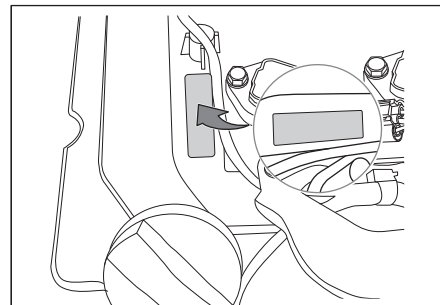
3. Ďalší je umiestnený v odkladacej priehradke a je viditeľný po jej otvorení.



Ďalšie štítky VIN sa nachádzajú na nasledujúcich miestach:

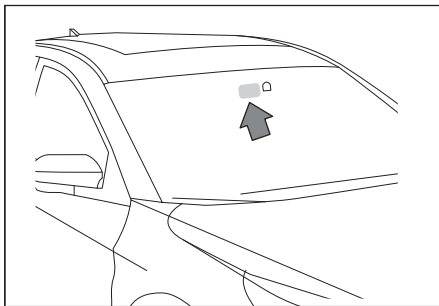
4. Vnútorňa strana veka motorového priestoru
5. Na štítku stĺpika B na pravej strane
6. V dolnej časti na stĺpiku B na ľavej strane
7. Multifunkčná obrazovka (Keď kliknete na „system setting → About the vehicle“ (Nastavenie systému → informácie o vozidle), tak sa zobrazí VIN).

Štítok s číslom motora



Štítok s číslom motora je umiestnený na hornej strane veka motorového priestoru.

Mikrovlnné okienko



Ako je znázornené na obrázku, mikrovlnné okienko je umiestnené hore uprostred čelného skla.

Parametre vozidla

Parameter	Dieselový motor		Benzínový motor	
Celkové rozmery (D×Š×V) (mm)	5325×1880×1830			
Rozmery zadnej časti karosérie (vnútorné)	1520×1520×470			
Rázvor (mm)	3090			
Rozchod kolies (predný/zadný) FT/RT (mm)	1540/1540			
Hmotnosť pri plnom zaťažení (kg)	2755	2870	2840	2725
Prevádzková hmotnosť (kg)	1855	1970	1940	1825
Užitočné zaťaženie (kg)	900			
Počet miest	2+3			
Minimálna svetlá výška (mm)	220			
FF/RF (mm)	950/1285			
Maximálna stúpavosť (%)	30			
Minimálny polomer otáčania (m)	6,2			
Nájazdový/odchodový uhol	30,9/23,3			

Plány údržby

Intervaly medzi plánovanými údržbovými prácami závisia od počtu najazdených kilometrov alebo od časového intervalu podľa toho, čo nastane skôr. Podrobnejšie informácie nájdete v plánoch údržby. Intervaly údržby pre jednotlivé položky sú uvedené v plánoch údržby.

 **Upozornenie:** Nevykonanie požadovaných údržbových prác podľa plánu údržby môže viesť k poškodeniu vozidla.

Denné kontroly

- Skontrolujte funkčnosť všetkých vnútorných a vonkajších svetiel. Vymeňte nefunkčné alebo slabé žiarovky a skontrolujte, či sú kryty žiaroviek čisté.
- Vizualne skontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách, ich opotrebovaní a prípadné poškodenie.

Mesačné kontroly

- Po zastavení zahriateho motora na dobu asi 5 minút skontrolujte hladinu motorového oleja. Hladinu oleja kontrolujte, keď vozidlo stojí na rovnom povrchu, aby ste zvýšili presnosť merania. Keď je hladina motorového oleja pod ryskou „MIN“, doplňte ho.
- Skontrolujte autobateriu. V prípade potreby vyčistite a dotiahnite svorky autobaterie.
- Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny, kvapalinu hydraulického posilňovača riadenia (ak je vo výbave), kvapaliny do ostrekovačov a brzdovej kvapaliny a v prípade potreby ju doplňte.
- Kontrola správnej funkcie elektrických zariadení

Štvrťročné kontroly

- Skontrolujte výfukový systém.
- Skontrolujte brzdové hadice a gumové hadice.
- Skontrolujte súčasti zavesenia kolies.

- Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny, gumovej hadice a svorky.

Po jazde na piesku, blatistých cestách alebo vo vode.

- Skontrolujte podvozok.
- Skontrolujte brzdové obloženie a kotúče.
- Skontrolujte brzdové hadice a gumové hadice.
- Skontrolujte tesnosť prevodovky. Skontrolujte súčasti riadenia a kĺb.
- Skontrolujte vzduchový filter.

RÝCHLA KONTROLA

V pláne údržby sú uvedené údržbové práce, ktoré je potrebné vykonať na vozidle. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko DR, ktoré vykoná údržbu podľa počtu najazdených kilometrov uvedených v plánoch údržby.

⚠ Upozornenie: Ak bola rýchla kontrola vykonaná pri najazdení 5 000 km (alebo do šiestich mesiacov od registrácie vozidla), musí byť prvá servisná prehliadka vykonaná pri najazdení 20 000 km (alebo do jedného roka od rýchlej kontroly). Následná pravidelná údržba musí byť vykonaná každých 15 000 km (alebo do jedného roka od predchádzajúcej údržby). Pokiaľ tomu tak nie je, vykonávajte údržbu v intervaloch uvedených v pláne pravidelnej údržby.

V súvislosti s plánom pravidelnej údržby upozorňujeme, že okrem limitu najazdených kilometrov je potrebné dodržať aj časovú lehotu: do jedného roka od predchádzajúceho servisu. Frekvencia intervalov údržby je určená tým, čo nastane skôr.



UPOZORNENIE

1. Pri modeli s CVT prevodovkou (ak je vo výbave) je potrebné vymeniť prevodový olej po najazdení 40 000 km; potom už nie je potrebné olej meniť.
2. Pri modeli s manuálnou prevodovkou sa odporúča meniť prevodový olej raz ročne alebo každých 30 000 km.
3. Brzdovú kvapalinu sa odporúča meniť každé 2 roky alebo každých 40 000 km.
4. Kvapalinu posilňovača riadenia sa odporúča kontrolovať každých 10 000 km a meniť ju každé 2 roky alebo každých 30 000 km.
5. Chladiacu kvapalinu sa odporúča kontrolovať každých 10 000 km.
V prípade potreby ju doplňte alebo vymeňte.
6. Pneumatiky sa odporúča meniť každých 10 000 km.
7. Nastavenie všetkých kolies sa odporúča kontrolovať každých 15 000 km a v prípade potreby ich nastaviť.
8. Škrtiacu klapku sa odporúča čistiť každých 15 000 km.
9. Vzduchový filter sa odporúča kontrolovať každých 5 000 km. V prípade potreby filtračnú vložku vyčistite alebo vymeňte.
10. *Pravidelne kontrolujte a sledujte hladinu AdBlue na displeji a pokiaľ sa objaví príslušná správa „Nízka hladina“, okamžite ju doplňte.

* Len pre naftové motory



UPOZORNENIE

- Motorový olej a olejový filter by sa mali meniť častejšie, ak je vozidlo prevádzkované v náročných podmienkach uvedených v nasledujúcich príkladoch*.
- Mazivo by malo byť vymenené každých 5 000 km alebo 6 mesiacov (podľa toho, čo nastane skôr), ak sa vozidlo pohybuje v nasledujúcich oblastiach a podmienkach.
 - Oblasť s vysokou vlhkosťou.
 - Horské oblasti.
 - Extrémne chladné a teplé oblasti.
 - Dlhodobá jazda po nerovných cestách (hrboľaté cesty, štrkové cesty, sneh a pod.).
 - Dlhá jazda po horských cestách do kopca a z kopca.
 - Časté jazdy na krátke vzdialenosti.
 - V mnohých prípadoch sa jedná o jazdu pri vysokých teplotách (nad 32 °C), na mestských komunikáciách s vysokým počtom najazdených kilometrov.
 - Použitie ako policajné vozidlo, taxi, úžitkové vozidlo, prívies a pod.
- Mala by sa kontrolovať každých 5 000 km alebo 6 mesiacov (podľa toho, čo nastane skôr), ak vozidlo jazdí v ťažkých podmienkach uvedených v nasledujúcich príkladoch*.
- Vzduchový filter a filter klimatizácie by sa mali meniť častejšie, ak vozidlo jazdí v náročných podmienkach uvedených v nasledujúcich príkladoch*.

*Príklady ťažkých jazdných podmienok:

- Jazda pri extrémne nízkych alebo vysokých teplotách (týka sa iba motorového oleja, hladiny motorového oleja, riadenia a odpruženia).
- Časté jazdy na krátke vzdialenosti (týka sa iba motorového oleja, hladiny motorového oleja, brzdových doštičiek a kotúčov, predného a zadného brzdového obloženia a dielov kĺbov náprav, brzdového obloženia a bubnov).
- Jazda po prašných cestách (týka sa iba vzduchového filtra, brzdových doštičiek a kotúčov, manžiet prednej a zadnej nápravy, častí kĺbov nápravy, brzdového obloženia a bubnov, prvkov vzduchového filtra klimatizácie).

**UPOZORNENIE**

- Jazda po nerovných a/alebo blatistých cestách (týka sa iba prvku vzduchového filtra, brzdových doštičiek a kotúčov, manžiet prednej a zadnej nápravy, dielov kĺbov náprav, brzdového obloženia a bubnov, vzduchového filtra klimatizácie).
 - Jazda v oblastiach, kde sa používa cestná soľ alebo iné korozívne materiály (týka sa iba palivového systému, vedenia a spojov, brzdových doštičiek a kotúčov, manžiet prednej a zadnej nápravy, dielov kĺbov polonáprav, brzdového obloženia a bubnov, kontroly brzdového vedenia, funkcie parkovacej a prevádzkovej brzdy).
 - V pobrežných oblastiach (týka sa iba palivového systému, vedenia a spojov, brzdových doštičiek a kotúčov, manžiet prednej a zadnej nápravy, dielov kĺbov polonáprav, brzdového obloženia a bubnov, kontroly brzdového vedenia, funkcie parkovacej a prevádzkovej brzdy, riadenia a odpruženia).
-

RÝCHLA KONTROLA

Odporúčaný plán údržby pre prvých 5000 km (alebo počas 6 mesiacov od registrácie vozidla)

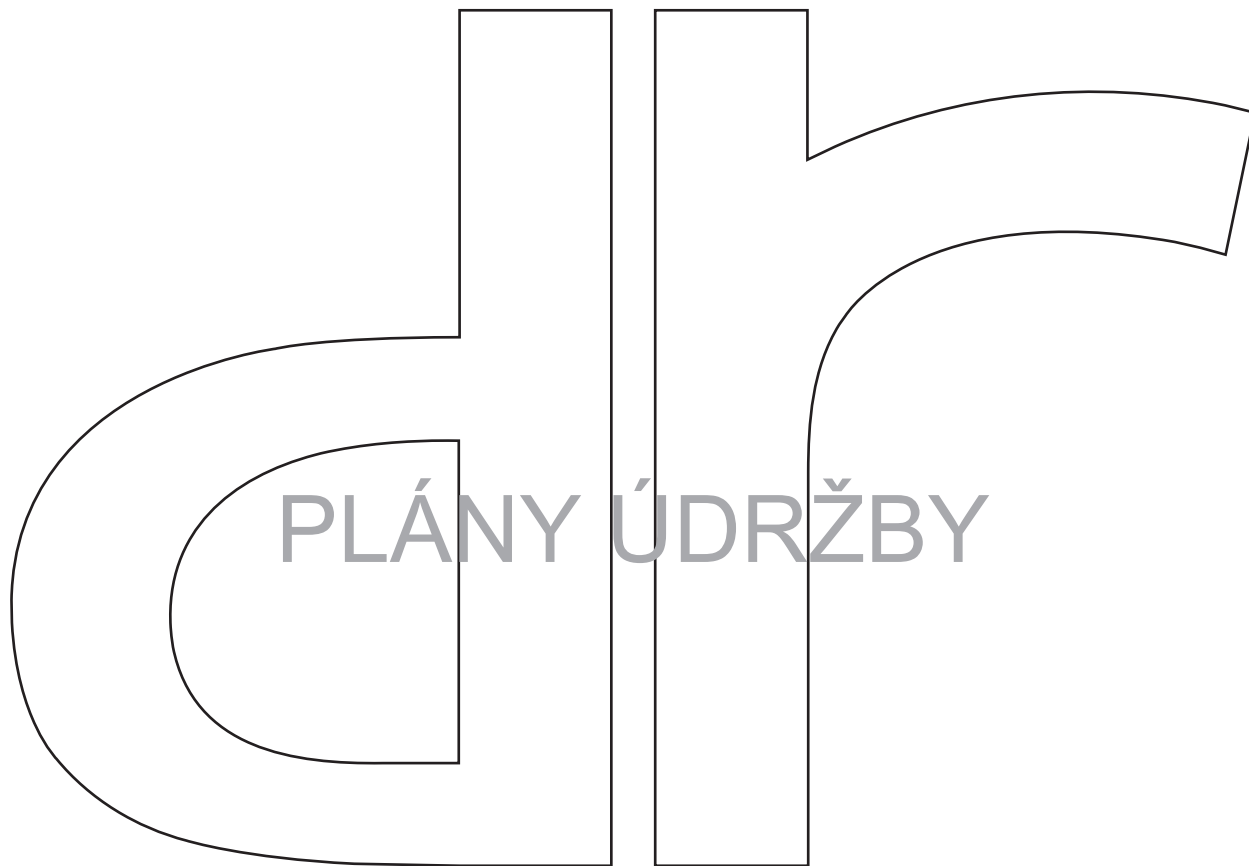
Dátum	
Počet najazdených kilometrov	

Kontroly, ktoré treba vykonať

1	Skontrolujte, či nedochádza k netesnostiam v mazacom, chladiacom alebo vstrekovacom systéme.	Áno	☐	Nie	☐
2	Vymeňte motorový olej a olejový filter.	Áno	☐	Nie	☐
3	Skontrolujte hladinu a farbu prevodového oleja. V prípade potreby ho doplňte.	Áno	☐	Nie	☐
4	Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny. V prípade potreby doplňte chladiacu kvapalinu alebo upravte jej koncentráciu.	Áno	☐	Nie	☐
5	Skontrolujte tesnosť prevodovky.	Áno	☐	Nie	☐
6	Skontrolujte, či nie je poškodená manžeta tiahla riadenia.	Áno	☐	Nie	☐
7	Skontrolujte, či nie je poškodená univerzálna manžeta homokinetického kĺbu hnacieho hriadeľa.	Áno	☐	Nie	☐
8	Skontrolujte prípadný únik brzdového oleja a poškodenie hadíc.	Áno	☐	Nie	☐
9	Skontrolujte, či sekundárne brzdové valce fungujú normálne.	Áno	☐	Nie	☐
10	Skontrolujte, či je tlak vzduchu v pneumatikách nastavený na hodnotu uvedenú v návode.	Áno	☐	Nie	☐
11	Skontrolujte napnutie remeňa generátora a kompresora klimatizácie. V prípade potreby upravte napnutie.	Áno	☐	Nie	☐
12	Skontrolujte záves a jazýček veka motorového priestoru.	Áno	☐	Nie	☐

RÝCHLA KONTROLA

13	Skontrolujte tesnosť klimatizačného systému.	Áno	☐	Nie	☐
14	Skontrolujte tesnosť hadíc posilňovača riadenia. Doplňte kvapalinu do posilňovača riadenia (ak je vo výbave).	Áno	☐	Nie	☐
15	Skontrolujte stav inštalácie manžety univerzálneho kľbu posilňovača riadenia a uistite sa, že nie je poškodená.	Áno	☐	Nie	☐
16	Skontrolujte, či do seba ľahko zapadajú ozubené kolesá prevodovky.	Áno	☐	Nie	☐
17	Skontrolujte, či nie sú uvoľnené spojovacie skrutky medzi podvozkom a karosériou.	Áno	☐	Nie	☐
18	Skontrolujte správnu funkciu bezpečnostných pásov.	Áno	☐	Nie	☐
19	Skontrolujte prevádzkové podmienky motora, parametre elektronického vstrekovania a emisie pri voľnobehu motora.	Áno	☐	Nie	☐
20	Skontrolujte správnu funkciu mechanizmov skúšobnou jazdou.	Áno	☐	Nie	☐



PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

Špecifikácia pravidelnej údržby

Popis symbolov:

● = Skontrolovať, v prípade potreby nastaviť alebo vyčistiť a vymeniť.

▲ = Vymeniť

L = Premazať

T = Dotiahnuť podľa predpísaných utŕahovacích momentov

Interval (každých 15 000 km)		km	5 000	20 000	35 000	50 000	65 000	80 000	95 000	110 000	125 000	140 000	155 000
Položky	(alebo rok od predchádzajúcej)	dobu	6 mes.	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok
Motor	Motorový olej, olejový filter		▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲	▲
	Vzduchový filter		●	●	●	●	▲	●	●	●	▲	●	●
	Palivový filter		●	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲
	Filter odlučovača voda-palivo		●	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲	●	▲

Interval	(každých 15 000 km) km	5 000	20 000	35 000	50 000	65 000	80 000	95 000	110 000	125 000	140 000	155 000
Položky	(alebo rok od predchádzajúcej) doba	6 mes.	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok
	Ventil EGR	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Spojka	Vôľa pedála spojky	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Prevody	Prevodovka			●		●		●		●		●
	Prevodová skriňa, delič krútiaceho momentu			●		▲		●		▲		●
	Prevodový olej (LC)			▲		▲		▲		▲		▲
	Prevodový olej (LC6T32)			●		●		●		●		▲
Diferenciál	Olej prednej nápravy			●		▲		●		▲		●
	Olej zadnej nápravy			●		▲		●		▲		●

[illegible]

[illegible]

Interval	(každých 15 000 km) km	5 000	20 000	35 000	50 000	65 000	80 000	95 000	110 000	125 000	140 000	155 000
Položky	(alebo rok od predchádzajúcej) doba	6 mes.	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok
	Netesnosť brzdového systému	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Opotrebenie brzdových čeľustí		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Poškodenie hadíc, uvoľnenie pripojených dielov		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Parkovacia brzda (ručná brzda)	Lanko parkovacej brzdy		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Funkčnosť ručnej brzdy		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Zdvih páky ručnej brzdy		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Brzdový kotúč			•		•		•		•		•

Interval	(každých 15 000 km) km	5 000	20 000	35 000	50 000	65 000	80 000	95 000	110 000	125 000	140 000	155 000
Položky	(alebo rok od predchádzajúcej) doba	6 mes.	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok	1 rok
Systém zavesenia	Zadné zavesenie tuhej nápravy s listovými pružinami		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Uvoľnenie a poškodenie upevňovacích dielov		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Predné a zadné tlmiče.	T		T		T		T		T		T
	Kontrola tesnosti tlmičov nárazov			•		•		•		•		•
	Predné a zadné U-skrutky	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	T
Systém riadenia	Pneumatiky (kontrola tlaku a opotrebenia)	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Ráfik	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	Nastavenie kolies					•				•		

[illegible]

POZNÁMKY

POZNÁMKY